

# DICTIONARY OF MILITARY ENGLISH FOR OFFICER CADETS



4th Edition

Compiled and Edited by Julian Stamp  
The Language Department - English Area  
General Military Academy, Zaragoza, Spain

# CONTENTS

Foreword .....	3
Key To Symbols And Abbreviations .....	5
Dictionary .....	7
Notes .....	115
Appendix A: Rank Insignia .....	117
(i) Army Ranks	
(ii) Ranks Of The US Armed Forces	
(iii) Ranks Of The British Armed Forces	
Appendix B: Uniforms .....	127
Appendix C: The Assault Rifle .....	131
Appendix D: Military Vehicles .....	133
(i) Main Battle Tank	
(ii) General Purpose Truck	
(iii) Palletized Logistic Support System	
Appendix E: Military Symbols .....	135



# FOREWORD

This dictionary is intended to help cadets of the Spanish General Military Academy (AGM) in their task of learning English, more precisely, the ESP (English for Special Purposes) related to the Military.

It was originated in the English area of the Language Department, updating and improving previous editions of Military Glossaries. The tasks of edition and updating are carried out by the appointed Custodian. Grateful acknowledgment is due to former and current staff of the Language Department.

The General Military Academy through the Language Department is the unique Proprietor of this publication; all copies must therefore be obtained from the printing services of the AGM.

Edition and Custodianship of this document corresponds to:

Julian Stamp, English Instructor at the AGM  
Tel.: (+34) 976 739 500 Ext 6787  
Email: jcolsta@et.mde.es

*First Published: February 2006*

*Second Edition: April 2006*

*Third Edition: October 2006. Depósito Legal: Z-3731-06*

*Fourth Edition: December 2008. Depósito Legal: Z-4597-08*

© *Departamento de Idiomas (área de inglés) de la Academia General Militar, Zaragoza*

*All queries and comments regarding this publication should be forwarded to the Custodian appointed by the Language Department of the AGM. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from the Proprietor and Custodian.*

*Las consultas y comentarios relativos a esta publicación deben dirigirse al Custodio designado por el Departamento de Idiomas de la AGM. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida por ningún medio electrónico, mecánico, fotocopia o de cualquier otro tipo, sin la autorización previa por escrito del Propietario y Custodio.*



# KEY TO SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

<i>(AmE)</i>	American English.	<i>Inglés americano.</i>
<i>(BrE)</i>	British English.	<i>Inglés británico.</i>
<i>(Esp)</i>	Spanish translation.	<i>Traducción al español.</i>
[ ]	Subject area or additional comment.	<i>Categoría o comentario adicional.</i>
<i>[archaic]</i>	Antiquated, historical term.	<i>Término arcaico.</i>
<i>[count]</i>	Countable noun.	<i>Nombre contable.</i>
<i>[forml]</i>	Formal term.	<i>Término formal.</i>
<i>[informl]</i>	Informal term.	<i>Término coloquial.</i>
<i>[uncount]</i>	Uncountable noun.	<i>Nombre incontable.</i>
~	Substitutes the headword.	<i>Sustituye la entrada.</i>
≈	Similar to.	<i>Parecido a.</i>
►	See.	<i>Vease.</i>
®	Registered trade name.	<i>Marca registrada.</i>
<del>[+military]</del>	Indicates a common mistake.	<i>Destaca un error frecuente.</i>
<i>abbr</i>	Acronym or abbreviation.	<i>Sigla o abreviatura.</i>
<i>adj</i>	Adjective.	<i>Adjetivo.</i>
<i>adv</i>	Adverb.	<i>Adverbio.</i>
e.g.	For example	<i>p. ej.</i>
<i>ger.</i>	Gerund.	<i>Gerundio.</i>
i.e.	That is to say.	<i>Es decir.</i>
<i>inf.</i>	Infinitive.	<i>Infinitivo.</i>
<i>n</i>	Noun.	<i>Nombre.</i>
<i>past</i>	Simple past.	<i>Pasado simple.</i>
<i>phr</i>	Phrase.	<i>Frase.</i>
<i>pp</i>	Past participle.	<i>Participio del pasado.</i>
<i>usu.</i>	Usually.	<i>Normalmente.</i>
<i>v</i>	Verb.	<i>Verbo.</i>
<i>vi</i>	Intransitive verb (no object).	<i>Verbo intransitivo.</i>
<i>vt</i>	Transitive verb (with object).	<i>Verbo transitivo.</i>

**PRONUNCIATION:** The correct pronunciation is provided for the most frequently mispronounced words, using simplified letter combinations and standard phonetic symbols between forward slashes (e.g. /ko:ˈf/). The stressed syllable is capitalised.

**PRONUNCIACIÓN:** En el caso de las palabras pronunciadas incorrectamente con mayor frecuencia, se especifica la pronunciación correcta con combinaciones simplificadas de letras y símbolos fonéticos estándar, entre barras oblicuas (Ej. /ko:ˈf/). La sílaba a acentuar está en mayúsculas.



# DICTIONARY

## A

**AA** *abbr* (a) ► **anti-aircraft** (b) ► **assembly area**

**AAA** *abbr* **anti-aircraft artillery**. also **triple A, ack-ack** (*Esp*) *artillería antiaérea, fuego antiaéreo*

**AAG** *abbr* **anti-aircraft gun** (*Esp*) *cañón antiaéreo*

**abatis** *n* an obstacle constructed by the felling of trees (*Esp*) *tala*

**ABCA** *abbr* **America, Britain, Canada and Australia**. The quadripartite treaty organisation between these four nations (*Esp*) *ABCA*

**ABLE** *abbr* (*BrE*) **automotive bridge launching equipment** (*Esp*) *lanza puentes acorazado*

**ABM** *abbr* **anti-ballistic missile** (*Esp*) *misil antibalístico*

**acolade** *n* recognition for outstanding service (*Esp*) *reconocimiento*

**accomplish** *vt* to complete a task successfully (*Esp*) *llevar a cabo, realizar, lograr, conseguir, cumplir*. **it won't be difficult to ~ this mission.** (*Esp*) *no será difícil cumplir esta misión. mission accomplished* (*Esp*) *misión cumplida*.

**accomplishable** *adj* derivative from accomplish (*Esp*) *realizable*

**accomplishment** *n* derivative from accomplish (*Esp*) *logro, consecución, cumplimiento*. **No mean ~.** (*Esp*) *Un logro nada desdeñable*.

**account** *n* a record or statement normally included in a set of similar items in a book called a ledger or log-book for use in budgets or reports (*Esp*) *apunte*

**accouterments** *n* [*plural*] [*frml*] (*AmE*) **accoutrements** (*BrE*) items you carry or use when doing a specific task (*Esp*) *equipo*

**accuracy** *n* exactness or correctness (*Esp*) *precisión*

**accurate** *adj* exact, precise (*Esp*) *preciso*

**accuser** *n* in military law, a person who has an interest other than an official one, in the prosecution of the accused (*Esp*) *acusación privada, denunciante, el que formula el parte*. **The ~ signed and swore the charges.**

**ACE** *abbr* (*BrE*) **armored combat earthmover** (*Esp*) *maquina de combate de zapadores para movimiento de tierra*

**achievable** *adj* derivative from achieve (*Esp*) *alcanzable*

**achieve** *v* to get or attain by effort, accomplish, attain, reach (*Esp*) *conseguir, alcanzar, lograr*. **He achieved his goals through dedication and hard work.** (*Esp*) *Obtuvo sus objetivos gracias a su dedicación y trabajo duro*.

**achieved** *pp* derivative from achieve (*Esp*) *logrado, conseguido, cumplimentado*. **goal ~** (*Esp*) *objetivo alcanzado*

**achievement** *n* derivative from achieve (*Esp*) *logro, éxito, cumplimiento*

**acquire** *vt* ~ **a target** (a) to have a target in the sights of a weapon (b) to select and lock onto a target using a weapon guidance system (*Esp*) *adquirir*. **This missile can ~ a target automatically.** (*Esp*) *Este misil puede adquirir un blanco automáticamente*.

**act** *vi* to do something for a particular purpose (*Esp*) *actuar, hacer efecto*

**action** *n* [*proword*] a command ordering weapon crews to prepare to fire in a direction designated by the leader (*Esp*) *voz preventiva* [*no existe un equivalente en español*] **Squad ~ front/rear/left/right!**

**active duty** *n* **to be on ~**, the status of enlisted personnel or officers, who are able to perform the corresponding military tasks or who could be posted (*Esp*) *en servicio activo*. ~ **list** (*AmE*) **roster** (*BrE*) a list of commissioned officers of the Army on active duty, arranged in order of rank and seniority (*Esp*) *escalilla*

**active mine** *n* a mine to be actuated by the reflection from a target of a signal emitted by the mine (*Esp*) *mina activa*

**ACU** *abbr* ► **army combat uniform**

**AD** *abbr* ► **air defense**

**ADA** *abbr* ► **air defense artillery**



**ADAM** *abbr* artillery delivered scatterable mines, area denial artillery munitions (*Esp*) *municiones de artillería de impedimenta de zona*

**add** *vt* (a) join something to something else so as to increase the size, number, or amount. **A new wing was added to the building.** (b) put together (two or more numbers or amounts) to calculate their total value. ~ **the two numbers together.**

**addressee** *n* the activity or individual to whom a message is to be delivered (*Esp*) *destinatario, receptor*

**adjust fire** *vt* to direct artillery or mortar fire onto a target by observing the fall of shot and sending corrections back to the gun line (*Esp*) *corregir el tiro*

**adjutant** (**Adj.**) *n* the principal assisting officer to a commanding officer (*Esp*) *ayudante*

**administrative** *adj* relating to organisation and management work (*Esp*) *administrativo*. ~ **instructions**, ~ **orders** all instructions or orders issued to control or regulate matters dealing with administration and personnel (e.g. court-martial orders, bulletins, memorandums, transfer of authority, etc.) (*Esp*) *instrucción/orden administrativo*. ~ **movement** a movement in which troops and vehicles are arranged to expedite their movement and conserve time and energy when no enemy interference, except by air, is anticipated (*Esp*) *movimiento logístico* ► **travelling**

**ADR** *abbr* ► **airfield damage repair**

**advance** *adv n* (a) a movement forwards (*Esp*) *avance*. ~ **guard** The leading element of an advancing force, whose primary mission is to ensure the uninterrupted advance of the main body. Its tasks are to find and exploit gaps in the enemy's defensive system, to prevent the main body of the advancing force running blindly into enemy opposition, to clear away minor opposition, or if major opposition is met, to cover the deployment of the main body. (*Esp*) *vanguardia*. ~ **party** a security element deployed forward of the **advance guard** (*Esp*) *elemento avanzado*. ~ **detachment, quartering party** a group dispatched to an area (port, base, etc.) in advance of the main body for the purpose of arranging what is necessary for the mission, or the unit and its equipment upon arrival (*Esp*) *comisión aposentadora*. ~ **to contact, movement to contact** an offensive operation designed to gain or re-establish contact with the enemy (*Esp*) *marcha de aproximación* (b) an improvement or development (*Esp*) *mejora, progreso*

**advance** *v* (a) to move forwards (*Esp*) *avanzar*. ~ **by bounds** (*Esp*) *avanzar por saltos*. ~ **by echelons** (*Esp*) *avanzar por escalones*. ~ **to cover** (*Esp*) *avanzar hasta cubierta* (b) to improve or develop (*Esp*) *mejorar, progresar*

**aeroplane** *n* (*BrE*) **airplane** (*AmE*) also **plane**. a flying vehicle with fixed wings, powered by at least one engine (*Esp*) *avión*

**aforementioned** *adj* a person or subject that has already been mentioned (*Esp*) *mencionado anteriormente*. **The ~ division is ready to attack.** (*Esp*) *La división mencionada anteriormente está lista para atacar*.

**aft** *adj n* back, rear section, e.g. of a submarine (*Esp*) *popa*. ► **fore**

**after action report** *n* a debriefing document, which includes information, comments and recommendations regarding a recently completed assignment, operation, or experience (*Esp*) *informe post misión*

**agent** *n* a harmful substance designed to kill, injure, or incapacitate personnel or to contaminate material or terrain (*Esp*) *agente*. **biological** ~ (*Esp*) *agente biológico*. ► also **chemical**

**AHD** *abbr* **anti-handling device**, also **anti-tampering device**, which is arranged to detonate a mine or **IED** that it is attached to, or to detonate another device or charge nearby, if it is disturbed (*Esp*) *aparato contra interferencia*. ► **antidisturbance device**

**aiguillette** *n* an ornament on some military and naval uniforms, which consists of colourful braided loops that hang from the shoulder, and may end in points that resemble nails (*Esp*) *cordones con clavos [como los que en España usan los ayudantes de los generales y los alumnos de Academias Militares, universalmente los usan los agregados militares]*

**aim** *vt* to align the sights of a weapon with the target (*Esp*) *apuntar*. **to ~ at a target** (*Esp*) *apuntar a un objetivo o blanco*

**aimed control effect mine** *n* a mine, designed to produce a destructive effect to one or more targets in a variable direction (in a sector) approximately parallel to the ground (*Esp*) *mina de efecto dirigido*. ► also **horizontal action mine** ► also **off-route mine**

**aiming** *n* the precise alignment of a weapon sights with the target (*Esp*) *puntería*

**air assault** *n* Operations in which air assault forces (combat, combat support, and combat service support), using the firepower, mobility, and total integration of helicopter assets in their ground or air roles, maneuver on the battlefield under the control of the ground or air maneuver commander to engage and destroy enemy forces or to seize and hold key terrain. (*Esp*) *asalto aéreo*

**air defense** *n* (*AmE*) **air defence** (*BrE*) All measures designed to nullify or reduce the effectiveness of an enemy attack by aircraft or guided missiles in flight (*Esp*) *defensa aérea*

**air defense artillery** *n* (*AmE*) **air defence artillery** (*BrE*) The branch which supplies weapons and equipment for actively combating air targets from the ground. (*Esp*) *artillería antiaérea*, AAA

**air mission brief (AMB)** *n* **(a)** The last coordination meeting of key participants in an air assault operation which ensures that key aviation soldiers are briefed and that the plan is finalized. It covers the operation from beginning to end. **(b)** briefing of pilots prior to any aviation mission (*Esp*) *briefing de la misión aérea*

**air movement** *n* air transport of units, personnel, supplies and equipment, including airdrops and air landings (*Esp*) *transporte aéreo*. ~ ~ **plan** a plan prepared, jointly by the ground force commander and the air force commander, to organize the movement of troops and resources by air (*Esp*) *plan de movimiento aéreo*

**air raid shelter** *n* a refuge designed to protect civilians from air attacks (*Esp*) *refugio antiaéreo*

**air superiority** *n* having superiority of the airspace above a country or particular area during a conflict (*Esp*) *superioridad aérea*

**air supremacy** *n* having total domination of the airspace above a country or particular area during a conflict (*Esp*) *supremacía aérea*

**air tasking order (ATO)** *n* a written order, regarding a specific mission, given to an Air Force Unit (*Esp*) *air tasking order [se emplea el mismo termino que en ingles]*

**airborne** *adj* **(a)** deployed by parachute or glider. ~ **troops**, ~ **units** paratroopers, troops specially trained to effect following transport by air, an assault debarkation, either by parachuting or touchdown (*Esp*) *tropas / unidades paracaidistas o aerotransportadas*. ~ **battalion** (*Esp*) *batallón o bandera paracaidista* **(b)** ~ **equipment** pieces of equipment that have been specially designed for use by airborne troops during or after an assault debarkation (*Esp*) *equipo aerotransportado*. ~ **radar** (*Esp*) *radar aerotransportado* **(c)** ~ **equipment** aeronautical equipment, which form an integral part of the aircraft, used to accomplish a particular mission (*Esp*) *equipo de abordo* **(d)** the state of an aircraft, whilst it is flying (*Esp*) *en vuelo*

**airborne force** *n* **(a)** a force composed primarily of ground and air units organized, equipped, and trained for airborne operations **(b)** a force with a great capability for large-scale force-projection operations by conducting combined arms assaults by parachute or air landing (*Esp*) *fuerza aerotransportadora*

**airborne operation** *n* An operation involving the air movement into an objective area of combat forces and their logistic support for execution of a tactical or a strategic mission. The means employed may be any combination of airborne units, air transportable units, and types of transport aircraft, depending on the mission and the overall situation. (*Esp*) *operación aerotransportada*

**airburst** *n* also **overhead burst**. An explosion of a bomb or projectile above the surface (*Esp*) *explosión en el aire*

**air-conditioning** *n* a device or system that reduces the air temperature and level of humidity within an enclosed space (*Esp*) *aire acondicionado*

**aircraft** *n* [*singular and plural*] a vehicle that can fly within the atmosphere, including fixed-wing aircraft or airplanes, rotary wing aircraft or helicopters, and balloons (*Esp*) *aeronave*. ~ **carrier** (*Esp*) *portaaviones*. ~ **loading** the type of weapons an aircraft is armed with (*Esp*) *configuración de una aeronave*. **fixed wing** ~ plane (*Esp*) *avión*. **rotary wing** ~ helicopter (*Esp*) *helicoptero*. ► also **airplane** ► also **helicopter**

**aircrew** *n* [*count*] [*plural*] the people manning an **aircraft** (*Esp*) *tripulación aérea*

**airdrop** *n* the unloading of personnel or materiel from aircraft in flight (*Esp*) *lanzamiento aéreo*

**airfield damage repair (ADR)** *n* The range of activities required to restore the operational capability of an airfield after non-nuclear attack, including: A. Reconnaissance to assess the damage and essential recuperative work, B. Explosive ordnance disposal, C. Restoration of minimum operating surfaces, including aircraft maneuvering areas and access tracks, D. Restoration of services and facilities essential for the conduct of air operations. (Esp) *reparación de daño de campos de aviación*

**airhead** *n* A designated area in a hostile or threatened territory which, when seized and held, ensures the continuous air landing of troops and material and provides the maneuver space necessary for projected operations. Normally it is the area seized in the assault phase of an airborne operation. (Esp) *cabeza de puente aérea*. ► also **beachhead**

**air-landed** *adj* moved by air and disembarked, or unloaded, after the aircraft has landed or while a helicopter is hovering (Esp) *transportado por vía aérea*. ► also **air movement**

**airlift** *n* the transportation of troops or supplies by aircraft, typically when transportation by land is difficult or ineffective (Esp) *transporte aéreo, puente aéreo*. **intertheater** ~ [formerly **strategic** ~] air transportation between different theaters of operations or an air base on home territory (Esp) *transporte aéreo estratégico*. **intratheater** ~ [formerly **theater** ~] air transportation within a theater of operations (Esp) *transporte táctico*

**airlift** *vt* to transport (troops or supplies) by aircraft typically when transportation by land is difficult or ineffective (Esp) *transportar por aeronave*. **The vehicles were airlifted by helicopters.** (Esp) *Los vehículos se transportaron por helicóptero*.

**airmobile** *adj* ~ **operation**. An operation in which combat forces manoeuvre about the battlefield by aircraft to engage in ground combat. ~ **forces** The ground combat, supporting and air vehicle units required to conduct an airmobile operation. (Esp) *fuerzas aeromóviles*. [NO CONFUNDIR EL TÉRMINO OTAN "FUERZAS AEROMÓVILES" CON LAS FAMET (FUERZAS AEROMÓVILES DEL ET) QUE SÓLO INCLUYEN LOS MEDIOS DE TRANSPORTE PERO NO LAS UNIDADES DE COMBATE. FAMET= ARMY AVIATION.]

**airplane** *n* (AmE) **aeroplane** (BrE) also **plane**. A flying vehicle with fixed wings, powered by at least one engine (Esp) *avión*

**airship** *n* a large balloon-shaped **aircraft** that is filled with a gas, which is lighter than air, and is powered by an engine (Esp) *dirigible*

**airstrip** *n* a length of ground prepared for take-off and landing of aircraft (Esp) *pista de aterrizaje*

**air-to-air missile** *n* an air-launched missile designed to operate against a target above the surface of the earth (Esp) *misil aire-aire*

**air-to-surface missile** *n* an air-launched missile designed to operate against a target that is located on the surface of the earth (Esp) *misil aire-superficie*

**aka** *abbr* also known as (Esp) *alias*

**ALICE** *abbr* (AmE) All-purpose Lightweight Individual Carrying Equipment. The original version was first used by the US Army in 1974, and it is still used in conjunction with other systems. (Esp) *modelo de correa de instrucción y mochila del Ejército de los EEUU*. ► also **PLCE** ► also **MOLLE** ► also **LBE**

**all clear signal** *n* an audio or visual indication that a temporary period of danger has ended, especially after suffering an air attack (Esp) *fin de alerta*

**allocate** *vt* to keep or give something for a particular purpose. (Esp) *asignar, repartir, adjudicar, distribuir*. **The authorities allocated 80,000 places to immigrants.** (Esp) *Las autoridades asignaron 80.000 sitios a los inmigrantes*.

**allocation** *n* derivative from **allocate** (Esp) *reparto, adjudicación, distribución, asignación*

**allotment** *n* (a) a part of the military salary which is voluntarily authorized to be paid to another person or institution (Esp) *descuento* (b) also **allocation**. An action or authorization by a superior organization to assign personnel, funds or resources to a subordinate organization (Esp) *asignación (de personal o de recursos)*

**allowance** *n* a sum of money paid regularly to a person, typically to meet specified needs or expenses (Esp) *dieta (de dinero), dotación*. ~ **for quarters** (Esp) *alojamiento*. ~ **for subsistence** (Esp) *manutención*

**alternative** *n adj* (BrE) **alternate** (AmE) available as another possibility (Esp) *alternativo, otro* (a) ~ **position** the position given to a weapon or a unit to be occupied when the primary position becomes untenable or unsuitable for carrying out the task. The alternate position is located

so that the individual can continue to fulfill his original task. ►also **primary position, supplementary position** (*Esp*) *posición alternativa*. **(b) ~ bridging site** The position given to a bridging area when the primary position becomes untenable or unsuitable for carrying out the task. The alternate position is located so that the individual can continue to fulfill his original task. (*Esp*) *punto alternativo para paso con puente*. **(c) ~ crossing site** The position given to an area to be crossed when a the primary position becomes untenable or unsuitable for carrying out the task. The alternate position is located so that the individual can continue to fulfill his original task. (*Esp*) *punto de paso alternativo*.

**ambush** *n* a surprise attack by fire from concealed positions on a moving or temporarily halted enemy (*Esp*) *emboscada*

**ammo** *abbr* [*informal*] ► **ammunition**

**ammunition (ammo)** *n* **(a)** A device charged with explosives, propellants, pyrotechnics, initiating composition, or nuclear, biological, or chemical material for use in connection with defense or offence, including demolitions. Some are prepared for training, ceremonial, or non-operational purposes (*Esp*) *munición*. **ball** ~ (*Esp*) *munición no blindada*. **metal-jacket** ~ (*Esp*) *munición blindada* **(b)** a supply or quantity of bullets and shells (*Esp*) *municiones*. ~ **belt** (*Esp*) *cinta de ametralladora*. ~ **clip** (*Esp*) *cargador*. ~ **company** (*Esp*) *compañía de municionamiento*. ~ **complex** (*Esp*) *polvorín*. ~ **credit** (*Esp*) *crédito de municionamiento*. ~ **deposit** (*Esp*) *depósito de municiones*. ~ **depot** (*Esp*) *polvorín*. ~ **for peacetime-prepared obstacles** (*Esp*) *artificios para obstáculos preparados en tiempo de paz*. ~ **in hands of troops** (*Esp*) *dotación de unidad*. ~ **officer** (*Esp*) *oficial de municionamiento*. ~ **pit** (*Esp*) *depósito de munición provisional*. ~ **pouch** (*Esp*) *cartuchera*. ~ **storage** (*Esp*) *almacenamiento de municiones*. ~ **storage site** (*Esp*) *punto de almacenamiento de municiones*

**amphibious** *adj* Living or operating both on land and in water. (*Esp*) *anfíbio*. ~ **bridge** (*Esp*) *puente con medios anfíbios*. ~ **crossing site** (*Esp*) *punto de paso con medios anfíbios*. ~ **engineer augmentation platoon** (*Esp*) *sección de refuerzo con zapadores anfíbios*. ~ **engineer battalion** (*Esp*) *batallón de zapadores anfíbios*. ~ **engineer regiment** (*Esp*) *regimiento de zapadores anfíbios*. ~ **force** a naval force and landing force, together with supporting forces that are trained, organized and equipped for amphibious operations (*Esp*) *fuerza anfibia*. ~ **rig** (*Esp*) *transbordador anfíbio*

**amplitude** *n* the magnitude of variation in a changing quantity from its zero value, or the level of an audio or other signal in voltage or current (*Esp*) *amplitud*

**amplitude modulation (AM)** *n* modulation in which the amplitude of the carrier wave is varied above and below its normal value in accordance with the intelligence of the signal being transmitted (*Esp*) *modulación en amplitud*

**ANA** *abbr* Afghan National Army (*Esp*) *Ejército Nacional de Tierra Afgano*

**analog fixed frequency (AFF)** *adj n* (*AmE*) **analogue fixed frequency** (*BrE*) the old system of radio communications, which uses analog technology on one frequency (*Esp*) *frecuencia fija analógica*

**angle** *n* the space, measured in degrees, grads or mils, between two intersecting lines or surfaces at or close to the point where they meet (*Esp*) *ángulo*. ~ **of fire**, ~ **of gun** the angle of a gun from the horizontal when aiming at a target (*Esp*) *ángulo de tiro*. ~ **of sight** the vertical angle between the horizontal plane through the weapon and the line of sight to the target (*Esp*) *ángulo de mira*. ►also **degree** ►also **grad** ►also **mil**. [*I wear an angle on my shoulder* ► **gold bar**]

**ANP** *abbr* Afghan National Police (*Esp*) *Policía Nacional Afgana*

**antenna** *n* a device used to radiate or receive electromagnetic energy, generally RF (*Esp*) *antena*. ►also **dipole antenna** ►also **whip antenna**

**antiaircraft (AA)** *adj* used to destroy aircraft in flight (*Esp*) *antiaéreo*. ~ **artillery AAA** (*Esp*) *artillería antiaérea*. ~ **gun AAG** (*Esp*) *cañón antiaéreo*

**anticlockwise** *adv adj* (*BrE*) **counterclockwise** (*AmE*) in the opposite direction to the way in which the hands of a clock move round (*Esp*) *sinextrorsum*

**antidisturbance device** *n* (AmE) **anti-disturbance device** (BrE) an internal or external device on a mine arranged to detonate the mine in case of outside disturbance (Esp) *aparato contra interferencia*. ► also **AHD**

**antihandling device** *n* ► **AHD**

**antijamming** *adj* (AmE) **anti-jamming** (BrE) a method, or system used to reduce or eliminate the effects of **jamming** (Esp) *antiperturbación*

**antipersonnel mine (AP)** *n* (AmE) **anti-personnel mine** (BrE) a mine designed to incapacitate personnel (Esp) *mina contra personal*. **antipersonnel blast mine** (AmE) (Esp) *mina contra personal sin metralla*. **antipersonnel fragmentation mine** (AmE) (Esp) *mina contra personal de fragmentación*

**antiriot** *adj* (AmE) **anti-riot** (BrE) used to suppress violent demonstrations (Esp) *antidisturbios*. ~ **grenade** (Esp) *granada antidisturbios*. ~ **munitions** (Esp) *armamento antidisturbios*

**antisniper screen** *n* (AmE) **anti-sniper** (BrE) any wall, curtain or other material erected or hung to block the view of potential snipers (Esp) *pantalla de protección contra francotiradores*

**antitampering device** *n* ► **AHD**

**antitank ditch** *n* (AmE) **anti-tank ditch** (BrE) a wide ditch that is impassable to unaided vehicles, which may be prepared by machinery or explosives (Esp) *foso contra carro*

**antitank mine** *n* (AmE) **anti-tank mine** (BrE) a mine designed to immobilize or destroy a tank (Esp) *mina contra carro*. ► also **mine**

**AOB** *abbr* any other business (Esp) *otros temas*

**AOI** *abbr* area of interest (Esp) *área de interés*

**AOR** *abbr* area of responsibility (Esp) *zona de responsabilidad*

**AP** *abbr* antipersonnel ► also **antipersonnel mine**

**APC** *abbr* **armored personnel carrier**, informally known as a battle taxi. A lightly armored vehicle designed to transport troops, which is usually wheeled (Esp) *transporte blindado, transporte (de oruga) acorazado (TOA)*. ► also **IFV**

**APFS projectile** *n* armor-piercing fin-stabilized projectile (Esp) *proyectil APFS*

**APFSDS projectile** *n* an armor-piercing fin-stabilized discarding-sabot projectile (Esp) *proyectil APFSDS*

**apply** *vi* to use something such as a rule, system, or skill in a situation or activity (Esp) *aplicar, solicitar, dirigirse*. **Please ~ in writing to the commander.** (Esp) *Por favor, dirijase por escrito al jefe.*

**appoint** *vt* [frm] to formally nominate someone for a post (Esp) *nombrar*. **Colonel Bayo was appointed Head of Studies of the AGM last year.** ► also **assign**

**appointment** *n* (a) an arranged formal meeting, usually with one person, such as a doctor (Esp) *cita*. **to make an ~** (Esp) *pedir hora, concertar una cita* (b) [frm] the act of assigning someone a new post (Esp) *nombramiento*. ► also **appoint** ► also **assign**

**appurtenances** *n* [usu. plural] [frm] minor, supplementary items belonging to something greater, such as those of a vehicle (Esp) *accesorios*

**APU** *abbr* auxiliary power unit (Esp) *unidad auxiliar de potencia*

**arch** *n* a structure that has two pillars on either side of a space which support a curved roof, or which form part of a bridge carrying a road or railway (Esp) *arco*. ~ **bridge** (Esp) *puente de arco*

**area defence** *n* (BrE) **area defense** (AmE) holding ground or denying ground to the enemy. Unlike **mobile defence**, a force committed to area defence does not seek the destruction of the attacking force [doctrine] (Esp) *defensa de zona*. ~ ~ **weapon** a mine designed to produce a destructive effect to one or more targets in an area round about its position (three dimensional direction) (Esp) *arma de defensa de zona*

**area fire** *n* ► **fire**

**area obstacle** *n* (Esp) *obstáculo de zona*

**area of influence** *n* a geographical area in which a commander is directly capable of influencing operations, by manoeuvre or fire support systems normally under his or her command or control (Esp) *zona de influencia*

**area of interest** *n* The area of concern to the commander, which includes the area of influence, areas adjacent, and extending into enemy territory to the objectives of current or planned

operations. This area also includes areas occupied by enemy forces that could jeopardize the accomplishment of the mission. (Esp) *área de interés*

**area of protection** *n* (Esp) *zona de protección*

**area of responsibility** *n* a defined area of land in which responsibility is specifically assigned to the commander of the area for the development and maintenance of installations, control of movement and the conduct of tactical operations involving troops under his control along with parallel authority to exercise these functions (Esp) *área de responsabilidad*

**area security** *n* (Esp) *seguridad de zona*

**arm** *n* (a) any kind of weapon (Esp) *arma* **(b)** (Esp) *brazo*. ~ **band** (BrE) a band worn around a person's upper arm as a form of identification (Esp) *brazalete*. ► also **brassard**

**arm** *vt* **(a)** to supply with weapons (Esp) *armar* **(b)** to make or prepare a bomb or explosive ready to explode (Esp) *armar*. ~ **a mine** (Esp) *espoletar una mina*

**armament** *n* **(a)** [*usu. plural*] military weapons and equipment (Esp) *armamento*. **main** ~ (Esp) *armamento principal* **(b)** [*count*] the process of equipping for war (Esp) *armamento*

**armed** *adj* **(a)** as applied to explosives, in a state of readiness to be activated, with all safety devices withdrawn (Esp) *armado*. ~ **mine** a mine from which all safety devices have been withdrawn and, after laying, all automatic safety features and/or arming delays have operated. Such a mine is ready to function after receipt of a target signal, influence or contact. (Esp) *mina armado*, *mina espoletado* **(b)** equipped with or carrying a loaded weapon (Esp) *armado*. **heavily** ~ **troops** (Esp) *soldados fuertemente armados* **(c)** ~ **forces** [*plural*] a country's military organisations, including the army, navy and airforce (Esp) *fuerzas armadas*

**arming** *n* as applied to explosives, the changing from a safe condition to a state of readiness for initiation (Esp) *armado*. ~ **delay device** a device fitted in a mine to prevent it being actuated for a preset time after laying (Esp) *aparato para retraso del espoletado*. ~ **pin** (Esp) *pasador de seguridad*

**armor** *n* (AmE) **armour** (BrE) **(a)** tanks and other military vehicles used in battle. **(b)** a hard covering, usually of metal plates, that protects warships, tanks, etc. against attack from shells, missiles, etc. (Esp.) *coraza, blindaje*. **explosive reactive** ~ **(ERA)** additional armor that explodes when struck by a projectile thereby decreasing the projectiles penetrating capabilities (Esp) *coraza reactiva*

**armored (armd)** *adj* (AmE) **armoured** (BrE) covered with or protected by armor (Esp) *acorazado*. ~ **bridge layer** (Esp) *lanza puentes acorazado*. ~ **engineer company** (Esp) *compañía de zapadores acorazado*. ~ **engineer platoon** (Esp) *sección de zapadores acorazado*. ~ **engineer squadron** (Esp) *grupo/bon de zapadores acorazado*. ~ **engineer tank** (Esp) *carro de zapadores acorazado*. ~ **engineer troop** (BrE) (Esp) *compañía de zapadores acorazado*. ~ **personnel carrier** (Esp) *transporte blindado, TOA* ► **APC**. ~ **recovery vehicle** (Esp) *vehículo de recuperación acorazado*

**armorer** *n* (AmE) **armourer** (BrE) one who services or makes repairs to small arms (Esp) *armero, maestro armero*

**armor-piercing** *adj* (AmE) **armour-piercing** (BrE) ammunition capable of penetrating armour (Esp) *perforante*

**armor-plated** (AmE) **armour-plated** (BrE) covered with armor for protection (Esp) *acorazado*

**armour** *etc.* (BrE) ► **armor** *etc.* (AmE)

**arms** *n* [*plural*] weapons, armaments (Esp) *armas*. **small** ~ **(SA)**, **small weapons** the class of weapons that includes pistols, assault rifles and grenade launchers (Esp) ≈ *armas ligeras*. ~ **control** international disarmament or arms limitation, especially by mutual consent (Esp) *control de armas*

**army** *n* **(a)** a military formation larger than a corps but smaller than an army group, which usually consists of two or more army corps and is usually commanded by a general (Esp) *ejército* **(b)** the **Army** one of the three services of the Armed Forces, in charge of land operations (Esp) *Ejército de Tierra*. ~ **blue/white uniform** (AmE) (Esp) *uniforme de paseo (azul/blanco)* ► APPENDIX B. ~ **combat uniform (ACU)** (AmE) The new US Army combat uniform, or battledress, which will have completely replaced the **BDU** with its woodland pattern by 2008. Apart from numerous design improvements, one of the main features is its

**digital camouflage** pattern (*Esp*) nuevo uniforme de combate ► APPENDIX B. ~ **corps** (*Esp*) cuerpo de ejército

**arrange** vt organize or make plans for a future event (*Esp*) organizar, arreglar. **They hope to ~ the meeting for this Thursday morning.**

**ARRV** abbr armored repair and recovery vehicle (*Esp*) vehículo de recuperación acorazado

**art** n the skill in conducting any human activity (*Esp*) arte

**artificial flooding** n causing an area of land that is usually dry to be completely covered by water (*Esp*) inundación artificial

**artillery (arty)** n (a) a general name for large caliber guns, missiles, and air defence weapons (*Esp*) artillería. ~ **piece** (*Esp*) pieza de artillería. ~ **preparation** artillery fire delivered before an attack to disrupt communications and disorganize the enemy's defence (*Esp*) preparación artillera. ► also **direct support artillery (b)** the branch of the army which uses artillery weapons (*Esp*) artillería. ~ **battalion** (*Esp*) grupo de artillería. ► also **battery** ► also **field artillery** ► also **general support reinforcing artillery** ► also **ordnance**

**artilleryman** n soldier serving in the artillery, also called **gunner** (*Esp*) artillero

**arty** abbr **artillery** [*infrm*] (*Esp*) artillería

**asap** abbr as soon as possible (*Esp*) a la mayor brevedad, tan pronto como sea posible

**ASM** abbr air-to-surface missile (*Esp*) misil aire superficie

**asphalt** n a black sticky substance like coal tar, which is mixed with gravel to make road surfaces, or with sand to make roofs impermeable (*Esp*) asfalto. ~ **concrete** (*Esp*) asfalto con hormigón

**assault (asslt)** n a sudden violent attack (*Esp*) asalto. ~ **bridge** (*Esp*) puente de asalto. ~ **course** a course through which soldiers must run, negotiating the obstacles to be climbed, crawled under, crossed on suspended ropes, etc. Used for combat training and physical fitness (*Esp*) pista de combate. ~ **echelon** ► **echelon**. ~ **rifle** an infantryman's personal weapon, which is automatic magazine fed and capable of firing both in semiautomatic and automatic mode (*Esp*) fusil de asalto. ~ **river crossing** (*Esp*) paso de ríos al asalto

**assault follow-on echelon** n a unit not required for the initial assault, but essential to support and sustain it (*Esp*) segundo escalón

**assault force** n (a) in an amphibious, airborne, or air assault operation, those units charged with the seizure of the objective or lodgment area (b) those forces charged with passing through a breach in an enemy fortified position or strongpoint and seizing an objective or completing destruction of the enemy (c) those forces charged with seizure of the objective in the attack (*Esp*) fuerza de asalto

**assault position** n also **attack position**. The position from which the assault echelon completes its deployment and moves into the objective to close with the enemy (*Esp*) posición de asalto

**assemble** vt to put together, to join (*Esp*) montar, reunir. ~ **the rifle!** (*Esp*) ¡Monta el fusil! [*ensamblar las piezas del fusil*]

**assembly (assy)** n (a) signal given by drum or bugle to gather or come in formation (*Esp*) toque de asamblea (b) a group of connected or related parts which normally can also be disassembled (*Esp*) montaje. ~ **line** (*Esp*) cadena de montaje (c) meeting (*Esp*) asamblea. ~ **area (AA)** an area in which a command is assembled preparatory to further action (*Esp*) zona de reunión. **The guerrilla forces got together at the ~.**

**assess** vt to make a judgement about a person or a situation after studying it carefully (*Esp*) evaluar

**assessment** n the process of making a judgement about a person or a situation after studying it carefully (*Esp*) evaluación. **damage** ~ (*Esp*) evaluación de daños. **target attack** ~ (*Esp*) evaluación del ataque a objetivos

**asset** n a useful or valuable thing, person or quality, or a sum of money (*Esp*) medios, recursos. **critical** ~ [*in air defense*] (*Esp*) punto vital. **air** ~ (*Esp*) medios aéreos

**assign** vt (a) to place units or personnel in an organization where such placement is relative permanent (*Esp*) asignar (b) **to be assigned to / as** [*passive*] to be appointed to a particular job, task or organization (*Esp*) ser destinado

**assignment** *n* (a) posting, allocation of a job to someone (*Esp*) *destino, nombramiento* (b) mission, allocation of a task to someone (*Esp*) *misión* (c) school project, homework (*Esp*) *deberes, tarea*

**ASV** *abbr* ammunition supply vehicle (*Esp*) *vehículo de municionamiento*

**AT** *abbr* anti-tank (*Esp*) *contra carro*. ► also **antitank ditch**, **antitank mine**

**at ease** *phr* (*AmE*) a drill command to adopt a more relaxed standing position, with the feet shoulder-width apart and the hands behind the back. The left foot and head can be moved, but speaking is not permitted. It can be given from the positions of **attention**, **parade rest**, **stand at ease**, or **rest** (*Esp*) [*no hay equivalente*] ≈ ¡*A discreción!* ► also **stand** ~ ~

**ATGM** *abbr* anti-tank guided missile (*Esp*) *misil guiado contracarro*

**ATGM** *abbr* anti-tank guided missile (*Esp*) *proyectil guiado contracarro*

**atom bomb** *n* [*archaic*] also **atomic bomb** (*Esp*) *bomba atómica*

**attach** *vt* (a) to place units or personnel in an organization where such placement is relatively temporary (*Esp*) *agregar* (b) to connect or join (*Esp*) *adjuntar, unir*

**attachment** *n* personnel or a unit that are temporarily placed in an organisation, often to accomplish a specific task (*Esp*) *agregación*

**attack** *n* (a) an aggressive, violent act against a person or place (*Esp*) *ataque*. **He was killed in an ~ on a checkpoint.** ~ **echelon** ► **echelon.** ~ **helicopter** a helicopter specifically designed to employ various weapons to attack and destroy enemy targets (*Esp*) *helicóptero de ataque*. ~ **point** the exact place where the attack occurs (*Esp*) *punto de ataque*. ~ **position** the last position occupied by the assault echelon before crossing the line of departure (*Esp*) *posición de ataque*. **The assault team moved to the ~.**

**attain** *vt* to gain or achieve something, often after a lot of effort (*Esp*) *alcanzar, lograr, conseguir*. **He attained the rank of General of the Army.** (*Esp*) *Alcanzó la graduación de General de Ejército.*

**attainable** *adj* derivative from attain (*Esp*) *alcanzable*

**attainment** *n* [*uncount*] derivative from attain (*Esp*) *logro, consecución*

**attend** *vt* (a) to be present at an event, meeting or function. (*Esp*) *asistir* (a una reunión, etc.) **The company commander is attending a meeting.** (*Esp*) *El jefe de la compañía está asistiendo a una reunión.* (b) to go regularly to a school, church, etc. (*Esp*) *ir* (a clase, la iglesia etc.), *hacer* (un curso). **He attended the airborne course.** (*Esp*) *Hizo el curso de paracaidismo.*

**attention** *n* (a) the regarding of someone or something as interesting or important. **to pay** ~ (*Esp*) *atender, prestar atención*. **You have never paid that much ~ to her opinions.** (b) position assumed by a soldier standing very straight with the feet together and the arms straight down the sides of the body. The drill command to assume such a position. (*Esp*) *firmes, ¡firmes ar!* **to stand at ~** (*Esp*) *estar* (en posición de) *firmes*. **to stand to ~.** (*Esp*) *ponerse* (en posición de) *firmes, adoptar la posición de firmes*

**audio frequency** (**AF**) A frequency that can be heard as a sound by the human ear. The range is roughly from 15 to 20,000 Hz. Most equipment is limited to the band between 300 and 3000 Hz (*Esp*) *frecuencia de audio*

**augmentation** *n* the reinforcement of a unit or command through the deployment or redeployment of forces or personnel (*Esp*) *refuerzo*

**augmentee** *n* personnel designed to reinforce a unit or command (*Esp*) *personal de refuerzo*

**aural** *adj* related to the ear or the sense of hearing. ~ **detection** (*Esp*) *detección por el sonido*

**authentication** *n* A security measure designed to protect a communication system against fraudulent messages (*Esp*) *autenticación*

**automatic fire** *n* a fire mode that causes the weapon to continue firing as long as the trigger is held or until all ammunition has been expended (*Esp*) *tiro automático*

**available** *adj* able to be used or obtained. (*Esp*) *útil, en uso, que puede ser obtenido*. **The ammo is already ~.** (*Esp*) *La munición ya está disponible.*

**average** *n* the result obtained by adding several amounts together and then dividing this total by the number of amounts (*Esp*) *media*

**aviation** *n* **Army** ~ Army branch in charge of all the Army aircraft, mainly helicopters (*Esp*) *FAMET, aviación del ET*



**AVLB** *abbr* Armored Vehicle Launched Bridge (*Esp*) *vehículo de recuperación acorazado*  
**AVLM** *abbr* Armored Vehicle Launched MICLIC (*Esp*) *vehículo / equipo levantaminas*  
**AVRE** *abbr* Armored Vehicle Royal Engineers (*Esp*) *carro de zapadores acorazado*  
**award** *n* something given to an individual or unit for an exceptional act of service (*Esp*) *merito, recompensa*. ~ **badge** (*Esp*) *distintivo de merito*. **unit** ~ (*Esp*) *recompensa de unidad*.  
 ▶ also **medal** ▶ also **decoration**  
**award** *vt* to give someone something in recognition of an individual's or unit's exceptional act of service (*Esp*) *recompensar, otorgar*  
**AWOL** *abbr adj* absent without leave (*Esp*) *ausente sin permiso, falta a lista*  
**axe** *n* A cutting tool, traditionally used to cut down trees. (*Esp*) *hacha*  
**axis** *n* the general direction of movement in land warfare, which is either planned or achieved, usually between assigned boundaries (*Esp*) *eje*  
**axle** *n* a long metal bar that supports the wheels on each side of a vehicle (*Esp*) *eje*. **front** ~ (*Esp*) *eje delantero*. **rear** ~ (*Esp*) *eje trasero*. ▶ also **driveshaft**  
**azimuth** *n* the angle of horizontal deviation of a bearing from the north measured clockwise (*Esp*) *acimut*. **magnetic** ~ (*Esp*) *rumbo*. **grid** ~ (*Esp*) *orientación*

## B

**back fill** *n* (*Esp*) *relleno*  
**back-blast** *n* rearward blast of gases and debris from recoilless weapons (*Esp*) *rebufo*  
**backhoe** *n* (*Esp*) *retroexcavadora*  
**backloading** *n* the rearward movement of equipment and materiel, such as damaged vehicles (*Esp*) *evacuación de material*  
**backpack** *n* (*AmE*) a bag with shoulder straps which allow it to be carried on someone's back, typically made of a strong waterproof material and widely used by soldiers and hikers. ▶ also **pack**, **Bergen**, **rucksack**. (*Esp*) *mochila*  
**backward** *adj* from front to back (*Esp*) *hacia atrás*  
**backward(s)** *adv* from front to back (*Esp*) *hacia atrás*  
**badge** *n* a small piece of metal, plastic or cloth bearing a design or words, typically worn to show a person's name, rank, membership of an organization, achievement, or qualification. An award to an individual for identification purposes or for attaining a special skill or proficiency. Certain badges are available in full, miniature, and dress miniature sizes. (*Esp*) *insignia, distintivo*. ~ **of rank** (*BrE*) A distinguishing mark of military rank. ▶ also **insignia of grade** (*AmE*) (*Esp*) *divisas (de empleo o graduación militar)*. **course** ~ (*Esp*) *distintivo de curso*. **parachutist** ~ (*Esp*) *distintivo de paracaidista*. **cap** ~ (*BrE*) (*Esp*) *distintivos (de arma o regimiento) en la prenda de cabeza*. ▶ APPENDIX B  
**bag charge** *n* a propellant charge increment contained in a combustible fabric bag, used in variable-charge gun systems (*Esp*) *saquete de carga*  
**ball** *n* a conventional anti-personnel bullet with no incendiary charge, armor piercing core or other special features (*Esp*) *bala*  
**ballistic computer** *n* A computer which assists in the aiming of the main gun of a tank - Modern day tanks have ballistic computers which can calculate projectile trajectories factoring in wind speed, temperature, direction and target range. (*Esp*) *ordenador balístico*  
**ballistic vest** *n* ▶ **body armour**  
**ballistics** *n* science of projectiles and firearms (*Esp*) *balística*  
**band** *n* (a) a thin flat strip of same material for binding a belt or a strap (*Esp*) *cinta, banda, anillo*.  
**The ~ of gold on his finger was a wedding band.** (b) a range of frequencies between two definite limits. Also **frequency** ~. (*Esp*) *banda de frecuencias*  
**bandwidth** *n* the width of a band of frequencies used for a particular purpose (*Esp*) *ancho de banda*  
**bangalore torpedo** *n* an explosive filled pipe in connectable sections which is normally detonated to cut a passage through a wire obstacle (*Esp*) *pértiga explosiva*  
**bar** *n* (a) a cylindrical or rectangular length of metal (*Esp*) *barra* (b) a metal strip below the clasp of a medal, awarded as an additional distinction (*Esp*) *barra*. ▶ also **gold bar** ▶ also **silver bar**

**barbed wire** *n* wire with short, sharp points along it, used for fences, etc. (Esp) *alambrada de espinos*

**bark** *n* the sound of alert emitted by a guard dog (Esp) *ladrido*

**bark** *vi* to produce a short loud sound that dogs make (Esp) *ladrar*

**barrack dress** *n* (BrE) uniform usually worn inside military bases for daily work, composed of a green pullover (in winter), a shirt and green or camouflaged trousers (Esp) *uniforme de trabajo*

**barracks** *n* [plural] **in** ~ a group of buildings in which service personnel live and work (Esp) *cuartel. to be confined to* ~ (Esp) *estar acuartelado*

**barrage** *n* artillery or mortar attack which is designed to fill a volume of space or area rather than aimed specifically at a given target usually lasting for some time (Esp) *barrera*

**barrel** *n* the tube of a gun through which the projectile is fired (Esp) *tubo o cañón (de un arma)*

**barricade** *n* a line of objects that is placed across a road or passage to block or stop people getting past (Esp) *barricada*

**barrier** *n* A coordinated series of obstacles designed or employed to canalize, direct, restrict, delay or stop the movement of an opposing force, and to impose additional losses in personnel, time and equipment on them (Esp) *barrera de obstáculos. ~ ammunition storage building* An isolated secure building which is built specifically for pre-positioning barrier munitions (Esp) *deposito para almacenamiento de artificios y municiones de barreras de obstáculos. ~ employment procedures* (Esp) *procedimientos para el empleo de barreras. ~ operation* (Esp) *operación de obstáculos. ~ plan* A map or overlay on which all coordinated obstacles are marked, together with an obstacle list. Also **obstacle plan** (Esp) *plan de obstáculos. ~ restricted area* An area declared by a commander at brigade level or above, where maneuver of friendly forces must not be hindered by barrier operations. Within it, obstacles may be emplaced, activated or executed only with the authority of the commander who identifies the area (Esp) *zona restringida de obstáculos. ~ strong point* (Esp) *punto fuerte en una barrera de obstáculos*

**BAS** *abbr* battalion aid station (Esp) *puesto de socorro de batallón*

**base** *n* a military installation providing the necessary services for carrying out the mission assigned and offering at the same time the necessary conditions for a long stay (Esp) *base*

**base mine** *n* (Esp) *mina de referencia*

**base of fire** *n* covering fire provided by a supporting unit or troops from a fixed position to offer protection whilst other units advance towards the enemy (Esp) *elemento de apoyo por el fuego* ► also **covering fire** ► also **overwatch**

**base unit** *n* a unit of organisation in a tactical operation around which a movement or maneuver is planned and performed (Esp) *unidad base (en una formación)*

**baseplate** *n* a thick sheet of metal that rests on the ground (Esp) *placa base (p. ej. en un mortero)*

**bash through** *vt vi* penetrate by physical force, ie. kinetic energy (Esp) *perforar por fuerza mecánica. He bashed through the thick stone wall with a big hammer.*

**basha** *n* [infrml] (BrE) also **bivouac**. A temporary shelter made from a poncho (Esp) *vivaque* ► also **hooch** (AmE)

**basic intelligence** *n* intelligence, on any subject, which may be used as reference material in the planning of operations and in evaluating subsequent information (Esp) *inteligencia básica*

**bath star** *n* also **pip**. A small shape or symbol, in particular: a star (1-3 according to rank) on the shoulder of an army officer's uniform. (BrE) (Esp) *divisa de los oficiales del ET británico (especie de estrella).* ► also APPENDIX B

**batman** *n* [plural **batmen**] (BrE) also **orderly**. An soldier who is assigned to assist an officer, or group of officers, with daily tasks (Esp) *ordenanza*

**battalion** (**bn**) *n* An army unit containing 3-5 companies or batteries plus a headquarters company. It is usually commanded by a lieutenant colonel (Esp) *batallón, grupo (de caballería, artillería o logístico).* ~ **task force**, also **battlegroup** (Esp) *grupo táctico. CSS* ~ (Esp) *grupo logístico. artillery* ~ (Esp) *grupo de artillería. engineers* ~ (Esp) *batallón de ingenieros*

- battery** *n* (a) (bty) a company-sized artillery grouping usually with six or more guns (Esp) *batería*. This ~ will support our attack. ►also **counter-battery** (b) a device that stores electricity (Esp) *pila, batería*. **car** ~ (Esp) *batería de coche*
- battle** *n* prolonged engagement between large numbers of opposing forces (Esp) *batalla*. This will be a long and winding ~. (Esp) *Esta será una batalla larga y ardua*. ~ **area clearance** systematic clearance of ground over which conflicts have been fought and which is contaminated with mines, sub-munitions, unexploded ordnance, ammunition, NBC weapons and their components, missile fuels, weapons, and other hazardous debris (Esp) *limpieza del campo de batalla*. ~ **dress** combat uniform (Esp) *uniforme de instrucción/campaña* ►APPENDIX B ►BDU. ~ **field** a place where a battle is fought (Esp) *campo de batalla*. There are a lot of troops on the ~. (Esp) *Hay muchas tropas en el campo de batalla*. ~ **taxi** ►APC
- battle fatigue** *n* also **combat fatigue**. Mental and physical exhaustion produced by prolonged combat (Esp) *estrés de combate*. ►also **shell shock**
- battlefield** *n* the area in which a battle is fought (Esp) *campo de batalla*. ~ **air interdiction** (BAI) air action against hostile surface targets which are in a position to directly affect friendly forces and which requires joint planning and co-ordination. While BAI missions require co-ordination in joint planning they may not require continuous co-ordination during the execution stage. (Esp) *interdicción aérea del campo de batalla* ~ **evacuation** the process of moving wounded, injured or ill personnel from the battlefield along the medical chain of evacuation (Esp) *evacuación de bajas en campaña*. ~ **recovery** removal of disabled, damaged or abandoned materiel either own or enemy from the battlefield to either a collection point or to a maintenance or supply installation (Esp) *recuperación de material en campaña*
- bay** *n* (a) section of a floating bridge (Esp) *tramo o elemento* (b) designated area within a warehouse, depot or installation (Esp) *acotado* (c) straight section of a trench (Esp) *tramo*
- bayonet** *n* a knife that attaches to the front of an assault rifle for **hand-to-hand combat** (Esp) *bayoneta*
- BDU** *abbr* (AmE) battle dress uniform. A model of combat uniform in service in the US military. It has several versions and color patterns: temperate and hot weather versions in woodland camouflage, and the desert version. Introduced in 1981, it replaced the green jungle fatigues in service during the Vietnam campaign. (Esp) *uniforme de instrucción/campaña*. ~ **cap** (AmE) camouflaged cap worn as part of the battle dress uniform (Esp) *gorra del uniforme de instrucción*. ►APPENDIX B ►also ACU
- beachhead** *n* a designated area on a hostile or potentially hostile shore that, when seized and held, ensures the continuous landing of troops and materiel, and provides maneuver space requisite for subsequent projected operations ashore (Esp) *cabeza de playa*. ►also **airhead**
- beacon** *n* (a) a fire or light located in a prominent position, which is used as a warning or a signal, or to visually guide shipping or aircraft (Esp) *baliza* (b) a radio transmitter whose signal helps to fix the location of a ship, aircraft or spacecraft (Esp) *radiobaliza* (c) a fire lit on a hilltop, often in conjunction with many others, to celebrate a national event (Esp) *almenara*
- beam** *n* a long thick bar of wood, metal, or concrete, especially one which is used to support the roof of a building (Esp) *haz, viga*. ~ **bridge** (Esp) *puente viga*. ~ **post** (Esp) *poste*. ~ **post obstacle** a tank obstacle formed of vertical girders set in shafts in a roadway (Esp) *obstáculo a base de postes o hinca de postes*
- bearing** *n* (a) horizontal direction expressed in degrees of a true or magnetic north direction (Esp) *rumbo*. **magnetic** ~ (Esp) *rumbo*. **grid** ~ (Esp) *orientación* (b) ~ **capacity**, ~ **strength** the ability of a soil to support the weight of traffic or buildings, where the **CBR** is the standard measure of the soil bearing capacity (Esp) *capacidad portante (del suelo)*
- bend** *n* a curve, especially a sharp one, in a road, river, path, etc. (Esp) *curva*
- beret** *n* /BE-rei/ or /be-REI/ (a) a round flattish cap, made of felt or cloth (Esp) *boina* (b) **organizational** ~ (AmE) (Esp) *boina correspondiente a un arma, cuerpo o unidad militar* (c) **service** ~ (AmE) (Esp) *boina del uniforme de paseo femenino*
- Bergen** *n* ® (BrE) a type of large rucksack supported by a metal frame (Esp) ≈ *mochila grande*. ►also **backpack, rucksack, pack**

**berm** *n* a mound of soil or earth placed in the middle of a road or trail used as an obstacle and usually containing a number of mines placed inside (*Esp*) *berma, talud*

**binoculars** *n* [*plural*] an optical instrument with a lens for each eye, used for viewing distant objects (*Esp*) *prismáticos*. **I could clearly see the hidden bunker 300 meters away with my ~.**

**binos** *abbr* [*informal*] ► **binoculars**

**biological agent** *n* (*Esp*) *agente biológico*. ► also **agent**

**bipod** *n* a support consisting of two legs, such as that of a rifle (*Esp*) *bípode*. ► also **tripod**

**bivouac** *n* a temporary camp without tents or cover, used especially by soldiers or mountaineers (*Esp*) *vivac*

**bivouac** *vi* to stay in a temporary camp, without tents or cover (*Esp*) *vivaquear*

**BL** *abbr* breech loading (*Esp*) *retrocarga*

**blackout** *n* **(a)** the covering of all windows, switching off street lights, etc. to prevent light being seen by enemy aircraft (*Esp*) *oscurecimiento, apagar el alumbrado* **(b) news ~** a temporary ban on the release of news (*Esp*) *bloqueo informativo*

**bladder** *n* flexible container used to carry, to hold liquids (*Esp*) *depósito flexible*

**blank** *n* ammunition designed to simulate the firing of a weapon, consisting of a small propellant charge but no projectile used for training, saluting and weapon testing (*Esp*) *munición de fogeo, (munición de) salvas*. ~ **ammunition** also **drill ammunition** (*Esp*) *munición de fogeo*. ~ **round** (*Esp*) *disparo o cartucho de fogeo, salva*

**blank firing adapter** *n* also **blank firing apparatus**. A device that fits on the muzzle of the rifle; used only to simulate weapon firing. (*Esp*) *bocacha de salvas*

**blanket** *n* a warm cover for a bed, often made of wool (*Esp*) *manta*

**blast** *n* the destructive wave of air from an explosion (*Esp*) *onda explosiva, onda expansiva*. ~ **pressure** (*Esp*) *presión de la onda de choque*. ~ **protection** (*Esp*) *protección contra la onda expansiva*. ~ **shock** (*Esp*) *efecto de la onda de choque*. ~ **signature** the quantity and quality of light and sound produced when a rifle, rocket, missile or other weapon is fired (*Esp*) *"Firma" del fogonazo*. ~ **wave** (*Esp*) *onda de choque*

**blast through** *vt vi* penetrate by explosive force, ie. chemical energy (*Esp*) *perforar por explosión*. **They used dynamite to blast their way through the mountain.**

**blast wall** *n* a thick wall designed to offer increased protection from explosions (*Esp*) *muro de protección contra explosiones*

**blasting cap** *n* also **squib**. A small cylinder in which a sensitive explosive is enclosed, which can be actuated by a time fuze or by electricity, and is used to set off a larger explosive charge (*Esp*) *cebo pirotécnico, cebo eléctrico*

**bleed** *vi* to lose blood from the body (*Esp*) *sangrar*

**blitzkrieg** *n* the lightning fast attack German soldiers used when they attacked Poland (*Esp*) *guerra de relámpago*

**block** *v* to deny enemy access to a particular area, or to prevent enemy advance into an area [*doctrine*]

**blood** *n* the red fluid that the heart pumps around the body (*Esp*) *sangre*

**blouse** *n* **(a)** a woman's shirt (*Esp*) *blusa* **(b) (AmE)** old-fashioned term to refer to jacket of the service uniform (*Esp*) *guerrera*

**bloused** *adj* referred to the material of a garment disposed in loose folds, as trouser legs over the tops of boots (*Esp*) *ablusado*. ~ **trousers** (*Esp*) *pantalones remetidos en las botas, bombachos*

**blow an operation** *v* [*past blew, pp blown*] to ruin the original plan of the operation (*Esp*) **The enemy could hear the soldier coughing and they immediately knew what we were up to. The whole operation was blown thanks to one man coughing.**

**blowback** *n* weapon operating system which uses the force of expanding propellant gases acting against the face of the bolt to operate the extraction and reloading mechanism (*Esp*) *retroceso de masas*

**Blowpipe** ® *n* A British-designed hand-held optically-tracked surface-to-air missile (SAM) (*Esp*) *Blowpipe*

**blues** *n* (BrE) also **number 1 dress**. Blue military uniform worn on formal and ceremonial occasions, equivalent to the Army blue uniform in the US Army. (Esp) *uniforme de gala (azul): usado en formaciones y actos militares solemnes, bodas etc.* ► APPENDIX B

**bluff** *n* a very steep cliff or slope (Esp) *risco, acantilado*

**board** *n* a group of people who are appointed to act as a fact finding or advisory body, or to study or examine matters, presenting the results or recommendations to the appointing authority (Esp) *comisión, tribunal*. ~ **of examinations** (Esp) *tribunal de exámenes*. ~ **of inquiry** (Esp) *comisión asesora-investigadora*

**body armor** *n* [uncount] (AmE) **body armour** (BrE) protective clothing that is designed to absorb the impact of bullets and shrapnel, which includes a helmet and a ballistic vest (Esp) *casco y chaleco antifragsmentos/antibala*

**body count** *n* the act of establishing the total number of fatalities after a battle, sustaining a missile attack, etc. (Esp) *recuento de bajas*. ► **killed in action** ► **missing in action**

**bodyguard** *n* a person whose duty is to physically protect someone from attack (Esp) *guardaespaldas*

**bolt** *n* part of the breech mechanism of a rifle or another light weapon which slides backwards to open the breech and forwards to close it (Esp) *cierre (de un arma ligera)*. ~ **carrier** (Esp) *soporte del cierre*. ~ **head** (Esp) *cabeza del cierre*

**bomb** *n* (a) a munition which is free-dropped by an aircraft (Esp) *bomba (de aviación)* (b) a mortar round (Esp) *granada (de mortero)* (c) an improvised explosive device (Esp) *bomba, artefacto explosivo*

**bomb** *vt* to attack with bombs, usually referring to those dropped by aircraft (Esp) *bombardear*

**bomb dump** *n* an area where large quantities of explosive armament is stored (Esp) **It was suppose to be a secret but everyone knew that atomic weapons were being stored at the ~.**

**bomb maker** *n* a person who makes home-made explosive devices (Esp) *fabricante de artefactos*

**bombard** *vt* to attack with artillery. ► also **shell** (Esp) *hacer fuego de artillería (sobre ...)*

**bombardment** *n* artillery attack. ► also **shelling** (Esp) *fuego de artillería, ataque artillero*

**bombing** *n* action of dropping bombs on a target (Esp) *bombardeo (fuego de aviación)*

**BOMBREP** *abbr* bombing report (Esp) *informe de bombardeo, informe de fuego de aviación*

**booby trap** *n* an explosive or non-explosive device or other material, deliberately placed to cause casualties when an apparently harmless object is disturbed or a normally safe act is performed (Esp) *mina trampa, trampa explosiva*. ► also **AHD**

**booby-trapped** *adj* (Esp) *trampeado* ► **booby-trap**

**boonie hat** *n* a round hat with a wide brim, similar to the Australian bush hat, which is made of cotton rip-stop material, and is used in hot weather (Esp) *chambergó*

**booster charge** *n* explosive charge required to initiate the main explosive charge, which may also be used to propel an **IED** into the air prior to the main detonation in order to maximise damage (Esp) *multiplicador*

**booster station** *n* ► **relay terminal**

**boot camp** *n* the initial six to twelve week period of basic military training for new recruits (Esp) *módulo básico de instrucción*

**boot lace** *n* a cord or leather strip passed through eyelets or hooks on opposite sides of a shoe or garment and then pulled tight and fastened (Esp) *cordones de bota*

**boots** *n* a sturdy item of footwear covering the foot and ankle, and sometimes also the leg below the knee (Esp) *botas*. **combat ~** (Esp) *botas del uniforme de instrucción*

**bore** *n* (a) the hollow part inside a gun barrel (Esp) *ánima*. **smooth ~** (Esp) *ánima lisa*. **rifled ~** (Esp) *ánima rayada*. (b) caliber [interior diameter of a gun barrel] (Esp) *calibre*. **small ~ weapon** (Esp) *arma de pequeño calibre*

**bore evacuator** *n* This device is located mid way along the main gun of a tank barrel. Its purpose is to clear the barrel of gunsmoke so that fumes do not enter the crew compartment of the tank. Also called **fume extractor** (Esp) *extractor de gases/humos del ánima*

**boss** *n* [informal] **(a)** a person who is in charge of a worker or organization (*Esp*) *patrón, jefe*. **(b)** in a military context, only colloquially, it may refer to a senior officer (*Esp*) *jefe*. **Is your ~ in his office?** (*Esp*) *¿Está tu jefe en su despacho?*

**bound** *n* a long step or jump involving a lot of energy (*Esp*) *salto* **to advance by bounds** (*Esp*) *avanzar en saltos*

**boundary** *n* in land warfare, a line by which areas of responsibility between adjacent units, or formations, are defined (*Esp*) *límites*

**bounding mine** *n* an anti-personnel mine that is designed to explode just a few metres above ground, throwing fragments and splinters in all directions, and so achieving a larger killing zone than a buried mine (*Esp*) *mina de salto*

**bounding overwatch** *n* A movement technique used when contact with enemy forces is expected. The unit moves by bounds. One element is always halted in position to overwatch another element while it moves. The overwatching element is positioned to support the moving unit by fire or fire and movement. (*Esp*) *movimiento por saltos*

**bow tie** *n* a necktie in the form of a bow or a knot with two loops (*Esp*) *pajarita*

**braces** *n* (BrE) elastic straps for holding up trousers. ► also **suspenders** (*Esp*) *tirantes*

**Bradley** *n* © An American IFV, which was named after WW2 General Omar Bradley (*Esp*) *Bradley*

**braids** *n* ropes worn across the chest on formal and ceremonial uniforms (*Esp*) *cordones*

**branch** *n* **(a)** a subdivision of a large organisation, operating locally or having a particular function (*Esp*) *arma, cuerpo, unidad, sucursal [banco]* **(b)** part of a tree that grows out from the trunk (*Esp*) *rama [arbol]*

**brass** *n* **(a)** alloy of copper and zinc used to make cartridge cases and bullet jackets (*Esp*) *latón* **(b)** common name for expended cases [informal] (*Esp*) *vainas, casquillos*

**brassard** *n* (AmE) a band worn on the sleeve typically with a uniform. ► also **arm band** (*Esp*) *brazalete*

**breach** *vt* make an opening in a defensive wall or obstacle (*Esp*) *abrir una brecha*

**breaching charge** *n* (*Esp*) *carga para apertura de brecha*. ► also **hasty breaching**

**breakthrough** *n* a rupturing of the enemy's forward defenses that occurs as a result of a **penetration**, which permits the passage of an exploitation force (*Esp*) *ruptura*

**breastwork** *n* a low temporary defence or parapet, built up to chest height (*Esp*) *parapeto*. ► also **sangar**

**breech** *n* **(a)** a mechanism used to close the rear end of a gun barrel when the projectile is loaded and to withstand the rearward pressure of propellant gases when the gun is fired (*Esp*) *sistema de cierre*. ~ **loaded weapon, breechloader** (*Esp*) *arma de retrocarga*. ~ **loading (BL)** (*Esp*) *retrocarga* **(b)** the part of an artillery cannon behind the bore (*Esp*) *culata [sólo en cañones de artillería]*. ~ **block** the mobile component which holds the base of the round while it is being chambered and fired. In small weapons it is also called bolt (*Esp*) *cierre*

**brick** *n* a small rectangular block, usually made of clay or concrete, which is used in building (*Esp*) *ladrillo*

**brickwork** *n* the bricks in a wall, building or other structure (*Esp*) *mampostería*

**bridge** *n* a structure of wood, iron, concrete etc., providing a way across a river, road, railway, etc. (*Esp*) *punte*. ~ **closure** (*Esp*) *cierre del puente*. ~ **demolition** (*Esp*) *destrucción / voladura de puente*. ~ **span** (*Esp*) *vano de un puente*

**bridgehead** *n* An area of ground held or to be gained on the enemy's side of an obstacle. In river crossing operations, an area on the enemy's side of the water obstacle that is large enough to accommodate the majority of the crossing force, has adequate terrain to permit defense of the crossing sites, provides security of crossing forces from enemy direct fire, and provides a base for continuing the attack. (*Esp*) *cabeza de puente*

**bridle path** *n* also **bridleway**. A path or track for the passage of horses but not vehicles (*Esp*) *camino de herradura*

**brief** *vt* instruct or inform someone thoroughly, especially in preparation for a task (*Esp*) *dar instrucciones*. **She briefed him on last week's decisions.**

**briefing** *n* a meeting in which information or instructions are given before an operation (*Esp*) *reunión operativa previa*

**brigade (bde)** *n* an Army unit consisting of a number of **battalions**, usually 3 to 6, which is usually commanded by a brigadier (general) or a colonel (*Esp*) *brigada*. ~ **insignia** a badge or distinguishing mark worn on the uniform to identify the wearer's brigade (*Esp*) *distintivo de brigada*. ► APPENDIX B

**brigadier (Brig)** *n* (*BrE*) ~ **general** (*AmE*) officer rank above colonel and below major general (*Esp*) *general de brigada*. ► APPENDIX A

**brim** *n* the projecting edge around the bottom of a hat (*Esp*) *ala (de un sombrero)*

**brook** *n* a small stream (*Esp*) *arroyuelo*

**brush** *n* (**a**) an area of open land covered by undergrowth, small trees, and shrubs (*Esp*) *zona de maleza* (**b**) small trees and shrubs found in an open area of land (*Esp*) *maleza*. (**c**) (*Esp*) *cepillo, escoba*

**bty** *abbr* battery (*Esp*) *batería (bía.)*

**bucket loader** *n* (*Esp*) *cargadora frontal*

**buddy-buddy system** *n* (*BrE*) ~ **buddy team** (*AmE*) A system in which each soldier has a designated partner to help him when close cooperation is required, such as in battle, to check their NBC suits, etc. (*Esp*) *trabajo en binomio*

**buffer** *n* (**a**) a shock absorbing device for reducing the effect of an impact (*Esp*) *amortiguador* (**b**) a storing device (*Esp*) *almacen de compensación* (**c**) an electric circuit designed to stabilize another circuit (*Esp*) *circuito estabilizador* (**d**) storing device in computers (*Esp*) *memoria buffer*

**buffer zone** *n* A defined area controlled by a peace operations force from which disputing or belligerent forces have been excluded. A buffer zone is formed to create an area of separation between disputing or belligerent forces and reduce the risk of renewed conflict. It is also called area of separation in some United Nations operations. (*Esp*) *zona de separación*

**bugle** *n* a small brass instrument, usually without valves, which is used by the military to give signals (*Esp*) *corneta*. ~ **call** (*Esp*) *toque de llamada a instrucción*. **to sound the ~** (*Esp*) *tocar la corneta*

**build-up** *n* The process of attaining prescribed strength of units and prescribed levels of vehicles, equipment, stores and supplies. It may also be applied to the means of accomplishing this process. (*Esp*) *acumulación de fuerzas y medios*

**built-in test equipment (BITE)** *n* a device included in a weapon system or equipment in order to test it without using external aid (*Esp*) *equipo de comprobación incorporado*

**built-up area** *n* A concentration of structures, facilities, and population, such as villages, cities, and towns. Tanks are not suited for use in built-up areas. (*Esp*) *zona urbanizada*

**bulkhead** *n* separating wall (*Esp*) *mampara, mamparo*

**bulldozer** *n* (*Esp*) *tractor con empujadora*

**bullet** *n* generic term for the type of projectile fired by small weapons. It may also be used to refer to the complete cartridge (*Esp*) *bala*

**bulletproof** *adj* able to withstand a direct shot from a pistol or rifle (*Esp*) *antibalas, blindado*

**bullpup** *adj* A rifle or sub-machine gun configuration with the magazine fitted behind the pistol grip. Examples are the SA80 (*BrE*) and the FAMAS G2 (*French Army*) assault rifles. ~ **configuration**, ~ **design**, ~ **layout** (*Esp*) *diseño bullpup*

**bull's-eye-target** *n* any target with a round black circle and scoring rings, normally used in competitive marksmanship training (*Esp*) *diana*

**bungees** *n* [*plural*] also **bungee cord** or **bungee**. A long nylon-cased rubber band used for securing luggage and in the sport or bungee jumping (*Esp*) *correa elástica, pulpos*

**bunker** *n* a fortified structure providing both horizontal and vertical protection, which is usually made of reinforced concrete and metal (*Esp*) *blocao, casamata, búnker*. ► also **shelter**

**burst** *n* (**a**) firing of a series of bullets rapidly (*Esp*) *ráfaga* (**b**) explosion (*Esp*) *explosión*

**burst** *vi* to explode (*Esp*) *explotar*. **The shell ~ next to the command post.** (*Esp*) *El proyectil (de artillería) explotó junto al puesto de mando*.

**bush** *n* (**a**) a shrub or clump of shrubs with stems of moderate length (*Esp*) *arbusto*. **The plant will develop into a dense ~.** (**b**) **the ~** wild or uncultivated country (*Esp*) *el monte*. **They have to spend a night camping in the ~.**

**butt** *n* also **butt stock** or **stock**. The thicker end of a weapon or a tool (*Esp*) *culata* (*de un arma larga*). ► APPENDIX C

**button up** *vi* also **close down**. To close the doors and hatches of an armoured vehicle (*Esp*) *cerrar escotillas en vehículos blindados*

**buttplate** *n* metal or rubber covering of the end of the stock on the rifle (*Esp*) *cantonera*. ► APPENDIX C

**buttstock** *n* also **butt** or **stock**. The thicker end of a weapon (*Esp*) *culata, culatín* (*de un arma larga*). ► APPENDIX C

**by numbers** *n* preparatory command in close order drill to carry out a movement step by step (*Esp*) *por tiempos*

**bypass** *n* a road passing round a town or its centre to provide an alternative route for through traffic (*Esp*) *desvío*

**bypass** *vt* to go around or avoid, using a **bypass** (*Esp*) *evitar, desviar*

## C

**C2** *abbr* **command and control** (*Esp*) *mando y control*

**C21** *abbr* command, control and intelligence (*Esp*) *mando, control e inteligencia*

**C3** *abbr* command, control and communications (*Esp*) *mando, control y comunicaciones*

**C4** *abbr* command, control, communications and computers (*Esp*) *mando, control, comunicaciones e informática*

**C41** *abbr* command, control, communications, computers and intelligence (*Esp*) *mando, control, comunicaciones, informática e inteligencia*

**cadastral map** *n* a detailed map of large scale (normally 1:2000) to show the dimensions and boundaries of real state properties (*Esp*) *mapa catastral*

**cadet on dormitory guard duty** *n* (*Esp*) *cuartelero [cadete]*

**cadre** *n* [*frml*] /KAA-də/ (*BrE*) /KEI-dri/ (*AmE*) a small group of specially trained people in a profession or military force (*Esp*) *cuadro*

**caliber** *n* (*AmE*) **calibre** (*BrE*) the diameter of the bore of a gun excluding the depth of the grooves (*Esp*) *calibre*

**call** *n* (a) **to be on** ~ to be able to be contacted in order to provide a professional service if necessary, but not formally on duty (*Esp*) *estar alertado o de imaginaria (para un servicio)*  
 (b) ~ **for fire** formal request of fire support (*Esp*) *petición de fuego* (c) ~ **sign** the name which is used to identify the person or unit sending or receiving a radio message (*Esp*) *indicativo, distintivo (de llamada)*

**camouflage** (**cam**) *n* a way of hiding or disguising a soldier, military equipment and installations by painting or covering them so that they look like part of their surroundings (*Esp*) *camuflaje, enmascaramiento*. ~ **assets** (*Esp*) *material y equipo para enmascaramiento*. ~ **equipment** (*Esp*) *equipo de enmascaramiento*. ~ **measures** (*Esp*) *medidas de enmascaramiento*. ~ **net** (*Esp*) *red mimética*. Also **woodland** ~, **desert** ~, **Australian** ~ (**auscam**)

**camouflage** *vt* to hide somebody or something using camouflage (*Esp*) *enmascarar*

**camp** *n* also **campsite**. A place with temporary accommodation of huts, tents, or other structures, typically used by soldiers, refugees, or travelling people. (*Esp*) *campamento*

**campaign** *n* a prolonged period of military activity in a specific area or region aimed at accomplishing strategic or operational objectives by armed forces (*Esp*) *campaña (bélica)*.  
**The air ~ was tough.** (*Esp*) *La campaña aérea fue dura*

**canalize** *vt* (~ *in BrE*) to restrict operations to a narrow zone by use of existing or reinforcing obstacles or by fire or bombing. A tactical task used to restrict operations to a narrow zone by the use of obstacles, fires, or unit maneuvering or positioning (*Esp*) *canalizar*

**candle** *n* a stick of wax that is burnt to provide light (*Esp*) *vela*

**canibalization point** *n* (*Esp*) *punto de canibalización*. ► also **canibalize**

**canister** *n* a short range projectile containing sub-munitions or fragments encased in a container that is designed to open after firing (*Esp*) *bote (de metralla)*. **smoke** ~ (*Esp*) *bote de humo*

**cannibalize** *v* also **cannibalise** (*BrE*) to take personnel from one or more units, or components from disabled weapon systems to complete a given unit or to fix systems or materiel (*Esp*) *canibalizar*



**cannon** *n* any gun or conventional piece of artillery of 20-mm calibre or above. [*the word gun is often used as the generic name and the word cannon has become old fashioned*] (Esp) *cañón*

**canteen** *n* (AmE) **water bottle** (BrE) a small water bottle, as used by soldiers or campers (Esp) *cantimplora*

**canvas** *n* [*uncount*] strong, coarse cloth made from cotton, hemp (*cáñamo*), flax (*lino*), or a similar yarn (*hilo*) (Esp) *lona, lienzo*

**canyon** *n* a deep gorge, typically one with a river flowing through it, as found in North America (Esp) *cañón*

**cap** *n* a kind of soft, flat hat without a brim and typically having a peak. (Esp) *gorra, gorro*. ~ **comforter** tubular woollen garment that can be used as a cap or a scarf (Esp) *bufanda tubular que se puede usar como gorro*. ► APPENDIX B

**cape** *n* cloak, sleeveless outer garment that falls loosely over the shoulders (Esp) *capa*

**captain (Capt)** *n* (a) officer rank in the Army, marine corps and US Air Force above first lieutenant and below major (Esp) *capitán* (b) officer rank in the Navy above commander, equivalent to an Army colonel (Esp) *capitán de navío* (c) person in command of a ship or pilot in command of a civil aircraft (Esp) *capitán* (d) **group** ~ (BrE) senior officer rank in the Royal Air Force equivalent to an Army colonel (Esp) *coronel de la Fuerza Aérea británica* ► APPENDIX A

**capture** *vt* to take a soldier by force or surprise (Esp) *capturar*

**carbine** *n* a short light rifle, such as the G36K (Esp) *carabina* ► APPENDIX C

**cardigan** *n* also ~ **sweater**. A knitted jumper fastening down the front typically with long sleeves (Esp) *chaqueta (de punto)*

**cargo** *n* a load transported by ship, aircraft or motor vehicle (Esp) *carga*

**carriage** *n* also **gun** ~. A mobile or fixed support for a gun. It sometimes includes the elevating and traversing mechanisms (Esp) *afuste, cureña*

**carriageway** *n* (BrE) each of the two sides of a motorway or dual carriageway, each of which usually have two or more lanes (Esp) *calzada*

**carrier frequency** frequency used by a communication channel to transmit intelligence between two or more distant locations (Esp) *frecuencia portadora*

**carrier wave** The RF component of a transmitted wave upon which an audio signal, code signal, or other form of intelligence can be impressed (Esp) *onda portadora*

**carry out** *vt* perform a task or planned operation (Esp) *desarrollar una tarea o una operación planeada*

**carrying handle** *n* the rigid part on the top of a suitcase, assault rifle, radio set, etc. that makes it easy to transport by hand (Esp) *asa de transporte*

**cartridge** *n* a complete round of small weapon ammunition (Esp) *cartucho*. ~ **cap**, also **primer**, a component in the base of a cartridge case that contains a small initiation and ignition charge for the propellant (Esp) *cápsula iniciadora, estopín*. ~ **case** a container, usually of brass (*latón*) or steel, which contains the propellant charge and houses the ignition system in fixed and semi-fixed ammunition (Esp) *vaina*. ~ **pouch** (Esp) *cartuchera*

**CAS** *abbr* ► **close air support**

**case** *n* ► **cartridge case**

**CASEVAC** *n* rapid evacuation of wounded personnel from the battlefield to a place where they can receive proper medical treatment (Esp) *evacuación de heridos*. ► also **MEDEVAC**

**casualty (cas)** *n* any person who is lost to the organization by having been declared dead, wounded, diseased, detained, captured or missing (Esp) *baja*. ► **killed in action**, ► **missing in action**

**cavalry** *n adj* (a) soldiers who fight on horseback (Esp) *caballería* (b) modern soldiers who fight in armoured vehicles (Esp) *caballería*. ~ **brigade** (Esp) *brigada de caballería*

**cave** *n* a large underground chamber, normally of natural origin, in a mountain or cliff (Esp) *cueva*

**CBR** *abbr* California bearing ratio ► **bearing capacity**

**cease fire** *vi* the command given for soldiers to stop firing (Esp) *voz de alto el fuego*

**CEFO** *abbr* (BrE) combat equipment fighting order

**cement** *n* a grey powder made by burning lime and clay, that sets hard after mixing with water and sand, and is used in buildings to stick bricks together or for making very hard surfaces (Esp) *cemento*. ~ **concrete** (Esp) *hormigón cemento*. ► also **concrete**

**CEMO** *abbr* (BrE) combat equipment marching order

**centre of gravity** *n* the aspect of the enemy's overall capability which, if attacked and eliminated, will lead to either his inevitable defeat or his desire to negotiate a peace agreement [*doctrine*] (Esp) *centro de gravedad*

**CEV** *abbr* combat engineer vehicle (Esp) *vehículo de combate de zapadores*

**CFV** *abbr* Cavalry Fighting Vehicle, such as the M3 Bradley. Apart from a crew of three, only carries two passengers, and is designed for scout missions (Esp) *vehículo de combate de caballería* ► also **IFV**

**chain of command** *n* The succession of commanding officers from a superior to a subordinate through which command is exercised. Also **command channel**. (Esp) *cadena de mando*

**chalk** *n* a soft white limestone rock (Esp) *caliza*. ~ **soil** (Esp) *tierra caliza*

**chalk** *n* also **stick** (a) a line/team of paratroopers in a plane, ready to jump (Esp) *grupo de salto*  
(b) a number of bombs ready to be dropped from a bomber (Esp) *carga de bombas*

**chamber** *n* part of the bore that contains the propellant charge (Esp) *recámara*

**chamber** *vt* to place a round of ammunition into the chamber of a gun (Esp) *cargar (un arma)*

**chambering** *n* the step in the cycle of operation that refers to fully seating the round in the chamber. (Esp) *cargar*.

**change** *vt* take or use another instead of (Esp) *cambiar*. **We had to ~ direction because there was an enemy checkpoint close to us.**

**channel** *n* an assigned band of frequencies for a radio or television over which transmissions can be made from one station to another (Esp) *canal*

**charge** (a) *n* **explosive** ~ in combat engineering, a quantity of explosive, prepared for demolition purposes (Esp) *carga*. (b) *phr* ► **in ~**

**charge** *vi* to advance aggressively in a final assault on an enemy position (Esp) *cargar*. **Charge!** (Esp) ¡*Al ataque!*

**charging handle** *n* ► **cocking handle**

**chart** *n* a sheet of information in the form of a table or diagram (Esp) *diagrama*. **organization ~** (Esp) *organigrama*

**chassis** *n* the frame, wheels, and machinery of a motor vehicle, on which the body is supported (Esp) *chasis*

**check point** *n* also **vehicle** ~ ~ (VCP) a barrier or manned entrance, typically at a border, where security checks are carried out (Esp) *punto de verificación, control (de carretera)*

**check-up** *n* also **medical** ~. a general revision of one's health (Esp) *revisión médica*

**chemical** *adj* relating to, produced by or using chemistry or chemicals (Esp) *químico*. ~ **agent** (Esp) *agente químico*. ~ **agent detector** a device which is able to register and measure amounts of chemical agents (Esp) *detector de agentes químicos*. ~ **energy projectile** a projectile that destroys its target using explosive, chemical energy (Esp) *proyectil perforante de energía química* ► also **HEAT** ► also **blast through** ► also **kinetic energy projectile**. ~ **mine** (Esp) *mina química*. ~ **warfare** (CW) (Esp) *guerra química*

**chevron** *n* a V-shaped line or stripe, such as those on the sleeve of a military uniform which indicate rank or length of service (Esp) *galón en ángulo [símbolo de los empleos de suboficial en los ejércitos de los EEUU y el Reino Unido]*. ► also **gold bar**

**chief** *n* the person with the highest rank in an organization (Esp) *jefe*. ~ **of Staff** (COS) (Esp) *Jefe de Estado Mayor*. ~ **of the Defence** (CHOD) (Esp) *Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD)*. **Commander in ~ (of the Armed Forces)** [referred to the Head of State: President or Monarch] (Esp) *Jefe supremo de las FAS*. ~ **master sergeant** US Air Force rank equivalent to an army sergeant major (Esp) *suboficial superior [del Ejército del Aire de los EEUU]*

**chin strap** *n* a strap attached to a hat, helmet or other headgear, designed to hold it in place by fitting under the wearer's chin (Esp) *barbuquejo*. ► APPENDIX B

**chinagraph pencil** *n* a waxy pencil used to write on china, glass, or other hard smooth surfaces (Esp) *lápiz graso*

**Chobham** *n* ® also ~ **armor** (*AmE*) ~ **armour** (*BrE*) armour made of layers of different materials or a matrix of one material in which other materials are embedded (*Esp*) *coraza Chobham*.  
▶ also **armor**

**CHOD** *abbr* ▶ **Chief of the Defence**

**choke point** *n* also **bottle neck**. a geographical location on land or water that restricts the movement of forces and can be natural, man-made, or created through the disposition of forces (*Esp*) *punto de estrangulamiento*

**chopper** *n* [*informal*] helicopter (*Esp*) *helicóptero*

**chow** *n* [*informal*] food (*Esp*) *papeo*

**chow** *vi* [*informal*] to eat (*Esp*) *papear*

**circuit** *n* an arrangement of one or more complete paths for flow of electrical current, water, etc. (*Esp*) *circuito*. ~ **switching** ▶ **switching**. ▶ also **trunk circuit**

**CIS** *abbr* communications and information systems (*Esp*) *sistemas de comunicaciones e información*

**cistern** *n* a reservoir, tank or container for storing water (*Esp*) *depósito de agua, cisterna*

**citation** *n* (a) an official statement that acknowledges outstanding service or character, especially for bravery (*Esp*) *mención en la orden* (b) a quotation from a text or speech (*Esp*) *cita*

**civil** *adj* (a) events that happen within a country and that involve the different groups of people in it (*Esp*) *civil* (b) referring to the rights and duties of private persons or corporate bodies, as opposed to criminal, military or ecclesiastical (*Esp*) *civil*. ~ **action** a court case brought by a person or a company against someone who is alleged to have done them wrong (*Esp*) *acción civil*. ~ **affairs** one of the elements to be considered in the logistic plan related to civvy matters (*Esp*) *asuntos civiles*. **the ~ aviation industry** (*Esp*) *la industria de aviación civil*. ~ **defense** the organization and training of the ordinary people in a country so that they can help the armed forces, police force, etc. ~ **engineering**. ~ **works** (*Esp*) *ingeniería civil, obra civil*

**Civil Guard** *n* (a) **the ~** (*Esp*) *la Guardia Civil* (b) **a ~** (*Esp*) *un guardia civil*

**civilian** *adj* referring to the ordinary citizen (as opposed to the armed forces) (*Esp*) *civil*. **The ~ casualties were numerous.** (*Esp*) *Las bajas civiles fueron numerosas*.

**civilian** *n* ordinary citizen who is not a member of the armed forces (*Esp*) *civil*. **The head of the military 'juntas' has appointed several civilians to the Cabinet.** (*Esp*) *El jefe de las 'juntas' militares ha nombrado a varios civiles para el Gabinete*.

**civvies** *n* [*plural*] (*BrE*) [*informal*] civilian clothes. **to be in/wear ~** (*Esp*) *de paisano*. **The sailors only wear their ~ when they are on leave.**

**civvy** *n* (*BrE*) [*informal*] civilian (*Esp*) *civil*. ~ **street** (*Esp*) *vida civil*

**CJTF** *abbr* ▶ **combined joint task force**

**clandestine** *adj* done in secrecy or concealment, especially for purposes of subversion or deception (*Esp*) *clandestino*. ~ **meetings were being held in an underground wine cellar.** ~ **operation** *n* an operation sponsored or conducted by governmental departments or agencies in such a way as to assure secrecy or concealment. A clandestine operation differs from a covert operation in that emphasis is placed on concealment of the operation rather than on concealment of identity of sponsor. In special operations, an activity may be both covert and clandestine and may focus equally on operational considerations and intelligence-related activities. (*Esp*) *operación secreta*

**clasp knife** *n* (*BrE*) a knife with a blade that folds into the handle. ▶ also **jack knife** (*Esp*) *navaja*

**class** *n* (a) group of pupils meeting regularly in a course (*Esp*) *clase* (b) group of students or alumni whose year or graduation is the same (*Esp*) *promoción* **the ~ of '88** (c) a number of things, items or products regarded as forming a group by reason of common attributes, characteristics, qualities or traits (*Esp*) *clasificación (de materiales, provisiones, productos derivados del petróleo, etc.)*. ~ **A uniform** (*AmE*) the class A green uniform is composed of the Army green coat and trousers, an Army green shade long sleeve shirt and a black four-in-hand necktie (*Esp*) *modalidad de uniforme de paseo (diario) con guerrera* ▶ APPENDIX B. ~ **B uniform** (*AmE*) the class B green uniform is composed of the Army green trousers and Army green shade short or long sleeved shirt (A four-in-hand necktie will always be worn with the long sleeves) (*Esp*) *modalidad de uniforme de paseo sin guerrera, en mangas de camisa* ▶ APPENDIX B

**clay** *n* a dense cohesive soil (*Esp*) *arcilla*. ~ **soil** (*Esp*) *tierra arcillosa*

**clear** *adj* if a pistol or rifle is clear, the magazine is removed and the chamber is empty, making the weapon completely safe to handle (*Esp*) *descargado*

**clear** *vt* to remove something that is blocking something else or causing a problem (*Esp*) *despejar*. ~ **a route** (*Esp*) *despejar un itinerario*. ~ **a weapon** to remove all rounds from a weapon or to check that it is already empty, making it completely safe (*Esp*) *pasar revista a un arma*. ~ **an area** (*Esp*) *despejar una zona*. ~ **mines** (*Esp*) *desminar*. ► also **clear** *adj*

**clear width** *n* the space allowing a vehicle to pass (*Esp*) *anchura despejado*

**clearance** *n* (a) the distance between a vehicle and a solid object, such as the ground, a wall or a bridge (*Esp*) *espacio*. **ground** ~ (*Esp*) *luz (de un vehículo)* (b) the act of clearing an area (*Esp*) *despeje* ► **clear** *vt* (c) generally speaking, the act or process of giving or receiving authorisation (*Esp*) *autorización* (d) written authorisation to access classified information (*Esp*) *acreditación de seguridad* (e) certification of compliance with required standards (*Esp*) *certificación* (f) a document permitting a ship, aircraft or vehicle to leave or to take a certain route (*Esp*) *visado o pasaporte*

**clearing method** *n* (*Esp*) *método de deminado*

**clearing of obstacle** *n* (*Esp*) *despeje de obstáculos*

**cliff** *n* a vertical rock face, especially along the coast (*Esp*) *acantilado, cortado*. **We followed a path along the top of a ~.**

**clock in** *vi* also **clock on** (*BrE*) to record the time of entry at the workplace, often using a personal card (*Esp*) *fichar (al entrar)*. ► also **clock out**

**clock out** *vi* also **clock off** (*BrE*) to record the time of exit from the workplace, often using a personal card (*Esp*) *fichar (al salir)*. ► also **clock in**

**clockwise** *adj adv* in a curve corresponding in direction to the movement of the hands of a clock (*Esp*) *dextrorsum, en el sentido de las agujas del reloj*

**close** *adj* only a short distance away or apart in space (or time) (*Esp*) *cerca de, próximo a*. **Enemy troops are ~ to that built-up area.**

**close a minefield lane** *vt* (*Esp*) *cerrar un pasillo en campos de minas*

**close air support (CAS)** *n* Air action by fixed- and rotary-wing aircraft against hostile targets which are in close proximity to friendly forces and which require detailed integration of each air mission with the fire and movement of those forces. (*Esp*) *apoyo aéreo próximo*

**close combat** *n* the act of directly engaging the enemy in a battle, using infantry (*Esp*) *combate próximo*

**close down** *vi* also **button up**. To close the doors and hatches of an armoured vehicle (*Esp*) *cerrar escotillas en vehículos blindados*

**close support** *n* the action of the supporting force against targets or objectives which are sufficiently near the supported force to require integration or co-ordination of the supporting action with the fire, movement, or other actions of the supported force (*Esp*) *apoyo próximo*

**close-order drill** *n* (*AmE*) also **drill**, **foot drill**. Practice in formation marching and other movements, and in the handling of arms during formal marching and ceremonies (*Esp*) *instrucción de orden cerrado*

**cloth** *n* (a) [*uncount*] woven or felted fabric made from wool, cotton, or a similar fibre (*Esp*) *tejido*, *tela* (b) a piece of fabric used for cleaning or drying something (*Esp*) *trapo*

**cluster** *n* In land mine warfare, a component of a pattern-laid minefield. It may be antitank, anti-personnel or mixed. It consists of one to five mines and no more than one antitank mine. (*Esp*) *grupo de minas, núcleo minado*

**CNR** *abbr* combat net radio. The network of voice radio links on the battlefield (*Esp*) *red radio de combate*

**CO** *abbr* **commanding officer**. Officer commanding a battalion or equivalent size unit (*Esp*) *jefe de unidad tipo batallón*

**coastline** *n* the line of a coast (*Esp*) *línea costera*

**coat** *n* (a) thick outer garment worn outdoors having sleeves and usually extending below the hips (*Esp*) *chaquetón, abrigo* (b) the jacket of a military dress or service uniform (*Esp*) *guerrera*

**coat of arms** *n* a heraldic shield that represents a family, nation or organisation (*Esp*) *escudo de armas*

**coaxial cable** *n* A transmission line consisting of two conductors, one inside the other, and separated by insulating material. The inner conductor may be a small copper tube or wire; the outer conductor may be metallic tubing or braid. Radiation loss from this type of line is very little. (*Esp*) *cable coaxial*

**co-axial machinegun** *n* co-axial machineguns are located along side the main gun of a tank and follow the same plane of rotation (*Esp*) *ametralladora coaxial*

**cock** *vt* to set the firing mechanism of a gun in order to make it ready for firing (*Esp*) *montar (un arma)*

**cocking** *n* the step in the cycle of operation of a light weapon that refers to the rearward movement of the bolt riding over the hammer, resetting the weapon for subsequent firing (*Esp*) *armado, montado*. ~ **handle**, ~ **lever**, **charging handle** (*Esp*) *palanca de montar*.  
▶ APPENDIX C

**COIN** *abbr* counterinsurgency (*Esp*) *contra insurgencia*

**cold weather coat** *n* (*Esp*) *chaquetón*

**collapsible** *adj* able to be folded into a small space, also **folding**. (*Esp*) *plegable*. ~ **buttstock**, **folding buttstock** (*Esp*) *culatín plegable*

**collar** *n* a band of material around the neck of a shirt, coat or other garment, either upright or turned over and generally an integral part of the garment (*Esp*) *cuello (de la camisa o chaqueta)* ~ **dogs** (*BrE*), ~ **badges** A badge or distinguishing mark belonging to an arm or corps, worn on the collar of the jacket of a uniform (*Esp*) *distintivos (de arma o regimiento) en el cuello de la camisa o guerrera*

**collateral damage** *n* unintended and undesirable civilian personnel injuries or materiel damage adjacent to a target produced by the effects of friendly weapons (*Esp*) *daño colateral*

**collect** *vt* to bring or gather things together, typically when scattered or widespread (*Esp*) *recoger*  
~ **your weapons and ammo at once!**

**colonel** (**Col**) *n* /KER-nl/ (**a**) a high rank in the Army, and the US Air Force and Marine Corps, above lieutenant colonel and below brigadier general (*AmE*) or brigadier (*BrE*) (*Esp*) *coronel* (**b**) a general term to address colonels and lieutenant colonels. **lieutenant** ~ officer rank in the Army, and US Air Force and Marine Corps, above major and below colonel. (*Esp*) *teniente coronel*. ▶ APPENDIX A

**color guard** *n* those who carry the national flag and appropriate unit flags during ceremonies, as well as any riflemen escorting them (*Esp*) *escolta (piquete) de la bandera*

**combat** *n* fighting, warfare (*Esp*) *combate*. ~ **boots** [*plural*] (*Esp*) *botas [uniforme de instrucción]*. ~ **cap** *n* camouflaged cap worn as part of the battle dress uniform ▶ also **BDU cap** (*Esp*) *gorra del uniforme de instrucción* ▶ APPENDIX B. ~ **dress** (*BrE*), ~ **uniform**, ~ **fatigue uniform** (*AmE*), also **battle dress uniform**, **field uniform**. The uniform intended to be worn by soldiers in actual combat (*Esp*) *uniforme de instrucción o campaña* ▶ APPENDIX B. ~ **fatigue** also **battle fatigue**. Mental and physical exhaustion produced by prolonged combat (*Esp*) *estrés de combate* ▶ also **shell shock**. ~ **functions** Functions that commanders integrate and coordinate to synchronize battle effects in time, space, and purpose. They are intelligence, maneuver, fire support, air defense, mobility and survivability, logistics, and battle command (*Esp*) *funciones de combate*. ~ **jacket** (*BrE*) (*Esp*) *camisola (sobre la camisa) [uniforme de instrucción]* ▶ APPENDIX B. ~ **power** The total means of destructive and/or disruptive force which a military Unit/formation can apply against the opponent at a given time. A combination of the effects of maneuver, firepower, protection, and leadership (*Esp*) *potencia de combate*. ~ **ration pack** an amount of food supplied to the soldiers in the field, usually as a meal ready to eat (**MRE**) (*Esp*) *ración de campaña*. ~ **readiness** the state of being fully prepared for battle (*Esp*) *disponibilidad para el combate*. ~ **service support** (**CSO**) support provided to combat forces, primarily in the fields of administration and logistics (*Esp*) *servicio de apoyo al combate*. ~ **soldier 95** (*BrE*) the current **combat dress** worn by all ranks (*Esp*) *uniforme de campaña (británica)*. ~ **support** (**CS**) Units and soldiers that provide critical combat functions in conjunction with combat arms units and soldiers to secure victory. The included branches and functions are: Chemical Corps, civil affairs, psychological operations, Military Intelligence, Military Police Corps, and the Signal Corps (*Esp*) *apoyo al combate*. ~ **team** (*Esp*) *unidad interarmas*. ~ **train** elements of a

small unit required for immediate logistic support of the combat elements, such as medical, transport, supply and maintenance (*Esp*) *tren de combate* ► also **field train**

**combat** *vt* [*archaic*] to enter a fight or battle against (*Esp*) *luchar contra, combatir*

**combat engineering** *n* Engineering activities and capabilities that provide close support to land forces in combat. The three forms of support are with regard to mobility, countermobility and survivability (*Esp*) *ingeniería (de combate)*

**combat ready** *adj* fully prepared for battle (*Esp*) *listo para el combate*

**combat team** *n* ► **combined arms team**

**combat vest** *n* a light camouflaged waistcoat worn by the infantry, which contains numerous pockets and pouches (*Esp*) *chaleco de combate*

**combatant** *n* Individuals of belligerent forces subject to the laws of war. Servicemen carrying out tasks in a fighting unit as distinguished from those doing logistic duties out of the zone of operations (*Esp*) *combatiente*

**combined arms** *n* the synchronized or simultaneous application of several arms, such as infantry, armor, artillery, engineers, air defense, and aviation, to achieve an effect on the enemy that is greater than if each arm was used against the enemy in sequence (*Esp*) *interarmas*. ~ **team** two or more arms mutually supporting one another, usually consisting of infantry, armor, cavalry, aviation, field artillery, air defense artillery, and engineers (*Esp*) *unidad interarmas* ► also **combat team**

**combined joint task force (CJTF)** *n* a temporary grouping of units from different nationalities and of two or more services under a single commander, organized for the purpose of engaging in an operation (*Esp*) *fuerza operativa conjunta y combinada*

**come across** *vt* to meet or find unexpectedly (*Esp*) *encontrarse*. **After the railroad tracks you will ~ a shallow stream.**

**come upon** *vt* to arrive at (*Esp*) *llegar a*. **Go straight ahead until you ~ an old windmill.**

**COMINT** *abbr* ► **communications intelligence**

**command** *n* (a) an order. **He gave the ~ to fire.** (*Esp*) *Dió la orden de disparar*. **The message was sent at the General's ~.** (*Esp*) *El mensaje se envió por orden del General*. **drill** ~ word of command, order for a movement in a drill (*Esp*) *voz de mando (firmes, descanso, etc.)* **preparatory** ~ (*Esp*) *voz preventiva [en orden cerrado]*. ~ **of execution** (*Esp*) *voz ejecutiva [en orden cerrado]* (b) authority (*Esp*) *mando*. **to be in ~** (*Esp*) *estar al mando*. **The officer in ~.** (*Esp*) *El oficial al mando*. **Who is in ~ of this unit?** (*Esp*) *¿Quién está al mando de esta unidad?* **He assumed the ~ of the regiment.** (*Esp*) *Se hizo cargo/ asumió el mando del regimiento*. **second in ~ (2ic)** (*Esp*) *segundo jefe*. ~ **channel** ► **chain of command**. ~ **post (CP)** The headquarters of a unit or subunit where the commander and staff perform their functions (*Esp*) *puesto de mando*

**command** *vt* (a) to order (*Esp*) *ordenar*. **to ~ somebody + inf.** (*Esp*) *ordenar algo a alguien*. **He commanded us to fire.** (*Esp*) *Nos ordenó que disparásemos*. (b) to have authority over somebody or something, like a military unit a ship, etc. (*Esp*) *estar al mando de, mandar*. **Colonel Jones commands the regiment.** (*Esp*) *El coronel Jones manda el regimiento*.

**command and control (C2)** *n* The exercise of authority and direction by a properly designated commander over assigned and attached forces in the accomplishment of the mission. Command and control functions are performed through an arrangement of personnel, equipment, communications, facilities, and procedures employed by a commander in planning, directing, coordinating, and controlling forces and operations in the accomplishment of the mission. (*Esp*) *mando y control*

**command detonated mine** *n* a mine detonated by remote control (*Esp*) *mina accionada por mando a distancia*

**command, control, communications, computers, and intelligence (C4I)** *n* Integrated system of doctrine, procedures, organizational structures, facilities, communication computers, and supporting intelligence assets. It includes missile warning and cueing of defense systems by missile warning sensors and ground stations. C4I provides command authorities at all levels with timely and accurate data systems to plan, monitor, direct, control, and report operations. The means for the commander to communicate his intent, command and control his forces, and disseminate pertinent information throughout his area of operations. (*Esp*) *mando, control, comunicaciones, informática e inteligencia*

**commandant** *n* the officer in command of certain units or organizations (*Esp*) jefe, director, comandante. **The ~ of the Military Academy** (*Esp*) El director de la Academia Militar. **The ~ of the Marine Corps** (*Esp*) El Jefe del cuerpo de Infantería de Marina.

**commander** *n* (a) officer in command (*Esp*) jefe o comandante (de una unidad militar) **battalion** ~ (*Esp*) Jefe de batallón. **deputy** ~ (*Esp*) segundo jefe. ~ **in Chief (of the Armed Forces)** (referred to the Head of State: President or Monarch) (*Esp*) Jefe supremo de las FAS. (b) Naval officer rank above lieutenant commander and below captain (*Esp*) Capitán de Fragata. **lieutenant** ~ Naval officer rank above lieutenant and below commander (*Esp*) Capitán de Corbeta. ► APPENDIX A

**commanding** *adj* holding command (*Esp*) al mando, que manda. ~ **officer (CO)** an officer commanding a battalion or equivalent size unit (*Esp*) jefe de una unidad o centro militar tipo batallón

**commando operations** *n* (*BrE*) raids conducted by specially trained forces (commando forces) against objectives located in territory occupied by the enemy (*Esp*) operaciones especiales

**commendation** *n* an official statement that acknowledges someone's outstanding character or bravery (*Esp*) felicitación

**commercial off-the-shelf (COTS)** *n* pertaining to a commercially marketed product which is available for quick procurement normally without modification (*Esp*) productos comerciales

**commissary store** *n* (*AmE*) a facility normally located in a military installation, which has the function of providing subsistence and household supplies (*Esp*) economato

**commission** *n* certificate conferring military rank and authority to an officer and also the authority conferred (*Esp*) (real) despacho o nombramiento de oficial

**commission** *vt* [usually passive] to confer military rank and authority as an officer to somebody (*Esp*) nombrar a alguien oficial, entregarle el despacho de oficial. **to be commissioned** (*Esp*) recibir el despacho de oficial. **He was commissioned as a first lieutenant into the Infantry in 1990.** (*Esp*) Recibió el despacho de teniente de infantería en 1990.

**commissioned officer** *n* an officer in the armed forces (*Esp*) oficial. ► also **noncommissioned officer**

**committed force** *n* a force which is in contact with the enemy or engaged for a specific task which prevents its employment elsewhere (*Esp*) fuerza comprometida

**communication** *n* an information transfer according to agreed conventions (*Esp*) comunicación. ~ **system** an assembly of equipment, methods and procedures and, if necessary, personnel, organized to accomplish information transfer functions (*Esp*) sistema de comunicación

**communications** *n* the science and practice of the conveyance of information of any kind from one person or place to another except by direct unassisted conversation or correspondence (*Esp*) comunicaciones. ~ **center (COMMCEN)** A communications agency charged with the responsibility for receipt, transmission, and delivery of messages. It normally includes a message center, a cryptocenter, transmitting facilities, and receiving facilities. (*Esp*) centro de transmisiones. ~ **intelligence (COMINT)** intelligence and technical information derived from foreign communications by other than the intended recipients (*Esp*) inteligencia de comunicaciones. ~ **security (COMSEC)** the protection resulting from all measures designed to deny unauthorized persons information of value which might be derived from the possession and study of telecommunications, or to mislead unauthorized persons in their interpretation of the results of such possession and study (*Esp*) seguridad de las comunicaciones

**compaction** *n* the act of increasing soil bearing capacity by means of mechanical manipulation (using rollers and compactors), which results in the reduction of air voids in the soil and the modification of density and humidity (*Esp*) compactación

**company (coy)** *n* an Army unit made up of 3 to 5 platoons, plus a headquarters (HQ). It is usually commanded by a captain or a major (*Esp*) compañía. **3<sup>rd</sup> Coy** (*Esp*) 3<sup>a</sup> Cía. [the 3<sup>rd</sup> Coy]

**compass** *n* an instrument containing a magnetized pointer which shows the direction of magnetic north and bearings from it (*Esp*) brújula

**complement** *n* the full authorised strength of personnel of a military unit or post (*Esp*) plantilla de personal

**compose** *vt* (a) to constitute. **to be composed of something** (Esp) *estar compuesto, componerse de algo*. **The brigade is composed of three battalions** (Esp) *La brigada se compone de tres batallones*. (b) to create music or poetry (Esp) *componer*. **This symphony was composed by Beethoven** (Esp) *Esta sinfonía la compuso Beethoven*.

**composite armour** *n* also **Chobham armour**. armour made of layers of different materials or a matrix of one material in which other materials are embedded (Esp) *blindaje compuesto*

**compressive strength** *n* the ability to resist compression of a solid material, such as concrete or a clay soil (Esp) *resistencia a la compresión*

**COMPUSEC** *abbr* ► **computer security**

**computer network** *n* a network of data processing nodes that are interconnected for the purpose of data communication (Esp) *red de ordenadores*

**computer security** (**COMPUSEC**) *n* the application of hardware, firmware and software security features to a computer system in order to protect against, or prevent, the unauthorized disclosure, manipulation, modification or deletion of information or denial of service. (Esp) *seguridad informática*

**COMSEC** *abbr* ► **communications security**

**concealment** *n* not allowing to be seen, but still vulnerable to enemy fire (Esp) *ocultación*

**concentration of effort** *n* a more intense use of forces at a decisive time and place [*doctrine*] (Esp) *concentración de esfuerzos*

**concept of operations** *n* a clear and concise statement of the line of action chosen by a commander in order to accomplish his or her mission (Esp) *concepto de la operación*

**concertina wire** *n* a type of barbed wire that is rolled out or unfolded (Esp) *alambrada rápida, concertina*

**concrete** *n* a building material which is made by mixing together **cement** powder, **sand**, small stones or **gravel**, and water, and which hardens in around 48 hours (Esp) *hormigón*. ~ **arch** (Esp) *arco de hormigón*. **reinforced** ~ (Esp) *hormigón armado*

**conduct** *vt* the way in which an activity is organized and carried out (Esp) *dirigir*. **The commander couldn't ~ the operation**. (Esp) *El jefe no pudo dirigir la operación*.

**conductor** *n* also **electrical** ~. A wire, cable, or other object capable of carrying electric current. Good conductors are made of metals such as silver, copper, and aluminum. (Esp) *conductor eléctrico*

**connectivity** *n* the ability of an entity to establish connections to other specified entities (Esp) *conectividad*

**conscript** *n* someone who has been forced to join the armed forces (Esp) *recluta*. ~ **army** (Esp) *ejército de reclutas*

**conscript** *v* to force someone to join the armed forces (Esp) *llamar a filas, reclutar*. **He was conscripted into the army**. (Esp) *Le llamaron a cumplir el servicio militar*.

**conscription** *n* the practice of forcing people to join the armed forces (Esp) *servicio militar obligatorio*

**consist** *vi* (a) ~ **of** to be composed or made up of (Esp) *componerse de*. **A platoon consists of several sections** (Esp) *Una sección se compone de varios pelotones*. (b) ~ **in** to have as an essential feature (Esp) *consistir, basarse en*. **Honesty consists in telling the truth** (Esp) *la honestidad consiste/ se basa en decir la verdad*.

**consumption rate** *n* the average quantity of an item consumed or expended during a particular time interval, expressed in quantities by the most appropriate unit of measurement per applicable stated basis (Esp) *índice de consumo*

**contact mine** *n* a mine detonated by physical contact (Esp) *mina accionada por contacto*

**contain** *vt* (a) to have something as a part (Esp) *contener* (b) to stop, hold, or surround enemy forces or to cause the enemy to centre its activities on a given front and to prevent it from withdrawing any part of its forces for use elsewhere (Esp) *contener*

**container** *n* an object which can be used to hold or transport something (Esp) *contenedor*

**contamination** *n* **NBC** ~. the deposit and/or adsorption of radioactive material, or biological or chemical agents on and by structures, areas, personnel or objects (Esp) *contaminación*  
*NBQ*

**contingency** *n* An emergency involving military forces caused by natural disasters, terrorists, subversives, or by required military operations. Due to the uncertainty of the situation,



contingencies require plans, rapid response, and special procedures to ensure the safety and readiness of personnel, installations, and equipment. (Esp) *contingencia*. ~ **plan (COPLAN)** a plan used in accomplishing different missions and anticipated major events before, during, and after operations (Esp) *plan de contingencia*

**contingent** *n* (a) a group of people who all have the same aim or are from the same area, and are part of a larger group (Esp) *contingente*. **Has the US ~ arrived yet?** (Esp) *¿Ha llegado ya el contingente estadounidense?* (b) a group of soldiers who are sent to help a larger group (Esp) *contingente*. **A large ~ of field artillery was dispatched.** (Esp) *Se envió un gran contingente de artillería.*

**contour flight** *n* Flight characterised by constant airspeed and varying altitude as dictated by vegetation, obstacles, and ambient light. (Esp) *Vuelo de contorno*

**contour lines** *n* lines on a map joining points of equal height above or below sea level (Esp) *curvas de nivel*. **index** ~ (Esp) *curva directora*. **intermediate** ~ (Esp) *curva de nivel intermedia*. **supplementary** ~ (Esp) *curva de nivel complementaria*

**control** *n* authority exercised by a commander over part of the activities of subordinate organizations, or other organizations not normally under his or her command, which encompasses the responsibility for implementing orders or directives; all or part of this authority may be transferred or delegated (Esp) *control*

**control measures** *n* the boundaries, objectives and other references which help commanders to designate responsibility, coordination of fire and movement control in operations (Esp) *medidas de control*

**control point** *n* a position along a route of march at which personnel are stationed to give information and instructions for the regulation of supply or traffic (Esp) *punto de control*

**controlled route** *n* a path that is subject to traffic or movement restrictions, which may be supervised (Esp) *ruta controlada*

**converging** *adj* coming together, joining (Esp) *convergente*

**convoy** *n* a group of vehicles organized for the purpose of control and orderly movement with or without escort protection (Esp) *convoy*

**coordinate scales** *n* (Esp) *coordinatógrafo*

**co-ordinating point** *n* a pre-determined location at which adjacent units or formations must make contact for purposes of control and co-ordination (Esp) *punto de coordinación*

**coordination** *n* the organization of a complex body or activity so as to enable them to work together effectively. (Esp) *coordinación*. **This operation will require close ~.** (Esp) *Esta operación requerirá una estrecha coordinación.*

**cope with** *vi* to accept an unpleasant situation or responsibility, or endure it. (Esp) *afrontar (una situación, responsabilidad)*. **Western countries had to ~ serious terrorist attacks.** (Esp) *Los países occidentales tuvieron que afrontar importantes ataques terroristas.*

**COPLAN** *abbr* ► **contingency plan**

**copper bore brush** *n* a long rod with a metal brush on the end of it, which is used to clean a barrel (Esp) *baqueta*

**cordite** *n* the propellant charge used in tank guns (Esp) *cordita [tipo de pólvora]*

**corp** *abbr* **corporal**

**corporal (Cpl)** *n* enlisted rank in the Army and in the US Marine Corps below sergeant and above private first class or lance corporal (Esp) *cabo*. **lance** ~ enlisted rank in the British Army and in the US Marine Corps below corporal and above private or private first class. ► **APPENDIX A**

**corps** *n* /ko:ɹ/ (singular), /ko:ɹz/ (plural) [æɒp] (a) a branch of an armed service assigned to a particular kind of work (Esp) *cuerpo*. **Marine** ~ (Esp) *Cuerpo de Infantería de Marina*. **Medical** ~ (Esp) *cuerpo de sanidad militar*. **Officer** ~ (Esp) *La oficialidad [el conjunto de los oficiales]* (b) **Army** ~ Army unit containing several divisions, the exact number depending upon its intended mission, plus smaller supporting units. A corps is usually commanded by a lieutenant general. (Esp) *cuerpo de ejército*

**corridor** *n* compartment of terrain permitting the movement of a force (Esp) *corredor* (b) also **air** ~ an air lane assigned to aircraft (Esp) *pasillo aéreo*

**COS** *abbr* ► **Chief of Staff**

**cost effective** *adj* bringing the best possible profit or advantages for the lowest possible costs. **Using the latest most expensive equipment may make the soldier better protected but it wouldn't be ~.** (Esp) *rentable, económico*

**COTS** *abbr* ► **commercial off-the-shelf**

**counterattack** *n* attack by a part or by all of a defending force against an enemy attack force, for such specific purposes as regaining ground lost or cutting off or destroying enemy advance units, and with the general objective of denying to the enemy the attainment of his purpose in attacking. (Esp) *contraataque* **After the enemy attacked we started our ~.**

**counter-battery** *adj* (Esp) *contrabatería*. ~ **fire** *n* artillery attack on an enemy artillery fire position (Esp) *fuego de contrabatería*

**counterclockwise** *adv* (AmE) **anticlockwise** (BrE) turning in a curve in a direction opposite to the movement of the hands of a clock (Esp) *sinextrorsum, en sentido contrario a las agujas del reloj*

**counterfire** *n* fire intended to destroy neutralize or suppress enemy indirect fire systems (Esp) *fuego de contrabatería*

**counter-intelligence** *n* those activities which are concerned with identifying and counteracting the threat to security from hostile intelligence services or organisations or individuals engaged in espionage, sabotage, subversion or terrorism (Esp) *contrainformación*

**countermeasures** *n* an action taken to prevent another action from having a harmful effect, such as jamming enemy transmissions (Esp) *contramidas*. ► also **electronic ~**

**countermine operation** *n* operation to reduce the delaying, disruptional, destructive and channelizing effects of mines and minefields by detection, clearance and neutralization, in order to maintain freedom of maneuver and to continue operations of friendly forces (Esp) *operaciones contramina*

**countermobility** *adj* *n* action taken to reduce the enemy's ability to move freely (Esp) *contra movilidad*

**counter-surveillance** *n* the systematic observation of friendly areas, places, persons or things by visual, aural, electronic, photographic, or other means, as a means of defense against suspected or known observation by enemy forces (Esp) *contravigilancia*

**country** *n* (a) nation (Esp) *país* (b) open terrain (Esp) *campo*. **to go across ~** ~ not keeping to roads (Esp) *campo a través*. **Their route was across ~, through fields of wheat.**

**Country Code, The** *n* (BrE) ten rules of courtesy to be observed when on public or privately owned land, which are: keep to the footpaths, safeguard water supplies, protect all wildlife, keep dogs under control, leave no litter, securely fasten all gates, guard against the risk of fire, use gates and stiles, go carefully on country roads, respect the people and life of the countryside (Esp) *código de buenas prácticas de la naturaleza*

**coup d'état** *n* [plural **coups d'état**] /kuu-dei-TAA/ [singular and plural] also **coup**. A sudden, often violent, illegal military uprising to overpower a legitimate government (Esp) *golpe de estado*. **to stage a ~** (Esp) *dar un golpe de estado*

**coup de main** *n* [plural **coups de main**] /ku-de-MÁ/ [singular and plural] also **raid**. A sudden surprise attack (Esp) *golpe de mano*

**court-martial** *n* *vt* trial in accordance with military law (Esp) *consejo de guerra, juzgar en consejo de guerra*

**cover** *n* (a) something which is put over an object, usually in order to protect it (Esp) *abrigo*. **Take ~!** (Esp) ¡Al abrigo! (b) a shelter from gunfire, bombs, or the weather (Esp) *cubierta*. ~ **from fire** (Esp) *cubierta contra el fuego*. **The engineers built a ~ to prevent the enemy troops from observing them.** (Esp) *Los ingenieros construyeron una cubierta para evitar que el enemigo les observara*. (c) fire support for another person or unit (Esp) *cubierta*

**cover** *v* (a) to provide protection for other soldiers in a unit by using firepower (Esp)  *cubrir*. **The engineers asked for a couple of heavy machinegunners to provide them ~ as they worked to build a bridge.** (b) to conceal or protect an object (Esp)  *cubrir*

**coveralls** *n* [usu. plural] (AmE) also **cover-alls**. A full length protective outer garment, often zipped up at the front (Esp) *mono (de trabajo)*. ► also **overall**

**covering fire** *n* (a) fire used to protect troops when they are within range of enemy small arms (Esp) *fuego de cobertura* (b) in amphibious usage, fire delivered prior to the landing to cover

preparatory operations such as underwater demolition or minesweeping (*Esp*) *fuego de protección*. ► also **cover**

**covering force** *n* **(a)** a force operating apart from the main force for the purpose of intercepting, engaging, delaying, disorganizing, and deceiving the enemy before he can attack the force covered **(b)** any body or detachment of troops which provides security for a larger force by observation, reconnaissance, attack, or defense, or by any combination of these methods (*Esp*) *fuerza de cobertura*. ~ **area (CFA)** The area forward of the forward edge of the battle area out to the forward positions initially assigned to the covering forces. It is here that covering forces execute assigned tasks. (*Esp*) *área de la fuerza de cobertura*

**CP** *abbr* check point (*Esp*) *control*

**CPR** *abbr* cardiopulmonary resuscitation (*Esp*) *reanimación cardiovascular*

**crack** *n* also **joint, fracture**. A line marking a continuous break in a solid mass of rock, concrete, glass, etc. (*Esp*) *grieta, fisura*

**cracked** *adj* damaged and showing lines on the surface from having split without coming apart (*Esp*) *dañado, rayado*

**crag** *n* a very steep slope or cliff that is covered by large areas of solid rock (*Esp*) *risco*

**craggy** *adj* covered with crags (*Esp*) *escarpado*. ► **crag**

**crater** *n* a very large hole in the ground or in the surface of the moon, a planet, etc. caused by something hitting it or by an explosion (*Esp*) *cráter, embudo*. ~ **angle of slope** (*Esp*) *angulo de pendiente de un embudo*. ~ **depth** (*Esp*) *profundidad del embudo*. ~ **spoil** (*Esp*) *destritus del cráter*

**crater** *vt* to make large holes with explosions (*Esp*) *hacer embudos*

**cratering** *n* the creation of large holes with explosions (*Esp*) *creación de embudos*. ~ **charge** a charge placed at an adequate depth to produce a crater (*Esp*) *carga de excavación*. ~ **obstacle** an obstacle consisting of a series of craters, created normally in a roadway using demolitions, which are difficult to span with existing armoured vehicle launched bridges (*Esp*) *obstáculos de embudos*

**crawl** *v* to move forwards in the **prone** position by pulling yourself forwards with the hands or arms, and/or pushing yourself forwards with your feet (*Esp*) *reptar*. **Crawling presents a lower target than creeping.** (*Esp*) *Reptando ofrece una silueta más baja que gateando*.

**creek** *n* **(a)** (*AmE*) a small stream or minor tributary of a river (*Esp*) *riachuelo, arroyo* **(b)** (*BrE*) a long narrow sea inlet on a coastline (*Esp*) *cala*

**creep** *v* [*past+pp crept*] to move quietly and slowly on hands and knees with the body close to the ground (*Esp*) *avanzar a gatas*. **Creeping is useful at night.** (*Esp*) *Gatear es útil por la noche*. ► also **crawl**

**crest** *n* the highest part of a hill or mountain (*Esp*) *cresta*. ► also **military** ~

**crew** *n* a group of people working on a ship, plane or combat vehicle, or working together as a team, such as manning a howitzer (*Esp*) *tripulación*. **US tanks have a four-man ~; a gunner, a loader, a driver and a commander.** ~ **compartment** (*Esp*) *compartimento o cabina de la tripulación*

**criterion** *n* [*plural criteria*] a principle or standard by which something may be judged or decide (*Esp*) *critério*

**critical frequency** *n* the highest frequency at which a given wave at any given time will, if transmitted vertically, be refracted to earth by a layer of the ionosphere (*Esp*) *frecuencia crítica*

**cross** *vt* to move or travel to the other side of something, e.g. a road or a field (*Esp*) *cruzar*. ~ **waters** (*Esp*) *cruzar un curso de agua*. **He has crossed the Mediterranean Sea three times.**

**cross loading** *n* a system of loading troops and equipment so that they may be disembarked or dropped at two or more landing or drop zones, thereby achieving unit integrity upon delivery (*Esp*) *carga distribuida*

**cross servicing** *n* a subset of common-user logistics in which a function is performed by one military service in support of another, and for which repayment is required from the service receiving support (*Esp*) *apoyo logístico mutuo*

**cross servicing** *n* exchange of services between nations or agencies, normally as a result of a Memorandum of Agreement (*Esp*) *intercambio de apoyos, apoyo mutuo*

**crossfire** *n* fire directed at an objective from two or more positions so that the lines of fire cross at or near the objective (*Esp*) *fuego cruzado*. **The beach is covered by enemy** ~. (*Esp*) *La playa está batida con fuego cruzado enemigo*.

**crossing** *n* a place where people or vehicles can cross safely (*Esp*) *cruce, paso*. ~ **of water obstacles** (*Esp*) *Paso de un curso de agua*. ~ **area / zone** A number of adjacent crossing sites under the control of one commander. (*Esp*) *zona / área de paso*. ~ **site** The location of a single bridge or rafting site, or in an initial assault a site for the crossing of assault boats or for the swimming or fording of vehicles on a broad front. (*Esp*) *punto de paso*. ~ **site commander** An officer in command of a crossing site, who is responsible for both the technical aspects of maintaining the crossing and the movement of troops and vehicles across it. (*Esp*) *Jefe del punto de paso*.

**crushed rock** *n* (*Esp*) *zahorra artificial (de machaqueo)*

**cryptocenter** *n* an establishment maintained for the encrypting and decrypting of messages (*Esp*) *centro cripto*

**CS** *abbr* ► **combat support**

**CSS** *abbr* ► **combat service support**

**culvert** *n* (*Esp*) *zanja de drenaje [cuneta], alcantarilla, tajeas*

**cupola** *n* /KYU-pələ/ **(a)** any domelike structure (*Esp*) *cúpula* **(b)** a dome on a tank turret that allows the commander to see in all directions (*Esp*) *cúpula*

**curfew** *n* a period of time established by a competent authority during which movement in stated areas is restricted (*Esp*) *toque de queda*

**current** *adj* belonging to the present time (*Esp*) *actual*

**cutting** *n* also **cut**. A passage cut or drug out, as a railway cutting or a new channel made for a river or other waterway (*Esp*) *desmonte*

**cutting charge** *n* a charge which produces a cutting effect in line with its plane of symmetry (*Esp*) *carga de corte*

**cycle of operation** *n* all the steps involved in firing a round of ammunition. There are eight in a rifle: feeding, chambering, locking, firing, unlocking, extracting, ejecting and cocking (*Esp*) *ciclo de operación*

## D

**dam** *n* a wall that is built across a river or stream in order to stop the flow of the water and make a lake behind it (*Esp*) *presa*

**damage assessment** *n* the determination of the effects of attacks on targets (*Esp*) *evaluación de daños*

**damage repair** *n* the restoration or fixing of something that has been harmed or caused to not work properly (*Esp*) *reparación de daños*

**damming** *n* (*Esp*) *represa, diques, motas*. ~ **up** (*Esp*) *construcción de represa o mota*

**DAOR** *abbr n* (*BrE*) **Discharge As Of Right**. a soldier's entitlement to leave the Armed Forces voluntarily during his or her initial period of Basic Training, which lasts some six weeks (*Esp*) *la baja del Ejército*

**data** *n* facts and statistics collected together for reference or analysis (*Esp*) *información, datos*

**date-time group (DTG)** *n* the date and time in a standard abbreviated format, expressing the day of the month, the time, the time zone, the month, and the year (*Esp*) *grupo fecha-hora*  
**151700ZDEC08** (*Esp*) *las 17 horas, zona zulu, el 15 de diciembre el 2008*

**dawn** *n* the time of day when it starts to get light (*Esp*) *amanecer*. ~ **raid** (*Esp*) *incursión o ataque de madrugada*. ► also **dusk**

**DBDU** *abbr* desert battle dress uniform. The type of combat uniform used in arid regions (*Esp*) *uniforme de instrucción para el desierto*. ► **BDU**

**DCA** *abbr* ► **defense counter air**

**deadman** *n* a log, rail or similar object that is buried in the ground and used to anchor a line or structure (*Esp*) *cuerpo muerto, anclaje*

**deal with** *v* [*past+pp: dealt*] to give attention to somebody or something, and often to solve a problem or make a decision concerning them (*Esp*) *tratar a alguien, negociar con alguien*.  
**He wasn't able to ~ so many problems at the same time.**

**debar** *v* to leave a ship or aircraft (*Esp*) *desembarcar*. **The marines debarked from the landing craft.** (*Esp*) *Los marines desembarcaron de la barcaza de desembarco*.

**debarkation** *n* the unloading of troops, equipment, or supplies from a ship or aircraft (*Esp*) *desembarco*

**debriefing** *n* (a) extracting information, comments or recommendations concerning previous assignments or experience. The after action report is a similar concept (*Esp*) *juicio crítico* (b) instructions given in advance to individuals regarding the safeguarding of sensitive information (*Esp*) *instrucción sobre protección de información clasificada*

**debris** *n* mass of pieces of bricks, metal, concrete, etc. which are left after something large such as a building or airplane, has been destroyed (*Esp*) *escombros, restos*. ~ **clearance** (*Esp*) *retirada de escombros*

**deceive** *vt* to make someone believe something that is not true (*Esp*) *engañar*

**deception** *n* action intended to mislead the enemy by manipulation, distortion, or falsification of the truth, to convince them to react in a manner that is prejudicial to their interests (*Esp*) *engaño, decepción*. ~ **measures** (*Esp*) *medidas de engaño o decepción*. **electronic** ~ deliberate radiation, re-radiation, alteration, absorption or reflection of electromagnetic energy, so as to mislead the enemy in the interpretation or use of information (*Esp*) *engaño electrónico*. **imitative electronic** ~ (*Esp*) *imitación de emisiones enemigas para confundir al enemigo*. **simulative electronic** ~ (*Esp*) *simulación de propias emisiones para confundir al enemigo*. **manipulative electronic** ~ (*Esp*) *manipulación de propias emisiones para confundir al enemigo*

**decibel (dB)** *n* The standard unit used to express transmission gain or loss and relative power levels. Also a unit used to measure and compare signal levels on a logarithmic scale. (*Esp*) *decibelio*

**decisive** *adj* anything that can strongly determine the result (*Esp*) *decisivo*. **This will be a ~ battle.** (*Esp*) *Esta batalla va a ser decisiva*.

**declination** *n* the angular deviation of a compass needle from true north (because the magnetic north pole and the geographic north pole do not coincide) (*Esp*) *declinación*

**deconflict** *v* To reconcile or resolve a conflict in responsibility, area of operations, airspace, or interests in order to accomplish smooth operations without undesired redundancy or threat of fratricide. (*Esp*) *coordinar*

**decoration** *n* a medal or award conferred as an honour (*Esp*) *condecoración*

**decoy** *n* a person or thing which entices or lures another person or thing, as into danger, a trap (*Esp*) *señuelo*. **The white phosphorus flares were used as a ~ against infrared-seeking missiles.**

**defeat** *n* the experience of being beaten in a battle, game, or contest (*Esp*) *derrota*

**defeat** *vt* the act of losing a battle, campaign or war (*Esp*) *derrotar*. **The guerrilla force defeated the regular army.** (*Esp*) *La guerrilla derrotó al ejército regular*.

**defence** *n* *adj* (*BrE*) **defence** (*AmE*) the act of defending (*Esp*) *defensa*. ► **defend**

**defence area** *n* the area in which the decisive defensive battle is fought, which extends from the forward edge of the battle area to its rear boundary (*Esp*) *área de defensa*

**defence in depth** *n* the setting of mutually supporting defensive positions designed to absorb and progressively weaken attack, to prevent initial observations of the whole position by the enemy, and to allow the commander to maneuver his or her reserve (*Esp*) *defensiva en profundidad*

**defend** *v* to defeat or deter a threat in order to provide the right circumstances for an offensive action. Depending on what size of formation/unit is being defended, this can include delay, hold, deny and attack. (*Esp*) *defender*

**defense counter air (DCA)** *n* an alternative term for **air defence** (*Esp*) *defensa antiaérea*. ► also **counter air operations**

**defensive** *adj* of that used to defend (*Esp*) *defensiva*. ~ **operations** these include **mobile defence** and **area defence** [*doctrine*] (*Esp*) *operación defensiva*

**defilade** *n vt* protection of a position, vehicle or troops against enemy observation or gunfire (*Esp*) *desenfilada*. **hull** ~ also **hull down** *adj adv* only the tank turret is visible from the enemy position (*Esp*) *desenfilada de casco*. **turret** ~ no part of the tank is visible from the enemy position (*Esp*) *desenfilada de torre*

**deflagration** *n* instantaneous combustion of a substance, such as a **propellant charge** (*Esp*) *deflagración*

**degree** *n* a unit of measurement of angles being an angle equal to the 90<sup>th</sup> part of a right angle or an arc equal to the 360<sup>th</sup> part of the circumference of a circle (*Esp*) *grado (sexagesimal)*.  
▶**grad** ▶**mil**

**delay** *n* a period of time by which something is late or postponed (*Esp*) *retardo, retraso*

**delay** *vi* make somebody or something late or slow (*Esp*) *retardar*

**delaying operation** *n* an operation planned to slow down an enemy advance (*Esp*) *operación de retardo*. ~ **force** (*Esp*) *fuerza de retardo*

**deliberate attack** *n* to defeat the enemy, with the emphasis on combat power at the expense of time (*Esp*) *ataque planeado*

**deliberate breaching** *n* the creation of a lane through a minefield or a clear route through a barrier or fortification, which is systematically planned and carried out (*Esp*) *apertura de brechas planeado*

**deliberate crossing** *n* the crossing of an inland water obstacle that requires extensive planning and detailed preparation (*Esp*) *paso de curso de agua planeado*

**deliver** *vt* bring and hand over something, such as a parcel, a letter, or ordered goods (*Esp*) *distribuir*. **Please!** ~ **the rations to B Company**. (*Esp*) *¡Por favor! Distribuye las raciones a la compañía B*.

**demolish** *vt* to knock down or destroy something completely (*Esp*) *volar [explosivo]*

**demolition** *n* the destruction of structures, facilities or materiel by use of fire, water, explosives, mechanical, or other means (*Esp*) *voladura*. ~ **block** (*Esp*) *petardo*. ~ **chamber** space intentionally provided in a structure for the emplacement of explosive charges (*Esp*) *hornillo*. ~ **charge** (*Esp*) *carga explosiva*. ~ **firing party** the party at the site which is technically responsible for the demolition (*Esp*) *unidad / pelotón / equipo de voladura*. ~ **guard** A local force positioned to ensure that a target is not captured by an enemy before orders are given for its demolition and before the demolition has been successfully fired. The commander of the demolition guard is responsible for the operational command of all troops at the demolition site, including the demolition firing party. He is responsible for transmitting the order to fire to the demolition firing party. (*Esp*) *equipo / unidad de protección de una voladura*. ~ **obstacle** an obstacle created by using explosives (*Esp*) *obstáculo con explosivos*. ~ **plan** documentation with the data required for the preparation of a single demolition (*Esp*) *plan de voladura*

**demonstrate** *vi* to attract the enemy's attention without wanting to establish contact [*doctrine*] (*Esp*) *manifestarse*. ▶also **demonstration**

**demonstration** *n* an attack or show of force made with the aim of deceiving the enemy [*doctrine*] (*Esp*) *demonstración*. ▶also **demonstrate**

**demoralize** *vt* to lower the morale (*Esp*) *desmoralizar*. ▶**morale**

**denial measure** *n* An action to hinder or deny the enemy the use of space, resources, personnel or facilities. It may include partial destruction, removal, pollution or erection of obstructions (*Esp*) *medidas de prohibición*.

**denim** *n* *adj* [*uncount*] a hard-wearing cotton twill fabric, typically blue, used for jeans, overalls, and other clothing (*Esp*) *tela de pantalón vaquero*, **denim** (**a**) **denims** [*plural*] jeans, denim jacket, etc. (*Esp*) *prendas confeccionadas con tejido de pantalón vaquero* (**b**) **denims** [*plural*], **fatigue order** (*BrE*) (*Esp*) *mono (de trabajo)*

**dent** *n* a slight hollow in a hard even surface, such as a metal plate, made by a hitting it or the exertion of pressure (*Esp*) *abolladura*

**departure airfield** *n* an airfield on which troops and/or materiel are enplaned for flight (*Esp*) *aeródromo de partida*

**depleted uranium** *n* a metal of high density and toughness used for armor piercing projectiles (*Esp*) *uranio empobrecido*

**deploy** *vt* to spread land forces out in order to form a wider front of narrow depth, or to bring military hardware into use (*Esp*) *desplegar*

**deployable** *adj* ready to be deployed (*Esp*) *listo para desplegar*

**deployment** *n* (**a**) The movement of forces within areas of operations (**b**) The positioning of forces into a formation for battle (**c**) The relocation of forces and materiel to desired areas of

- operations **(d)** Those activities required to prepare and move a force and its sustainment equipment and supplies to the area of operations in response to a crisis or natural disaster (Esp) *despliegue*
- depot** *n* a place for the storage of large quantities of equipment, food or some other commodity (Esp) *almacén* **The ~ for the Third Army had large petrol tanks which held millions of gallons of fuel.** ~ **maintenance-repair** the maintenance-repair work done beyond the capabilities of the general support maintenance. It is the last echelon in the maintenance organization (Esp) *correspondería al 4º ó 5º escalón de mantenimiento (mantenimiento industrial)*. ~ **support** (Esp) *apoyo de parque*
- depression** *n* a sunken place or hollow on a surface (Esp) *depresión, hondonada*. **The original shallow depressions were only converted to creeks.**
- deputy** *n* the second highest person in the chain of command (Esp) *segundo jefe*
- descend** *vt* move down (a slope or stairs) (Esp) *descender*. **A side road descended into the forest.**
- design** *vt* to decide upon the look and functioning of something (Esp) *diseñar*
- despatcher** *n* ► **jumpmaster**
- destination** *n* [*destiny*] the place to which someone or something is going or being sent (Esp) *destino*. **Spain is a popular ~ for German tourists.**
- destroy** *vt* to cause sufficient damage to make something totally inoperable, destruct (Esp) *destruir*. ► also **demolish**
- destruction** *n* The destruction of structures, facilities or materiel by use of fire, water, explosives, mechanical, or other means (Esp) *voladura*. ~ **chamber** Space intentionally provided in a structure for the emplacement of explosive charges (Esp) *hornillo*. ~ **charge** (Esp) *carga explosiva*. ~ **firing party** The party at the site which is technically responsible for the demolition (Esp) *unidad / pelotón / equipo de voladura*. ~ **guard** A local force positioned to ensure that a target is not captured by an enemy before orders are given for its demolition and before the demolition has been successfully fired. The commander of the demolition guard is responsible for the operational command of all troops at the demolition site, including the demolition firing party. He is responsible for transmitting the order to fire to the demolition firing party. (Esp) *equipo / unidad de protección de una voladura*. ~ **obstacle** An obstacle created by using explosives (Esp) *obstáculo con explosivos*. ~ **plan** documentation with the data required for the preparation of a single demolition (Esp) *plan de voladura*
- detachment** *n* **(a)** the dispatch of a military unit, such as troops or ships, from a larger body for a special duty or mission **(b)** the dispatched aforementioned unit **(c)** a permanent unit, usually smaller than a platoon, organized for special duties (Esp) *destacamento*
- deterrence** *n* [*uncount*] the action of discouragement or prevention by fear of the consequences (Esp) *disuasión*. ► also **deterrent**
- deterrent** *n* something that discourages somebody from doing something through fear or dislike of the consequences (Esp) *disuasivo*. **nuclear** ~ (Esp) *disuasivo nuclear*
- develop** *vt* grow or cause to grow and become more mature, advanced or elaborate (Esp) *desarrollar, elaborar*. **If the maneuver had been developed properly, the accident wouldn't have taken place.** (Esp) *Si la maniobra se hubiera desarrollado adecuadamente, no se hubiera producido el accidente.*
- device** *n* a piece of equipment made for a particular purpose or to perform a special function (Esp) *dispositivo, artefacto, aparato*. **Modern household devices such as the refrigerator have made life easier.** ► also **IED**
- diagram** *n* a schematic representation. A simplified drawing showing the structure, appearance or workings of something (Esp) *diagrama*. **organisation** ~, **organizational** ~ (Esp) *organigrama*.
- dig in** *vi* If people, especially soldiers dig in or dig themselves in, they dig trenches and prepare themselves for an attack by the enemy. (Esp) *Excavar*.
- digger** *n* [*infml*] also **excavator**. A large machine used for making holes in the ground (Esp) *excavadora*
- digging tool** *n* light-weight tool (such as a pickaxe or shovel) carried by infantrymen in order to dig trenches. ► also **personal entrenching tool** (Esp) *util de mango corto*.

**digital camouflage** *n* The new camouflage pattern to be worn by the US Army. It consists of random small squares in different colours according to the terrain, and replaces the pattern of larger coloured patches. (Esp) *camuflaje digital*. ► **ACU**

**digital fixed frequency (DFF)** *adj n* the modern radio communications system, which uses digital (binary or other) technology on one frequency (Esp) *frecuencia fija digital*

**dipole antenna** *n* An antenna having an electrical length equal to a half wavelength at the frequency for which it is designated. It may be a single conductor (rarely); but it generally consists of two elements, whose total length is one-half wavelength, separated by an insulator or an air space at the point of connection to the transmission line from the transmitter. (Esp) *antena dipolo*

**direct fire** *n* fire directed at a target which is visible to the aimer (Esp) *fuego directo, tiro directo*

**direct hit** *n* when a projectile impacts on its target, usually causing maximum damage (Esp) *impacto directo*

**direct support** *n* ► **support**. ► also **direct support artillery**

**direct support artillery** *n* artillery whose primary task is to provide fire requested by the supported unit (Esp) *artillería en apoyo directo*

**direction** *n* the straight line which must be followed in order to reach a destination, or the angle in which something faces (Esp) *dirección*. **The village is over there in a northerly ~.** ~ **finding (DF)** the process of determining the bearing of an electromagnetic emission (Esp) *radiogoniometría, radiolocalización*. ~ **of attack (ground forces)** a specific direction or route that the main attack or centre of mass of the unit will follow (Esp) *dirección de ataque*

**directional antenna** *n* an antenna designed to transmit and receive RF energy in a specific direction (Esp) *antena direccional*

**directional mine** *n* (Esp) *mina direccional*

**directive** *n* (a) a military communication in which policy is established or a specific action is ordered (Esp) *directiva* (b) a plan issued with a view to putting it into effect when so directed, or in the event that a stated contingency arises (Esp) *directiva* (c) any communication which initiates or governs action, conduct or procedure (Esp) *directiva*

**dirt** *n* the earth on the ground, especially when it is muddy or dusty (Esp) *tierra*. ~ **road** (Esp) *pista, carretera no asfaltada*. ~ **track** (Esp) *pista, camino*

**dirty bomb** *n* Technically known as a **radiological dispersal device (RDD)**. An improvised small bomb containing radioactive material which, when activated, throws up harmful radioactive dust, thereby producing long-lasting low-level contamination of the surrounding area (Esp) *bomba radioactiva*

**disarm (a mine)** *vt* to reverse the arming procedure of a mine rendering the mine inoperative so it is safe to handle and transport and can be rearmed by simple actions (Esp) *desarmar (una mina)*

**disassemble** *vt* also **strip**. to take apart (Esp) *desmontar*. ~ **the rifle and clean it.** (Esp) *Desmonta el fusil y límpialo*.

**disband** *vt* to withdraw a unit from active duty by official order (Esp) *dar de baja a una unidad*

**discharge** *vt* military personnel whose service will be terminated other than through death, change of status or end of commitment time (Esp) *baja anticipada*. ~ **without honor** (Esp) *expulsado de las fuerzas armadas*

**disciplinary action** *n* all authorized measures, including court-martial and arrest, taken to punish acts of misconduct under the standing laws and regulations (Esp) *medidas disciplinarias*

**disembark** *v* to get off a ship or aircraft onto land (Esp) *desembarcar*

**disengage** *v* to release from an engagement (Esp) *romper el combate*. **After exchanging fire with the enemy for twenty minutes we disengaged and went to another position.** ► also **engage**

**disengagement** *n* a process by which troops gradually stop being involved in a battle or fight (Esp) *rompimiento de combate*

**dismiss** *vt* to order or allow someone to leave (Esp) *despedir, autorizar a alguien a retirarse (You are) dismissed.* (Esp) *Puede retirarse. Dismiss!* (Esp) *¡Rompan filas!*

**dismissal** *n* release of an officer or cadet from the service without honor, normally upon a sentence by a court-martial (Esp) *expulsión*

**dismounted infantry** *n* infantry fighting on foot (Esp) *infantería a pie*



**dispatch** *vt [frm]* to send someone or something somewhere for a particular purpose. **to be dispatched to** (*Esp*) *despachar, enviar*

**dispersion** *n* **(a)** a scattered pattern of hits around the mean point of impact of bombs and projectiles dropped or fired under identical conditions (*Esp*) *dispersión* **(b)** in anti-aircraft gunnery, the scattering of shots in range and deflection about the mean point of explosion (*Esp*) *dispersión* **(c)** the spreading or separation of troops, materiel, or activities which are usually concentrated in limited areas to reduce vulnerability (*Esp*) *dispersión* **(d)** in chemical and biological operations, the dissemination of agents in liquid or aerosol form (*Esp*) *dispersión* **(e)** in airdrop operations, the scatter of personnel and/or cargo on the drop zones (*Esp*) *dispersión* **(f)** in naval control of shipping, the berthing of a ship in the periphery of the port area or in the vicinity of the port for its own protection in order to minimize the risk of damage from attack (*Esp*) *dispersión*

**dispersion** *n* **(a)** a scattered pattern of hits around the mean point of impact of bombs or projectiles dropped or fired in identical conditions (*Esp*) *dispersión sobre el blanco* **(b)** the spreading or separating of troops, materiel, establishments, or activities, which are usually concentrated in limited areas to reduce vulnerability (*Esp*) *separación* **(c)** the distribution of chemical or biological agents in liquid or aerosol form (*Esp*) *dispersión* **(d)** in airdrop operations, the scatter of personnel and/or cargo on the drop zone (*Esp*) *distribución*

**disposition** *n* distribution of the elements of a command within an area, usually the exact location of each unit headquarters and the deployment of the forces subordinate to it (*Esp*) *distribución*

**disrupt** *vt* to disturb, disorganize or interrupt (*Esp*) *perturbar, desorganizar, trastornar interrumpir*

**distance** *n* an amount of space between two things or people (*Esp*) *distancia*. **There is a long ~ between where we are now and our destination.**

**distort** *vt* pull or twist out of shape (*Esp*) *deformar, retorcer*

**distortion** *n* the amount by which the output waveform differs from the input waveform, which may be in terms of amplitude, frequency, or phase (*Esp*) *distorsión*

**distract** *vt* when something, such as a loud noise or other people talking, prevents somebody from concentrating (*Esp*) *distraer*. **The noise from the construction crew working outside the classroom distracted the students.**

**distress call** *n* a radio message requesting urgent help, often when lives are in danger (*Esp*) *llamada de socorro*. ► also **mayday**

**distress signal** *n* a request for urgent help, often when lives are in danger, using any means available to the person or people requiring assistance, such as a **flare**, a **beacon**, or a radio message (*Esp*) *señal de socorro*

**ditch** *n* a long narrow channel dug in the ground, typically used for drainage alongside a road or the edge of a field (*Esp*) *zanja, cuneta, trinchera*

**dive** *n vi* of an aeroplane or submarine, to plunge deeply downwards (*Esp*) *bajar en picado*. **to go into a ~** (*Esp*) *lanzarse en picado*. ~ **bombing** (*Esp*) *bombardeo en picado*

**diversion** *n* **(a)** the act of drawing the attention and forces of an enemy from the point of the principal operation; an attack, alarm, or **feint** which diverts attention (*Esp*) *distracción, diversión*. ► also **demonstration**. **(b)** a change made in a prescribed route for operational or tactical reasons (*Esp*) *desvío* **(c)** In naval mine warfare, a route or channel by-passing a dangerous area. A diversion may connect one channel to another or it may branch from a channel and rejoin it on the other side of the danger (*Esp*) *desvío* **(d)** in air traffic control, the act of proceeding to an airfield other than the one at which a landing was intended (*Esp*) *desvío*

**diversionary attack** *n* a type of attack in which a force attacks or threatens to attack a target other than the main target for the purpose of drawing enemy defences away from the main effort (*Esp*) *ataque de diversión*

**divide into** *vt* separate or be separated into parts (*Esp*) *dividir en*. **Brigades are divided into battalions.** (*Esp*) *Las brigadas se dividen en batallones.*

**division** **(div)** *n* army unit consisting of a number of brigades or regiments (usually three), plus smaller supporting units (battalions or companies). It is usually commanded by a major general (*Esp*) *división*

**DOB** *abbr* date of birth (Esp) *fecha de nacimiento*

**doctrinal** *adj* derivative from doctrine (Esp) *doctrinal*

**doctrine** *n* The fundamental principles which guide an action. It is authoritative but requires judgement in its application. (Esp) *doctrina*

**DOD** *abbr* (AmE) Department Of Defense (Esp) *Ministerio de Defensa*

**dog tag** *n* (AmE) the identification metal plate worn around the neck by soldiers in campaign or exercises showing name, ID number and blood type (Esp) *chapa de identificación*

**DOR** *abbr n vi* (AmE) drop on request. To apply a recruit's right to voluntarily leave the Armed Forces during his or her initial Basic Combat Training [Army] or Basic Military Training [*in other forces*] (Esp) *pedir la baja del Ejército* ► also **DAOR** (BrE)

**dormant mine** *n* in mine warfare, the state of a mine during which a time delay feature in the mine prevents it from being actuated (Esp) *mina durmiente, mina de fondo*

**DOS** *abbr* day of supply, meaning the standardised quantity of supplies needed by a unit to perform a particular task (Esp) *día de abastecimiento*

**downrange** *adv* in a shooting range, the direction towards the targets (Esp) *hacia el blanco*

**downstream** (a) *adj* situated in the direction in which a stream or river flows (Esp) *rio abajo, aguas abajo*. **Deforestation could have disastrous consequences for ~ regions.** (b) *adv* moving in the direction in which a stream or river flows (Esp) *rio abajo, aguas abajo*. **The bridge spanned the river just ~ of the rail line.**

**downtime** *n* the time troops spend relaxing and between operations whilst on a tour of duty (Esp) *periodo de descanso entre misiones*. ~ **management** (Esp) *gestión del periodo de descanso entre misiones*

**dozer** *n* also **bulldozer** (Esp) *empujadora, buldozer*

**Dragon** *n* ® A man-portable medium anti-tank weapon, consisting of a round (missile and launcher) and a tracker that provides antitank/assault fire of infantry platoon level for employment against tanks and hard point targets such as emplaced weapons or fortifications (Esp) *Dragon*

**draw** *n* a small natural drainage way with a shallow bed (Esp) *vaguada*

**draw** *vt* [*past: drew, pp: drawn*] to extract from a place. **You have to ~ your combat rations from the store.** (Esp) *sacar*

**draw away** *v* to move ahead of competitors or move away from something (Esp) *alejarse de algo*. **Toward the end of the race Smith ran even faster and drew away from the other runners.**

**dress** *n* denoting military uniform or other clothing used in combat training, on a daily basis, on formal occasions, etc. **The ~ for the exercise will be the fighting order.** ~ **uniform** a uniform authorized for wear on formal duty, at social, ceremonial and official occasions. In the US Army, this term includes the Army green dress uniform (enlisted only), the Army blue, and the Army white uniforms (Esp) *uniforme de gala, uniforme de gala en formación, uniforme de diario en formación*. ► **barrack dress** ► **service dress** ► **Army green service uniform** ► **number 2 dress** ► **blues** ► **number 1 dress** ► **Army blue/white uniform** ► also APPENDIX B

**dress** *v* (a) to put clothes on (Esp) *vestirse* (b) to form a straight line in parade formation (Esp) *orden de línea*. ~ **left/right** command when standing in drill formation to check the distance to the next person (Esp) *alinearse por la izquierda/derecha*

**drill** *n* training in military exercises (Esp) *instrucción, instrucción de orden cerrado*. ~ **ammunition** also **blank ammunition** (Esp) *munición de fogeo*. ~ **call** also **bugle call** (Esp) *toque de llamada a instrucción*. ~ **command** an order for a particular movement in a drill (Esp) *voz de mando*. ~ **sergeant** (AmE) (Esp) *sargento instructor*

**drill** *v* (a) *vt* to train someone in military skill and discipline (Esp) *instruir*. **The sergeant was drilling new recruits.** (Esp) *El sargento estaba instruyendo a los soldados nuevos.* (b) *vi* to take part in military exercises (Esp) *hacer instrucción*. **The troops were drilling.** (Esp) *La tropa estaba haciendo instrucción.*

**drill mine** *n* an inert-filled mine, or mine-like body, used in loading, laying or discharge practice and trials (Esp) *mina de instrucción*

**drill sergeant** *n* a non-commissioned officer who trains soldiers in military parade exercises (*Esp*) sargento instructor (*AmE*) ~ **hat** (*Esp*) *tipo de sombrero usado por los sargentos instructores en el ejército de los EEUU, similar al usado por los guardias de los parques y monumentos nacionales en EEUU.*

**drive sprocket** *n* a toothed wheel which transmits the engine's power to the track, via the **driveshaft** [*tanks*] (*Esp*) *rueda motriz, rueda propulsora.* ► also **axle** ► APPENDIX D

**drive-by shooting** *n* [*count*] a shooting carried out from a passing vehicle (*Esp*) *tiroteo desde un vehículo en marcha*

**driver** (**dvr**) *n* the driver is the crewman who is responsible for steering the tank, IFV, APC, etc. across the terrain (*Esp*) *conductor*

**driveshaft** *n* a long metal bar that connects the engine of a vehicle to the wheels, via the **axle** (*Esp*) *árbol de transmisión*

**driving compartment** *n* the space where the **driver** sits, and sometimes, as in the case of a truck, the passenger too (*Esp*) *puesto del conductor*

**drop** *n* (**a**) an individual or mass parachute jump or delivery of supply using parachute, from an aircraft in flight (*Esp*) *salto paracaidista, lanzamiento* (**b**) in adjusting fire, the term used to indicate a reduction in distance (*Esp*) *acortar el tiro [opuesto a add alargar el tiro]* **to zero-in the target we had to ~ 300.** ► also **adjust fire**

**drop zone** (**DZ**) *n* a specific area upon which airborne troops, equipment, or supplies are airdropped (*Esp*) *zona de lanzamiento*

**dry run** *n* a testing procedure in which the risks are mitigated. For example a raid may be simulated beforehand, and without the use of live fire (*Esp*) *prueba en vacío, simulacro, prueba*

**dry run** *n* one complete practice of a planned assault, manoeuvre or other task (*Esp*) *simulacro*

**dry-fire** *n* *adj* a technique used to simulate the firing of a live round with an empty weapon (*Esp*) *instrucción de tiro sin fuego real*

**DTG** *abbr* ► **date time group**

**dual firing system** *n* an assembly comprising two independent firing systems, both electric or both non-electric, so that the firing of either system will detonate all charges (*Esp*) *sistema de encendido doble*

**dud** *n* an explosive munition which has not been armed as intended or which has failed to explode after being armed (*Esp*) *munición no explosionada / fallida*

**dugout** *n* a shelter made by digging a hole in the ground and then covering it or tunnelling so that the shelter has a roof over it (*Esp*) *refugio bajo tierra*

**dummy** *adj* false, but made to appear authentic, either for realistic training or **deception** (*Esp*) *de instrucción, falso* ~ **grenade** (*Esp*) *granada de instrucción.* ~ **run** (*BrE*) also **trial run.** a full scale practice of an operation (*Esp*) *simulacro, ensayo*

**dump** *n* a temporary storage area, usually in the open, for bombs, ammunition, equipment, or supplies (*Esp*) *depósito*

**duplex operation** communications between two points, in both directions simultaneously (*Esp*) *dúplex*

**dusk** *n* the period from when the sun goes down (sunset) until just before it gets dark (*Esp*) *anochecer*

**duty** *n* (**a**) a task that someone is required to perform as part of his or her job (*Esp*) *servicio, guardia.* ~ **officer** (*Esp*) *oficial de servicio o de guardia.* ~ **roster** a list of personnel of a unit showing the duties each one has performed, or is supposed to perform (*Esp*) *cuadrante de servicios.* **active** ~ (*Esp*) *servicio activo.* **to be off** ~ (*Esp*) *no estar de servicio, no estar de guardia, saliente.* **to be on** ~ (*Esp*) *estar de servicio o de guardia.* **to go on** ~ (*Esp*) *entrar de servicio.* **guard** ~ (*Esp*) *(servicio de) guardia* (**b**) moral or legal obligation; a responsibility (*Esp*) *deber, obligación.* **a strong sense of** ~ (*Esp*) *un gran sentido del deber.* **in pursuance of** ~ (*Esp*) *en cumplimiento del deber* (**c**) tax (*Esp*) *arancel, impuesto (a la importación)*

**duty roster** *n* (*Esp*) *cuadrante de servicios*

**DZ** *abbr* ► **drop zone**

## E

- early warning** *n* early notification of the launch or approach of unknown weapons, or weapon carriers (*Esp*) *alerta temprana*
- earth parapet** *n* a low wall of soil, typically alongside a trench, which is built to protect soldiers from enemy fire (*Esp*) *parapeto de tierra*
- earthmover** *n* a type of vehicle with a front blade for moving earth (*Esp*) *maquina para movimiento de tierras*
- earth-moving equipment** *n* tools and equipment for moving earth (*Esp*) *maquinaria para movimiento de tierras*
- earthworks** *n* large mounds of earth that have been built for defense (*Esp*) *trabajos de movimiento de tierras*
- ease** *n* ► **at ease**
- eastbound** *adj* moving or leading towards the east. **an ~ convoy** (*Esp*) *un convoy en dirección este.*
- easterly** *adj adv* in a eastward position or direction. **They set off in an ~ direction.** (*Esp*) *Partieron en dirección este.*
- eastern** *adj* relating to the east (*Esp*) *oriental*. **The ~ part of the country** (*Esp*) *la parte oriental (o este) del país*
- easternmost** *adj* furthest east. **The ~ point** (*Esp*) *el punto más oriental o más al este.*
- easting** *n* one of the coordinates running from left to right across a map (*Esp*) *la coordenada X o abscisa en un mapa.*
- eastward** *adj* towards the east. **An ~ direction.** (*Esp*) *dirección este*
- eastward(s)** *adv* US towards the east. **The army is moving ~.** (*Esp*) *El ejército se dirige hacia el este.*
- eating irons** *n* [plural] (*BrE*) colloquial term for fork, knife and spoon (*Esp*) *cubiertos*
- eavesdropping** *n* secretly listening to other people's conversations [communications] (*Esp*) *escucha, radioescucha*
- ECBA** *n* (*BrE*) Enhanced Combat Body Armour, which consists of small plates on the front and back, but no collar protection (*Esp*) *versión mejorada del chaleco antifragmentos* ► also **body armour**
- ECCM** *abbr* ► **electronic countermeasures**
- echelon** *n* **(a)** also ~ **formation**. A tactical formation in which troops, vehicles or aircraft are deployed in a series of parallel lines, each of which is longer than the one in front (*Esp*) *formación escalonada* **(b)** a sub-division of a unit (*Esp*) *escalón*. **forward ~, rear ~** a subdivision of a headquarters. **higher ~, lower ~** separate levels of command, such as in a regiment where a division is higher and a battalion is lower **(c)** a fraction of a command in the direction of depth, to which a principal combat mission is assigned (*Esp*) *escalón*. **assault ~** (*Esp*) *escalón de asalto*. **attack ~** (*Esp*) *escalón de ataque*. **reserve ~** (*Esp*) *escalón de reserva*. **support ~** (*Esp*) *escalón de apoyo*
- ECM** *abbr* ► **electronic countermeasures**
- economic** *adj* related to economy. (*Esp*) *económico*. **The ~ situation of the country is incredible!** (*Esp*) *¡La situación económica del país es increíble!*
- economical** *adj* giving good value or service in relation to the amount of money, time, or effort spent. (*Esp*) *económico, de buen precio (ahorro de dinero)*. **This product is ~.** (*Esp*) *este producto es de buen precio.*
- economics** *n* the study of the way in which money, industry, and trade are organized in a society (*Esp*) *economía (asignatura)*. ~ **is a basic subject for the Quartermaster Corps.**
- economize** *vi* **economise** (*BrE*) to spend less money. (*Esp*) *economizar, ahorrar*. **He economized on fuel.** (*Esp*) *ahorró en combustible.*
- economy** *n* the system according to which the money, industry, and trade of a country or region are organized (*Esp*) *economía*. **The Spanish ~ grew at an annual rate of 3 per cent.** (*Esp*) *La economía española tuvo una tasa de crecimiento anual de un 3 por ciento.*
- economy of force** *n* the appropriate use of resources to ensure the success of a mission [doctrine] (*Esp*) *economía de medios*

**effectiveness** *n* Derivative from effective. (*Esp*) *efectividad, eficacia*. **The ~ of the operation depends on the means.** (*Esp*) *La eficacia de la operación depende de los medios*.

**efficiency** *n* the state or quality of being efficient (*Esp*) *eficiencia, rendimiento*

**ejection** *n* **(a)** the step in the cycle of operation of a light gun in which the expended cartridge case is expended from the weapon out of the ejection port (*Esp*) *expulsión*. ~ **port** (*Esp*) *ventana de expulsión* **(b)** the act of expelling a pilot from a plane's cockpit in an emergency (*Esp*) *eyección*

**ejector lever** *n* a mechanical device for expending the empty cartridge case from the weapon through the ejection port (*Esp*) *expulsor o palanca expulsora*

**electrical conductor** *n* a wire, cable, or other object capable of carrying electric current. Good conductors are made of metals such as silver, copper, and aluminum (*Esp*) *conductor eléctrico*

**electromagnetic pulse (EMP)** *n* very strong electrical and magnetic currents and fields created, for example, after a nuclear explosion, which can destroy radio sets, computers and most other electrical equipment (*Esp*) *pulso electromagnético*. ~ **rate** (*Esp*) *velocidad de pulso electromagnético*

**electromagnetic spectrum** *n* The frequencies present in a given electromagnetic radiation. A particular spectrum could include a single frequency or a wide range of frequencies. (*Esp*) *espectro electromagnético*

**electromagnetic wave** *n* a wave propagating as a periodic disturbance of the electromagnetic field and having a frequency in the **electromagnetic spectrum** (*Esp*) *onda electromagnética*

**electronic counter countermeasures (ECCM)** *abbr* the division of **electronic warfare** involving actions taken to prevent or reduce an enemy's effective use of **electronic countermeasures** (*Esp*) *Contra-Contramidas Electrónicas*

**electronic countermeasures (ECM)** *n* the division of **electronic warfare** involving actions taken to prevent or reduce an enemy's effective use of the **electromagnetic spectrum** (*Esp*) *contramedidas electrónicas*. ►also **countermeasures**

**electronic deception** *n* ► **deception**

**electronic jamming** *n* the deliberate radiation, re-radiation, or reflection of electromagnetic energy with the object of impairing the use of electronic devices, equipment, or systems being used by the enemy (*Esp*) *perturbación electrónica*

**electronic protective measures (EPM)** *n* the major subdivision of **electronic warfare** involving actions taken to retain friendly effective use of the **electromagnetic spectrum** (*Esp*) *medidas de protección electrónica*

**electronic warfare (EW)** *n* Military action involving the use of electromagnetic energy to determine, exploit, reduce, or prevent hostile use of the **electromagnetic spectrum** and action which retains friendly use of the electromagnetic spectrum. Electronic warfare is divided into three categories: **ESM**, **ECM**, and **ECCM**. (*Esp*) *guerra electrónica*

**electronic warfare support measures (ESM)** *n* the division of **electronic warfare** involving actions taken under the direct control of an operational commander to search for, intercept, locate, and identify sources of radiated electromagnetic energy for the purpose of immediate threat recognition (*Esp*) *medidas de apoyo electrónico*

**embankment** *n* a thick wall or mound of earth that is built to carry a road or railway over an area of low ground, or to prevent water from a river or the sea from flooding the area (*Esp*) *terraplén*

**embark** *v* to get onto a ship, or into a submarine or aircraft (*Esp*) *embarcar*. ►also **emplane**

**embarkation** *n* the process of putting personnel and/or vehicles and their associated stores and equipment into ships and/or aircraft (*Esp*) *embarque*

**emblem** *n* an icon, object, coat of arms, or even an animal that serves as a symbolic image and distinguishing badge of a nation or organisation (*Esp*) *emblema*. ►also **coat of arms**

**EMCON** *abbr* ► **emission control**

**emergency river crossing site** *n* a site on a river obstacle in the combat zone where some construction work has been undertaken to permit the rapid and flexible use in wartime of emergency crossing assets such as military bridging or rafting equipment (*Esp*) *punto de paso de ríos de emergencia*

**emission control (EMCON)** *n* the management of the use of the electromagnetic spectrum by our forces (*Esp*) *control de emisiones*

**EMP** *abbr* ► **electromagnetic pulse**

**emplace** *vt* to put an obstacle into a specific location or position (*Esp*) *colocar un obstáculo*. ~ **an antisturbance device** (*Esp*) *colocar un equipo antiintrusión*. ~ **minefields** (*Esp*) *tender un campo de minas*. ~ **an IED in a pothole** (*Esp*) *colocar un aparato explosivo improvisado en un bache*

**emplacement** *n* a specially prepared position, usually strong and fortified against hostile fire or bombardment, from which a heavy gun can be fired (*Esp*) *asentimiento*. ~ **site** (*Esp*) *punto de asentamiento*

**emplane** *v* also **enplane**. to get onto a plane (*Esp*) *embarcar (un avión)*. ► also **embark**

**employ** *vt* to use something for a particular purpose in order to do something or achieve something (*Esp*) *emplear / usar*. ~ **minefields** (*Esp*) *emplear / usar un campo de minas*

**enable** *v* to make able, give power, means, competence or ability to, to make possible or easy. Early tanks enabled soldiers to break through enemy trenches. (*Esp*) *permitir, posibilitar*

**encirclement** *n* the situation in which a military unit or formation has been surrounded and isolated from their lines of communication resulting in loss of freedom of manoeuvre (*Esp*) *cercó*

**encrypt** *v* to convert plain text into unintelligible form by means of a cryptosystem, which may be manual or electronic (*Esp*) *encriptar*. ► also **cryptocenter**

**end point marker** *n* a marker located at the beginning and end of a mine strip, mine row or irregular outer edge (IOE) [*land mine warfare*] (*Esp*) *marcador del punto final*

**engage** *vt* in a military context, to start to fight or shoot at someone (*Esp*) *empeñarse en combate, entablar combate*. **to ~ in combat, to ~ the enemy**. **Second Company engaged the enemy guerrilla elements.** (*Esp*) *La segunda compañía entabló combate con la guerrilla enemiga*.

**engagement** *n* an armed conflict between two enemies (*Esp*) *combate*. **The UN does not have the responsibility for military engagements.** (*Esp*) *Las Naciones Unidas no tienen responsabilidad en los conflictos militares*.

**engineer platoon** *n* also **engineering platoon** (*Esp*) *sección de ingenieros*. ► APPENDIX E

**enhance** *v* to provide with improved, advanced, or sophisticated features (*Esp*) *mejorar*

**enhancement** *n* an improvement or increase (*Esp*) *mejora, aumento*. ► **enhance** *v*

**enlist** *vi* to enrol or be enrolled in the armed services (*Esp*) *alistarse, entrar en filas*

**enlisted personnel** *n* (*AmE*) members of the armed forces below the rank of officer (*Esp*) *suboficiales y clases de tropa y marinería*

**enplane** *v* ► **emplane**

**ensure** *vt* to make certain that something happens (*Esp*) *asegurar(se), garantizar*. **We have to ~ that the prisoners are kept in a safe place to prevent them from being lynched.** (*Esp*) *Tenemos que asegurarnos de que los prisioneros se colocan en un lugar seguro para evitar que sean linchados*.

**entrenchment** *n* a **foxhole** or **trench** made by a unit for protection against enemy fire (*Esp*) *atrincheramiento*

**envelopment** *n* an attack made on one or both of the enemy's flanks or rear (*Esp*) *envolvimiento*. **An ~ is usually made while the enemy is attacked from the front.** (*Esp*) *Es habitual envolver al enemigo mientras se le ataca frontalmente*.

**EOD** *abbr* ► **explosive ordnance disposal**

**epaulette** *n* (*BrE*) **epaulet** (*AmE*) also **shoulder loop**. An ornamental shoulder piece on an item of clothing, typically on the coat or jacket of a military uniform. In modern uniforms a strip of cloth from shoulder to collar on a military uniform bearing the badge of rank or other insignia. (*Esp*) *hombreira*. ► APPENDIX B

**EPM** *abbr* ► **electronic protective measures**

**equipment** (*eqpt*) *n* [*uncount*] the group of items needed for a particular purpose (*Esp*) *equipo*. **Get the ~ ready for the mission as soon as possible.** (*Esp*) *Tengan el equipo listo para la misión tan pronto como sea posible*.

**ERA** *abbr* ► **explosive reactive armor**

**escort** *n* **(a)** A combatant unit(s) assigned to accompany and protect another force or convoy. **(b)** Aircraft assigned to protect other aircraft during a mission. **(c)** An armed guard that accompanies a convoy, a train, prisoners, etc. **(d)** An armed guard accompanying persons as a mark of honor. **(e)** A member of the Armed Forces assigned to accompany, assist, or guide an individual or group. **an ~ officer** (*Esp*) *escolta*

**escort** *vt* **(a)** to accompany and protect from attack (*Esp*) *escortar* ► also **bodyguard** **(b)** [*frml*] to accompany (*Esp*) *acompañar*

**ESM** *abbr* ► **electronic warfare support measures**

**espionage** *n* the act of spying or using spies, typically by governments to obtain political or military information (*Esp*) *espionaje*

**estimate of the situation** *n* a logical process of reasoning by which a commander considers all the circumstances affecting the military situation and arrives at a decision as to the course of action to be taken in order to accomplish his or her mission (*Esp*) *valoración de la situación*

**estimated** *adj* roughly calculating or judging the value, number, quantity or extent of (*Esp*) *aproximado, estimado*

**ETA** *abbr* estimated time of arrival (*Esp*) *hora aproximada de llegada*

**ETD** *abbr* estimated time of departure (*Esp*) *hora aproximada de salida*

**ethics** *n* **(a)** the moral principles that govern a person's behaviour. In the military, four basic components are identified as integrity, duty, selfless service and loyalty (*Esp*) *ética*. ► **West Point Honor Code** **(b)** a branch of knowledge that deals with moral principles (*Esp*) *ética*

**ETR** *abbr* estimated time of return (*Esp*) *hora aproximada de regreso*

**evacuate** *v* to remove or withdraw personnel and cargo from an area (*Esp*) *evacuar*

**evacuation** *n* the removal or withdrawal of personnel and cargo from an area (*Esp*) *evacuación*. **air ~** (*Esp*) *evacuación aérea*

**EW** *abbr* ► **electronic warfare**

**excavation** *n* a hole that has been made in the ground by mechanical means, or the process of digging and moving earth (*Esp*) *excavación*. **to receive an ~ order** (*Esp*) *recibir la orden de evacuación*

**excavator** *n* a vehicle used to dig holes and trenches in the ground (*Esp*) *excavadora*. **~loader** (*Esp*) *excavadora cargadora*

**exercise** *n* **(a)** a military manoeuvre or other simulated wartime operation involving planning, preparation, and execution, which is carried out for training or evaluation (*Esp*) *ejercicios, maniobras*. **to go on ~** (*Esp*) *ir de maniobras* **(b)** an activity or process that helps you practise a particular skill such as map reading (*Esp*) *ejercicio*. **The aim of this ~ is to give you some practice in compass marching.**

**exfiltration** *n* the removal of personnel or units from areas under enemy control (*Esp*) *exfiltrar, sacar*

**exhaust outlet** *n* the tube from which waste gases, resulting from the combustion of a fuel, are expelled (*Esp*) *tubo de escape*

**expedient bridge** *n* (*Esp*) *punte de circunstancias*

**expenditure** *n* **(a)** the action of spending funds (*Esp*) *gasto* **(b)** an amount of money spent (*Esp*) *gasto*

**exploded view** *n* a drawing or picture showing components of equipment as if they were dismantled (*Esp*) *vista en explosionado*

**exploitation** *n* **(a)** taking full advantage of success in battle and following up initial gains **(b)** taking full advantage of any information that has come to hand for tactical, operational, or strategic purposes **(c)** an offensive operation that usually follows a successful attack and is designed to disorganize the enemy in depth (*Esp*) *explotación*

**explosive ordnance disposal (EOD)** *n* The detection, identification, field evaluation, rendering-safe, recovery and final disposal of unexploded explosive ordnance. It may also include the rendering-safe and / or disposal of explosive ordnance which have become hazardous by damage or deterioration when the disposal of such explosive ordnance is beyond the capabilities of personnel normally assigned the responsibility for routine disposal. (*Esp*) *desactivación de artificios / explosivos*. **~ man** (*Esp*) *personal TEDAX*

**explosive reactive armor (ERA)** *n* additional armor that explodes when struck by a projectile thereby decreasing the projectiles penetrating capabilities (*Esp*) *coraza reactiva*. ► also **APFS projectile** ► also **APFSDS projectile**

**explosive train** *n* also **explosive chain**. Components of an explosive device, normally consisting of a primer or detonator, booster charge and warhead or demolition charge, necessary to cause the explosion (*Esp*) *tren o cadena de fuego*

**expressway** *n* (*AmE*) a dual carriageway road designed for fast traffic, with relatively few places for joining or leaving (*Esp*) *autopista*

**extracting** *n* the step in the cycle of operation of a light weapon in which the cartridge case is pulled from the chamber (*Esp*) *extracción*

**extractor** *n* a mechanical device for removing cartridge cases from the breech (*Esp*) *extractor*

**eyes left/right** *n* command given to troops marching to turn head and eyesight to one direction (*Esp*) *vista a la izquierda/derecha*

## F

**fabric** *n* cloth, typically produced by weaving or knitting textile fibres (*Esp*) *tejido, tela*

**face** *vi* have the face or front pointing in a specified direction. **The house faces north(ward)**. (*Esp*) *La casa esta orientada al norte*. **right** ~ turn 90 degrees to your right [*drill command*] (*Esp*) *¡derecha ar!* **left** ~ turn 90 degrees to your left [*drill command*] (*Esp*) *¡izquierda ar!* **about** ~ turn through 180 degrees [*drill command*] (*Esp*) *¡media vuelta ar!*

**face veil** *n* (*BrE*) a piece of green netted material worn by soldiers as a scarf, though it may also be used to conceal the head (*Esp*) *red mimética*. ► also **shemagh**

**facility** *n* space, equipment, buildings or installations necessary for doing something (*Esp*) *instalaciones*. **cooking facilities** (*Esp*) *instalaciones de cocina*

**facsimile** *n* A system of radio or wire communications by which still pictures, illustrations, maps, or printed pages are transmitted and received. Type-A facsimile is a system in which images are built up of lines or dots of constant intensity, whereas in Type-B facsimile images are built up of lines or dots of varying intensity. (*Esp*) *facsímil*

**factor of safety** *n* also **safety factor**. extra strength built into a structure or mechanism to provide a margin over expected loads (*Esp*) *factor de seguridad*

**fading** *n* variations in the strength of a radio signal at the point of reception (*Esp*) *desvanecimiento de la señal*

**failure** *n* (a) a lack of success in doing something (*Esp*) *fracaso* (b) the action or situation when a machine or system stops not working properly (*Esp*) *fallo [mecánico, etc.]*

**fall in** *vi* (a) to take one's place in a military formation (*Esp*) *formar, entrar en formación* (b) the drill command to take each one's place in a military formation (*Esp*) *¡A formar!*

**fall out** *vi* (a) to leave one's place in a military formation (*Esp*) *romper filas, salir de formación* (b) the drill command to leave each one's place in a military formation (*Esp*) *¡Rompan filas!*

**falling-block obstacle** *n* a concrete block vertically erected beside a road which, when activated by a small charge of explosives, falls across the road creating an antitank obstacle (*Esp*) *obstáculo con bloques basculantes*. ~ **system** (*Esp*) *conjunto de obstáculos con bloques basculantes*

**fall-out** *n* radioactive dust in the air, after a nuclear explosion (*Esp*) *lluvia radioactiva*

**farm** *n* an area of land and its buildings used for growing crops and rearing animals, typically under the control of one owner or manager (*Esp*) *granja*

**FARP** *abbr* ► **forward arming and refuelling point**

**fasten** *vt* attach, join, connect (*Esp*) *asegurar, atar*

**fatigue jacket** *n* (*AmE*) the jacket of the combat uniform. ► also **smock, combat jacket** (*Esp*) *camisola (unif. de instrucción)*. ► APPENDIX B

**fatigue order** *n* (*BrE*) (*Esp*) *mono (de trabajo)*

**fatigue pants** *n* (*AmE*) the trousers of the combat uniform. ► also **combat trousers**. (*Esp*) *pantalones del uniforme de instrucción*. ► APPENDIX B

**fatigues** *n* (*AmE*) combat uniform (*Esp*) *uniforme de instrucción/campaña*. **jungle** ~ the model of green combat uniform that was in service in the US military during the Vietnam campaign. ► APPENDIX B



**feasibility study** *n* the process of studying and evaluation to determine the possibility of accomplishing goals or tasks (*Esp*) *estudio de viabilidad*

**feature** *n* a distinctive attribute or aspect of something (*Esp*) *rasgo*. **terrain** ~ (*Esp*) *accidente del terreno*

**FEBA** *abbr* ► **forward edge of the battle area**

**feed** *vt* place a round of ammunition in a weapon ready to be chambered. In most modern small weapons, this operation is carried out by inserting the magazine into the magazine well (*Esp*) *alimentar (un arma)*

**feeding** *n* *adj* the step in the cycle of operation of a light weapon in which a round is placed in the path of the bolt, usually by inserting the magazine into the magazine well (*Esp*) *alimentación*. ~ **method** (*Esp*) *sistema o método de alimentación*

**feint** *v* to distract the action of the enemy by seeking contact with it (*Esp*) *amagar*

**fence** *n* a barrier between two areas of land, made of wood or wire supported by posts (*Esp*) *cerca, valla, alambrada*

**ferry** *n* a propelled raft or boat operating between two or more landing sites (*Esp*) *transbordador*

**FIBUA** *abbr* fighting in built-up areas (*Esp*) *combate en población*

**field** *n* **(a)** an area of open land typically bounded by hedges or fences (*Esp*) *campo* **(b)** a place where military personnel usually go on manoeuvres (*Esp*) *campo (de maniobras)*. ~ **ammunition storage** (*Esp*) *polorín de campaña*. ~ **dressing** a temporary bandage applied to an open wound on the battlefield (*Esp*) *venda de campaña*. ~ **equipment** personal equipment for training exercises and combat (*Esp*) *equipo individual de campaña*. ~ **fortification** an emplacement or shelter of a temporary nature which can be constructed with reasonable facility by units requiring no more than minor engineer supervisory and equipment participation (*Esp*) *fortificación de campaña*. ~ **jacket** a short, cold weather coat worn with the combat uniform (*Esp*) *chaquetón*. ~ **pack** a small rucksack that is used to carry a soldier's spare clothing, food and personal equipment whilst in the field for up to two days (*Esp*) *mochila de combate*. ~ **uniform** a type of uniform worn in a field, training, or combat environment combat uniform (*Esp*) *uniforme de instrucción/campaña*

**field artillery** *n* **(a)** a branch of the Army which uses cannons, rockets and missile systems in combat operations **(b)** any artillery weapon which is sufficiently mobile to accompany and support infantry, armor and other combat units in the field (*Esp*) *artillería de campaña*

**field grade** *n* also **senior officers**. ranks above captain and below flag officer (*Esp*) *oficiales superiores*

**field marshal** *n* the highest officer rank in the British Army, above general (*Esp*) *capitán general, mariscal de campo*. ► APPENDIX A

**field of fire (F of F)** *n* the area which a weapon or a group of weapons may cover effectively with fire from a given position (*Esp*) *sector de tiro*. ► also **field of view**

**field of view** *n* also **field of vision**. The entire area that someone can observe from one point, through a window, etc. (*Esp*) *campo de visión*

**field train** *n* also **luggage train**. elements of a unit not required for immediate support of combat elements, which may include kitchens, maintenance, supplies and vehicles not required for immediate combat support, as opposed to **combat train** (*Esp*) *tren de viveres y bagajes*

**fielding** *n* deployment (*Esp*) *despliegue*

**field-type obstacle** *n* an obstacle for which no on-site preparation is undertaken prior to its implementation (*Esp*) *obstáculo de campaña*

**fiery jet** *n* (*Esp*) *chorro de fuego*. **The rocket engines poured out fiery jets which lifted the spacecraft up into the sky.**

**fight** *n* the use of physical force against another person, army, etc. (*Esp*) *lucha, combate, pelea*. ~ **hand to hand** (*Esp*) *combate cuerpo a cuerpo*. ~ **on foot** (*Esp*) *combate a pie*. **dog~** (*Esp*) *combate entre dos aviones de caza*. **night** ~ (*Esp*) *combate nocturno*. **street** ~ (*Esp*) *pelea callejera*

**fight** *vi* to use physical force against another person (*Esp*) *luchar, combatir*. ~ **with**, ~ **against** (*Esp*) *combatir contra*

**fighting hole** *n* (*Esp*) *pozo de tirador*

**fighting order** *n* (*BrE*) combat uniform with webbing and specified equipment (*Esp*) *uniforme de instrucción con correa y equipo de combate*. ► APPENDIX B

**fill** *n* material, typically loose or compacted, which fills a hole in the ground or a space, especially in building or engineering work (*Esp*) *relleno*

**fill** *vt* to make or become full, to occupy completely (*Esp*) *llenar, rellenar*

**fin** *n* a small subsidiary structure on an aircraft, rocket or missile designed to increase directional stability. Rockets and missiles need fins for stabilization and guidance. (*Esp*) *aleta*

**final assembly area** *n* an easily identifiable location, from which the elements of a unit separate and go directly to their prearranged positions, in order to carry out a mission (*Esp*) *punto de dislocación*

**final coordination line** *n* in attack, a line close to the enemy positions and easy to identify on the ground, to coordinate the lifting and shifting of supporting fires with the final movement of maneuver elements (*Esp*) *línea de coordinación final*

**final protective line** *n* in defense, a line where an enemy assault is to be checked by interlocking fire from all available weapons (*Esp*) *línea de protección final*

**fire** *n* (a) the shooting of projectiles from weapons (*Esp*) *fuego, tiro*. ~ **command** (*Esp*) *orden en la línea de tiro*. ~ **control system** a group of interrelated fire control equipments and/or instruments designed for use with a weapon or group of weapons (*Esp*) *sistema de control del tiro*. ~ **for effect (FFE)** (*Esp*) *tiro en eficacia*. ~ **plan** a tactical plan for using the weapons of a unit or formation so that their fire will be co-ordinated (*Esp*) *plan de fuegos*. ~ **superiority** (*Esp*) *superioridad de fuegos*. ~ **support** assistance to those elements of the ground forces which close with the enemy such as infantry and armor units, provided by artillery and mortar fire, naval gun fire and close air support (*Esp*) *apoyo de fuegos*. ~ **support coordination line (FSCL)** A line established by the appropriate ground commander to ensure coordination of fire not under his control but which may affect current tactical operations. The FSCL is used to coordinate fire of air, ground or sea weapon systems using any type of ammunition against surface targets. The FSCL should follow well defined terrain features. The establishment of the FSCL must be coordinated with the appropriate tactical air commander and other supporting elements. Supporting elements may attack targets forward of the FSCL without prior coordination with the ground force commander provided the attack will not produce adverse surface effects on, or to the rear of, the line. (*Esp*) *línea de coordinación de fuegos*. **area** ~ (*Esp*) *fuega de zona*. **automatic** ~ (*Esp*) *tiro automatico*. **call for** ~ (*Esp*) *petición de fuego*. **covering** ~ (*Esp*) *fuego de cobertura*. **direct** ~ fire directed at a target which is visible to the aimer (*Esp*) *tiro directo*. **dry-** ~ (*Esp*) *fuego simulado, sin fuego real*. **grazing** ~ (*Esp*) *fuego rasante*. **indirect** ~ fire directed at a target which is not visible to the aimer (*Esp*) *tiro indirecto*. **live-** ~ (*Esp*) *fuego real*. **supporting** ~ (*Esp*) *fuego de apoyo*. **suppressing** ~ (*Esp*) *fuego de supresión* (b) combustion (*Esp*) *incendio, fuego*. ~ **alarm** (*Esp*) *alarma de incendios*. ~ **drill** (*Esp*) *ejercicios de incendio*

**fire** *vt* to discharge a weapon, launch a rocket or missile, or detonate an explosive (*Esp*) *disparar o hacer fuego con un arma*. ~ **on the move** Modern tanks are able to fire while moving at 70kph. They have a stabilizing system built into the main gun which adjusts the sights according to movement (*Esp*) *disparar en movimiento*

**fire and maneuver** *vi* the basic concept of always "keeping one foot on the ground", which requires a minimum of two soldiers in a **buddy team**, working in such a way that one advances whilst the other observes and provides **covering fire** (*Esp*) *combinación de fuego y movimiento*

**fire direction and coordination** *n* the exercise of tactical command for the selection of targets, priority of engagement, concentration and distribution of fires, allocation of ammunition and issue of fire commands (*Esp*) *dirección y coordinación de fuegos*

**firebreak** *n* a long strip of open space in a large forest or other area of dense vegetation, which is created to stop a fire from spreading (*Esp*) *cortafuegos*

**firefight** *n* delivery of fire between opposing units (*Esp*) *tiroteo, intercambio de disparos*

**firepower** *n* (a) the amount of fire which may be delivered by a position, unit, or weapon system. (b) the ability to deliver fire (c) The potential capacity (product) of all weapons and attack systems available to the force commander. This is determined by many factors such as caliber, range and rounds per minute. An armor brigade has more firepower than an infantry brigade (*Esp*) *potencia de fuego*

**fireproof** *adj* protected from intense heat and fire (*Esp*) *ignífugo, incombustible*  
**firing** *n* the step in the cycle of operation of a weapon that refers to pulling the trigger, releasing the hammer to strike the firing pin, which strikes the primer of the round. The primer ignites the propellant powder. (*Esp*) *disparo*. ~ **line** (*Esp*) *línea de tiro*. ~ **mechanism** (*Esp*) *mecanismo de disparo*. ~ **mode** (*Esp*) *modo de disparo*. ~ **pin** plunger in the bolt of a rifle that strikes the primer (*Esp*) *percutor, aguja percutora*. ~ **port** A small opening or window in the side of an armored vehicle through which soldiers can shoot their weapons. An IVF has firing ports which enable soldiers inside to fire at the enemy from within the vehicle. (*Esp*) *tronera*. ~ **post** a launch stand from which a rocket or missile may be fired (*Esp*) *puesto de tiro*. ~ **range, shooting range, rifle range** a place where people can practice shooting at targets (*Esp*) *campo de tiro*

#### **First World War** *n* ► **WW1**

**first-aid** *n* [*uncount*] **to give** ~. basic medical assistance given to an injured person by any trained personnel, whether for minor cuts or to save a life (*Esp*) *primeros auxilios*. ~ **kit** (*Esp*) *botiquín de primeros auxilios*. ~ **station**, ~ **post** (*BrE*) a post or location where basic medical help is received (*Esp*) *centro de primeros auxilios, puesto de primeros auxilios, puesto de socorro*

**fishhook** *n* the sharp U-shaped pin that a fish bites onto when it is caught (*Esp*) *anzuelo*

**fishing line** *n* a long silk or nylon thread made for catching fish, though in the military it is used to make **booby traps** (*Esp*) *sedal*

**fit** *vt* (a) be of the right shape and size (for someone) (*Esp*) *quedar bien de talla (a alguien)*. **The uniform fitted her perfectly** (*Esp*) *El uniforme le quedaba perfectamente (a ella)* (b) ~ **with** to provide; furnish; equip (*Esp*) *equipar, dotar*. (c) ~ **to/on (a place)** to put a piece of equipment into a place or a new part onto a machine (*Esp*) *montar, instalar*

**fitted** *adj* to have or include something as a permanent part (a) **to be ~ with** (*Esp*) *estar dotado o equipado (de serie) con* **The tank was fitted with explosive reactive armor.** (b) **to be ~ to** (*Esp*) *estar unido o acoplado a* **ERA is often fitted to the a tank turret to improve its protection against HEAT missiles.**

**fix** *vt* a tactical task in which actions are taken to prevent the enemy from moving any part of his forces either from a specific location or for a specific period of time by holding or surrounding them to prevent their withdrawal for use elsewhere (*Esp*) *fijar*

**fixed-wing aircraft** *n* an airplane, as opposed to rotary-wing aircraft, i.e. helicopters (*Esp*) *aeronave de ala fija, avión*

**flag** *n* a piece of coloured material, usually rectangular and attached to a pole, which is used to represent a nation or organisation, or to send a signal (*Esp*) *bandera*. **white** ~, ~ **of truce** a white flag, indicating a desire to surrender or negotiate (*Esp*) *bandera de paz, bandera de parlamento*. ~ **officer** (*Esp*) *oficial general de Marina [almirante, vicealmirante, contralmirante]*

**flag officer** *n* ranks above colonel (*Esp*) *oficial general*

**flag semaphore** *n* signal system using flags as visual signs (*Esp*) *banderas de señales*

**flail tank** *n* a tank fitted with rotating flails, such as heavy chains, used to detonate mines (e.g. the German Keiler) (*Esp*) *carro para contraminado por golpeo*

**flak** *n* also **flack**. anti-aircraft fire, fired from emplacements on the ground (*Esp*) *fuego antiaéreo*. ~ **jacket** a sleeveless jacket made of heavy fabric reinforced with metal or kevlar, worn as protection against bullets and shrapnel (*Esp*) *chaleco antibalas, chaleco balístico*

**flank** *n* the right or left part of an infantry or cavalry unit, or the terrain to the right or left of the unit (*Esp*) *flanco*. **The platoon received fire from the right** ~. (*Esp*) *La sección recibió fuego desde el flanco derecho*. ~ **guard** a security element operating to the flank of a moving or stationary force to protect it from enemy ground observation, direct fire, and surprise attack (*Esp*) *seguridad de flancos* ► also **guard**

**flare** *n* pyrotechnic which emits a bright light in order to improve visibility at night (*Esp*) *bengala*. **Flares were used to light up the area at night so that the enemy couldn't move.**

**flash** *n* (a) flame and heat given out by an explosion or the shooting of a weapon. (*Esp*) *fogonazo* (b) a coloured patch of cloth on a uniform, worn especially on the upper arm or shoulder or

in the beret used as the distinguishing emblem of a regiment, formation or country. (*Esp*) *parche*

**flash light** *n* (*AmE*) **torch** (*BrE*) a portable battery-powered electric lamp (*Esp*) *linterna*

**flash suppressor** *n* device fitted to the muzzle of a gun for reducing the flare when firing (*Esp*) *bocacha apagallamas*. ► APPENDIX C

**flatbed** *n* a vehicle with a flat load-carrying area (*Esp*) *plataforma trailer de bajo perfil*. **This ~ is to transport the M-113.** (*Esp*) *Esta plataforma es para transportar el M-113.*

**flatbed trailer** *n* (*Esp*) *semiremolque*

**fleece** *n* (a) a soft warm fabric with a texture similar to sheep's wool, used as a lining [(*Esp*) *forro*] material (*Esp*) *borrego, borreguillo, pellejo* (b) also ~ **jacket**. A jacket or other cold weather garment, usually with a zipper, made from a fabric with a texture similar to sheep's wool (*Esp*) *forro, polar*

**fleur-de-lis** *n* /flər-de-lɪl/ [*plural fleurs-de-lis, same pronunciation*] a lily shape with three petals used as an emblem by some military units, such as the Spanish MADOC (*Esp*) *flor de lis*

**flight corridor** *n* A restricted air route of travel specified for use by friendly aircraft and established to prevent friendly aircraft from being fired on by friendly forces. It is used to deconflict artillery firing positions with aviation traffic. (*Esp*) *corredor aéreo*

**flight deck** *n* the level on an **aircraft carrier** from which planes and helicopters may take off and land (*Esp*) *cubierta de vuelo*

**flight manifest** *n* a list of all passengers and crew, which is completed before departure (*Esp*) *manifiesto de vuelo*

**FLIR** *abbr* ► **forward looking infra-red**

**flood** *n* a large amount of water covering an area which is usually dry, for example when a river overflows after a storm (*Esp*) *inundación*

**FLOT** *abbr* ► **forward line of own troops**

**foe** *n* [*poetic, literary or formal English*] enemy or opponent (*Esp*) *enemigo* ► **identification friend or foe**

**folding** *adj* also **collapsible**. Able to be bent into a more compact shape to make it easier to store or carry, applied to a piece of equipment or furniture (*Esp*) *plegable*. ~ **stock**, ~ **buttstock** (*Esp*) *culatín plegable*

**follow up** *n* an action that follows an initial operation or mission (*Esp*) *continuación, seguimiento*  
**After the main attack follow up teams went in to make a report of the battle.**

**follow-and-support force** *n* a force which follows an exploiting force securing communications and eliminating bypassed enemy forces (*Esp*) *fuerzas de apoyo a la explotación*. ► also **exploitation**

**follow-on echelon** *n* Forces moved into the objective area by air or surface after the assault echelon of an airborne, air assault, or amphibious operation to sustain the defense and to conduct offensive operations as part of the larger force after linkup. Normally, it includes follow-on elements of the maintenance unit, headquarters elements, and elements of the supply and service battalion. (*Esp*) *segundo escalón*

**follow-on forces** *n* (*Esp*) *fuerzas de segundo escalón*. ► **follow-on echelon**

**foot** (ft, ' ) *n* [*plural feet*] a unit of distance equal to 0.3048 metres, or twelve inches (*Esp*) *pie* [*medida*] ► also **inch**

**foot drill** *n* also **drill**, **close-order drill** (*AmE*). Practice in formation marching and other movements, and in the handling of arms during formal marching and ceremonies (*Esp*) *instrucción de orden cerrado*

**footbridge** *n* a narrow bridge for people travelling on foot (*Esp*) *pasarela*

**foothills** *n* [*count*] low hills at the base of a mountain or mountain range (*Esp*) *estribaciones*. **The camp lies in the ~ of the mountains.**

**footpath** *n* also **path**. A way or track laid down for walking or made by continual treading (*Esp*) *senda, sendero*

**footwear** *n* [*uncount*] outer coverings for the feet, such as boots, shoes and sandals (*Esp*) *calzado*

**forage cap** *n* (*BrE*) a peaked cap forming part of a soldier's uniform ► also **peaked cap**, **service cap**, **service dress hat** (*Esp*) *gorra de plato*

**force** *n* (a) an organised body of military personnel or police (*Esp*) *fuerza*. ~ **protection** (*Esp*) *protección de fuerzas*. **peacekeeping** ~ (*Esp*) *fuerza de paz*. **task** ~ (*Esp*) *agrupación táctica* (b) power, energy (*Esp*) *energía*

**forces in depth** *n* in all types of operation, all the forces not committed to the contact battle, either in command and control installations, logistics or other support, which are located within a commander's area of influence (*Esp*) *fuerzas de retaguardia*

**ford** *n* A shallow part of a body of water or wet gap that can be crossed without bridging, boats, ferries, or rafts. It is a location in a water barrier where the physical characteristics of current, bottom, and approaches permit the passage of personnel, vehicles, and other equipment where the wheels or tracks remain in contact with the bottom at all times. (*Esp*) *vado*

**ford** *vt* to cross a shallow river or stream. **Tanks are able to ~ rivers of up to 4 meters in depth using snorkels.** (*Esp*) *vadear*

**fore** *adj n* front section, e.g. of a submarine (*Esp*) *proa*. ▶ **aft** ▶ **sight**

**forest** *n* a large area covered chiefly with trees and undergrowth (*Esp*) *bosque*. **Much of Britain and Europe was covered with ~.**

**forklift** *n* also ~ **truck**. A small vehicle that transports and stack pallets (*Esp*) *carretilla elevadora, toro*

**formation (fmn)** *n* an ordered arrangement of troops and/or vehicles for a specific purpose. Types of formations include: box, column, staggered column, diamond, line, vee, wedge, echelon (right or left) (*Esp*) *formación, despliegue*. **to be in ~.**

**fort** *n* (a) also **fortress** [*archaic*] a permanent or semi-permanent military post with strengthened, and heavily guarded, buildings and perimeter wall (*Esp*) *fuerte* (b) (*AmE*) a permanent military post, as opposed to a camp, which is temporary (*Esp*) *base militar*

**fortification** *n* also **fortifications** (a) a defensive wall or other kind of reinforcement, which is designed to strengthen a place against attack (*Esp*) *fortificación* (b) the act of fortifying (*Esp*) *fortificación*. ▶ also **fortified position**

**fortified position** *n* a position that has been strengthened for defense (*Esp*) *posición fortificada*

**forward area** *n* a location near an enemy or a hostile force or persons (*Esp*) *zona avanzada*

**forward arming and refuelling point (FARP)** *n* a forward temporary facility which allows helicopters to be refuelled and rearmed (*Esp*) *base avanzada de helicópteros*

**forward assist** *n* (*AmE*) the mechanism that pushes the charging handle and bolt forwards on a rifle (*Esp*) *mecanismo de retorno*

**forward edge of the battle area (FEBA)** *n* the foremost limits of a series of areas in which ground combat units are deployed, excluding the areas in which the covering or screening forces are operating, designated to co-ordinate fire support, the positioning of forces, or the manoeuvre of units (*Esp*) *borde anterior de la zona de combate*

**forward line of own troops (FLOT)** *n* a line that indicates the most forward positions of friendly forces in any kind of military operation at a specific time (*Esp*) *línea avanzada de las fuerzas propias*

**forward observer** *n* also **forward observation officer (FOO)** (*BrE*). An artillery officer or NCO attached to an infantry or armored unit to direct artillery fire (*Esp*) *observador avanzado*

**four by four (4x4)** *n* (*Esp*) *4 por 4, tracción a las cuatro ruedas*

**four-in-hand** *n* also ~ **necktie**. A necktie tied in a loose knot with two hanging ends (*Esp*) *corbata*

**fouregère** *n* /FORədʒé/ (*AmE*) a cord ornament worn on the shoulder of military uniforms (*Esp*) *cordones, forrajera*

**foxhole** *n* a small pit that soldiers dig as a shelter from the enemy and from which they may also shoot (*Esp*) *pozo de tirador, hoyo de protección*

**fracture** *n* a break (*Esp*) *fractura* ▶ **crack**

**fragmentary order (FRAGO)** *n* An abbreviated form of an operations order, issued as required, that eliminates the need for restaffing information contained in a basic operations order. It may be issued in sections. (*Esp*) *orden particular*

**fragmentation mine** *n* (*Esp*) *mina de fragmentación*

**FRAGO** *abbr* ▶ **fragmentary order**

**framework** *n* a particular set of rules, ideas, or beliefs which you use in order to deal with problems or to decide what to do. (*Esp*) *marco, entorno*. **most of the European armies are**

**within the ~ of NATO.** (Esp) *la mayoría de los ejércitos europeos están dentro del marco de la OTAN.*

**frangible bullet** *n* a non-lethal bullet which, on impact with a hard surface such as human bone, breaks into powder or small fragments without penetrating further (Esp) *bala fungible*

**free channel search (FCS)** *n* a function of radio communications equipment, such as the RRC 9200-3, which continuously switches to unused channels (Esp) *busqueda de canal libre*

**free fire area** *n* an area into which fire can be delivered without coordination (Esp) *zona de fuego libre*

**free net** *n* radio network in which any station can communicate without permission from the NCS (Net Control Station) (Esp) *red libre*

**freedom of action** *n* the power to act independently within the limits of a mission in order to prevent the enemy from attaining any advantage [*doctrine*] (Esp) *libertad de acción*

**freeway** *n* (AmE) a dual carriageway road designed for fast traffic, with relatively few places for joining or leaving. ► **motorway** (Esp) *autopista*

**freeze** *vt* to stop all movement (Esp) *inmovilizar, quedarse parado*

**frequency (freq)** *n* the number of complete cycles repeated in a given period, usually per second (Esp) *frecuencia*. ~ **band** a continuous range of frequencies extending between two limiting frequencies (Esp) *banda de frecuencias*. ~ **distortion** distortion caused by the unequal attenuation or gain of the frequencies present in a waveform (Esp) *distorsión de frecuencia*.

~ **hopping (FH)** a system of radio communications in which the frequency varies continuously within a range using a predetermined pattern (Esp) *salto de frecuencia*. ~ **meter** a device that is calibrated to indicate the frequency of the radio wave to which it is tuned (Esp) *medidor de frecuencia*. ~ **modulation (FM)** the process of varying the frequency of a carrier wave, usually with an audio frequency, in order to convey intelligence (Esp) *modulación en frecuencia*. ~ **spectrum designation** VLF (very low frequency): below 30 kHz (0.03 MHz). LF (low frequency): 30 - 300 kHz (0.03 - 0.3 MHz). MF (medium frequency): 300 - 3000 kHz (0.3 - 3 MHz). HF (high frequency): 3 - 30 MHz. VHF (very high frequency): 30 - 300 MHz. UHF (ultra high frequency): 300 - 3000 MHz. SHF (super high frequency): 3000 - 30,000 MHz (3 - 30 GHz). EHF (extremely high frequency): 30 - 300 GHz. (Esp) *designación del espectro de frecuencias*

**friendly** *adj* part of the same force, whether allied, joint, coalition, partisan, or multinational (Esp) *propio*. ~ **forces** *n* (Esp) *fuerzas propias*

**front** *n* (a) the lateral space occupied by an element measured from the extremity of one flank to the extremity of the other flank (Esp) *frente* (b) the line of contact between two opposing forces (Esp) *frente*

**frontage** *n* the forward space from one side to the other that is occupied by an element in formation or in combat (Esp) *frente*

**frontal arc** *n* the horizontal range of fire, or sight, of forward weapons of an armored vehicle (Esp) *sector frontal*

**frostbite** *n* a medical condition affecting parts of the body that have been exposed to extreme sub-zero temperatures (Esp) *congelación*

**fuel** *n* material such as coal, gas, or oil that is burned to produce heat or power (Esp) *combustible*

**full command (FULL COMD)** *n* The military authority and responsibility of a superior officer to issue orders to subordinates. It covers every aspect of military operations and administration and exists only within national services. (Esp) *mando absoluto*

**full dress** *n* the military uniform worn exclusively on ceremonial occasions (Esp) *uniforme de gala*. ► APPENDIX B

**full-duplex operation** *n* telegraph or signaling circuits arranged for transmission in both directions at the same time (Esp) *operación en dúplex*

**full-scale** *adj* complete in size, not partial or reduced; such as a prototype model or an attack (Esp) *a gran escala, completo*

**full-width attack mine** *n* in land mine warfare, an antitank mine which will attack any point across the full width of the target, that is, belly and tracks (Esp) *mina para ataque sobre todo el ancho del vehículo*

**fume extractor** *n* also called **bore evacuator**. This device is located mid way along the main gun of a tank barrel. Its purpose is to clear the barrel of gunsmoke so that fumes do not enter the crew compartment of the tank. (*Esp*) *extractor de gases/humos del ánima*

**fumes** *n* [*plural*] any smoke or strong-smelling gas (*Esp*) *humo, gases*. ► also **fume extractor**  
► APPENDIX D

**fundamentals** *n* [*plural*] the basic core theory or rules on which something is based, such as doctrine or ethics (*Esp*) *principios, fundamentos*

**funding** *n* providing the necessary finance, especially from the government or an organisation, in order to accomplish a task or project (*Esp*) *asignación de fondos*

**Funnies** *n* [*plural*] [*archaic*] [*informl*] also **Hobart's** ~. The machines invented by Maj. Gen. Hobart specially for Operation Overlord (the D-Day landings), which were successfully used to clear minefields and other beach defences (*Esp*) *Funnies*

**furnish** *vt* to supply, provide (*Esp*) *proporcionar, proveer*

**further** *adj* (*Esp*) *más*. **send ~ details** (*Esp*) *envíe más detalles*

**further** *adv* beyond or in addition to what has already been done (*Esp*) *más aún, adicionalmente, a su vez*

**fuse** *n* also **fuze** (*BrE*) an igniting or explosive device use to initiate a demolition charge (*Esp*) *detonador*

**fuze** *n* also **fuse** (*BrE*) **(a)** a device to initiate the firing chain of explosive ammunitions (*Esp*) *espoleta*. **delay** ~ one that includes a time delay in the fuze train permitting the penetration of the target before detonation (*Esp*) *espoleta con retardo*. **impact** ~ (*Esp*) *espoleta de percusión instantánea*. **proximity** ~ (*Esp*) *espoleta de proximidad*. **time** ~ (*Esp*) *espoleta a tiempos* **(b)** a continuous train, as of gunpowder, enclosed in a cord for setting off an explosive charge by transmitting fire to it (*Esp*) *mecha* **(c)** an electrical safety device that cuts off the power supply to an appliance (*Esp*) *fusible*

**fuze** *vt* also **fuse** (*BrE*) to equip with a **fuze** (*Esp*) *espoletar*

## G

**gain** *n* the increase in signal strength that is produced by an amplifier (*Esp*) *ganancia*

**gaiters** *n* [*plural*] garment worn to cover or protect the ankle and lower leg. (*Esp*) *polainas*

**gap** *n* **(a)** an area within a minefield or obstacle belt, either natural or manmade, which is free of live mines or obstacles, whose width and direction will allow a friendly force to pass through in tactical formation (*Esp*) *brecha, hueco*. ~ **marker** In land mine warfare, markers used to indicate a minefield gap. Gap markers at the entrance to, and exit from, the gap will be referenced to a landmark or intermediate marker. (*Esp*) *marcador de brecha* **(b)** a discontinuity in the terrain such as a river, ditch or obstacle either natural or man made (*Esp*) *obstáculo (zanja, barranco, río)*

**garment** *n* an item of clothing (*Esp*) *prenda de vestir*

**garrison** *n* **(a)** troops assigned to a location for defense, development, operation, and maintenance of facilities (*Esp*) *guarnición* **(b)** a building occupied by troops for defense, development, operation, and maintenance of facilities (*Esp*) *cuartel*. ~ **cap** a peakless cap worn as a part of a military uniform (*Esp*) *gorro cuartelero* ► APPENDIX B. ~ **town** a town in which troops are permanently stationed (*Esp*) *ciudad ocupada, ciudad fortificada*

**gas mask** *n* protective face-covering containing an apparatus to filter air, which is used to protect a person from chemical agents and radioactive contamination. ► also **respirator**. (*Esp*) *máscara anitigas*

**gear** *n* [*uncount*] **(a)** a set of clothes that is worn for a particular occasion or activity (*Esp*) *ropa, prendas* **(b)** a set of equipment or tools needed for a particular activity (*Esp*) *equipo*

**general** *n* **(a)** general officer (*Esp*) *general, oficial general* **(b)** **(Gen)** a very high officer rank in the Army and US Marine Corps and Air Force above lieutenant general. (*Esp*) *general de Ejército*. **brigadier** ~ (*Esp*) *general de brigada*. **lieutenant** ~ (*Esp*) *teniente general*. **major** ~ (*Esp*) *general de división*. ~ **of the Army** (*Esp*) *capitán general*. **one-star** ~ US brigadier general (*Esp*) *general de brigada*. **two-star** ~ US major general (*Esp*) *general de división*. **three-star** ~ US lieutenant general (*Esp*) *teniente general*. **four-star** ~ US general (*Esp*) *general de Ejército*. **five-star** ~ US general or the Army (*Esp*) *capitán general*.

▶ **APPENDIX A (c) ~ support** that support which is given to the supported force as a whole and not to any particular sub-division (*Esp*) *apoyo general*. ~ **support reinforcing artillery** this artillery has the mission of supporting forces as a whole and, on a secondary basis, of providing reinforcing fire for another artillery unit (*Esp*) *artillería de apoyo en acción de conjunto*

**general purpose machinegun (GPMG)** *n* one that can be used as a **light** or **medium machine gun** (*Esp*) *ametralladora para usos múltiples*. ▶ also **light support weapon** ▶ also **machine gun**

**geodetic point** *n* (*Esp*) *vértice geodésico*

**get dressed** *vi* put on one's clothes (*Esp*) *vestirse*. **I'll go and ~.** (*Esp*) *Me voy a vestir*.

**GI** *abbr* [*infml*] US serviceman (derived from Government Issue) (*Esp*) *soldado estadounidense*

**glacis plate** *n* the frontal outer covering of an armored vehicle, which consists of the thickest armor plating, and is sloped to deflect the destructive force of an impact (*Esp*) *plancha del glacis*. ▶ **APPENDIX D** ▶ also **Chobham armor**

**glengarry** *n* a brimless boat-shaped hat with a cleft down the centre, typically having two ribbons hanging at the back, worn as part of **Highland dress** (*BrE*)

**goal** *n* something you want to achieve, especially when much time and effort will be needed. (*Esp*) *objetivos*. **Our military goals were reached two days ago.** (*Esp*) *Nuestros objetivos militares se alcanzaron hace dos días*.

**goggles** *n* [*plural*] close-fitting glasses with side shields, for protecting the eyes from dust, water, chemicals, etc. (*Esp*) *gafas protectoras*

**gold bar** *n* (a) (*AmE*) A gold or bronze colored straight line or stripe, on the sleeve or shoulder loop of a uniform indicating the rank of second lieutenant. (*Esp*) *galón [símbolo de los empleos de suboficial en los ejércitos de los EEUU]* (b) a metal chevron worn on the shoulder of some military cadets to indicate their academic year (*Esp*) *ángulo*

**Gore-Tex** ® *n* [*uncount*] (a) (*BrE*) wet weather clothing worn over the combat uniform (*Esp*) *ropa de intemperie* (b) a brand of waterproof fabric used in outdoor clothing and footwear, which allows the skin to breathe (*Esp*) *Gore-Tex*

**GPMG** *abbr* ▶ **general purpose machine gun** ▶ also **machine gun**

**grad** *n* also **grade**. A unit of measurement of angles, with 100 grads in a right angle, and 400 grads in a circle (*Esp*) *grados centesimales*. ▶ **degree** ▶ **mil**

**grader** *n* (*Esp*) *traílla, niveladora*

**grassland** *n* a large open area of country covered with grass, especially one used for grazing (*Esp*) *pradera*

**gravel** *n* very small stones that are found, for example, in river beds and are used to cover paths (*Esp*) *grava*. ~ **road** (*Esp*) *carretera de grava*

**grazing fire** *n* shots following a path close to the surface of the ground, nearly parallel to it, and low enough to strike a standing man (*Esp*) *fuego rasante*

**Great War, The** *n* the First World War, World War I (*Esp*) *la primera guerra mundial*

**Green Beret** *n* [*infml*] a British commando or member of the US Army Special Forces, trained to organise, instruct, supply, and supervise indigenous forces engaged in guerrilla warfare and counterinsurgency operations, and to themselves conduct unconventional warfare (*Esp*) *boina verde*

**grenade** *n* a small bomb, which can be either thrown by hand or fired from a weapon. **hand** ~ (*Esp*) *granada de mano*. **rifle** ~ (*Esp*) *granada de fusil*. ~ **rifle** (*Esp*) *fusil lanzagranadas*

**grid** *n* (a) a pattern of straight lines that cross each other to form squares (*Esp*) *cuadrícula* (b) a system of numbered squares printed on a map so that the exact position of any place can be found (*Esp*) *cuadrículado*. ~ **convergence** (*Esp*) *convergencia de meridianos*. ~ **coordinates**, ~ **reference** (**GRID**) (*Esp*) *coordenadas cartográficas*

**groove** *n* a long narrow cut or depression, especially one made to guide motion (*Esp*) *raya, estria, surco*

**ground** *n* (a) a piece of land, soil (*Esp*) *terreno, suelo*. ~ **clearance** the vertical distance between level ground and the lowest fixed item on a vehicle. (*Esp*) *distancia al suelo*. ~ **floor** (*Esp*) *planta calle*. ~ **forces** (*Esp*) *fuerzas terrestres*. ~ **tactical plan** an airborne or air assault operational plan covering the conduct of operations in the objective area (*Esp*) *plan táctico terrestre*. ~ **wave** a radio wave that travels along the Earth's surface rather than through the



upper atmosphere (*Esp*) *onda de tierra*. **broken** ~ (*Esp*) *terreno quebrado o accidentado*. **close** ~ (*Esp*) *terreno cubierto o con obstáculos*. **dead** ~ (*Esp*) *zona muerta*. **drill** ~ (*Esp*) *campo de maniobras*. **dry** ~ (*Esp*) *terreno seco*. **even** ~ (*Esp*) *tereno llano*. **fire-swept** ~ (*Esp*) *terreno batido*. **flat** ~ (*Esp*) *terreno llano*. **hard** ~ (*Esp*) *terreno firme, duro o compacto*. **high** ~ (*Esp*) *terreno elevado*. **hilly** ~ (*Esp*) *terreno con pendientes o accidentado*. **marshy** ~ (*Esp*) *terreno pantanoso*. **muddy** ~ (*Esp*) *terreno fangoso o embarrado*. **open** ~ (*Esp*) *tereno descubierto o despejado*. **rocky** ~ (*Esp*) *terreno rocoso*. **rolling** ~ (*Esp*) *terreno ondulado*. **rough** ~ (*Esp*) *terreno escarpado*. **rugged** ~ (*Esp*) *terreno escarpado*. **sandy** ~ (*Esp*) *terreno arenoso*. **sloping** ~ (*Esp*) *terreno en pendiente*. **soft** ~ (*Esp*) *terreno blando*. **solid** ~ (*Esp*) *terreno firme o compacto*. **(b)** a metallic connection with the earth to establish ground (or earth) potential (*Esp*) *toma de tierra*

**groundsheet** *n* also **groundcloth**. A waterproof sheet for spreading on the ground (*Esp*) *suelo impermeable [de una tienda de campaña]*

**group** *n* [*Air Force*] a division of an air force usually consisting of at least two bases (*Esp*) *grupo*

**group captain** *n* (*BrE*) a senior officer in the Royal Air Force, equivalent in rank to an Army colonel (*Esp*) *coronel del la Fuerza Aérea británica* ► APPENDIX A

**guard** *n* **(1)** a person whose duty is to protect a person, place or valuable object by staying near them and watching them (*Esp*) *guardia*. ~ **dog** a dog that is specially trained and used by soldiers and police officers to guard a place (*Esp*) *perro guardian* **(2)** a security element whose primary task is to protect the main force by fighting to gain time, while also observing and reporting information (*Esp*) *elemento de protección*. ► also **flank** ~ ► also **screen** **(3) to be on** ~ *phr* **(a)** to be ready to defend (*Esp*) *prevenido* **(b)** to be on duty as a member of a guard (*Esp*) *de guardia* **(c)** to be in the position of readiness in bayonet fencing and sword fighting (*Esp*) *en guardia*

**guard** *vt* to protect a person, place or valuable object by staying near them and watching them (*Esp*) *vigilar*

**guard mount** *n* the ceremony of hand over and take over of guard duty (*Esp*) *relevo de la guardia*

**guarded frequencies** Frequencies restricted from friendly use or jamming operations. Guarded frequencies are the enemy's communications and electronics systems from which signal intelligence (SIGINT) and ESM information of tactical and technical importance is derived. (*Esp*) *frecuencias guardadas*

**guardhouse** *n* a building, tent or similar for soldiers who are guarding the entrance to a military camp, i.e. on guard duty (*Esp*) *cuartel, cuerpo de guardia*

**guardroom** *n* a room, especially in a **guardhouse**, for soldiers who are guarding a military camp (*Esp*) *cuarto de guardia*

**guerrilla warfare** *n* military and paramilitary operations conducted in enemy-held or hostile territory by irregular, predominantly indigenous forces (*Esp*) *guerra de guerrillas*

**guided** *adj* equipped with a guidance system of remote control. (*Esp*) *Guiado*. ~ **missile** An unmanned vehicle, moving above the surface of the earth, whose trajectory or flight path can be altered by an external or internal mechanism. (*Esp*) *misil (guiado)*

**guidon** *n* a swallow-tailed flag carried by the flag-bearer of a unit for identification (*Esp*) *guión*

**gun** *n* **(a)** firearm (*Esp*) *arma (de fuego)* **(b)** cannon [*artillery piece*] (*Esp*) *cañón* **(c)** artillery piece with a relatively long barrel, operating with relatively low angle of fire, and having a high muzzle velocity (*Esp*) *cañón*. ~ **carriage** a mobile or fixed support for a gun, which sometimes includes elevating and traversing mechanisms (*Esp*) *afuste, cureña*

**gunner** *n* the person who is responsible for sighting, aiming and firing a gun (*Esp*) *tirador, artillero*. **The ~ did not hit his target**. ~'s **station** (*Esp*) *puesto del tirador*

**gunrun** *n* **(a)** a hit-and-run type of attack operation made by a raiding party or combat aircraft (*Esp*) *golpe de mano, incursión* **(b)** illegal trading of weapons (*Esp*) *tráfico de armas*

**Gurkha** *n* **(a)** people from Nepal, who claim descent from the Hindu Rajputs and Brahmins of Northern India (*Esp*) *gurkha* **(b)** A soldier of the British Army Gurkha Regiment, known for their history of bravery and strength in battle. They were heavily recruited for the service in the colonial army (*Esp*) *gurkha*

## H

**half-duplex operation** *n* ► **simplex operation**

**half-loaded** *adj* a belt or magazine inserted, but without the first round in the chamber [*firearms*] (*Esp*) *semicargada*

**half-track** *n* A WW2 infantry transport vehicle which incorporated the use of propelling dual rear tracks with normal front wheels for steering (*Esp*) *vehículo semioruga*

**halt** *vi* to stop. The drill command given to stop marching. (*Esp*) *detener, parar, detenerse, hacer alto*. **Company** ~! (*Esp*) ¡*Compañía alto, ar!*

**hamlet** *n* a small settlement, generally smaller than a village, and strictly (in Britain) one without a church (*Esp*) *aldea*

**hammer** *n* (**a**) a tool with a heavy metal head and a long handle, used for hitting nails into wood or to make something flat (*Esp*) *martillo* (**b**) part of the firing mechanism of a gun that hits the firing pin in order to activate the propellant charge (*Esp*) *martillo*

**hand axe** *n* a small axe with a short handle (*Esp*) *hacha de mano*

**hand grenade** *n* ► **grenade**

**hand grip** *n* a protruding part on a weapon, motorbike or other type of machinery that enables the user to hold on and control its movement (*Esp*) *agarradera*. ► also **pistol grip**

**hand shovel** *n* a tool with a rounded blade and a long handle, used for moving soil, sand, etc. (*Esp*) *pala*

**hand weapon** *n* also **handgun**. A small gun designed to be held in one hand and fired without holding it to the shoulder (*Esp*) *arma corta*

**handguard** *n* the part of a weapon or other machine which prevents the operator from harming his hands while using it (*Esp*) *guardamanos*

**hand-laid** *adj* put into place by hand, no mechanical means involved (*Esp*) *tendido a mano* [*minas*]

**handle** *n* the part of an object which enables it to be carried or operated by hand (*Esp*) *mango, asa, manilla*. **carrying** ~ (*Esp*) *asa de transporte*

**handle** *vt* to operate with the hands (*Esp*) *manejar*. **to ~ a weapon** (*Esp*) *manejar un arma*.

**handling** *n* a system to handle heavy equipment. (*Esp*) *handling*. **There's a new ~ system.** (*Esp*) *Hay un nuevo sistema handling*.

**hand-over line** *n* a control feature, preferably following easily defined terrain features, at which responsibility for the conduct of combat operations is passed from one force to another (*Esp*) *línea de cambio de responsabilidad*

**hand-to-hand combat** *n* fighting that occurs when two opposing soldiers face each other, often during the final assault on an enemy position (*Esp*) *combate cuerpo a cuerpo*

**harass** *vt* (**a**) making repeated small-scale attacks on an enemy (*Esp*) *hostigar*. **The artillery's task was to ~ the enemy's logistic echelon.** (*Esp*) *La misión de la artillería era la de hostigar al escalón logístico enemigo*. (**b**) to torment, bother continually; pester (*Esp*) *acosar*. **Disruption of enemy radio transmissions is a way of harassing the enemy.**

**harassing fire** (**HF**) *n* fire designed to disturb the rest of the enemy troops, to curtail movement, and, by threat of losses, to lower morale (*Esp*) *fuego de hostigamiento*

**harness assembly** *n* (*AmE*) The system of belts, pouches, and straps worn by a soldier as part of his combat equipment. ► also **webbing, yoke** (*Esp*) *correa*

**hasty** *adj* quick, with very little time for preparation (*Esp*) *rápido, sobre la marcha*. ~ **attack** *n* In land operations, an attack in which preparation time is traded for speed in order to exploit an opportunity. Result of a meeting engagement launched with the forces at hand and with minimum preparation to destroy the enemy before he is able to concentrate or establish a defense. (*Esp*) *ataque sobre la marcha*. ~ **breaching** *n* rapid creation of a route through a minefield, barrier or fortification by any expedient method (*Esp*) *apertura de brechas sobre la marcha* ► also **breach, breaching charge**. ~ **crossing** *n* a crossing of a river or stream using crossing means at hand or readily available without pausing to make elaborate preparations (*Esp*) *paso sobre la marcha*. ~ **demolition charge** *n* (*Esp*) *carga explosiva improvisada*. ~ **reconnaissance** *n* (*Esp*) *reconocimiento sobre la marcha*

**hat** *n* **(a)** head dress, shaped covering for the head worn for warmth, as a fashion item, or as a part of a uniform (*Esp*) *prenda de cabeza* **(b)** the type of headgear with a brim (*Esp*) *sombrero*

**hatch** *n* an opening, in the deck through which the crew can pass; an opening that serves as a doorway (*Esp*) *escotilla*

**hatchet** *n* a small axe with a short handle (*Esp*) *hacha de mano, azuela*

**hazard** *n* any real or potential danger that can cause injury, illness, or death of personnel, or damage to or loss of equipment or property (*Esp*) *peligro, riesgo*

**HE** *abbr* ► **high explosive** (*Esp*) [*municiones*] *rompedor*

**headgear** *n* any covering for the head, including those worn for warmth, as fashion items, as part of a uniform or for protection (*Esp*) *prenda de cabeza*. **protective** ~ (*Esp*) *casco*

**heading** *n* a direction or bearing (*Esp*) *rumbo, dirección*. **He crawled on a ~ of 90 degrees until he came to the track.**

**headquarter company (HQ coy)** *n* A company-sized commanding unit that includes many people and professions. (*Esp*) *compañía de Plana Mayor o de Cuartel General*. [*compare with company headquarters*]

**headquarters** *n* **(a)** [*singular verb*] the place occupied by a commander and the commander's staff **(b)** [*used with plural verb*] a military unit consisting of the commander, his staff and other assistants (*Esp*) *cuartel general, plana mayor*. **company** ~ (*Esp*) *plana mayor de compañía* [*compare with headquarter company*]. **brigade** ~ (*Esp*) *cuartel general de brigada*

**HEAT** *abbr adj* High Explosive Anti Tank. An explosive designed around a cone with unusual penetrating ability. Also called shaped or hollow charge explosive. Normally used on missiles or rockets. (*Esp*) (*proyectil*) *rompedor contracarro, carga hueca*. ► also **high explosive**

**heavy** *adj* of great weight to move or lift (*Esp*) *pesado*. ~ **truck** (*Esp*) *camión pesado*

**heavy machine gun (HMG)** *n* a **machine gun** that has a high calibre and is often mounted on a vehicle (*Esp*) *ametralladora de gran calibre, ametralladora pesada*. ► also **machine gun**

**helicopter** (*hel*) *n* a rotary-wing aircraft (*Esp*) *helicóptero*. ~ **gunship, attack** ~ a highly manoeuvrable, heavily armed helicopter used in air-to-air and air-to-surface combat (*Esp*) *helicóptero de ataque*

**helipad** *n* an area of ground or a platform prepared for the landing and lifting off of helicopters (*Esp*) *pista de helicóptero, plataforma de helicóptero*

**heliport** *n* ground and facilities prepared for use of helicopters (*Esp*) *helipuerto*

**Hellfire** *n* ® one of the US Army's most lethal anti-tank HEAT missiles, which is often launched from helicopters (*Esp*) *Hellfire*

**helmet** *n* a hard or padded protective hat, various types of which are worn by soldiers, police officers, motorcyclists, sports players, and others (*Esp*) *casco*. ~ **cover** (*Esp*) *funda del casco*

**hertz (Hz)** *n* The standard term used to state frequency. One hertz is the same as one cycle per second. (*Esp*) *hertzio*

**H-hour** *n* the specific time at which an operation or exercise commences, or is due to commence (*Esp*) *hora H*

**hierarchical** *adj* arranged in order of ranks, forming a pyramidal structure (*Esp*) *jerarquizado, jerárquico*

**hierarchy** *n* a system or organization in which people or groups are ranked one above the other according to status or authority (*Esp*) *jerarquía*

**high explosive (HE)** *n* explosive which is capable of detonation under the normal conditions of use, normally used in bombs, grenades and shells (*Esp*) (*explosivo*) *rompedor*. ► **HEAT**

**highway** *n* (*AmE*) a main road, especially one connecting major towns or cities (*Esp*) *carretera principal* (*se usa con frecuencia para referirse a autopistas*). **a six-lane** ~ (*Esp*) *una autopista de 6 carriles*. **divided** ~, **dual** ~ (*Esp*) *autopista*

**hill** *n* a naturally raised area of land, though not as high or rocky as a mountain (*Esp*) *colina, loma*. **They were climbing a steep** ~. (*Esp*) *Estaban subiendo una colina/loma empinada*.

**The platoon was ordered to occupy ~ 355.** (*Esp*) *Se ordenó a la sección que ocupara la cota 355.* **rolling hills** (*Esp*) *colinas ondulantes*

**hillock** *n* a small hill or raised area of land (*Esp*) *altozano, montículo*

**hilltop** *n* the summit of a hill (*Esp*) *cima, cota*

**HIMAD** *abbr* high to medium-altitude air defence

**hit and run** *n* (a) also ~ **attack**. A military attack that happens quickly with a planned withdrawal (*Esp*) *golpe de mano*. ► **raid** (b) when an automobile driver knowingly hits a pedestrian and continues on his way.

**HME** *abbr* home-made explosive, not military munitions (*Esp*) *explosivo artesanal*

**HMG** *abbr* ► **heavy machine gun** ► also **machine gun**

**HMMWV** *abbr* High Mobility Multipurpose Wheeled Vehicle, Humvee, Hummer (*Esp*) *Hummer*

**hold** *v* (a) to maintain or retain possession by force of a position or an area (*Esp*) *sostener (una posición)* (b) in an attack, to exert sufficient pressure to prevent movement or re-disposition of enemy forces (*Esp*) *contener, detener*

**hollow charge** *adj* (*Esp*) *de carga hueca*. ► **HEAT**

**hollow charge** *n* a shaped charge producing a deep cylindrical hole of a relatively small diameter in the direction of its axis of rotation (*Esp*) *carga hueca*

**holster** *n* a holder for carrying a handgun or other firearm, typically made of leather and worn on a belt or under the arm (*Esp*) *pistolera, funda de la pistola*

**home in** *vi* of a missile or any mobile tracking system; to lock on an electromagnetic emission, such as that of a target, and head towards it (*Esp*) *localizar y dirigirse hacia*. **After launching a guided missile, the pilot can ~ ~ on the target.** (*Esp*) *Después de lanzar un misil dirigido, el piloto puede localizar el blanco y dirigir el misil hacia el.*

**homing signal** *n* providing a radio signal for direction finding and navigation purposes (*Esp*) *guía mediante radiofaro*

**honorable discharge** *n* discharge given to a soldier whose service has been honest and faithful and has received a good efficiency rating (*Esp*) *licencia meritória*

**hooch** *n* [infrml] (*AmE*) **hootchie** (*AusE*) an improvised shelter, using a tarpaulin or similar, often providing some protection from enemy fire (*Esp*) *refugio, hoyo de protección* ► also **basha**

**horizontal action mine** *n* a mine designed to produce a destructive effect to one target in a fixed direction approximately parallel to the ground (one dimensional direction) (*Esp*) *mina de acción horizontal*. ► also **aimed controlled effect mine** ► also **off-route mine**

**horizontal polarization** *n* transmission of radio waves in such a way that the electric lines of force are horizontal, parallel to the Earth's surface (*Esp*) *polarización horizontal*

**horsepower** *n* a unit of power equivalent to 550 foot pounds per second (*Esp*) *caballo de potencia*. **MBT's need 1500 ~ to move 70 tons at 70 kph.**

**host nation** *n* a nation which receives the forces and/or supplies of allied or coalition nations and/or NATO organizations to be located on, to operate in, or to transit through its territory (*Esp*) *nación anfitriona*

**hostage** *n* a person held against their will so that certain demands will be kept (*Esp*) *rehén*

**hostile** *adj* of an individual, a group of individuals, or a nation which is antagonistic or opposes policies and actions of a country (*Esp*) *hostil*. ~ **force** (*Esp*) *fuerza enemiga*

**housedall** *n* (*BrE*) also **housewife**. A colloquial term for a sewing kit, small case for needles, thread, buttons and other small sewing items (*Esp*) *costurero*

**housewife** *n* (*BrE*) ► **housedall**

**howitzer** *n* a cannon which combines certain characteristics of guns and mortars. It delivers projectiles with medium velocities, either by low or high trajectories. (*Esp*) *obús*

**HQ** *abbr* ► **headquarters**

**hull** *n* the hollow, bottom section of an armored vehicle or boat (*Esp*) *barcaza, casco*. ~ **bow** the front part of an armored vehicle ► APPENDIX D. ~ **defilade**, ~ **down position** only the tank turret is visible from the enemy position (*Esp*) *desenfilada de casco*

**hull-down** *adj* *adv* with only the turret visible over bushes, undulating terrain, etc. [*tanks*] (*Esp*) *con el casco escondido* ► also **hull**

**HUMINT** *abbr* human intelligence (*Esp*) *inteligencia humana*

# I

**ICBM** *abbr* intercontinental ballistic missile (*Esp*) *misil balístico intercontinental*

**ID** *abbr* (a) *n* identity (*Esp*) *identidad*. ~ **card** (*Esp*) *tarjeta de identificación*, **TIP** (b) ► **identification** (c) *v* to identify (*Esp*) *identificar*

**identification** (**ID**) *n* (a) the indication by any act or means of your own friendly character or individuality (*Esp*) *identificación* (b) the act of identifying (*Esp*) *identificación*. ~ **friend or foe** (**IFF**) (*Esp*) *identificación amigo/enemigo*

**identity discs** *n* (*BrE*) the identification metal plates worn around the neck by soldiers in campaign or exercises, showing name, ID number and blood type (*Esp*) *chapa de identificación*

**idler** *n* an idle wheel or gear; for transmitting power and motion between a driving and a driven part, either by friction or by means of teeth (*Esp*) *rueda tensora*. ► **APPENDIX D**

**IED** *abbr* ► **improvised explosive device**

**IFF** *abbr* ► **identification friend or foe**

**IFV** *abbr* **infantry fighting vehicle**. An armored vehicle designed to carry soldiers, which can participate in a fire fight by using a gun on its turret or by firing through the small ports in the sides of the vehicle (*Esp*) *vehículo de combate de infantería*. ► also **APC**

**igniter** *n* a device designed to produce a flame or a flash which is used to initiate an explosive train (*Esp*) *encendedor*

**ILBE** *abbr* (*AmE*) (a) Improved Load Bearing Equipment. Currently used by the US Marine Corps. (*Esp*) *porta equipo: correa de instrucción y mochila del tipo del "PECO" español*. ► also **PLCE, MOLLE, ALICE** (b) [*infrm*] rucksack of the ILBE system (*Esp*) *mochila ILBE*

**imitative electronic deception** *adj* [*comms*] ► **deception**

**impedance** *n* the total opposition offered by a circuit or component to the flow of alternating current (*Esp*) *impedancia*

**improve** *v* to make or become better (*Esp*) *mejorar*. **We have to ~ road and rail links.**

**improvised** *adj* something that is made by using whatever is available because you do not have the equipment or materials you need (*Esp*) *improvisado*. ~ **explosive device** (**IED**) *n* A device placed or fabricated in an improvised manner incorporating destructive, lethal, noxious, pyrotechnic or incendiary chemicals, designed to destroy, maim, distract or harass. It may incorporate military stores, but is normally devised from non-military components. (*Esp*) *aparato explosivo improvisado*

**in charge** (**IC**) *phr* [+ *ger.*] in control or with overall responsibility (*Esp*) *estar encargado de*. **He is ~ ~ of moving the supplies.** (*Esp*) *Está encargado de mover los suministros.*

**incendiary** *adj* of a compound that generates sufficient heat to cause the target to catch fire or causes melting or burning of equipment (*Esp*) *incendiario*. ~ **device** (*Esp*) *aparato incendiario*

**incentive** *n* (a) something that encourages and motivates somebody to do a specific action (*Esp*) *incentivo* (b) [*AGM*] the system of withdrawal of certain privileges, usually weekend **leave**, as a result of failure to reach the minimum academic achievements required (*Esp*) *incentivo*

**inch** (**in, "**) *n* a unit of length, where twelve inches is equal to one foot, and one inch is equal to 2.54 centimetres (*Esp*) *pulgada* [*medida*]. ► also **foot**

**in-depth defense** *n* A choice of defensive maneuver that forces the enemy to attack through a series of mutually supporting friendly positions, causing the enemy's mass to be expended and his supporting forces to be unable to focus. This choice of maneuver reduces the risk of an enemy penetration and allows the enemy to gain terrain to wear him down and overextend his ability to sustain his attack. In-depth defense usually culminates in a friendly counterattack to complete the destruction of the enemy and regain lost terrain. (*Esp*) *defensa en profundidad*

**indirect** *adj* not happening or being caused in the straightest route or quickest way, opposite of direct (*Esp*) *indirecto*. ► also **indirect fire**

**indirect fire** *n* fire delivered at a target which cannot be seen by the aimer (*Esp*) *fuego indirecto*. ► also **fire** *n*

**individual weapon (IW)** *n* [count] the standard weapon issued to a soldier, often an assault rifle or pistol (*Esp*) *arma personal*

**inert filling** *n* a prepared non-explosive filling of the same weight as the explosive filling (*Esp*) *relleno inerte*

**inert mine** *n* in land mine warfare, a non-explosive filled replica of a mine (*Esp*) *mina inerte*

**infantry fighting vehicle** *n* ► **IFV**

**infiltration** *n* The movement through or into an area or territory occupied by either friendly or enemy troops or organizations. The movement is made, either by small groups or by individuals, at extended or irregular intervals. When used in connection with the enemy, it infers that contact is avoided. (*Esp*) *infiltración*

**infirmary** *n* a place in a large institution such as a military base or a prison for the care of those who are ill (*Esp*) *enfermería*

**information** *n* the intelligence or knowledge capable of being represented in forms suitable for communication, storage or processing (*Esp*) *información*. ~ **technology** the study or use of systems (especially telecommunications and computers) for storing, retrieving, and sending information (*Esp*) *informática*. ~ ~ **is essential in today's military operations.** (*Esp*) *La informática es vital en las operaciones militares de hoy día.*

**INFOSEC** *abbr* electronic information security. The application of security measures to protect information processed, stored or transmitted in communication, information and other electronic systems against loss of confidentiality, integrity or availability, whether accidental or intentional. (*Esp*) *seguridad de la información*

**infrastructure** *n* a term generally applicable to all fixed and permanent installations, fabrications, or facilities for the support and control of military forces (**a**) the basic, underlying framework or features of a thing (**b**) in economics, basic resources, communications, industries, and so forth, upon which others depend (**c**) in insurgency, the organization (usually hidden) of insurgent leadership (*Esp*) *infraestructura*

**initiation** *n* the action of a device used as the first element of an explosive train which, upon receipt of the proper impulse, causes the detonation or burning of an explosive item (*Esp*) *iniciación*

**initiative** *n* to have the ability to decide what to do next and to do it (*Esp*) *iniciativa*. **When you have freedom of action, you have ~.** (*Esp*) *Cuando tienes libertad de acción, tienes iniciativa.* **to take ~** (*Esp*) *tener la iniciativa*

**injure** *v* to do or cause harm to a person, to wound (*Esp*) *herir, lesionar*. **He was injured by an enemy hand grenade but soon recovered after a week in the hospital.**

**input** *n* what is put in, taken in, or operated on by any process or system (*Esp*) *entrada (datos, material)*

**insect repellent** *n* a substance or device that keeps insects away (*Esp*) *repelente de insectos*

**insertion** *n* the act or process of inserting (*Esp*) *inserción*. **Special forces will be inserted into the area by helicopter.**

**insignia of branch** *n* also **branch insignia** and **corps insignia**. A badge or distinguishing mark worn on the uniform to indicate a unit, arm or corps (*Esp*) *distintivos de arma o cuerpo*.  
► **APPENDIX B**

**insignia of grade** *n* (*AmE*) badge or distinguishing mark of military rank (*Esp*) *divisas (de empleo o graduación militar)*. ► **APPENDIX B** ► also **badge of rank** ► also **rank insignia**

**insulator** *n* a device or material that has a high electrical resistance (*Esp*) *aislante*

**insurgency** *n* an organized movement aimed at the overthrow of a constituted government through the use of subversion and armed conflict (*Esp*) *insurgencia*

**insurgent** *n* a rebel, and member of the **insurgency** (*Esp*) *insurgente*

**integrated services digital network (ISDN)** *n* an integrated digital network in which the same digital switches and digital paths are used to establish connections for different services, such as telephony or data (*Esp*) *red digital de servicios integrados*

**intelligence** *n* the product resulting from the collection, evaluation, analysis, integration, and interpretation of all available information concerning an enemy force, foreign nations, or areas of operations and which is immediately or potentially significant to military planning and operations. (*Esp*) *inteligencia*. **S-2 is the section of the staff in charge of ~.** (*Esp*) *S-2 es la sección del estado mayor que se encarga de la inteligencia.* **combat ~** that

concerning the enemy, weather and geographical features required by a commander in the planning and conduct of combat operations (*Esp*) *inteligencia para el combate*

**intelligence preparation of the battlefield (IPB)** *n* the methodology employed to reduce uncertainties concerning the enemy, the environment, and terrain for all types of operations (*Esp*) *INTE (integración terreno enemigo)*

**intensity (I)** *n* the strength of something, such as electrical current (*Esp*) *intensidad*

**interception** *n* the art of searching for and listening to and/or recording communications and/or electronic transmissions for the purpose of obtaining intelligence (*Esp*) *intercepción*

**interdiction** *n* an action to divert, disrupt, delay, or destroy the enemy's surface military potential before it can be used effectively against friendly forces (*Esp*) *interdicción. air ~ (Esp) interdicción aérea*

**interference** *n* any electrical disturbance which causes undesirable responses in electronic equipment (*Esp*) *interferencia*

**intermediate marker** *n* in land mine warfare a marker, natural, artificial or specially installed, which is used as a point of reference between the landmark and the minefield (*Esp*) *marca intermedia*

**intermediate objective** *n* in land warfare, an area or feature between the line of departure and an objective which must be seized and/or held (*Esp*) *objetivo intermedio*

**intermittent** *adj* not continuous or steady (*Esp*) *intermitente. ~ stream (Esp) torrente*

**interoperability** *n* ability to work together as a consequence of commonality and standardization of equipment, training, language, etc. (*Esp*) *interoperabilidad*

**intersection** *n* a point at which two or more things intersect, especially a road junction (*Esp*) *cruce, intersección. There is a windmill at the ~ with Brompton Road.*

**intruder** *n* a person who intentionally enters a building or restricted area without permission, especially with criminal intent (*Esp*) *intruso*

**intrusion** *n* the intentional insertion of electromagnetic energy into transmission paths in any manner with the objective of deceiving operators or of causing confusion (*Esp*) *intrusión*

**INTSUM** *abbr* intelligence summary (*Esp*) *resumen de información*

**invade** *vt* to enter a country by force with an army or military forces (*Esp*) *invadir*

**inventory** *n* a complete list of items such as property, goods in stock, or the contents of a building (*Esp*) *inventario. ~ management (Esp) gestión de inventario*

**IPB** *abbr* ► **intelligence preparation of the battlefield**

**IRBM** *abbr* intermediate-range ballistic missile (*Esp*) *misil balístico de alcance intermedio*

**irregular outer edge** *n* In land mine warfare, short mine rows or strips laid in an irregular manner in front of a minefield facing the enemy, to deceive the enemy as to the type or extent of the minefield. Generally, the irregular outer edge will only be used in minefields with buried mines. (*Esp*) *borde exterior irregular*

**ISDN** *abbr* ► **Integrated Services Digital Network**

**isolate** *vt* a tactical task given to a unit to physically and psychologically seal off an enemy unit from their sources of support, to deny them freedom of movement, and to prevent them from having contact with other enemy forces (*Esp*) *aislar*

**ISTAR** *abbr* **intelligence, surveillance, target acquisition & reconnaissance** (*Esp*) *inteligencia, vigilancia, adquisición de objetivos y reconocimiento*

**item** *n* an individual article or unit, especially one that is part of a list, collection or set (*Esp*) *artículo, partida*

## J

**jack knife** *n* (*AmE*) a large knife with a folding blade (*Esp*) *navaja. ► also clasp knife*

**jacket** *n* an outer garment that covers the upper part of the body and keeps it warm and dry (*Esp*) *chaqueta. ► also combat ~, fatigue ~, flak ~*

**jam** *n* a blockage in a mechanism, such as a rifle, which prevents it from operating (*Esp*) *atasco, encasquillamiento*

**jam** *v* (a) *vi* to stick and become impossible to operate, such as a rifle firing mechanism (*Esp*) *atascar, encasquillarse* (b) *vt* to cause deliberate interference in order to prevent reception of signals in a specific frequency band (*Esp*) *perturbar*

**jamming** *n* deliberate interference intended to prevent reception of signals in a specific frequency band (*Esp*) *perturbación*

**jar** *vi* also **jolt**. to shake unpleasantly, or move abruptly (*Esp*) *sacudir*. **Soldiers in the old WW1 tanks experienced a lot of jarring because of the early tank's poor suspension system.**

**jersey** *n* also ~ **pullover**. A knitted garment with long sleeves, worn over the upper body. ► also **sweater, pullover, jumper** (*Esp*) *jersey*

**JFC** *abbr* ► **Joint Force Commander**

**JFLCC** *abbr* Joint Force Land Component Commander (*Esp*) *jefe del componente terrestre de la fuerza conjunta*. ► **land component commander** ► **joint force commander**

**job description** *n* list of tasks and authorizations corresponding to a job or position (*Esp*) *descripción del puesto de trabajo*

**joint** *n* (a) activities, operations, and organizations in which elements of more than one service of the same nation participate (*Esp*) *conjunto*. ~ **force** a general term applied to a force composed of significant elements, assigned or attached, of two or more Military Departments, operating under a single joint force commander (*Esp*) *fuerza conjunta*. ~ **Force Commander (JFC)** a general term applied to a combatant commander, subunified commander, or joint task force commander authorized to exercise combatant command (command authority) or operational control over a joint force (*Esp*) *jefe de la fuerza conjunta*. ~ **operations** a general term to describe military actions conducted by joint forces, or by service forces in relationships (*Esp*) *operaciones conjuntas*. (b) ► **crack**

**joint staff** *n* a staff formed of two or more services of the same country (*Esp*) *estado mayor conjunto*

**joint task force** *n* a temporary grouping of units of two or more services under a single commander, organized for the purpose of engaging in an operation (*Esp*) *fuerza operativa conjunta*

**jolt** *n vi* ► **jar**

**judicious** *adj* approval of an action or a decision because it shows good judgement and sense (*Esp*) *acertado, sensato*. **The supreme commander authorized the ~ use of troops in that country.** (*Esp*) *El mando supremo autorizó un acertado uso de tropas en aquel país.*

**jumper** *n* (BrE) a knitted garment with long sleeves, worn over the upper body. ► also **sweater, pullover, jersey** (*Esp*) *jersey*

**jumpmaster** *n* also **despatcher**. The person who stands by the door of a plane during a parachute jump to ensure safety, speed, and correct timing (*Esp*) *jefe de salto*

**jumpwings** *n* [plural] parachutist badge (*Esp*) *distintivo de paracaidista*

**junction (junc)** *n* a point where two or more things are joined (*Esp*) *confluencia, empalme, unión*. **the ~ of the two rivers** (*Esp*) *la confluencia de dos ríos*

**junior officer** *n* a lieutenant or a captain (*Esp*) *oficial subalterno*

## K

**k** *abbr* [informal] (AmE) kilometer (BrE) kilometre [usu. only spoken] (*Esp*) *kilómetro*. **It's about seven k to the next village.** (*Esp*) *Hay unos siete kilómetros hasta el próximo pueblo.*

**keep open** *vt* (*Esp*) *mantener abierto*

**keffiyeh** *n* ► **shemagh**

**Kevlar** *n* © (a) [uncount] a bullet and shrapnel resistant material consisting of many layers of a special fabric, used in flak jackets, combat helmets, etc. (*Esp*) *Kevlar* (b) [count] [informal] a combat helmet that is made from Kevlar (*Esp*) *casco de Kevlar*

**key** *n* ► **legend**

**key terrain** *n* a position or area that affords a marked advantage to either combatant, such as high ground for a good observation post (*Esp*) *terreno clave*. ► also **vital ground**

**khaki** (a) *adj* dull brownish-yellow colour, used in military clothing (*Esp*) *caqui* (b) *n* strong cotton fabric of this colour (*Esp*) *tela de color caqui*

**killed in action (KIA)** *adj* a casualty category applicable to a hostile casualty, other than the victim of a terrorist activity, who is killed outright or who dies as a result of wounds or other injuries before reaching a medical treatment facility (*Esp*) *muerto en combate*



**kinetic energy projectile** *n* normally a fin stabilized heavy metal projectile fired from a smooth bore gun at a high velocity which can penetrate armor (*Esp*) *proyectil perforante de energía cinética*. ► also **APFS projectile**. ► also **APFSDS projectile**. ► also **bash through**. ► also **chemical energy projectile**

**kit** *n* [*uncount*] clothing or any other set of items, used for a specific activity such as a sport (*Esp*) *equipo*. **pieces of ~** [*count*] any weapons or items which a soldier may use on a mission (*Esp*) *equipo*. **The ~ ~ ~ used on the raid included night vision devices, GPS and individual radios.**

**kitchen police** *n* personnel assigned to perform non-cook duties in the kitchen or mess (*Esp*) *servicio de cocina*

**knife** *n* a cutting tool with a handle and a blade (*Esp*) *cuchillo*. ~ **rest** *n* (*Esp*) *caballo de frisa*. ► also **clasp knife** ► also **jack knife**

## L

**ladder** *n* a piece of equipment for climbing up a wall, the side of a building etc. consisting of two long pieces of rope, wood or metal, joined together by numerous horizontal sections to support the feet (*Esp*) *escalera*. **rope ~** (*Esp*) *escala de cuerda*

**laid life** *n* in land mine warfare, the period of time throughout which the fuzing system of a mine remains active (*Esp*) *vida activa (minas)*

**lake** *n* a large area of water surrounded by land (*Esp*) *lago*. **As the company was very tired they all went to the ~.** ► also **pond** ► also **reservoir**

**lance corporal** *n* enlisted rank in the British Army and in the US Marine Corps below corporal and above private or private first class (*Esp*) *soldado de primera*. ► APPENDIX A

**land** *vi vt* bring a plane or helicopter safely down through the air onto the ground or water (*Esp*) *aterrizar o amerizar*

**land component commander (LCC)** *n* the senior commander of a joint or multinational military force responsible for all aspects of operations for land maneuver and support forces (*Esp*) *mando componente terrestre*

**land forces** *n* military forces which operate on land (*Esp*) *fuerzas terrestres*. **Allied ~ drove the enemy back to the coast.** (*Esp*) *Las fuerzas terrestres aliadas hicieron retirarse al enemigo hacia la costa*.

**land gap** *n* (*Esp*) *brecha en el terreno*

**land mine** *n* (*Esp*) *mina terrestre* ► also **mine**

**land mine warfare** *n* the strategic and tactical use of mines and their countermeasures (*Esp*) *guerra de minas terrestres*

**land tail** *n* that part of an airborne or air-transported force which is deployed by land movement (*Esp*) *componente terrestre de una fuerza aeromóvil o aerotransportada*

**landing area** *n* **(a)** The part of the objective area within which are conducted the landing operations of an amphibious force. It includes the beach, the approaches to the beach, the transport areas, the fire support areas, the air occupied by close supporting aircraft, and the land included in the advance inland to the initial objective. **(b)** [*airborne*] The general area used for landing troops and materiel either by airdrop or air landing. This area includes one or more drop zones or landing strips. (*Esp*) *zona de desembarco*

**landing craft** *n* a boat used in **amphibious** operations (*Esp*) *barcaza de desembarco, embarcación de desembarco*. **A ~ will carry the troops and equipment to the beach.** (*Esp*) *Una barcaza de desembarco llevará la tropa y el equipo a la playa*.

**landing mat** *n* a portable surface laid on soft ground to support the weight of a helicopter (*Esp*) *colchoneta de aterrizaje*

**landing plan** *n* In amphibious operations, a collective term referring to all individually prepared naval and landing force documents that, taken together, present in detail all instructions for execution of the ship-to-shore movement. An airborne, air assault, or air movement plan prescribing the sequence, place of arrival, and method of entry into the objective area. The purpose of the plan is to get the correct units to the correct place in the correct order to properly execute the ground tactical plan. (*Esp*) *plan de desembarco*

**landing zone (LZ)** *n* any specified zone used for the landing of aircraft (*Esp*) *zona de aterrizaje*

**landmark** *n* an object or feature of a landscape or town that is easily seen and recognized from a distance, especially one that enables someone to establish their location (*Esp*) *punto de referencia (sobre el terreno), punto característico del terreno*

**lane** *n* (a) a longitudinally marked part of a highway wide enough to accommodate one vehicle, often set off from adjacent lanes by painted lines (*Esp*) *carril*. **a six-lane highway** (*Esp*) *una autopista de seis carriles* (b) a narrow road, especially in a rural area (*Esp*) *camino, sendero*. (c) [*mines*] (*Esp*) *pasillo [campo de minas]*

**lane marker** *n* In land mine warfare, used to mark a minefield lane. Lane markings at the entrance to, and exit from, the lane will be referenced to a **landmark** or **intermediate marker** (*Esp*) *marcador de pasillo*

**lanyard** *n* a decorative cord on some military uniforms, which is passed round the neck, shoulder, or wrist for holding a knife, whistle, or similar object (*Esp*) *cordón porta objetos: navaja, silbato, etc.*

**lapel** *n* the part on each side of a coat or jacket immediately below the collar which is folded back on either side of the front opening (*Esp*) *solapa*. ► APPENDIX B

**laser** *abbr n* Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation (*Esp*) *láser*. ~ **range finder** a device which uses laser energy for determining the distance from the device to a place or object (*Esp*) *telémetro láser*

**launch** *vt* to send a weapon into the sky, such as a missile (*Esp*) *lanzar*. ~ **a bridge** (*Esp*) *lanzar un puente*

**launcher** *n* structural device designed to support and hold in position a missile for firing (*Esp*) *lanzador*

**laundry** *n* clothes that need to be washed or that are freshly washed and dried (*Esp*) *lavandería*

**LAV** *abbr* light armored vehicle (*Esp*) *vehículo acorazado ligero*

**LAW** *abbr* light anti-armour weapon (*Esp*) *arma contracarro ligera*

**lay** *v* [*past+pp: laid*] to place something down on something (*Esp*) *poner, colocar*. **The explosive charges were laid along the support pillars of the bridge.** **to ~ a mine** (*Esp*) *tender/colocar una mina*

**layered** *adj* arranged in several layers or levels, lying one on top of another. ~ **defence** (*Esp*) *defensa por niveles (o altitudes)*

**layout** *n* the way in which the parts of building, factory, terrain or piece of writing are arranged (*Esp*) *distribución*. **Most military bases have a similar ~ with messhall, barracks, cinema and other buildings all indicated with a building number.**

**lb** *abbr* ► **pound**

**LBE** *abbr* (*AmE*) Load Bearing Equipment. (*Esp*) *porta equipo: correa de instrucción y mochila del tipo del "PECO" español*. ► also **PLCE, MOLLE, ALICE**

**LCC** *abbr* ► **land component commander**

**LD** *abbr* ► **line of departure**

**lead** *vt* to be in charge or in command of an organization (*Esp*) *mandar*

**leader** *n* the person who leads or commands a group, organization or country (*Esp*) *jefe*. **squadron** ~ (*BrE*) a commissioned officer in the **RAF** who ranks with a major in the army (*Esp*) *comandante de la Fuerza Aérea británica*

**leapfrogging** *n* ► **overwatch**

**leather** *n* [*uncount*] a material made from the skin of an animal by tanning or a similar process (*Esp*) *cuero, piel*

**leave** *n* also **leave of absence**. A period while one has permission to be absent from work or from duty in the armed forces (*Esp*) *permiso*. **to be on ~** (*Esp*) *estar de permiso*. **to go on ~** (*Esp*) *irse de permiso, coger permiso*. **to grant ~** (*Esp*) *conceder permiso*. **annual** ~ (*Esp*) *permiso anual, permiso oficial*. **weekend** ~ (*Esp*) *permiso de fin de semana*

**leave** *v* [*past+pp left*] to go away from (*Esp*) *salir, abandonar, dejar*. **We will ~ the camp in two minutes!**

**legend** *n* also **key**. the wording on a map or diagram explaining the symbols used (*Esp*) *leyenda*. **See ~ to Fig. 1.**

**letter of instructions** *n* a form of order given by a superior commander with wide-ranging instructions aims and policies (*Esp*) *carta de instrucciones*

**letter of ratification** *n* written document to confirm a verbal commitment or authorization (*Esp*) *carta de ratificación, carta de confirmación de instrucción verbal*

**levee** *n* an embankment built to prevent a river from overflowing (*Esp*) *dique*

**level** *n* an instrument that establishes the horizontal plane [*topography*] (*Esp*) *nivel*

**lever** *n* a long rigid metal bar, wooden stick, or similar, that pivots about one point and is used to move an object at a second point by a force applied at a third (*Esp*) *palanca*. **selector** ~ (*Esp*) *palanca selectora*

**levy** *n vt* [*archaic*] imposition for mandatory conscription or reassignment of enlisted personnel (*Esp*) *leva*

**liaison** *n* contact or intercommunication maintained between elements of military forces to ensure mutual understanding, and unity of purpose and action (*Esp*) *enlace*. ~ **officer (LO)** (*Esp*) *oficial de enlace*

**lieutenant (Lt)** *n* /lu-TENant/ (*AmE*) /lef-TENant/ (*BrE*) **(a)** a general term to address a person holding the rank of first or second lieutenant (*Esp*) *teniente o alférez* **(b)** an officer rank in the British Army and the Royal Marines above second lieutenant and below captain (*Esp*) *teniente* **(c)** an officer rank in the Navy, above sub lieutenant (*BrE*) or lieutenant junior grade (*AmE*) and below lieutenant commander (*Esp*) *teniente de navío*. **first** ~ **(1Lt)** an officer rank in the US Army, Air Force and Marine Corps above second lieutenant and below captain (*Esp*) *teniente*. **second** ~ **(2Lt)** the lowest officer rank in the Army, Marine Corps and US Air Force below first lieutenant (*Esp*) *alférez*. *En algunos ejércitos de países hispanoamericanos equivale a subteniente o segundo teniente*. ~ **colonel (Lt Col)** an officer rank in the Army, Marine Corps and US Air Force above major and below colonel (*Esp*) *teniente coronel*. ► APPENDIX A

**light** **(lt)** *adj* of little weight; easy to lift (*Esp*) *ligero*. ~ **machinegun** (*Esp*) *ametralladora ligera*. ~ **vehicle** (*Esp*) *vehículo ligero*

**light machine gun (LMG)** *n* a **machine gun** that can be carried by one man, and is supported on a bipod (*Esp*) *ametralladora ligera*. ► also **machine gun** ► also **light support weapon**

**light support weapon (LSW)** *n* [*count*] (*BrE*) also **squad automatic weapon (SAW)** (*AmE*) a light or general purpose machinegun (GPMG), which is usually supported on a bipod, and is used to provide **suppressive fire** for an infantry squad or dismounted cavalry unit (*Esp*) *ametralladora ligera*

**limber** *n* a trailer or vehicle carrying ammunition, which accompanies the gun it is to supply (*Esp*) *armón (de artillería)*

**limber** *vt* to connect an artillery piece ready for towing (*Esp*) *enganchar (una pieza de artillería)* ► also **unlimber**

**lime** *n* a white substance obtained by burning limestone, which is used in making cement (*Esp*) *cal*

**line of departure (LD)** *n* In land warfare, a line designated to co-ordinate the departure of attack elements. Also called **start line** (*Esp*) *Línea de partida*. **Once we left the ~ we knew the fighting would soon begin.**

**line of duty** *phr* (*after v*) **in the ~ ~ ~** something that happens whilst performing normal duties. **He was injured in the ~** (*Esp*) *acto de servicio*

**line of operations** *n* (*AmE*) an imaginary line between a force's base of operations and the location of an objective [*doctrine*] (*Esp*) *línea de operaciones*

**line of operations** *n* (*AmE*) an imaginary line between a force's base of operations and the location of an objective [*doctrine*] (*Esp*) *línea de operaciones*

**line of sight (LOS)** *n* the unobstructed path from a soldier, weapon, weapon sight, electronic sending and receiving antennas, or piece of reconnaissance equipment from one point to another (*Esp*) *línea de visión directa*

**lines of communications (LOC)** *n* all the routes, land, water, and air, which connect an operating military force with a base of operations and along which supplies and military forces move (*Esp*) *líneas de comunicaciones*

**link up** *vt* make, form or suggest a connection with or between (*Esp*) *enlazar*

**listening silence** *n* a period during which all radio stations will remain in operation without transmitting except for emergencies or situations prescribed in orders [*communications*] (*Esp*) *a la escucha en silencio radio*

**live mine** *n* ► also **mine**. In land mine warfare an explosive or material, normally encased, designed to destroy or damage ground vehicles, boats or aircrafts, or designed to wound, kill, or otherwise incapacitate personnel. It may be detonated by the action of its victim, by the passage of time, or by controlled means. (Esp) *mina real*

**live-fire** *n* training exercise where live or real ammunition is used (Esp) *fuego real*

**LIVEX** *abbr* live fire exercise (Esp) *maniobra con fuego real*

**LMG** *abbr* ► **light machine gun** ► also **machine gun**

**LO** *abbr* Liaison Officer (Esp) *oficial de enlace*

**load** *n* the total number or amount that can be carried in any kind of vehicle (Esp) *carga*

**load** *vt* put a large amount of something on or in a vehicle, ship, container, etc. (Esp) *cargar*

**load plan** *n* a document which presents in detail all instructions for the arrangement of personnel and equipment aboard a given type aircraft or vehicle (Esp) *plan de carga*

**loaded and ready to fire** *adj phr* magazine inserted with first round in the chamber or bolt open, and weapon cocked [*firearms*] (Esp) *listo para hacer fuego*

**loader** *n* the tank crewman who places shells into the main gun barrel (Esp) *cargador*

**loading plan** *n* all of the documents which, taken together, present in detail all instructions for the arrangement of personnel and the loading of equipment for one or more units or other special grouping of personnel or material moving by highway, water, rail or air transportation (Esp) *plan de carga*. ► also **load plan** ► also **aircraft loading**

**local time** *n* the time in a particular region or time zone (Esp) *hora local*

**locate** *vt* (a) [*active*] discover the exact place or position (Esp) *localizar*. **The company tried to ~ the enemy positions.** (b) [*passive*] **to be located** situated in a particular place (Esp) *estar situado*. **The new camp is located near a big river.** (Esp) *El nuevo campamento está situado cerca de un río importante*.

**location** *n* a particular place or position (Esp) *situación, posición*. **Our troops didn't know the enemy's exact ~.**

**locking** *n* (a) the step in the cycle of operation of a small weapon in which the bolt closes and seals the chamber for firing (Esp) *acerrojamiento* (b) ~ **pin** also **retaining pin, takedown pin**. A short piece of metal that is inserted into the side of a pistol or rifle which serves to hold the various parts in position. This part is therefore removed for disassembly (Esp) *pasador [small arms]*

**logistic** *adj* relating to logistics. ~ **operations** (Esp) *operaciones logísticas*

**logistical** *adj* ► **logistic**. ~ **planning** (Esp) *planes logísticos*

**logistics** *n* the detailed coordination of a complex operation involving many people, facilities, or supplies (Esp) *logística*

**LOMAD** *abbr* **LOW to Medium-altitude Air Defence**

**long-haul wire circuit** *n* also **trunk** or **trunk circuit**. Communication by cable over long distances, which can be underground, overhead or submarine. Used in operations when movement is limited. (Esp) *circuito troncal*

**long-range surveillance (LRS)** *n* Surveillance of an enemy force or a specified area over extended distances using long-range surveillance units; special operations forces; division, corps, theater, or national monitoring devices; or any combination of these to provide information to the commander. (Esp) *vigilancia a larga distancia*

**loose** *adj* not firmly or tightly fixed in place (Esp) *flojo, suelto*

**loosen** *v* to make less tight, slacken, or to make less firmly fixed in place (Esp) *aflojar, soltar*. **The idler wheel can tighten or ~ the track.**

**LOS** *abbr* ► **line of sight**

**lure** *v* to tempt someone to go to a particular place, especially for trap or an ambush (Esp) *atraer*

**LZ** *abbr* ► **landing zone**

## M

**M113** *n* Box-shaped American APC first used in Vietnam (Esp) *TOA*

**ma'am** *n* Contraction of madam. A respectful way of addressing a woman in a position of authority (Esp) *señora*. *En ámbito militar equivale tanto a nuestro "a sus órdenes" como a "mi capitán/comandante/..." pues ninguna de esas expresiones existe en inglés. Nothing to*

**report**, ~. (Esp) A sus órdenes mi capitán/alférez/..., no hay novedad. En general, se emplea sólo para dirigirse a oficiales. ► also **sir**

**machine gun (MG)** *n* an automatic weapon that fires bullets at a very high rate, which are of a greater calibre than an assault rifle and have a greater effective range (Esp) *ametralladora*. **general purpose** ~ ~ (GPMG) one that can be used as a light or medium machine gun (Esp) *ametralladora para usos múltiples*. **heavy** ~ ~ one with a high calibre and is often mounted on a vehicle (Esp) *ametralladora de gran calibre, ametralladora pesada*. **light** ~ ~ (Esp) *ametralladora ligera*. **medium** ~ ~ (Esp) *ametralladora media*

**MAD** *abbr* ► **mutual assured destruction**

**mag** *n* [infml] ► **magazine**

**magazine** *n* a chamber for feeding ammunition automatically into a weapon (Esp) *cargador*. ~ **well** (Esp) *ventana de alimentación, alojamiento del cargador*. ~ **capacity** (Esp) *capacidad del cargador*

**magazine catch** *n* the lever or button that releases the **magazine** [rifles] (Esp) *retenida del cargador*. ► also **safety catch**

**magnetic mine** *n* a mine which responds to the magnetic field of a target (Esp) *mina magnetico*

**main body** *n* (a) The principal part of a tactical command or formation. It does not include detached elements of the command such as advance guards, flank guards, and covering forces. (b) In a motor column, all vehicles exclusive of the column head, trail, and control vehicles which consist primarily of the vehicles carrying the bulk of the cargo or troops within the column. (Esp) *grueso de la fuerza*

**main command post** *n* A cell that includes those staff activities involved in controlling and sustaining current operations and in planning future operations. The main command post (PC) normally operates under control of the chief of staff. In addition to the chief of staff, the main PC consists of G1, G2, G3, and G4 elements; fire support and chemical elements, tactical air control party element, and an Army airspace command and control element consisting of air defense artillery and Army aviation staff elements. The main PC exercises command and control of the current operation in cases where a tactical PC is not employed. (Esp) *puesto de mando principal*

**maintenance** *n* the process of keeping something in good condition (Esp) *mantenimiento*. ~ **company** (Esp) *compañía de mantenimiento*

**major (Maj)** *n* an officer rank in the Army and US Air Force and Marine Corps above captain and below lieutenant colonel (Esp) *comandante, mayor (en algunos ejércitos hispanoamericanos)*. ~ **general** (Esp) *general de división*. ► APPENDIX A

**major** *adj* very important (Esp) *muy importante, clave*. **That road was a ~ line of communication for the enemy.** (Esp) *Esa carretera fue para el enemigo una línea de comunicación clave*. ~ **operation** *n* The coordinated actions of large forces in a single phase of a campaign. A major operation could contain a number of battles or could be a single critical battle. (Esp) *operación principal*

**make up** *vt* to constitute or form. **to be made up** [+ *prep of*] (Esp) *componerse (de), estar compuesto o constituido (por)*. **Companies are made up of platoons.** (Esp) *Las compañías se componen de secciones*.

**malfunction** *n* a problem during the operation of equipment, which can usually be solved by the user or crew, and which will not normally cause complete failure (Esp) *avería, fallo*

**maneuver** *n* (AmE) **manoeuvre** (BrE) (a) a movement to strategically position ships or aircraft in order to gain an advantage over the enemy (b) the operation of a vehicle, ship or aircraft, to perform desired movements (c) employment of forces on the battlefield, using movement in combination with fire, to achieve a position of advantage in respect to the enemy. **The ~ was supposed to cut off the enemy's line of retreat.** (Esp) *Se suponía que la maniobra cortarí la línea de retirada del enemigo*.

**maneuver** *vt* to move a unit in a premeditated, tactical manner (Esp) *maniobrar*

**manipulative electronic deception** *adj* [comms] ► **deception**

**manoeuvre** *n* v (BrE) ► **maneuver** (AmE) *n* v

**manoeuvres** *n* [plural] (BrE) also (training) **exercise** [count]. a tactical military exercise simulating war. **to be on** ~ (Esp) *estar de maniobras*. **to go on** ~ (Esp) *ir de maniobras*

**manpack** *n* A radio set that is carried by one person. (Esp) *equipo de radio portátil, manpack*

**man-portable** *adj* designed to be carried by one person or more (*Esp*) *Portátil*.

**mantlet** *n* the moveable armored shield at the point where the tank gun passes through the front face of the turret (*Esp*) *escudo, mantelete*

**map** *n* a diagrammatic representation of an area of land or sea showing physical features, cities, roads, etc. (*Esp*) *plano, mapa*. ~ **case, M/case** (*Esp*) *portaplanos*. ~ **overlay** (*Esp*) *superponible de planos*. ~ **reading, MR** (*Esp*) *lectura de planos*. ~ **sheet, M/sheet** (*Esp*) *hoja de plano*

**march** *v* to walk in a military manner with a regular measured tread (*Esp*) *desfilarse*. **Members of the legion marched past the King and the Queen.** (*Esp*) *Miembros de la legión desfilaron ante los Reyes*.

**marching order** *n* (*BrE*) combat uniform with webbing, rucksack and specified equipment needed to stay in the field overnight (*Esp*) *uniforme de instrucción con correa, equipo de combate y mochila grande*

**marine air-ground task force (MAGTF)** *n* (*AmE*) A task organization of Marine forces under a single command, which is structured to accomplish a specific mission. Its components will normally include command, ground combat, aviation combat, and combat service support elements (including Navy support elements). Four types of MAGTFs which can be task organized are the Marine Expeditionary Force (MEF), Marine Expeditionary Brigade (MEB), Marine Expeditionary Unit (MEU), and Special Purpose Force (SPF). (*Esp*) *agrupación táctica aeroterrestre de fuerzas de marina*

**marsh** *n* an area of low-lying land which is flooded in wet seasons or at high tide, and typically remains waterlogged at all times (*Esp*) *pantano, zona pantanosa*

**marshalling** *n* (a) The process by which units participating in an amphibious or airborne operation group together or assemble when feasible or move to temporary camps in the vicinity of embarkation points, complete preparations for combat, or prepare for loading. (b) The process of assembling, holding, and organizing supplies and/or equipment, especially vehicles of transportation, for onward movement. (*Esp*) *concentración de fuerzas*

**marshalling area** *n* (a) The general area in which unit preparation areas and departure airfields may be located and from which movement is initiated. (b) An area located adjacent to strategic air and sea ports of embarkation and debarkation, controlled by the Army service component commander, in which units configure forces, sustainment, and material for onward movement to staging areas or tactical assembly areas. (c) In amphibious operations, the designated area in which, as part of the mounting process, units are reorganized for embarkation; vehicles and equipment are prepared to move directly to embarkation areas; and housekeeping facilities are provided for troops by other units. (*Esp*) *zona de concentración*

**mask clearance** *n* the absence (or the amount of clearance ) in the path (sector) of a weapon's trajectory (*Esp*) *despeje de un campo de tiro*

**masonry** *n* (a) also **stonework**. Bricks or pieces of stone which have been stuck together with cement as part of a wall or building (*Esp*) *mampostería* (b) the skill of making or building things with stone (*Esp*) *mampostería*

**master sergeant** *n* rank of noncommissioned officer in the US Army, Air Force and Marine Corps. In the US Army it is above sergeant first class and below first sergeant (*Esp*) *brigada*.  
▶ APPENDIX A

**material** *n* (a) cloth or fabric (*Esp*) *tejido, tela* (b) a solid substance, such as wood or metal, from which things can be made (*Esp*) *material*

**materiel** *n* military material and equipment (*Esp*) *material*

**maximum velocity** *n* top speed (*Esp*) *velocidad máxima*

**mayday** *n* the international radio **distress call** (*Esp*) *mayday, ¡Socorro!*

**mayor** *n* the elected leader of a town or city (*Esp*) *alcalde*

**MBT** *abbr* main battle tank (*Esp*) *carro de combate*

**meaconing** *n* enemy transmission which confuses the navigation of friendly aircraft or ships (*Esp*) *perturbación de las ayudas a la navegación*

**means** *n* resources, capability (*Esp*) *recursos, medios*. ~ **of transportation** (*Esp*) *medios de transporte*. ~ **of signal communication** a medium by which a message is conveyed from one person or place to another (*Esp*) *medio de transmisión*

**mechanical mine-laying system** *n* (Esp) *sistema de tendido mecánico [minas]*

**mechanized unit** *n* A unit equipped with motor vehicles, tanks, and heavy guns carried or pulled by trucks (Esp) *unidad mecanizada*

**medal** *n* a metal disc with an inscription or design, awarded as a distinction to someone such as a soldier, athlete, or scholar, or made to commemorate an event (Esp) *medalla*. **service** ~ (Esp) *condecoración por méritos de campaña*

**MEDEVAC** *n* movement of wounded or diseased personnel, accompanied by a doctor (Esp) *evacuación de heridos*. ► also **CASEVAC**

**medic** *n* (a) a medical practitioner or student (Esp) *médico*. **Go and see the ~!** (Esp) *¡vaya a ver al médico!* (b) a person who is not a doctor, but is trained to give medical treatment (Esp) (personal) *sanitario*, (personal) *paramédico*

**medical check-up** *n* a general revision of one's health (Esp) *revisión médica*

**medical pack** *n* first-aid kit (Esp) *paquete de cura individual*

**medical service** *n* (a) treatment (Esp) *tratamiento* (b) medical organization (Esp) *cuerpo facultativo de sanidad*

**medium girder bridge (MGB)** *n* (Esp) *puente viga tipo medio, MGB*

**medium machine gun (MMG)** *n* a **machine gun** that is carried by two men and is normally supported on a tripod (Esp) *ametralladora mediana*

**meeting engagement** *n* A combat action that occurs when a moving force, incompletely deployed for battle, engages an enemy at an unexpected time and place. The enemy force may be either stationary or moving. (Esp) *combate de encuentro*

**memorandum of understanding (mou.)** *n* agreement among nations, services or organizations to provide or exchange services (Esp) *protocolo de entendimiento o acuerdo*

**mess** *n* also ~ **hall**. a building or room in which members of the armed forces eat their meals (Esp) *comedor (de un acuartelamiento o base militar)*. **officers'** ~ (Esp) *sala, comedor, club o pabellón de oficiales*. **NCOs'** ~, **sergeants'** ~ (Esp) *sala, comedor, club o pabellón de suboficiales*

**mess kit** *n* (a) (BrE) also **mess undress** ► **mess uniform** (b) eating equipment used by soldiers in the field, which normally includes a knife, a fork, a spoon and a cup (Esp) *cubiertos de campaña*

**mess tin** *n* a rectangular-shaped deep metal dish with a folding handle, used by soldiers for cooking and for eating or drinking out of (Esp) *cacillo, gabata*

**mess uniform** *n* the uniform worn by military officers and NCOs for formal social occasions in the evening (after retreat), like formal dinners or balls. ► also **Army white/blue/black (evening)** ~ ~, **mess undress** / **mess kit** (Esp) *uniforme de etiqueta para actos sociales*. **Army white/blue/black (evening)** ~ (AmE) (Esp) *uniforme de etiqueta para actos sociales (blanco/azul/negro) en el ejército de los EEUU*. ► APPENDIX B

**message** *n* any thought or idea expressed in brief form or in plain or secret language and prepared in a form suitable for transmission by any means of communication (Esp) *mensaje*. ~ **switching** ► **switching**

**MEU** *abbr* /EM-YU/ (AmE) marine expeditionary unit, which is a small amphibious air-ground task force, prepared for a rapid response to a variety of scenarios (Esp) *unidad expedicionaria de Infantería de Marina*

**MI** *abbr* military intelligence (Esp) *inteligencia militar*

**MI5** *abbr* (BrE) [ɪnfmɪ] Military Intelligence, Section 5 ► **Security Service**

**MI6** *abbr* (BrE) [ɪnfmɪ] Military Intelligence, Section 6 ► **Secret Intelligence Service**

**MIA** *abbr* ► **missing in action**

**mil** *n* a unit of measurement of angles, in which one arc forms an angle equal to the 1,600<sup>th</sup> part of a right angle or an arc equal to the 6400<sup>th</sup> part of the circumference of a complete circle [geom.] (Esp) *milésima [artillera]*

**mile** *n* a unit of distance equal to 1.609 kilometres, or 1,760 yards (Esp) *milla*. **nautical** ~ the standard unit of distance used at sea, which is equal to 1.852 kilometres, or 2,025 yards (Esp) *milla marina*. ► also **yard**

**military** *adj* relating to or characteristic of soldiers or armed forces (Esp) *militar*. ~ **crest** a line on a slope allowing the maximum observation downhill, it may be different from the topographic

crest or line of highest altitude (*Esp*) *cresta military*. ~ **training** any kind of theoretical or practical preparation for military duties (*Esp*) *instrucción militar*

**military** *n* the armed forces of a country (*Esp*) *la institución militar, las fuerzas armadas, la milicia*. **to be in the** ~ to belong to the armed forces (*Esp*) *ser militar*. **I am in the military.** (*Esp*) *Soy militar* [+am-military]

**military operations other than war (MOOTW)** *n* Operations that encompass the use of military capabilities across the range of military operations short of war. These military actions can be applied to complement any combination of the other instruments of national power and occur before, during, and after war. (*Esp*) *operaciones no bélicas*

**mill** *n* a building equipped with machinery for grinding grain into flour (*Esp*) *molino*

**millimetre (mm)** *n* (*BrE*) **millimeter** (*AmE*) a unit of length equal to a 1000<sup>th</sup> of one metre (*Esp*) *milímetro*

**mils** (**a**) *abbr* millimetres (*BrE*) millimeters (*AmE*) usu. **mm** (**b**) *n* plural of **mil**

**mine** *n* In land mine warfare an explosive or material, normally encased, designed to destroy or damage ground vehicles, boats or aircrafts, or designed to wound, kill, or otherwise incapacitate personnel. It may be detonated by the action of its victim, by the passage of time, or by controlled means. (*Esp*) *mina*. ~ **clearance** the process of removing all mines from a route or area (*Esp*) *limpieza de minas / desminado*. ~ **cluster** (*Esp*) *núcleo minado*. ~ **detection** activities in countermine operations in order to discover the presence, locations, types, status and borders of mines and minefields (*Esp*) *detección de minas*. ~ **detector** (*Esp*) *detector de minas*. ~ **launcher vehicle** (*Esp*) *vehículo lanzaminas*. ~ **launcher** (*Esp*) *lanzaminas*. ~ **layer** (*Esp*) *siembra minas*. ~ **plough** (*Esp*) *arado levantaminas*. ~ **roller** (*Esp*) *rodillo levantaminas*. ~ **row** a single row of mines or clusters (*Esp*) *fila de minas*. ~ **strip** two parallel mine rows laid simultaneously six meters or six paces apart (*Esp*) *faja de minas*. ~ **warfare** the strategic and tactical use of mines and their countermeasures (*Esp*) *guerra de minas*. **dummy** ~ (*Esp*) *mina falsa, mina simulada*. **fragmentation** ~ (*Esp*) *mina de fragmentación*. ► also **active mine** ► also **live mine**

**mine sweeper** *n* (**a**) also **mine roller**. a roller normally pushed in front of a vehicle to detonate mines using pressure (*Esp*) *rodillo para desminado* (**b**) a boat used in countermining (*Esp*) *dragaminas*

**mined area** *n* an area declared dangerous due to the presence or suspected presence of mines (*Esp*) *zona minada*

**minefield** *n* In land warfare, an area of ground containing mines laid with or without a pattern (*Esp*) *campo de minas*. ~ **density** In land mine warfare, the average number of mines per meter of minefield front, or the average number of mines per square meter of minefield (*Esp*) *densidad de un campo de minas*. ~ **lane** A marked lane, unmined, or cleared of mines, leading through a minefield (*Esp*) *pasillo para vehículos en un campo de minas*. ~ **marking** A standardized system of marking to indicate the location and extent of a minefield (*Esp*) *marcado de un campo de minas*. ~ **record** A complete written record of all pertinent information concerned on a minefield, submitted on a standard form by the officer in charge of the laying operation (*Esp*) *ficha registro de campo de minas*. ► also **phoney** ~

**misfire** *n* (**a**) failure to fire or explode properly (*Esp*) *disparo fallido* (**b**) failure of a primer or the propelling charge of a round or projectile to function wholly or in part (*Esp*) *cartucho defectuoso, fallo del disparo*

**miss** *vt* fail to hit, reach or come into contact with (something aimed at) (*Esp*) *perder*. **The missile had missed its objective.** (*Esp*) *El misil no ha impactado sobre su objetivo*.

**missile** *n* /MISS-ail/ (*BrE*) /MISS-ul/ (*AmE*) a self propelled projectile capable of receiving post-launching guidance during flight (*Esp*) *misil*

**missing** *adj* condition of non-combat personnel whose location and status are unknown (*Esp*) *desaparecido*. ~ **in action (MIA)** a casualty category applicable during combat, in which a person, whose location is not known, may or may not be dead (*Esp*) *desaparecido en combate*

**mission** *n* (**a**) a clear concise statement of the task of the command and its purpose (*Esp*) *misión* (**b**) one or more aircraft ordered to accomplish a particular task (*Esp*) *misión*

**mission statement** *n* A short paragraph or sentence describing the task and purpose that clearly indicate the action to be taken and the reason therefore. It usually contains the elements of



who, what, when, and where, and the reason therefore, but seldom specifies how (*Esp*) *enunciado de la misión*

**mission, enemy, terrain, troops, and time available (METT-T)** *n* The phrase or acronym used to describe the factors that must be considered during the planning or execution of a tactical operation. [*analysis*] (*Esp*) *Análisis de la misión, enemigo, terreno, fuerzas y tiempo disponible*

**mixed minefield** *n* a minefield containing both antitank and antipersonnel mines (*Esp*) *campo de minas mixto*

**mixed mode (MIX)** *n* a function of radio communications equipment, which automatically selects the most suitable mode of operation (*Esp*) *modo mixto*

**MMG** *abbr* ► **medium machine gun** ► also **machine gun** (*Esp*) *ametralladora mediana*

**mnemonic** *n adj* /*ni-MO-nik*/ a word or sentence used to help soldiers remember procedures, rules of engagement, etc. such as **RAMP**, **SALUTE**, **SPORTS** and **VEWPRIK** (*Esp*) *ayuda memotécnica*

**mobile defence** *n* defeating the enemy rather than simply seizing or holding ground. A fixing force denies an attacking force freedom of action while a striking force manoeuvres in order to hit the enemy decisively. Mobile defence employs a combination of offensive, defensive and delaying actions [*doctrine*] (*Esp*) *defensa móvil*

**mobility** *n* a quality or capability of military forces which permits them to move from place to place while retaining the ability to fulfill their primary missions (*Esp*) *movilidad*

**MOD** *abbr* (*BrE*) Ministry of Defence (*Esp*) *Ministerio de Defensa*

**modem** *n* Acronym of **MO**dulator-**DEM**odulator. Modems are primarily used for converting digital signals into analog signals for transmission and reception and for reconvertng the analog signals into digital signals for processing. (*Esp*) *módem*

**modulate** *vt* to mix two or more signals to produce another signal; to vary or change the amplitude, frequency, or phase of the signals to be modulated (*Esp*) *modular*

**MOLLE** *abbr* (*AmE*) Modular Lightweight Load-carrying Equipment. (*Esp*) *modelo de correaje de instrucción y mochila del Ejército de los EEUU*. ► also **PLCE**, **LBE**, **ALICE**. ~ **Rucksack** (*Esp*) *mochila MOLLE*

**moor** *n* a tract of open uncultivated upland, typically covered with heather (*Esp*) *páramo*

**MOOTW** *abbr* ► **military operations other than war**

**morale** *n* a mental state shown by willingness to work hard, do brave things, and obey orders (*Esp*) *moral*

**mortar** *n* a muzzle-loading weapon which fires shells at short range and at a high angle; it usually has a tube length of ten to twenty calibers (*Esp*) *mortero*. **A rifle company has a ~ platoon for fire support.** (*Esp*) *Una compañía de fusiles tiene una sección de morteros para apoyo de fuego*. ~ **shell**, ~ **bomb** (*Esp*) *granada de mortero*

**mosquito repellent** *n* a substance that keeps mosquitoes away (*Esp*) *repelente antimosquitos*

**motor march** *n* controlled movement of troops using motor vehicles (*Esp*) *marcha motorizada*

**motor pool** *n* group of vehicles used by an organization (*Esp*) *parque de vehículos, parque móvil*

**motorway** *n* (*BrE*) a dual carriageway road designed for fast traffic, with relatively few places for joining or leaving (*Esp*) *autopista*

**mountain range** *n* a line of mountains connected by high ground (*Esp*) *cordillera, cadena montañosa*

**mounted infantry** *n* infantry which are inside a vehicle (*Esp*) *infantería montada*

**mounted on** *vt* to fix or attach to something (*Esp*) *montado sobre*. **The jeeps used in North Africa in WW2 often had machineguns ~ them.**

**move** *vi vt* to go in a specific direction or change position (*Esp*) *moveverse*. **The troops moved by day and night in their exercise.**

**movement control** *n* the planning, routing, scheduling and control of personnel and freight movements over lines of communications; also an organization responsible for these functions (*Esp*) *control de movimientos*

**movement restriction** *n* a restriction temporarily placed on traffic into and/or out of areas (*Esp*) *restricción de movimientos*

**movement to contact** *n* ► **advance to contact**

**MP** *abbr* **(a)** military police (*Esp*) *policía militar* **(b)** (*BrE*) member of parliament (*Esp*) *parlamentario, diputado*

**mph** *abbr* miles per hour (*Esp*) *millas por hora*. ► **mile**

**MRBM** *abbr* medium range ballistic missile (*Esp*) *misil balístico de mediano alcance*

**MRE** *abbr* (*AmE*) meal ready to eat. ► **combat ration pack**

**MSE network** *abbr* ® Mobile Subscriber Equipment network. A military digital telecommunications system deployed to support combat units. It is a nodal voice and data system that is extended by radiotelephone to provide area coverage. It can serve 25,000 subscribers in an area of 15,000 km<sup>2</sup>. (*Esp*) *red de área MSE*

**MSR** *abbr* main supply route; the main tracks or roads used to supply units at theatre level (*Esp*) *ruta principal de suministros*

**multiplex** *n* a communications system capable of sending and receiving different information at the same time on one channel (*Esp*) *múltiple*

**munitions** *n* [*plural*] military weapons and ammunition (*Esp*) *munición(es)*. **nuclear, chemical and conventional** ~ (*Esp*) *munición nuclear, química y convencional*

**mutual assured destruction (MAD)** *n* one of the principles of nuclear deterrence (*Esp*) *destrucción mutua asegurada*

**mutual support** *n* **(a)** assistance that units give to each other against an enemy, because of their assigned tasks, their position relative to each other and to the enemy, and their inherent capabilities (*Esp*) *apoyo mutuo* **(b)** in land operations, a condition which exists when positions are able to support each other by fire, thus preventing the enemy from mounting an attack against any one position without being subjected to fire from one or more adjacent positions (*Esp*) *apoyo mutuo*

**muzzle** *n* the fore-end of a gun barrel (*Esp*) *boca*. ~ **velocity** The speed of a projectile as it leaves the weapon (*Esp*) *velocidad inicial, velocidad de boca*. ~ **brake** A device attached to the muzzle of a heavy gun that is designed to reduce the recoil by deflecting sideways some of the propellant gases emerging from the bore after shot ejection. (*Esp*) *freno de boca*.  
► APPENDIX C ► APPENDIX D

## N

**nameplate** *n* a metal or plastic plate displaying the name of someone, usually worn above one of the breast pockets or on the pocket flap in some uniforms (*Esp*) *placa con el nombre*.  
► APPENDIX B

**name-tag** *n* **(a)** a label attached to someone or something for the purpose of identification or to give other information (*Esp*) *etiqueta* **(b)** a metal or plastic nameplate, or a tape of cloth displaying the name of someone, usually worn above one of the breast pockets or on the pocket flap in some uniforms (*Esp*) *placa o etiqueta con el nombre*. ► APPENDIX B

**name-tape** *n* strip of cloth sewn above one of the breast pockets of the combat uniform displaying the name of someone (*Esp*) *etiqueta con el nombre (cosida en la ropa)*. ► APPENDIX B

**nap-of-the-earth flight** *n* when aircraft fly so low they almost touch the tops of trees (*Esp*) *vuelo rasante*

**national commander** *n* in NATO operations a national commander, territorial or functional, who is normally not in the allied chain of command (*Esp*) *mando nacional*

**NATO** *abbr* North Atlantic Treaty Organisation; currently 19 member states (*Esp*) *la OTAN*

**navigation** *n* the process or activity of accurately ascertaining one's position and planning and following a route (*Esp*) *navegación*

**navy seal** *n* a specialist combatant a combined sea, air and land unit, who is trained to work in all three mediums in unconventional conflicts and clandestine operations (*Esp*) *soldado de operaciones especiales*

**NBC** *abbr* *adj* nuclear, biological and chemical (*Esp*) *NBQ*. ~ **kit** (*Esp*) *equipo NBQ*. ~ **suit** (*Esp*) *traje NBQ* ► also **noddy suit**

**NCO** *abbr* ► **noncommissioned officer**

**neck tab** *n* a short band of fabric worn around the neck in place of a necktie. It is worn in female uniforms in some countries (*Esp*) *lazo del uniforme de paseo femenino*

**neck warmer** *n* a tubular woollen garment which is worn around the neck in cold weather (*Esp*) *braga (para el cuello)*

**necktie** *n* also **tie**. A strip of material around the shirt collar and tied in a knot at the front with the ends hanging down, typically worn with men's formal clothing (*Esp*) *corbata*

**net control station (NCS)** *n* a radio station designated to control traffic and enforce circuit discipline within a radio **network** (*Esp*) *estación directora*

**network (net)** *n* a system consisting of a number of designated stations connected with one another by any means of communication (*Esp*) *red de comunicaciones*. **directed** ~ (*Esp*) *malla dirigida*

**neutralization** *n* act of neutralizing, or putting a target out of action or a mine incapable of exploding on passage of a target (*Esp*) *neutralización*

**neutralize** *vt* (*AmE*) **neutralise** (*BrE*) to put a target out of action temporarily by the effect of fire support, which usually means 10 to 30% casualties or material damage (*Esp*) *neutralizar*

**next of kin (N of K)** *n* [*singular and plural*] a member of a soldier's family who is designated as the one to be informed in case of death or serious injury (*Esp*) *familiar o pariente más cercano*

**night vision device (NVD)** *n* also **night observation device (NOD)**. A device which allows one to see in the dark (*Esp*) *dispositivo de visión nocturna*. **Thanks to the night vision devices, we were able to see the enemy.**

**NLT** *abbr* not later than (*Esp*) *no más tarde de*

**no fire line** *n* a line short of which artillery, aircraft or ships do not fire except on request or approval of the supported commander but beyond which they may fire at any time without danger to friendly troops (*Esp*) *línea de no fuegos*

**NOD** *n* night observation device (*Esp*) *dispositivo de visión nocturna* ► **night vision device**

**noddy suit** *n* (*BrE*) [*informal*] colloquial name for the **NBC** suit (*Esp*) *traje NBQ*

**node** *n* a place where lines of communication in a network meet (*Esp*) *nodo*

**no-fire area** *n* an area on which firing or fire effects are not authorized, except for self defence (*Esp*) *zona prohibida para fuegos*

**non-armored** *adj* (*AmE*) **non-armoured** (*BrE*) (*Esp*) *sin blindaje, sin blindar*

**noncombatant** *n* (*AmE*) **non-combatant** (*BrE*) **(a)** an individual in an area of combat operations who is not armed and is not participating in any activity in support of any of the factions or forces involved in combat (*Esp*) *persona no combatiente* **(b)** an individual, such as a chaplain or medic, whose duties do not involve combat (*Esp*) *persona no combatiente*

**noncommissioned officer (NCO)** *n* (*AmE*) **non-commissioned officer** (*BrE*) a subordinate officer in the armed forces (e.g. a sergeant) holding a rank below commissioned officers (*Esp*) *suboficial*

**non-persistent agent** *n* [*NBC*] a chemical agent that remains in the target area for a relatively short period of time after functioning of the munitions; normally measured in minutes, but in exceptional cases, several hours (*Esp*) *agente no persistente*

**north** *n* the direction in which a compass needle normally points, towards the horizon on the left-hand side of a person facing east, or the part of the horizon lying in this direction (*Esp*) *norte*. **North Star** also **Pole Star**, a bright star observed in the Northern Hemisphere that is used as a night-time reference point to establish a northerly direction (*Esp*) *estrella polar*. **grid** ~ (*Esp*) *norte de la cuadrícula*. **magnetic** ~ (*Esp*) *norte magnético*. **true** ~ (*Esp*) *norte verdadero*

**northbound** *adj* moving or leading towards the north. **a ~ convoy** (*Esp*) *un convoy en dirección norte*. **the ~ carriageway (of a motorway)** (*Esp*) *la calzada en dirección norte (de una autopista)*

**north-east** *n* the point of the horizon midway between north and east (*Esp*) *nordeste*

**north-easterly** *adj adv* ► **north-east**. **They travelled in a ~ direction.**

**northerly** *adj adv* in a northward position or direction. **They set off in a ~ direction** (*Esp*) *Salieron en dirección norte*. **the ~ wind** (*Esp*) *el viento del norte*

**northern** *adj* relating to the north (*Esp*) *del norte, septentrional, norteño*. **The ~ part of the country** (*Esp*) *La parte norte del país*.

**northernmost** *adj* furthest north. **The ~ point** (*Esp*) *El punto más al norte, o más septentrional*.

**northing** *n* one of the coordinates running from bottom to top across a map (*Esp*) *la coordenada Y u ordenada en un mapa*

**northward** *adj* towards the north. **A ~ direction.** (*Esp*) *dirección norte*

**northward(s)** *adv* towards the north. **The army is moving ~.** (*Esp*) *El ejército se dirige hacia el norte.*

**notice** *v* to become aware of (*Esp*) *darse cuenta de*. **The soldiers noticed that the enemies were observing them.**

**NSE** *abbr* national support element, which is a supply and support unit of each contributing nation in a multinational operation (*Esp*) *unidad de apoyo logístico nacional*

**NTR** *abbr* nothing to report (*Esp*) *sin novedades*

**nuclear defence** *n* The methods, plans and procedures involved in establishing and exercising defensive measures against the effects of an attack by nuclear weapons or radiological warfare agents. It encompasses both the training for, and the implementation of, these methods, plans and procedures. (*Esp*) *defensa atómica*

**nuclear weapon** *n* a device in which the explosion results from the energy released by reactions involving, nuclear fission or fusion, or both (*Esp*) *arma nuclear*

**nuisance minefield** *n* a minefield laid to delay and disorganize the enemy and to hinder its use of an area or particular route (*Esp*) *campo de minas de interdicción*

**number one dress** *n* (*BrE*) A military uniform worn on formal and ceremonial occasions, equivalent to the Army blue uniform in the US Army. (*Esp*) *uniforme de gala: usado en formaciones y actos militares solemnes, bodas etc.* ► APPENDIX B

**number one dress hat** *n* (*BrE*) a peaked cap forming part of the **number one dress** or **blues** (*Esp*) *gorra de plato.* ► APPENDIX B

**number two dress** *n* (*BrE*) ► **service dress**

## O

**oath of allegiance** *n* a formal act in which service personnel make a solemn promise to support the constitution (in countries where one exists) and to defend it against all enemies, to obey the orders of their president (or prime minister) and monarch (where relevant) and their superior officers, and to defend the crown (and/or president) and the motherland (*Esp*) *juramento de fidelidad a la bandera*

**objective** *n* **(a) (obj)** the physical object of the action taken; for example, a definite terrain feature, the seizure or holding of a place that is essential to the commander's plan, or the destruction of an enemy force without regard to terrain features. **The ~ will be attacked at 0700.** (*Esp*) *Se atacará el objetivo a las 0700.* **(b)** the clearly defined, decisive, and attainable aims which every military operation should be directed towards **(c)** the most important decisive points (*Esp*) *objetivo*

**objective area** *n* A defined geographical area within which is located an objective to be captured or reached by the military forces. This area is defined by competent authority for purposes of command and control. (*Esp*) *zona objetivo*

**objective rally point (ORP)** *n* Used so that a patrol or troops can assemble and reorganize if dispersed during movement. It should be large enough for the troops to assemble in, easily recognized on the ground, have cover and concealment, defensible for a short period of time, away from normal routes of troop movement. (*Esp*) *punto de reunión/reorganización en el objetivo.* **After the raid we will meet at the old farm house that will be our ~.**

**obscuration** *n* The effects of weather, battlefield dust, and debris, or the use of smoke munitions to hamper observation and target-acquisition capability or to conceal activities or movement (*Esp*) *ocultación.* ~ **smoke** Smoke employed on or near the enemy to minimize his vision both within and beyond his position area, or to cause an enemy force to vary speed, inadvertently change direction, deploy prematurely, or rely on nonoptical means of communication (*Esp*) *cegamiento con fumígenos.* ► also **screening**

**obscure** *vt* to prevent something from being seen (*Esp*) *oscurecer, ocultar*

**observation post (OP)** *n* any position, including airborne, from which military observations are made, or fire directed and adjusted, and which possesses appropriate communications (*Esp*) *puesto de observación*

**observed fire** *n* fire for which the point of impact or burst can be seen by an observer, and which can be controlled and adjusted on the basis of this observation (*Esp*) *fuego observado*.  
▶ also **unobserved fire**

**obstacle** *n* a natural or man-made restriction to movement which will impose delay and which will normally require specific equipment or munitions to overcome (*Esp*) *obstáculo* ▶ **barrier**. ~ **course** A course through which you must run, negotiating the obstacles to be climbed, crawled under, crossed on suspended ropes, etc. Used for physical fitness and training. (*Esp*) *pista americana, pista de obstáculos, pista de aplicación*. ~ **fittings** fittings such as racks or chambers designed to receive munitions, and falling rock devices or beam post shafts established for the future implementation of an obstacle (*Esp*) *elementos para montaje del obstáculo*. ~ **plan** That part of an operation plan (OPLAN), or order, which is concerned with the use of obstacles to enhance friendly fires or to affect the movement of an enemy. Obstacle plans are used at corps level and below (*Esp*) *plan de obstáculos*. **tree** ~ (*Esp*) *obstáculo con árboles*

**obstacle-free area** *n* an area where the laying of obstacles is not authorized (*Esp*) *zona libre de obstáculos* [¡OJO! debería ser zona prohibida para obstáculos]

**occupation of position** *n* movement into and proper organization of an area, usually previously held by enemy forces, to be used as a battle position (*Esp*) *ocupación de una posición*.  
▶ also **positioning**

**OCOKA** *abbr* obstacle concealment, observation key areas, avenues of approach [*aspects of terrain analysis*]

**OCS** *abbr* (AmE) Officer Candidate School [*Fort Benning*]

**OF-1** *abbr* the rank of Officer 1 (1Lt/2Lt) in the NATO standardised system, which ranges from OF-1 to OF-10 (*Esp*) *OF-1*. ▶ **APPENDIX A**

**offensive** *adj* of that used in attack operations (*Esp*) *ofensiva*

**offensive air support** *n* that part of tactical air support of land operations that consists of Tactical Air Reconnaissance, Battlefield Air Interdiction and Close Air Support, which are conducted in direct support of land operations (*Esp*) *apoyo aéreo ofensivo*

**officer** (**offr**) *n* (a) also **commissioned** ~. A person holding a commission in the Army, Navy or Air Force (*Esp*) *oficial*. **Army** ~ (*Esp*) *oficial del ejército (de tierra)*. **general** ~ (*Esp*) *(oficial) general*. **field (grade)** ~ (*Esp*) *oficial superior (Cte, Tcol, Col)*. **company grade** ~ (*Esp*) *oficial (Alf, Tte, Cap)*. **commanding** ~ (*Esp*) *jefe de unidad, oficial al mando de una unidad* (b) **police** ~ (*Esp*) *(agente de) policía*. ▶ **warrant officer**.

**officers call** *n* (AmE) also **gazette**. a publication containing promotions, appointments, and so on (*Esp*) *boletín oficial (equivalente al BOD)*

**official** *adj* prescribed or recognized as authorized (*Esp*) *oficial*. ~ **statement** (*Esp*) *declaración oficial*

**official** *n* person holding a public office, especially as a representative of an organization or government department (*Esp*) *funcionario, representante oficial*. **Army officials have declared that ...** (*Esp*) *Fuentes (oficiales) del ejército han declarado que ...*

**off-limits** *adj* also **out-of-bounds**. Of an area or building, with access restricted for certain personnel or civilians (*Esp*) *zona no autorizada*

**off-road mobility** *n* the ability that a vehicle has maneuvering over terrain (*Esp*) *movilidad todo terreno*

**off-route mine** *n* a mine designed to be placed beside the expected passage of a target (*Esp*) *mina de prohibición de itinerario, mina de acción horizontal*. ▶ also **aimed controlled effect mine** ▶ also **horizontal action mine**

**OIC** *abbr* officer in charge (*Esp*) *oficial de mando*

**OJT** *abbr* on the job training (*Esp*) *formación en el puesto de trabajo*

**on-call** *adj* signifying a prearranged concentration, air strike or final protective fire that may be called for (*Esp*) *a petición*. ~ **target** (*Esp*) *objetivo bajo petición*

**on-the-spot** *adj* the place where you are (*Esp*) *in situ*. **Inspections will be conducted ~ rather than depending on satellite pictures.**

**OP** *abbr* ▶ **observation post**

**op** *abbr* military operation (*Esp*) *operación*. ▶ **operation**

**OPCOM** *abbr* ► **operational command**

**OPCON** *abbr* ► **operational control**

**open areas** *n* these include deserts, tundra and treeless plains (*Esp*) *zonas abiertas o despejadas*. **Tanks operate best in ~.**

**opening** *n* a hole or empty space, through which things or troops can pass (*Esp*) *apertura, tronera*. **There weren't many openings in Normandy.** (*Esp*) *No hubo muchas vías de entrada en Normandía*.

**operate** *vt* (a) to carry out military activity (b) to control the functioning of a machine or system. (*Esp*) *operar, manejar*. **Enemy special forces are operating nearby.** (*Esp*) *Fuerzas especiales enemigas están operando por aquí cerca*.

**operating procedures** *n* of a unit are its most basic rules in order to function (*Esp*) *procedimientos operativos*. **standing ~** (*Esp*) *procedimientos operativos normalizados*

**operation (op)** *n* **on an ~** a piece of organized and concerted activity involving a number of people especially members of the armed forces or the police (*Esp*) *operación*. **offensive ~** (*Esp*) *operación ofensiva*. ~ **order (OPORD)** A directive issued by a commander to subordinate commanders for the purpose of effecting the coordinated execution of an operation. Also called the five paragraph field order, it contains as a minimum a description of the task organization, situation, mission, execution, administrative and logistics support, and command and signal for the specified operation (*Esp*) *orden de operaciones*. ~ **plan (OPLAN)** A plan for a single or series of connected operations to be carried out simultaneously or in succession. It is usually based on stated assumptions and is the form of directive employed by higher authority to permit subordinate commanders to prepare supporting plans and orders. The designation 'plan' is usually used instead of 'order' in preparing for operations well in advance. An operation plan may be put into effect at a prescribed time, or on signal, and then becomes the operation order. (*Esp*) *plan de operaciones*

**operational** *adj* (a) an intermediate level of war between the Strategic level and the Tactical level (*Esp*) *nivel operacional* (b) engaged in or relating to active operations of the armed forces, law enforce corps or emergency services (*Esp*) *operativo*. **an ~ unit** (*Esp*) *una unidad operativa*. ~ **command (OPCOMD)** The authority granted to a commander to assign missions or tasks to subordinate commanders, to deploy units, to re-assign forces and to retain or delegate operational and/or tactical control as necessary. It does not include responsibility for administration or logistics. (*Esp*) *mando operativo*. ~ **control (OPCON)** The authority delegated to a commander to direct forces assigned so that the commander may accomplish specific missions or tasks which are usually limited by function, time or location; to deploy units concerned, and to retain or assign tactical control of those units. It does not include administration, logistic control, or authority to assign separate employment of components of the units concerned. (*Esp*) *control operativo*. ~ **level of war** the level of war at which campaigns and major operations are planned, conducted and sustained to accomplish strategic objectives within theatres or areas of operations (*Esp*) *nivel operativo de guerra*

**operative** *adj* functioning, having effect (*Esp*) *que funciona, vigente*. **The transmitter is ~.** (*Esp*) *El transmisor funciona*. **The aforementioned law will be ~ by September.** (*Esp*) *La mencionada ley estará vigente en septiembre*.

**operative** *n* a spy or secret service agent (*Esp*) *espía*

**OPLAN** *abbr* ► **operation plan**

**OPSEC** *abbr* operations security (*Esp*) *seguridad de operaciones*

**optical tracker** *n* a visual device used for sighting and following a target (*Esp*) *seguidor óptico*

**OR-1** *abbr* the rank of Other Rank 1 (Private) in the NATO standardised system, which ranges from OR-1 to OR-9 (*Esp*) *OR-1*. ► **APPENDIX A**

**orchard** *n* a piece of enclosed land planted with fruit trees (*Esp*) *huerto, huerta (de árboles frutales)*

**order** *n* a communication, written, oral, or by signal, which conveys instructions from a superior to a subordinate (*Esp*) *orden*. ~ **of battle** the identification, strength, command structure and disposition of the personnel, units and equipment of any military force (*Esp*) *organización para el combate*. ► also **fighting ~, fragmentary ~, marching ~, standing ~, travel ~**

**order** *vt* (a) to command an action (Esp) *ordenar*. to ~ **somebody** + *inf.* (Esp) *ordenar algo a alguien*. **He ordered us to retreat.** (Esp) *Nos ordenó que retirásemos.* ► also **command** *vt* (a)

**orderly** *n* also **batman** (BrE). An enlisted soldier who is assigned to assist an officer, or group of officers, with daily tasks (Esp) *ordenanza*

**ordnance** *n* [uncount] (a) military supplies including guns, ammunition, vehicles and equipment (Esp) *armamento, material y equipo pesado* (b) a branch in the army in charge of the maintenance and storage of weapons, equipment, ammunition and vehicles (Esp) *servicio de mantenimiento, (antiguo) servicio de artillería* (c) artillery, large guns (Esp) *armamento pesado*

**organic** *adj* assigned to and forming an essential part of a military organization (Esp) *orgánico*

**organizational** *adj* also **organisational** (BrE). derivative from organization (Esp) *referente a la organización*

**organize** *vt* also **organise** (BrE). to arrange into a structured whole (Esp) *organizar*. **The division is organized into brigades.** (Esp) *La división se organiza / divide en brigadas.*

**orient** *vt* also **orientate** (BrE). to position something relative to the points of a compass or other specified positions (Esp) *orientar*. **When you reach hill 32 ~ the map.**

**orientate** *vt* (BrE) ► **orient**

**originator** *n* The command by whose authority a message is sent. The responsibility of the originator includes the responsibility for the functions of the drafter and releasing officer. (Esp) *remitente, transmisor*

**ORP** *abbr* ► **objective rally point**

**ORV** *abbr* off-road vehicle (Esp) *vehículo todo terreno*

**out** *adj* [proword] used at end of a radio transmission, when no reply is expected (Esp) *fin*

**out flank** *vt* to go or extend beyond the flank of an opposing military unit, or to outmaneuver or bypass (Esp) *desbordar por el flanco*

**outer jacket** *n* cold weather coat (Esp) *chaquetón*

**out-of-bounds** *adj* also **off-limits**. Of an area or building, with access restricted for certain personnel or civilians (Esp) *zona no autorizada*

**outpost** *n* a small military camp or position that is located at some distance from the main camp or unit, and serves to guard against an attack (Esp) *puesto avanzado*

**output** *n* the supply from a device or system (Esp) *salida, resultados, propuestas*

**over** *adj* [proword] used at the end of a radio transmission, to indicate that a reply is expected (Esp) *cambio*

**overall** *n* (a) (BrE) a loose-fitting garment like a coat, that is worn over ordinary clothes to protect them from dirt or heavy wear (Esp) *bata, túnica* (b) [usu. plural] also **coveralls** (AmE). A full length protective outer garment, which often zips up at the front (Esp) *mono (de trabajo)* (c) (BrE) close-fitting trousers formerly worn as part of an army uniform not only on ceremonial or formal occasions (d) [plural] (AmE), **dungarees** (BrE) thick cotton trousers with a piece covering the chest, which is held up by straps over the shoulders (Esp) *pantalón de peto*

**overhead** *adj* *adv* above your head, usually high up (Esp) *en lo alto, por encima, elevado [paso], aéreo [cable]*. ~ **burst**, also **airburst**, an explosion of a bomb or projectile above the surface (Esp) *explosión en el aire*. ~ **cover** (OHC) (Esp) *cubierta horizontal*

**overwatch** *adv* *n* normal state of readiness of a unit when executing a movement protected by another unit, or ready to provide fire support (Esp) *en alerta, en vigilancia, movimiento táctico*. **bounding** ~ also **leapfrogging** (Esp) *vigilancia por saltos*. **traveling** ~ (Esp) *vigilancia móvil*

## P

**pack** *n* (a) a small cardboard or paper container and the items within it. (Esp) *paquete, equipo*. (b) a bag with shoulder straps which allow it to be carried on someone's back, typically made of a strong waterproof material and widely used by soldiers and hikers. ► also **field** ~, **backpack**, **Bergen**, **rucksack**. (Esp) *mochila*

**pad** *n* something filled with soft material that is used to protect something or make it more comfortable (Esp) *almohadilla*. **knee** ~ (Esp) *rodilleras*

**pallet** *n* a portable platform on which goods can be moved, stocked, and stored especially with the aid of a forklift truck (*Esp*) *palet*

**pants** *n* [plural] **(a)** (*AmE*) trousers (*Esp*) *pantalones* **(b)** (*BrE*) piece of men's underwear covering between the waist and the top of the legs (*Esp*) *calzoncillos*. ► also **underpants**

**para** *abbr* **(a)** **paratrooper** (*Esp*) *paracaidista* [mil.] **(b)** paragraph (*Esp*) *párrafo*

**PARA** *abbr* **(a)** paragraph(s) (*Esp*) *párrafo(s)* **(b)** paratrooper (*Esp*) *paracaidista*

**parachute** *n* a large cloth shaped so that it reduces the falling speed of a person or thing that drops from an airplane (*Esp*) *paracaídas*. ~ **jump** (*Esp*) *salto con paracaídas*

**parachutist** *n* someone who jumps out of planes with a parachute (*Esp*) *paracaidista*

**parade** *n* **(a)** formal gathering of troops usually for inspection or display (*Esp*) *formación, acto militar* **(b)** formal march of troops (*Esp*) *desfile*. ~ **ground** a place where troops gather for parades (*Esp*) *patio de armas, explanada de desfile*. **on ~** (*Esp*) *en formación* ~ **rest** (*AmE*) **stand at ease** (*BrE*) on hearing this drill command, personnel in formation move their left foot to the left and put their hands behind their back. It can only be given from the position of **attention** (*Esp*) *descanso, ¡descanso, ar!*

**parade** *vi* **(a)** walk or march in public in a military ceremony, formal procession or in an ostentatious or attention-seeking way (*Esp*) *desfilear*. **The battalion will ~ through the town centre.** (*Esp*) *El batallón desfilará por el centro de la ciudad.* **(b)** to assemble in military order for inspection or display (*Esp*) *formar*

**parameters** *n* are factors or limits which affect the way that something can be done or made (*Esp*) *parámetros*

**paramilitary forces** *n* forces or groups which are distinct from the regular armed forces of any country, but resembling them in organization, equipment, training, or mission (*Esp*) *fuerzas paramilitares*

**paratrooper** *n* a soldier who is trained to jump out of a plane using a parachute before engaging the enemy on the ground (*Esp*) *paracaidista* [mil.]

**parka** *n* a thick, cold weather coat with a hood (*Esp*) *parka*

**parry** *vi* to turn or ward off an attacking stroke or thrust [*fencing*] (*Esp*) *esquivar, desviar un golpe* [*esgrima*]

**partisan** *n* a member of a party of light or irregular troops engaged in harassing an enemy, especially a member of a guerrilla band engaged in fighting or sabotage against an occupying army (*Esp*) *partisano*. **The real problem in Vietnam was not the North Vietnamese in uniform but rather the peasant villagers or partisans who regularly took up arms to fight the Americans.**

**passage of lines** *n* An operation in which a force moves forward or rearward through another force's combat positions with the intention of moving into or out of contact with the enemy. Passing one unit through the positions of another, as when elements of a covering force withdraw through the forward edge of the main battle area, or when an exploiting force moves through the elements of the force that conducted the initial attack. A passage may be designated as a forward or rearward passage of lines. (*Esp*) *paso de línea*

**passing out parade** *n* a formal ceremony to mark the end of officer training in a military academy (*Esp*) *acto de entrega de despachos*

**passive air defence** *n* All measures, other than active defence, taken to minimize the effects of hostile air action. These include the use of **cover**, **concealment**, **camouflage**, **dispersion**, and protective construction. (*Esp*) *defensa aérea pasiva* ► also **air defense**

**passive mine** *n* a mine which does not emit a signal to detect the presence of a target, in contrast to an active mine (*Esp*) *mina pasiva*

**patch** *n* a piece of cloth sewn on to clothing as a badge or distinguishing mark (*Esp*) *parche*

**path** *n* also **footpath**. Way or track laid down for walking or made by continual treading (*Esp*) *senda, sendero*

**pathfinders** *n* **(a)** experienced aircraft crews who lead a formation to the drop zone (DZ), release point, or target **(b)** teams dropped or airdropped at an objective to establish and operate navigational aids for the purpose of guiding aircraft to drop and landing zones **(c)** teams air delivered into enemy territory for the purpose of determining the best approach and withdrawal lanes, landing zones, and sites for heliborne forces (*Esp*) *señaladores, exploradores*



**patrol** *n* a group of soldiers sent out from a larger unit on a mission to get information, fight or for security (*Esp*) *patrulla*

**payload** *n* (a) the passengers or cargo transported by a vehicle, especially aircraft (*Esp*) *carga útil* (b) an explosive warhead carried by an aircraft or missile (*Esp*) *cabeza de guerra*

**PB** *abbr* personal best [*sports*] (*Esp*) *record individual*

**PBIED** *abbr* person-based improvised explosive device (*Esp*) *artefacto adosado a una persona, terrorista suicida*. ► also **improvised explosive device**

**PC** *abbr* ► **command post**

**PCS** *abbr* (*AmE*) permanent change of station (*Esp*) *cambio de destino (permanente)*

**PD** *abbr* ► **point of departure**

**peace operations** *n* a broad term that encompasses peacekeeping operations and peace enforcement operations conducted in support of diplomatic efforts to establish and maintain peace (*Esp*) *operaciones de paz*

**peacekeeping** *n* military operations undertaken with the consent of all major parties to a dispute, designed to monitor and facilitate implementation of an agreement (cease fire, truce, or other such agreement) and support diplomatic efforts to reach a long-term political settlement (*Esp*) *mantenimiento de la paz*

**peacetime-prepared obstacle** *n* An obstacle for which some construction work has been undertaken in peacetime to facilitate its implementation. It usually has pre-positioned munitions. (*Esp*) *obstáculo preparado en tiempo de paz*.

**peak** *n* the projecting front piece of a cap. ► also **visor** (*Esp*) *visera*. ~ **cap** *n* (*AmE*) **peaked cap** (*BrE*) a flat cap with a peak at the front (*Esp*) *gorra de plato*. ► APPENDIX B

**peaked cap** *n* (*BrE*) ► **peak cap** (*AmE*)

**penetrate** *v* to pass through something (*Esp*) *penetrar*. **Modern anti-tank projectiles are able to ~ up to 600mm of solid steel.**

**penetration** *n* (a) in land operations, a form of offensive which aims to break through the enemy's defence and disrupt their defensive system (*Esp*) *penetración* (b) the act of piercing or break through, such as armour (*Esp*) *penetración*. ► also **penetrate** *vt*

**perimeter fence** *n* (*Esp*) *valla perimetral*

**periscope** *n* a viewing device that enables the user to make observations from above or to the side of a solid obstacle via a small telescopic arm (*Esp*) *periscopio*

**permanent obstacle** *n* a natural or artificial (man-made) obstacle, already existing and effective in peacetime (*Esp*) *obstáculo permanente*

**persistent agent** *n* a substance which remains in the target area for a relatively long period, which could be from several hours to, in extreme cases, weeks [*NBC*] (*Esp*) *agresivo persistente*

**personal** *adj* affecting or belonging to a particular person (*Esp*) *personal, individual*. ~ **entrenching tool** a light-weight tool, such as a pickaxe or shovel, carried by infantrymen for digging trenches (*Esp*) *útil de mango corto*. ~ **weapon** (*Esp*) *armamento individual*

**personnel** *n* people employed in an organization or engaged in an organized undertaking such as military service (*Esp*) *personal*

**Pfc.** *n* (*AmE*) Private First Class (NATO OR-3 rank). Also PFC. (*Esp*) *equivalente a Soldado De Primera* ► Appendix A

**PFU** *abbr* (*AmE*) **physical fitness uniform**. A uniform consisting of a T-shirt, trunks, sweat pants, and a sweat shirt, which has a hood and a zipper (*Esp*) *uniforme de educación física*

**phase line** *n* a line utilized for control and co-ordination of military operations usually a terrain feature extending across the zone of action (*Esp*) *línea de coordinación*. ► also **report line**

**phenomenon** *n* [*plural phenomena*] something that is observed to happen or exist (*Esp*) *fenómeno*

**phonetic alphabet** *n* the words used in the military and by police to spell a word, which is useful when there is a lot of background noise or a poor radio signal. In radio communications, this is always preceded by the **PROWORD** "I spell". The phonetic alphabet is: Alfa (*AmE*), Alpha (*BrE*), Bravo, Charlie, Delta, Echo, Foxtrot, Golf, Hotel, India, Juliett (*AmE*), Juliet (*BrE*), Kilo, Lima, Mike, November, Oscar, Papa, Quebec, Romeo, Sierra, Tango, Uniform, Victor, Whiskey (*AmE*), Whisky (*BrE*), X-ray, Yankee, and Zulu.

**phoney minefield** *n* an area free of live mines used to simulate a minefield, or section of a minefield, with the object of deceiving the enemy (*Esp*) *campo de minas simulado / falso*

**physical fitness uniform** *n* (*Esp*) *uniforme de educación física*. ► **PFU**

**pick up** *vt* to go somewhere to collect something or somebody, typically in one's car and according to a prior arrangement (*Esp*) *recoger*. **I will ~ the ammunition as soon as possible.** (*Esp*) *Recogeré la munición tan pronto como sea posible.*

**pickaxe** *n* (*Esp*) *zapapico*

**pick-up zone (PZ)** *n* a geographic area used to pick up troops or equipment by helicopter (*Esp*) *zona de recogida*

**pierce** *v* to penetrate, perforate, bore, or drill (*Esp*) *perforar, penetrar*

**pillbox** *n* a small, partly underground, reinforced concrete shelter, which is used as an outpost (*Esp*) *fortín, nido de ametralladora* ► also **bunker, shelter**

**pin down** *vt* to force the enemy to keep their heads down and immobile by providing continuous fire, known as **suppressive fire** (*Esp*) *inmovilizar*

**pin-point** *n* a precisely identified point, especially on the ground, that locates a very small target, a reference point for rendezvous or for other purposes (*Esp*) *puntito*. ~ **accuracy** (*Esp*) *precisión milimétrica*

**pip** *n* (*BrE*) also **bath star**. A small symbol, similar to a star, which is worn by an officer to indicate his or her rank (*Esp*) *≈ estrella*. ► also **star** ► also **stripe**

**pipeline** *n* a long pipe, typically underground, for conveying oil, gas, etc. over long distances (*Esp*) *oleoducto, canal de abastecimiento, conducto (de agua, etc.)*

**PIR** *abbr* passive infrared, in other words only infrared (IR) light radiated by objects, which is invisible to the human eye (*Esp*) *infrarrojo pasivo*. ~ **sensor** a device that is often used in motion detectors to detect an intruder (*Esp*) *detector de infrarrojo pasivo*. ► also **sensor**

**pistol** *n* a small firearm held and fired in one hand (*Esp*) *pistola*. ~ **grip** a handle shaped like the butt of a pistol (*Esp*) *empuñadura (de un arma)*. ► **APPENDIX C**

**pit** *n* a large hole in the ground (*Esp*) *hoyo, pozo, fosa*

**pitch** *vi* of a ship or airplane, when the nose rises or falls (*Esp*) *cabecear*. ~ **down** (*Esp*) *cabecear hacia abajo*. ~ **up** (*Esp*) *cabecear hacia arriba*

**pivot point** *n* a fixed point on which a line of troops turn when changing formation or direction of march (*Esp*) *punto de rotación*

**placed mine** *n* a mine designed for laying by hand or mechanical means, usually in a pattern (*Esp*) *mina instalada en posición*

**planned target** *n* in artillery and naval gunfire support, a target on which fire is prearranged (*Esp*) *objetivo planeado*

**planning factor** *n* In logistics a properly selected coefficient, used in planning to estimate the amount and type of effort involved in a contemplated operation. Planning factors are often expressed as rates, ratios or lengths of time. (*Esp*) *factor de planeamiento*

**platoon (plt AmE) (pl BrE)** *n* a military unit usually led by a lieutenant, which consists of 3-5 squads or sections (40-50 soldiers) (*Esp*) *sección*. ~ **commander** (*BrE*) (*Esp*) *jefe de sección*. ~ **leader** (*AmE*) (*Esp*) *jefe de sección*. **weapons** ~ (*Esp*) *sección de armas de apoyo*

**PLCE** *abbr* (*BrE*) personal load-carrying equipment. ► also **MOLLE, LBE, ALICE** (*Esp*) *correa de instrucción y mochila del tipo del "PECO" español*.

**plow tank** *n* (*AmE*) a tank fitted with a plow (*Esp*) *carro con arado*

**POC** *abbr* point of contact (*Esp*) *punto de contacto*

**pocket flap** *n* a piece of cloth hanging down to cover the opening of a pocket in a shirt, combat trousers, etc. (*Esp*) *tapa (de bolsillo)*. ► **APPENDIX B**

**point** *vt* to aim or direct, such as a weapon at a target (*Esp*) *apuntar (un arma)*. **He pointed his gun at the officer** (*Esp*) *Apuntó su arma al oficial*.

**point of departure (PD)** *n* the location where the troops start a mission (*Esp*) *punto de partida*. **The ~ is located somewhere on the line of departure.**

**POL** *abbr* petrol, oil and lubricants. Products that belong to SUPPLY-Class III (*Esp*) *gasolinas, aceites y lubricantes*

**Pole Star** *n* ► **North Star**

**polar plot** *n* (Esp) *coordenadas polares*

**policymaking** *n* the making of policies (Esp) *acción de formulación de la política a seguir.*

**Gentlemen, this is the ~ the Ministry of Defense will follow.** (Esp) *Esta es la política a seguir por parte del Ministerio de Defensa.*

**polish** *vt* make the surface of something smooth and shiny by rubbing it (Esp) *sacar brillo*

**poncho** *n* a garment made of a square piece of material with a slit in the middle for the head. The original model, worn by the Indians in South America, is made of a thick piece of woollen cloth. Nowadays ponchos made of plastic or other waterproof material with a hood are common as outer garment for soldiers and campers (Esp) *poncho*

**pond** *n* a fairly small body of still water formed naturally or by artificial means (Esp) *estanque, foso.* ► also **lake** ► also **reservoir**

**pool** *n* a small area of still water, typically one formed naturally (Esp) *charca, alberca*

**port** *n* a small window in the side of a ship or armored vehicle (Esp) *ventanilla, escotilla, tronera*

**port of debarkation (POD)** *n* The geographic point at which cargo or personnel are discharged. May be a seaport or aerial port of debarkation. For unit requirements, it may or may not coincide with the destination. (Esp) *puerto de desembarque*

**port of embarkation (POE)** *n* The geographic point in a routing scheme from which cargo or personnel depart. May be a seaport or aerial port from which personnel and equipment flow to port of debarkation. For unit and nonunit requirements, it may or may not coincide with the origin. (Esp) *puerto de embarque*

**position** *n* the area occupied by combat elements (Esp) *posición.* **The enemy ~ was strongly defended.** (Esp) *La posición enemiga estaba fuertemente defendida.*

**positioning** *n* movement into and proper organization of a predetermined area to be used as a battle position (Esp) *entrada en posición.* ► also **occupation of position**

**post** *n* (a) a military installation or tactical position (Esp) *puesto.* **The command ~ is in that trench.** (Esp) *El puesto de mando está en esa trinchera.* (b) a job or position in an organisation (Esp) *puesto (de trabajo)*

**post** *v* to assign personnel to a new location for a particular job or task (Esp) *destinar, enviar.* **to be posted to** [passive] (Esp) *estar destinado en*

**pouch** *n* a small bag, or other flexible receptacle, typically carried in a pocket or attached to a belt (Esp) *bolsa, bolsillo, cartuchera.* **ammunition ~, cartridge ~** (Esp) *cartuchera*

**pound (lb)** *n* a unit of weight equal to 0.4536 kilograms or 16 ounces, and 14 pounds is equal to 1 stone (Esp) *libra [peso]*

**POW** *abbr* also **PW.** prisoner of war (Esp) *prisionero de guerra*

**power** *n* (a) military strength (Esp) *poder* (b) a state or country with international influence which is based upon military strength (Esp) *poder, potencia.* **fire~** (Esp) *potencia de fuego* (c) the rate of doing work or the rate of expending energy. The unit of electrical measurement is the watt. (Esp) *potencia.* ~ **generator** equipment that converts mechanical energy into electricity, usually powered by diesel or petrol (Esp) *generador, grupo electrógeno.* ~ **output** The amount of electricity produced by a power generator or radio set. (Esp) *potencia de salida*

**powerpack** *n* engine, motor. **The tank's ~ is easily removed for maintenance.** (Esp) *motor*

**powerplant** *n* engine, motor (Esp) *motor*

**power-to-weight-ratio** *n* The number of horsepower a vehicle has divided by the number of tons an armored vehicle weighs. Most MBT's have a power to weight ratio of 20 to 30. (Esp) *relación peso potencia*

**practice** *n* repeated exercise in or performance of an activity or skill so as to acquire or maintain proficiency in it. **We have to give our men ~ in marching.** (Esp) *práctica.* ~ **mine** *n* In land mine warfare, an inert mine which is fitted a fuze and a device to indicate, in a non-lethal fashion, that the fuze has been activated. (Esp) *mina para practicas*

**prearranged fire** *n* fire that is formally planned, usually well in advance, and executed at a specified time against known targets (Esp) *fuego planeado*

**prechamber system** *n* (Esp) *sistema de cámara*

**preliminary demolition target** *n* a target, other than a **reserved demolition target**, which is earmarked for destruction and which can be executed immediately after preparation, provided that prior authority has been given (Esp) *destrucción preparada*

**preparation fire** *n* fire delivered on a target in preparation for an assault (*Esp*) *fuego de preparación*

**pre-position** *n* to place military units, equipment, or supplies at or near the point of planned use or at a designated location to reduce reaction time, and to ensure timely support of a specific force during the initial phases of an operation (*Esp*) *preposicionar*

**prescribed load** *n* the quantities of essential combat supplies and spares held by a unit for a certain number of days (*Esp*) *dotación*

**pressure mine** *n* in land mine warfare, a mine whose fuze responds to the direct pressure of a target (*Esp*) *mina de presión*

**primary** *adj* used to describe something that is extremely important for someone or something (*Esp*) *principal*. **The lack of supplies was the ~ cause of the defeat.** (*Esp*) *La falta de abastecimientos fue la principal causa de la derrota.* ~ **site** *n* The preferred location, after considering all the advantages and disadvantages. For example, as the best place to locate a radio. (*Esp*) *asentamiento principal*

**prime mover** *n* ► **tractor.** **This vehicle is composed of a ~ and a trailer.** (*Esp*) *Este vehículo está compuesto por una cabeza tractora y un remolque (trailer).*

**primer** *n* In a round of ammunition, it is a small explosive device, usually fitted to the center base of the cartridge case, that activates the propellant charge when it is struck by the firing pin. Also called **cartridge cap** (*Esp*) *estopín, cápsula iniciadora*

**private (pte)** *n* the lowest rank in the Army and in the US Marine Corps (*Esp*) *soldado*. ~ **first class** enlisted rank in the US Army and Marine Corps above private and below corporal (*Esp*) *soldado de primera*

**procedure word (PROWORD)** *n* a word or phrase limited to radio telephone procedure used to facilitate communications by conveying information in a condensed standard form (Reference ACP 125) (*Esp*) *voz tipo*

**procedures** *n* [*count*] a series of actions, which are carried out in specific sequence or manner (*Esp*) *procedimientos*. **standing operating ~** a set of instructions, produced by an arm, grouping or unit, which explain exactly how various duties and tasks should be carried out (*Esp*) *procedimientos operativos permanentes*

**projectile** *n* an object capable of being propelled by a force, normally from a gun, and continuing in motion by virtue of its kinetic energy (*Esp*) *proyectil*

**promote** *vt* (a) to advance or raise to a higher position or rank [*usu. passive*] **to be promoted to** (*Esp*) *ascender a (empleo)*. **I was promoted to Major.** (*Esp*) *Ascendí a comandante.* † ~~promoted to Major.~~ (b) encourage, popularise (*Esp*) *promover, fomentar*. **The General is trying to ~ safe driving habits.**

**promotion** *n* the fact of being raised in rank (*Esp*) *ascenso*. ~ **ladder** (*Esp*) *escalafón*

**prone position** *n* the horizontal position of a person when he or she is face down on the ground (*Esp*) *posición de tendido*. **You can shoot a rifle from the ~.** (*Esp*) *Se puede disparar un fusil desde la posición de tendido.*

**propagation** *n* the travel of electromagnetic waves through space or along a transmission line (*Esp*) *propagación electromagnética*

**propellant** *n* also ~ **charge**, ~ **powder**. An explosive used to propel a projectile or missile by the expansion of high-pressure gas produced by burning (*Esp*) *carga de proyección*

**property book** *n* also ~ **record**. A record book kept in a unit, in which the equipment not belonging to individuals is listed (*Esp*) *libro de efectos, acta de material a cargo*

**property book officer** *n* the officer responsible for organizational and installation property records of a unit (*Esp*) *depositario de efectos*

**protected frequencies** *n* frequencies used by tactical friendly forces for a particular operational requirement that are restricted from friendly jamming operations (*Esp*) *frecuencias protegidas*

**protective clothing** *n* clothing especially designed, fabricated or treated to protect personnel against hazards in their physical environment, dangerous working conditions or enemy action (*Esp*) *traje de protección*

**protective measures** *n* The things done by the leader to see that the unit is protected, or the things each individual does for his or her own protection. These include the use of camouflage, digging trenches, and looking out for the enemy. (*Esp*) *medidas protectoras*

**protective minefield** *n* in land mine warfare, a minefield employed to assist a unit in its local, close-in protection (*Esp*) *campo de minas de protección*

**prototype** *n* the first **full-scale** working model of a new design, which is thoroughly tested prior to mass production (*Esp*) *prototipo*

**protractor** *n* an instrument for measuring angles, typically in the form of a flat semicircle marked with degrees along the curved edge (*Esp*) *transportador (de ángulos), limbo graduado*

**provide** *vt* to make available, supply (*Esp*) *proporcionar, proveer*

**provost** *n* (a) military police (*Esp*) *policia militar* (b) the head of a unit of military police (*Esp*) *jefe de policia militar*

**PROWORD** *abbr* ► **procedure word**

**PT** *abbr* physical training (*Esp*) *educación física*

**PT shoes** *n* [plural] physical training footwear (*Esp*) *zapatillas de deporte*. ► **APPENDIX B**

**pullover** *n* a knitted garment with long sleeves, worn over the upper body. ► also **sweater, jersey, jumper** (*Esp*) *jersey*

**punishment book** *n* a record book in which the details of personnel receiving punishment for wrongdoing is listed (*Esp*) *libro de arrestados*

**pursuit** *n* an offensive operation designed to catch or cut off a hostile force attempting to escape, with the aim of destroying it (*Esp*) *persecución*

**put on** *vt* place a garment on part of one's body (*Esp*) *ponerse (una prenda)*. **He ~ his service dress and went away.** (*Esp*) *Se puso el uniforme de paseo y se marchó.*

**pyramidal** *adj* built on a broad supporting base and narrowing gradually to an apex (*Esp*) *piramidal*

**PZ** *abbr* ► **pick-up zone**

## Q

**qualification** *n* an officially recognised aptitude, usually through examination, in a specific activity (*Esp*) *certificación, certificado*. **He obtained the ~ in arms.**

**quartermaster (QM)** *n* (a) the department or branch in the US and British Armies that is responsible for supplies, administering the barracks, laying out a camp, etc. ~ **sergeant** a senior rank of NCO in the US and British Armies, above sergeant, employed on administrative duties. (*Esp*) *el término quartermaster sergeant no tiene traducción al español, puede dejarse en inglés en cursiva* (b) a naval petty officer with particular responsibility for navigation and signals (*Esp*) *timonero*

**quarters** *n* a place or buildings used for housing of military personnel and family members (*Esp*) *cuarteles, casas militares*

**quay** *n* /key/ a stone or metal platform lying alongside or projecting into water for loading or unloading ships (*Esp*) *muelle [de puerto]*. **There are several quays available for this type of carrier.** (*Esp*) *Hay varios muelles útiles para este tipo de barco de transporte.*

**quayside** *n* a quay and the area around it (*Esp*) *muelle [puerto]*. ► also **quay**

## R

**radar coverage** *n* the limits within which objects can be detected by one or more radar stations (*Esp*) *cortina de radar, cobertura de radar*

**radiate** *vt* to transmit RF energy (*Esp*) *radiar energía*

**radio channel** *n* a band of adjacent frequencies having sufficient width to permit its use for radio communication (*Esp*) *canal de radio*

**radio frequency (RF)** *n* any frequency of electrical energy capable of propagation into space, usually above 20 kHz (*Esp*) *radio frecuencia*

**radio set** *n* an apparatus for sending and receiving radio messages (*Esp*) *aparato o estación de radio*

**radio silence** *n* a period during which all or certain radio equipment capable of radiation is kept inoperative (*Esp*) *silencio radio*

**radio software** *n* programmable software to control radio operation, as used by the latest PR4G Fastnet (*Esp*) *software para radio*

**radio wave** *n* electromagnetic waves at a frequency lower than 3000 GHz and propagated through space without an artificial guide (*Esp*) *onda de radio*

**radiological dispersal device (RDD)** *n* (*Esp*) *bomba radioactiva*. ► **dirty bomb**

**RAF** *abbr* (*BrE*) **the ~**. Royal Air Force. Formed in 1918 by the union of the Royal Flying Corps [1912] and the Royal Naval Air Service [1914] (*Esp*) *la Fuerza Aérea británica, RAF*

**raid** *n* an operation, usually small scale, involving a swift penetration of hostile territory to secure information, confuse the enemy or destroy his installations. It ends with a planned withdrawal upon completion of the assigned mission. (*Esp*) *incursión* **The mission of the ~ amounted to going in behind enemy lines and capturing an enemy general and bringing him back for interrogation.**

**raiders** *n* the troops who participate in a raid (*Esp*) *guerrilleros* **The ~ were a group of highly trained men who really knew their mission.**

**raiding party** *n* the team which consists of members of a raid (*Esp*) *partida de guerrilleros* **The ~ consisted of a security group of four men and an attack group of six.**

**railroad** *n* (*AmE*), **railway** (*BrE*) a track or set of tracks made of steel rails along which passengers and cargo trains run (*Esp*) *ferrocarril*. ~ **track** a continuous line of rails on a railroad/railway (*Esp*) *via de tren*. **double track** ~ (*Esp*) *ferrocarril de doble vía*. **single track** ~ (*Esp*) *ferrocarril de una sola vía*. **standard gauge** ~ (*Esp*) *ferrocarril de ancho normal*. **narrow gauge** ~ (*Esp*) *ferrocarril de vía estrecha*

**raincoat** *n* a long coat, typically having a belt, made from waterproofed or water-resistant fabric (*Esp*) *impermeable*

**rally** *vi* (troops) come together again in order to continue fighting after a defeat or dispersion (*Esp*) *reunir, reorganizar*. **The troops rallied and drove back the king's infantry.** (*Esp*) *Las tropas se reagruparon e hicieron retroceder a la infantería del rey*.

**rally point** *n* also **rallying point**. an easily identifiable point on the ground at which units can reassemble and reorganize if they become dispersed, or aircrews and passengers can reassemble and reorganize following an incident requiring a forced landing (*Esp*) *punto de reunión*

**RAMP** *abbr* A mnemonic for individual soldiers to remember the standing rules of force: **R**eturn fire with aimed fire, **A**nticipate attack, **M**easure the amount of force that you use, **P**rotect with deadly force only human life and property designated by your commander.

**rampart** *n* [*archaic*] a thick stone wall or wide obstacle made of earth, erected to provide perimeter protection to, for example, a castle (*Esp*) *muralla, terraplén*

**random mine laying** *n* in land mine warfare, the laying of mines without regard to pattern (*Esp*) *tendido (de minas) sin ley de formación*

**range** *n* **(a)** the distance between any given point and an object or target (*Esp*) *alcance (de un arma)*. **long** ~ (*Esp*) *de largo alcance*. **maximum** ~ the longest distance a projectile travels when fired from a weapon held at the optimum angle (*Esp*) *alcance máximo*. **maximum effective** ~ the maximum distance at which a weapon may be expected to fire accurately to achieve the required result (*Esp*) *alcance máximo eficaz*. **short** ~ (*Esp*) *de corto alcance* **(b)** the distance a vehicle can travel without refuelling (*Esp*) *autonomía (de un vehículo)* **(c)** **firing ~, shooting ~, rifle** ~ (*Esp*) *campo de tiro* **(d)** a variety or selection of something (*Esp*) *gama*. **a wide ~ of** (*Esp*) *una amplia gama de* **(e)** a line or series of mountains or hills (*Esp*) *cordillera, cadena montañosa*. **The coastal ranges of the north-west USA are really beautiful.**

**rangefinder** *n* a device which determines the distance to a specific object (*Esp*) *telémetro*

**rank** *n* **(a)** a position in the hierarchy of the armed forces (*Esp*) *empleo, graduación o grado (militar)* ~ **insignia** (*Esp*) *insignias, divisas*. ~ **slide** (*BrE*) a tube-shaped piece of cloth showing a person's rank, which is designed to fit over an **epaulette**, although with the modern combat uniform it is worn on the centre of the chest (*Esp*) *manguito (para las divisas)* **(b)** a single line of troops arranged side by side (*Esp*) *fila*

**rate** *n* the speed with which something happens (*Esp*) *cadencia*. ~ **of fire** the number of rounds fired by a weapon per minute (*Esp*) *cadencia de fuego*. **550 rpm is the ~ of fire of this new weapon** (*Esp*) *550 dpm es la cadencia de esta nueva arma*. ~ **of march** The average

number of miles or kilometers to be traveled in a given period of time, including all ordered halts. It is expressed in miles or kilometers per hour. (Esp) *velocidad de marcha*

**RATELO** *abbr* radiotelephone operator (Esp) *operador de radioteléfono*

**rations (rat)** *n* an amount of food supplied on a regular basis, especially to members of the armed forces. **combat** ~ (Esp) *ración de combate*

**ravine** *n* a deep, narrow gorge with steep sides (Esp) *barranco, garganta*

**raw material** *n* the basic material from which a product is made (Esp) *materia prima*

**RDD** *abbr* radiological dispersal device (Esp) *bomba radioactiva*. ► **dirty bomb**

**RDVP** *abbr* rendez vous point (Esp) *punto de encuentro*

**reach** *vt* to get to a place, arrive at (Esp) *alcanzar, llegar a*. **The engineers reached the minefield.** (Esp) *Los ingenieros llegaron al campo de minas.*

**reachable** *adj* derivative from reach (Esp) *alcanzable*

**readability** *n* the clarity of a radio message (Esp) *nivel de inteligibilidad*. ► also **signal strength**

**realm** *n* (a) the region, sphere, or domain within which anything occurs, prevails or dominates (Esp) *esfera* (b) the special province or field of something or someone (Esp) *campo*. **Carl Sagan was the most popular scientist within the ~ of astrophysics.**

**rear area** *n* For any particular command, the area extending forward from its rear boundary to the rear of the area assigned to the next lower level of command. This area is provided primarily for the performance of support functions. (Esp) *zona de retaguardia*

**rear command post** *n* Those staff activities concerned primarily with combat service support (CSS) of the force, administrative support of the headquarters, and other activities not immediately concerned with current operations. Typical representatives within the rear echelon are elements of the G1 and G4 sections, G5, adjutant general, staff judge advocate, inspector general, surgeon, provost marshal, supporting military intelligence elements concerned with counterintelligence and prisoner of war interrogation activities, and the tactical airlift representative of the tactical air control party. Normally rear PCs are near or collocated with CSS units. (Esp) *puesto de mando retrasado*

**rear echelon** *n* elements of a force which are not required in the objective area (Esp) *escalón retrasado*

**rear guard** *n* (a) the rearmost elements of an advancing or withdrawing force. It has the following functions: 1. to protect the rear of a column from hostile forces, 2. during the withdrawal, to delay the enemy, 3. during the advance, to keep supply routes open (Esp) *retaguardia* (b) a security detachment which a moving ground force details to the rear to keep it informed and covered (Esp) *retaguardia*

**rear operations** *n* Those actions, including area damage control, taken by all units (combat, combat support, combat service support, and host nation), singly or in a combined effort, to secure the force, neutralize or defeat enemy operations in the rear area, and ensure freedom of action in the deep and close-in operations. Rear operations are part of operations in depth. (Esp) *operaciones de retaguardia*

**rebuilding** *n* something that has been rebuilt, especially a vehicle or other machine (Esp) *reconstrucción*

**recce** *abbr* (BrE) **recon** (AmE) (a) *n* reconnaissance (Esp) *reconocimiento* (b) *vt* to reconnoitre (Esp) *reconocer*

**receiver** *n* the portion of a rifle or other firearm that holds the barrel and houses the bolt and firing mechanism. (Esp) *cajón de los mecanismos*

**recognition** *n* the act of identifying friendly or hostile elements, such as aircraft or tanks, or of emissions, such as communications or electronic radiation (Esp) *identificación*

**recoil** *n* The rapid, backward movement of a weapon or its recoil-absorbing mechanism which balances the opposite force of the projectile's motion in the bore. (Esp) *retroceso*

**recoil** *vi* to move backwards when fired [guns and firing mechanisms] (Esp) *retroceder*

**recoilless** *adj* not having a recoil mechanism (Esp) *sin retroceso*

**recon** *abbr* (AmE) **recce** (BrE) (a) *n* reconnaissance (Esp) *reconocimiento* (b) *vt* to reconnoiter (Esp) *reconocer*

**reconnaissance** *n* mission undertaken to obtain, by visual observation or other detection methods, information about the activities and resources of an enemy. It has two possible abbreviations: ► **recce** (BrE) and ► **recon** (AmE). (Esp) *reconocimiento*. (a) ~ **by fire** A

method of reconnaissance in which fire is placed on a suspected enemy position to cause the enemy to disclose a presence by movement or return of fire (*Esp*) *reconocimiento por el fuego* **(b) ~ in force** An offensive operation designed to discover and/or test the enemy's strength or to obtain other information (*Esp*) *reconocimiento en fuerza*

**reconnoiter** *vt* (*AmE*) **reconnoître** *vt* (*BrE*) to make a military observation of an area (*Esp*) *reconocer* [terreno, área, zona]

**reconnoitered** *adj* derivative from **reconnoiter** (*Esp*) *reconocido* [terreno, área, zona]

**reconnoître** *vt* (*BrE*) ► **reconnoiter** (*AmE*)

**recovery** *n* the action or process of regaining possession or control of something that has been damaged or lost. (*Esp*) *recuperación* (*de material*)

**recruit** *n* also **new** ~. someone who has recently joined the armed forces and is undergoing basic training (*Esp*) *soldado nuevo*

**recruit** *v* to find potential new personnel and encourage them to join the armed forces (*Esp*) *reclutar, contratar*

**redeployment** *n* the transfer of a unit, an individual, or supplies deployed in one area to another area, or to another location within the area, or to the zone of interior for the purpose of further employment (*Esp*) *redespliegue*

**reel** *n* also **spool**, a roll of wire or cable (*Esp*) *bobina, rollo*. ► also **spool out** *vt*

**reflection** *n* turning back of a radio wave from an object or the surface of the Earth (*Esp*) *reflexión*

**refraction** *n* bending, or change in direction, of a radio wave passing into a layer of atmosphere or the ionosphere (*Esp*) *refracción*

**refuel** *vi vt* to fill the fuel tank of a vehicle, ship or plane (*Esp*) *repostar, reabastecerse* (*de combustible*)

**refugee** *n* a civilian who, due to real or imagined danger, has left home to find safety elsewhere (*Esp*) *refugiado*

**regiment** (**regt**) *n* Army unit consisting of a number of battalions, usually 3-5, plus a headquarter(s) unit. It is usually commanded by a colonel. In many armies (including those of Britain and France) a regiment may have only one battalion (*Esp*) *regimiento*

**rehearsal** *n* The process of practicing a plan before actual execution. Rehearsals assist units in clarifying the scheme of maneuver, synchronizing the battlefield operating systems, orienting subordinates to the positions and actions of other units, and practicing any possible branches and sequels from the decision support matrix. The rehearsal should not be allowed to digress into a war game. If the commander identifies problems with the synchronization, he should direct a rehearsal after the issues are resolved to ensure all participants clearly understand the required actions. (*Esp*) *ensayo*

**rehearse** *v* to train or practice for some performance (*Esp*) *ensayar*. **Rehearsing for the raid meant we had to study maps, synchronise our watches and constantly answer the lieutenant's questions concerning what each man had to do.**

**reinforce** *vt* to make a unit stronger by sending more troops, equipment and weapons (*Esp*) *reforzar*

**reinforced** *adj* made stronger (*Esp*) *reforzado*. ~ **concrete arch** (*Esp*) *arco de hormigón reforzado*. ~ **concrete bridge** (*Esp*) *punte de hormigón reforzado*

**reinforcements** *n* additional troops, equipment or weapons sent to **reinforce** a unit (*Esp*) *refuerzos*. **Our ~ will arrive by helicopter.** (*Esp*) *Nuestros refuerzos llegarán en helicóptero.*

**reinforcing** *ger.* a tactical mission in which one artillery unit augments the fire of another (*Esp*) *refuerzo*

**relay** *n* a transmission forwarded through an intermediate station (*Esp*) *relé*. ~ **station**, ~ **terminal, booster station** device to receive, reinforce and retransmit radio signals (*Esp*) *estación repetidora*

**release point** *n* **(a)** a well defined point on a route at which the elements composing a column return under the authority of their respective commanders, each one of these elements continuing its movement towards its appropriate destination (*Esp*) *punto de relevo*. **Once we reached the ~ the Captain turned over the responsibility for the mission to each of his platoon leaders.** **(b)** in air transport, a point on the ground directly above which the first paratrooper or item of cargo is air dropped (*Esp*) *punto de lanzamiento*



**reliability** *n* the degree of trust or that something or someone has (*Esp*) *fiabilidad*

**relief** *n* (a) difference in height from the surrounding terrain (*Esp*) *relieve*. **The sharp ~ of many mountains helps you to understand the map much better.** ~ **map** a map indicating hills and valleys by shading rather than by contour lines alone (b) ~ **in place (RIP)** An operation in which, by direction of higher authority, all or part of a unit is replaced in an area by the incoming unit. The responsibilities of the replaced elements for the mission and the assigned zone of operations are transferred to the incoming unit. The incoming unit continues the operation as ordered. (*Esp*) *relevo sobre el terreno*

**remote control** *n* in barrier operations, the ability to arm, disarm, neutralize, sterilize, change the state of readiness, activate or detonate a mine or charge from a distance (*Esp*) *control a distancia, control remoto*

**remote delivery** *n* In mine warfare, the delivery of mines to a target area by any means other than direct emplacement. The exact position of mines so laid may not be known. (*Esp*) *lanzamiento a distancia (de minas)*

**rendezvous (RV)** *n* (a) a meeting of troops, ships, or aircraft at an agreed time and place (*Esp*) *reunión encuentro*. **Our next ~ is due at 1200 hours.** (b) a place designated for a meeting or assembling of troops (*Esp*) *lugar de reunion*. **After the attack we will ~ at the bridge.**

**repair** *n* something that it is done to mend an item of clothing or equipment, or other thing that has been damaged or is not working properly (*Esp*) *reparación*. **This car is beyond ~.** (*Esp*) *Este coche no se puede arreglar.*

**repair** *vt* fix or mend a thing suffering from a damage or a fault (*Esp*) *reparar*. **The armorer is going to ~ the machinegun.** (*Esp*) *El armero va a reparar la ametralladora.*

**repellent** *n* also **repellant**. ► **insect repellent** ► **mosquito repellent**

**report** *n* an account, usu. official (*Esp*) *informe*. **Give me a written ~ on that accident tomorrow morning.** (*Esp*) *Entrégueme un informe por escrito sobre ese accidente mañana por la mañana.* ~ **line** a boundary at which troops, after having reached it, must report to their command echelon (*Esp*) *línea de notificación*. **situation ~ (SITREP)** an account of the current status (*Esp*) *informe de situación*

**report** *vi vt* (1) *vi* present oneself (*Esp*) *presentarse*. **Private Woods reporting for duty, sir!** (*Esp*) *A sus órdenes mi capitán / teniente / coronel, se presenta el soldado Woods (para realizar un servicio o trabajo).* (a) **to ~ to somebody** (*Esp*) *presentarse a alguien*. **Lieutenant Jones, ~ immediately to the company commander.** (*Esp*) *Teniente Jones, preséntese inmediatamente al jefe de la compañía.* (b) **to ~ at/to a place** (*Esp*) *presentarse en un lugar*. **After a weekend leave, all cadets must ~ at the Academy before 22:00.** (*Esp*) *Después de un permiso de fin de semana, todos los cadetes deben presentarse en la Academia antes de las 22:00.* (2) *vt* notify (*Esp*) *dar novedades, dar parte, informar*. **Nothing to ~.** (*Esp*) *No hay novedad, Sin novedad.* (a) **to ~ something to somebody** (*Esp*) *dar parte de algo a alguien / informar de algo a alguien*. **The patrol leaders must ~ any incident to the Company HQ by radio.** (*Esp*) *Los jefes de patrulla deben informar / dar parte de cualquier incidente al puesto de mando de la compañía por radio.* **I saw you cheating in the exam, I'm sorry but I will ~ it to the Major.** (*Esp*) *Os vi copiando en el examen, lo siento pero voy a dar parte al Comandante.* **to ~ somebody to a superior** (*Esp*) *dar parte de alguien a un superior* (b) **to ~ that something has happened** (*Esp*) *informar de que algo ha ocurrido* (c) **to ~ on something (to somebody)** (*Esp*) *informar de / sobre algo (a alguien)*

**request** *n* an act of asking politely or formally for something (*Esp*) *solicitud, petición*. **Class II supplies were requested yesterday.** (*Esp*) *Se solicitaron ayer los abastecimientos de la Clase II.*

**request** *vt* to ask for something (*Esp*) *solicitar, pedir*. **The colonel has requested the report.** (*Esp*) *El coronel ha solicitado el informe.*

**requirement** *n* something a person needs (*Esp*) *necesidad, requisito*. **What are the requirements of the British army?** (*Esp*) *¿Cuáles son las necesidades del ejército inglés?*

**requisition** *n* an authoritative request for personnel, supplies, or services which are authorized but not made available without a specific request (*Esp*) *requisa*

**rescue** *n* to free or deliver from confinement (*Esp*) *rescate*. **Ten people were rescued from the burning airplane.**

**reserve** *n* units or sub-units which are held back from an engagement, so that they can be used to reinforce or support any unit which gets into difficulties (*Esp*) *reserva*. **Shouldn't the reserves deploy?** (*Esp*) *¿No deberían desplegar las reservas?* ~ **echelon** ► **echelon**

**reserved demolition target** *n* a target for demolition, the destruction of which must be controlled at a specific level of command because it plays a vital part in the tactical or strategical plan, or because of the importance of the structure itself, or because the demolition may be executed in the face of the enemy (*Esp*) *destrucción reservada*. ► also **preliminary demolition target**

**reservist** *n* a member of the military **reserve** forces (*Esp*) *reservista*

**reservoir** *n* /REZ-ərvwa/ a large lake, normally artificial, which is used to store and supply water (*Esp*) *pantano*. ► also **lake** ► also **pond**

**resistance** *n* the efforts of defense (*Esp*) *resistencia*. **We met enemy ~ before entering the town.** (*Esp*) *Nos encontramos con resistencia enemiga antes de entrar la ciudad*.

**resources** *n* [count] a stock or supply of money, materials, staff, and other assets that can be drawn on by a person or organization in order to function effectively (*Esp*) *recursos*. **human** ~ (*Esp*) *recursos humanos*

**respirator** *n* protective face-covering containing an apparatus to filter air, which is used to protect a person from chemical agents and radioactive contamination (*Esp*) *máscara antitigas*  
► also **gas mask**

**responsible** *adj* having an obligation to do something, or having control over or care for someone, as part of one's job or role (*Esp*) *responsable*. ~ **for** + *ger*. **You will all be ~ for cleaning your weapons.**

**rest** *n* (a) (*AmE*) a drill command allowing personnel in formation to relax in a standing position with their feet apart, talk quietly, but keep their right foot in place. It can be given from the positions of **attention**, **parade rest**, **stand at ease**, or **at ease** (*Esp*) *≈ a discreción*. **parade** ~ ► **parade (b)** a support for a gun when firing or aiming (*Esp*) *apoyo de un arma*

**resupply** *vt* the act of replenishing stocks in order to maintain required levels of supply (*Esp*) *reposición, reabastecimiento*

**retain** *vt* the act of preventing occupation of a feature or position by the enemy (*Esp*) *retener*

**retaining pin** *n* ► **locking pin**

**retirement** *n* An operation in which a force out of contact moves away from the enemy. A form of retrograde operations; a directed, rearward movement by a force that is not in contact with the enemy and does not anticipate significant contact with the enemy. (*Esp*) *repliegue*

**retreat** *vi* withdrawal of troops before an enemy (*Esp*) *retirarse* **The Major told us to ~ so we moved back, away from the enemy front lines.**

**return spring** *n* the spring that retracts with the recoiling action after firing an automatic or semi-automatic weapon, and then utilises that stored kinetic energy to reload the weapon to fire the next round (*Esp*) *muelle recuperador*. ~ ~ **rod** (*Esp*) *barra del muelle recuperador*.  
► also **spring** ► also **recoil**

**re-usable** *adj* can be used repeatedly (*Esp*) *reutilizable*. **A ~ rocket launcher can to be used over and over.**

**reveille** *n* [uncount] /ri-VE-li/ or /RE-və-li/ a special tune played as a signal to wake soldiers in the morning, or the time at which it is played (*Esp*) *diana, toque de diana*

**revetment** *n* (a) a retaining wall or facing of stone or other material, to provide additional strength or protection to a wall (*Esp*) *revestimiento de obra* (b) a barricade of earth or sandbags set up to provide protection from a blast (*Esp*) *revestimiento de tierra*

**ribbon** *n* also ~ **bar**. A strip of fabric in the form of a bar, usually multicolored, that is a portion of the suspension ribbon of a medal, worn in place of the medal it represents (*Esp*) *pasador (de condecoración)*. ► APPENDIX B

**ricochet** *vi*, ~ **off** *vt* to move in another direction after hitting a surface which cannot be penetrated (*Esp*) *rebotar* (*en*). **A 75-mm shell will ~ off this tank.** (*Esp*) *Un proyectil de 75 mm rebotará en éste carro.*

**ridge** *n* a long, narrow hilltop, mountain range, or watershed (*Esp*) *cresta o divisoria [topográfica]*

**rifle** *n* a shoulder-fired fire arm with a rifled barrel (*Esp*) *fusil [mil.], rifle [deporte, caza]*.  
 ►APPENDIX C. ~ **company** (*Esp*) *compañía de fusiles*. ~ **range** ► **firing range**

**rifle** *vt* to cut spiral grooves in the barrel of a gun in order to make the projectile spin during flight.  
 ►also **rifled bore**

**rifled bore** *n* the interior of the barrel has spiraled grooves which spin the projectile as it travels down the tube (*Esp*) *ánima rayada, ánima estriada*

**rifleman (Rfn)** *n* a soldier armed with a rifle, especially a private in an infantry unit (*Esp*) *fusilero*

**rifling** *n* the system of spiral grooves in the bore of a weapon designed to impart a rotary motion to the projectile for stabilisation during flight (*Esp*) *rayado (de un arma)*

**right** *adj* denoting on the side of a person's body which is towards the east when they are facing north (*Esp*) *derecha*

**riingleader** *n* one who leads any kind of planned, often violent, rebellion, usually against a peaceful organisation (*Esp*) *cabecilla*

**riot** *n* a violent demonstration (*Esp*) *disturbio, motín, desorden callejero*. ~ **gear** protective clothing and equipment worn and carried by police or other authorities in situations of crowd violence (*Esp*) *equipo de protección antidisturbios*

**riot** *v* to take part in a violent demonstration (*Esp*) *causar disturbios, amotinarse*

**RIP** *abbr* (a) ► **relief in place (b)** rest in peace (*Esp*) *descansa en paz*

**ripple fire** *n* a stream of closely spaced missiles (*Esp*) *(fuego en) descarga*.

**ripstop** *adj* referred to the type of fabric such as nylon, specially woven to prevent the expansion of small rips (*Esp*) *(tejido) antidesgarro*

**ripstop** *n* [uncount] also ~ **nylon** fabric that is woven so that a tear will not spread (*Esp*) *tejido antidesgarro*

**river** *n* a natural water channel, bigger than a **stream** (*Esp*) *ría*. ~ **crossing** An operation required before ground combat power can be projected and sustained across a water obstacle. It is a centrally planned and controlled offensive operation that requires the allocation of external crossing means and a force dedicated to the security of the bridgehead. (*Esp*) *paso de río*

**road** *n* a wide way leading from one place to another, especially one with a specially prepared surface which vehicles can use. (*Esp*) *carretera*. ~ **intersection** (*Esp*) *cruce de carreteras*. ~ **junction** (*Esp*) *empalme de carreteras*. ~ **wheels** [count] large wheels on the bottom run of a track which provide vehicle suspension. The wheels bearing the weight of a land vehicle on to the ground or its own tracks. (*Esp*) *ruedas de marcha*. **asphalt** ~, **paved** ~, **improved** ~ (*Esp*) *carretera asfaltada*. **main** ~, **trunk** ~ (*Esp*) *carretera principal*. **back** ~, **secondary** ~ (*Esp*) *carretera secundaria*. **arterial** ~ (*Esp*) *carretera radial*. **unimproved** ~ (*Esp*) *carretera sin asfaltar*. **dirt** ~ (*Esp*) *camino de tierra, pista*

**roadblock** *n* a barrier or obstacle (usually covered by heavy fire) used to block, or limit the movement of, hostile vehicles along a route (*Esp*) *barricada de carretera*

**rocket** *n* a self propelled projectile whose trajectory while in flight, cannot be controlled (*Esp*) *cohete*. ~ **launcher** (*Esp*) *lanzacohetes*

**rod** *n* a long thin bar of a stiff material such as metal, wood or plastic (*Esp*) *baqueta*

**rod** *vt* to ~ a **weapon** (*Esp*) *pasar la baqueta a un arma*

**ROE** *abbr* ► **rules of engagement**

**roger** *adj* [proword] used to indicate that a message or transmission has been received (*Esp*) *recibido*. ~ **so far?** (*Esp*) *¿recibido hasta ahora?*

**roll** *vi* of a ship or airplane, to turn on its horizontal axis with the nose stationary (*Esp*) *balancearse*

**roll up** *vt* fold the edge of a garment over on itself a number of times to shorten it. (*Esp*) *remangar*  
**She rolled up her sleeves to wash her hands.** (*Esp*) *se remangó (las mangas) para lavarse las manos*

**rolled** *adj* also **rolled-up**. ~ **sleeves** sleeves of a garment folded over on themselves a number of times to shorten them (*Esp*) *mangas remangadas*. ► **roll up** *vt*

**roller** *n* (*Esp*) *rodillo*. ~ **tank** (*Esp*) *carro con rodillos*

**rollers** *n* [count] small wheels on the upper run of a track which support the track (*Esp*) *rodillos*

**roll-neck overshirt** *n* (AmE) also **turtleneck (shirt)**. A thin sweater with a high turned-over collar, and no zipper (*Esp*) *jersey de cuello alto*

**roll-on roll-off** *adj* ► **ro-ro**

**RON** *abbr* remain overnight (*Esp*) *pasar la noche*

**ro-ro** *adj abbr roll-on roll-off*. Denoting a ship or other method of transport in which vehicles are driven directly on at the start of the voyage or journey and driven off at the end of it. (*Esp*) *ro-ro*. **This is a ~ quay.** (*Esp*) *Este es un muelle ro-ro*.

**rotary-wing aircraft** *n* a helicopter, as opposed to a fixed-wing aircraft, i.e. an airplane (*Esp*) *aeronave de ala rotativo, helicóptero*

**ROTC** *abbr (AmE) Reserve Officer Training Corps [Departments in over 300 colleges and universities across the nation]*

**round** *n* a complete assembly of a projectile (with or without fuze), a propellant charge in a cartridge case and the primer. (*Esp*) *disparo (artillería), cartucho (armas ligeras)*. **How many rounds of ammunition are there?** (*Esp*) *¿Cuánta munición hay?*

**rounds per minute** *n (Esp) disparos por minuto*

**route** *n* a way or course taken in getting from a starting point to a destination. (*Esp*) *ruta*. **Follow route 'B'.** (*Esp*) *Sigue la ruta B*. ~ **classification** Classification assigned to a route using factors of minimum width, worst route type, least bridge, raft or culvert military load classification, and obstructions to traffic flow. (*Esp*) *Clasificación de itinerarios / rutas / carreteras*. ~ **denial** (*Esp*) *prohibición de itinerario*.

**row marker** *n* In land mine warfare, a natural, artificial, or specially installed marker, located at the start and finish of a mine row where mines are laid by individual rows. (*Esp*) *Marcador / señalizador de fila (campos de minas)*.

**Royal Guard** *n the ~ (Esp) la Guardia Real*

**RPV** *abbr* remote piloted vehicle (*Esp*) *vehículo de control remoto*

**rucksack** *n* a bag with shoulder straps which allow it to be carried on someone's back, typically made of a strong waterproof material and widely used by soldiers and hikers. ► also **backpack, pack, Bergen** (*Esp*) *mochila*

**rules of engagement (ROE)** *n* directives issued by competent military authority which delineate the circumstances and limitations under which armed forces will initiate and/or continue combat engagement with enemy forces encountered (*Esp*) *reglas de enfrentamiento*

**run** *vi [past ran, pp run] (a) vi (Esp) correr (b) vt* to manage a business or organization (*Esp*) *dirigir, llevar, encargarse de (un negocio, empresa u otra organización)*

**runner** *n* messenger (*Esp*) *mensajero, enlace*

**running shoes** *n [plural] (Esp) zapatillas de deporte*

**rupture** *n* a task to create a gap in enemy defensive positions quickly (*Esp*) *ruptura*. ~ **force** (*Esp*) *fuerza de ruptura*

**rust** *n* a reddish or yellowish-brown flaking coating of iron oxide that is formed on iron or steel by oxidation especially in the presence of moisture (*Esp*) *óxido*

**rusted** *adj (AmE) rusty (BrE)* affected by **rust** (*Esp*) *oxidado*

**RV** *abbr* ► **rendezvous**

## S

**saber** *n (AmE) sabre (BrE)* a heavy cavalry sword with a curved blade and a single cutting edge (*Esp*) *sable*

**sabotage** *n* an act or acts with intent to injure, interfere with, or obstruct the national defense of a country by willfully injuring or destroying, or attempting to injure or destroy, any national defense or war material, premises, or utilities, to include human and natural resources (*Esp*) *sabotaje*

**saddle** *n* a low part of a ridge between two higher points or peaks (*Esp*) *collado, puerto (de montaña)*

**safe** *adj* without danger (*Esp*) *seguro*. ~ **area** *n* a designated area in hostile territory that offers the evader or escapee a reasonable chance of avoiding capture and of surviving until he can be evacuated (*Esp*) *zona segura*. ~ **lane** *n (Esp) paso segura*. **made ~, on ~** *adj* with the selector lever of an assault rifle or other weapon on safe (*Esp*) *en seguro*

**safe distance** *n* in land warfare, the distance from the risk source which will give the desired assurance that a specific level of danger is not exceeded (*Esp*) *distancia de seguridad*

**safety catch** *n* also **safety lever**. The lever or switch that prevents a weapon from being fired (Esp) *aleta del seguro*. ► **on safe**

**SALT** *abbr* strategic arms limitation treaty (Esp) *tratado de limitación de armas estratégicas*

**SALUTE** *abbr* A mnemonic representing the facts to be noted upon identification of enemy activity: **S**ize and type of unit, **A**ctivity, **L**ocation, their direction and range, **U**niform (or **U**nit making observation in case of aircraft), **T**ime and date, **E**quipment or weapons.

**salute** *n* (a) A gesture of respect. In the military or other similar forces, a prescribed movement, typically raising the hand to the head as a formal sign of recognition. (Esp) *saludo (militar)*. (b) the discharge of a gun or guns as a formal sign of respect or delectation (Esp) *salva (de ordenanza)*. a **21-gun** ~ (Esp) *una salva de 21 cañonazos*

**salute** *v* to make a gesture of respect. To perform a specified movement, usually raising the hand to the head as formal sign of recognition in the military or other forces. (Esp) *saludar (militarmente)*

**salvo** *n* simultaneous firing of guns or artillery (Esp) *salva*

**SAM** *abbr* surface-to-air missile (Esp) *misil tierra aire*

**Sam Browne belt** *n* (BrE) a leather belt with a supporting strap that passes over the right shoulder, worn by the army and police officers (Esp) *correaje británico de paseo (piel marrón con una trinch)*

**sand** *n* [uncount] very small stone particles, as found on a dune or beach (Esp) *arena*

**sandbag** *n* a bag filled with sand or soil, typically used for defensive purposes, to protect from flooding, or to add weight to a boat (Esp) *saco de arena, saco terreno*

**sandstone** *n* rock formed from the compaction of sand particles (Esp) *arenisca*

**sangar** *n* /SAN-gə/ (BrE) also **sanga** (a) a breastwork, or parapet, of stone, earth, sandbags, etc. (Esp) *parapeto* ► also **breastwork** (b) a small fortified structure, used for observing or firing from (Esp) *garita*

**sapper** *n* (a) a soldier whose job includes digging trenches and building fortifications (Esp) *zapador* (b) **Sapper** (BrE) a private in the Royal Engineers (Esp) *soldado del cuerpo de ingenieros*

**SAR** *abbr* search and rescue (Esp) *búsqueda y salvamento*

**SAS** *abbr* Special Air Service. A British military force that is specially trained to carry out secret and dangerous missions (Esp) ≈ *GEO [regimiento especializado en operaciones especiales]*

**sash** *n* a long strip or loop of cloth worn over one shoulder or round the waist, especially as part of a uniform or official dress (Esp) *banda, fajín*

**SATCOM** *abbr* satellite communications (Esp) *comunicaciones satélite*

**satellite bridge** *n* a communication system that uses satellites to establish a link over very long distances (Esp) *comunicación vía satélite*

**satellite terminal** *n* A point of connection to a satellite communications network. (Esp) *terminal satélite*

**SATNAV** *abbr* satellite navigation system (Esp) *navegación por satélite, GPS*

**SAW** *abbr* (AmE) **squad automatic weapon** ► **light support weapon**

**SAW** *abbr* Squad Automatic Weapon (Esp) *arma automática de pelotón*

**SBS** *abbr* (BrE) **Special Boat Service**; the special forces unit of the British Royal Navy (Esp) *unidad de operaciones especiales de la Armada británica*

**scabbard** *n* also **sheath**. a protective cover for a bayonet, sword or knife (Esp) *funda (del machete o bayoneta), vaina (del sable), tahalí (para el machete o bayoneta)*

**scab-off** *n* fragments of armour plating or concrete that can break off when hit, causing damage and injury. This effect can be minimised by adding an inner protective layer, such as **Kevlar** to armour, and sandbags on the outer face of a wall, in the case of concrete (Esp) *fragmentos* ► also **spall**

**scale** *n* a graduated range of values forming a standard system for measuring or grading something, such as distances on a map (Esp) *escala*. **outer** ~ (Esp) *escala exterior*. **inner** ~ (Esp) *escala interior*

**scarf** *n* a length or square of fabric, often either silk or wool, worn around the neck (Esp) *bufanda, pañuelo de cuello*

**scatterable mine** *n* A mine laid without regard to classical pattern and which is designed to be delivered by aircraft, artillery, missile, ground dispenser or hand. It will normally have a limited laid life. (Esp) *mina dispersable*

**scoop loader** *n* (Esp) *cargadora de cuchara*

**scout** *n* an individual sent forward of a unit to observe and report enemy positions and actions (Esp) *explorador*

**scramble** *n* (a) mixing of a signal in order to make it unintelligible (Esp) *encriptación* (b) emergency dispatch of aircraft for the interception of a threat (Esp) *despegue inmediato*

**scramble** *vt* (a) to mix a signal in order to make it unintelligible (Esp) *cifrar, desmodular* (b) to dispatch aircraft quickly for the interception of a threat (Esp) *despegar inmediatamente*

**scraper** *n* (a) a tool used to remove something from a surface by scratching (Esp) *rascador* (b) a machine used for making and levelling roads, or cleaning road surfaces of debris (Esp) *tralla*

**screen** *n* (a) an electronic device for displaying images, such as that of a computer monitor or television (Esp) *pantalla* (b) a partition, often provisional, used to divide two areas, give shelter, or to offer a degree of privacy (Esp) *pantalla* (b) a security element whose primary task is to observe, identify and report information, and which only fights in self-protection (Esp) *fuerza de cobertura, fuerza de flanqueo*

**screening** *n* (a) selection of personnel identifying those who meet the requirements (Esp) *selección* (b) providing protection to a force on the move (Esp) *cobertura, flanqueo*. ~ **fire** (Esp) *fuego de ocultación*. ~ **smoke** smoke employed in areas of friendly operation or in areas between friendly and enemy forces to conceal ground movement, breaching, and recovery operations, key assembly areas, supply routes, and logistic facilities (Esp) *ocultación (con fumígenos)*

**scrim** *n* [*uncount*] a thin camouflaged material with irregular holes and a leafy texture, which can be used to quickly conceal anything from a rifle barrel to a tank (Esp) *red mimética*

**scrub** *n* vegetation consisting mainly of brushwood or stunted forest growth (Esp) *matorrales, maleza*

**SEAD** *abbr* suppression of enemy air defense

**seal off** *v* (a) to close hermetically, (b) to block an entrance so as to prevent escape (Esp) *cerrar*  
**We sealed off the enemy's only possible escape route forcing them to either surrender or face certain death.**

**Second World War** *n* ► **WW2**

**second-in-command** *n* the officer next in authority to the commanding officer (Esp) *segundo jefe*.

**Secret Intelligence Service (SIS)** *n* (BrE) **The** ~ ~ ~. Colloquially known as **M16**, it is the British government agency responsible for security and counter-intelligence on foreign territory (Esp) *servicio británico de inteligencia externa*. ► also **Security Service**

**section** (**sect**) *n* (a) (BrE) unit consisting of 6-12 soldiers, usually led by a corporal. It is equivalent to the US Army Squad. (Esp) *pelotón*. (b) (AmE) unit intermediate in size between a squad and a platoon. It contains 15-30 soldiers, and is usually led by a senior sergeant. *N.B.:* (Esp) *en el ET español no existe una unidad entre pelotón y sección [En caso de tener que traducirse, lo más adecuado es hacerlo como pelotón]*

**sector** *n* a subdivision of an area for military operations (Esp) *sector*. ~ **of fire** the area which is required to be covered by fire by an individual, a weapon or unit (Esp) *sector de tiro*

**secure** *vt* to gain possession of a position or terrain feature, with or without force and to make it safe, as far as possible, from destruction or capture by enemy forces (Esp) *asegurar*. ~ **a building** (Esp) *asegurar un edificio*

**security** *n* all measures taken by a unit to protect itself from surveillance or offensive action by the enemy (Esp) *seguridad*. **The enemy has breached our** ~. (Esp) *El enemigo ha quebrantado nuestra seguridad*. ~ **checkpoint** (Esp) *puesto de control de seguridad*. ~ **guard** someone whose job is to guard a building or a vehicle carrying money (Esp) *guardia jurado*

**Security Service** *n* (BrE) **The** ~ ~ ~. Colloquially known as **M15**, it is the British government agency responsible for internal security and counter-intelligence within the United Kingdom (Esp) *servicio británico de inteligencia interna*. ► also **Secret Intelligence Service**

**seize** *vt* a tactical task to clear a designated area and obtain control of it (Esp) *capturar*

**selectivity** *n* the characteristic that determines the ability of a radio receiver to discriminate between signals of different carrier frequencies (*Esp*) *selectividad*

**selector switch** *n* also **selector lever** [*firearms*] A button or lever used to choose the firing mode of an automatic weapon (*Esp*) *selector, palanca selector*. ► also **burst, automatic fire, on safe, semiautomatic fire**

**self-loading** *adj* the characteristic of a weapon of being automatically reloaded on firing without the firer having to take any action (*Esp*) *de carga automática*. ~ **rifle (SLR)** (*Esp*) *fusil de carga automática*

**self-propelled** *adj* which has a motor that makes it move (*Esp*) *autopropulsado*. ~ **artillery weapons** or **projectiles** with self-contained means for their own propulsion (*Esp*) *artillería autopropulsada (ATP)*. ~ **howitzer** (*Esp*) *obús autopropulsado*

**semi** *abbr* ► **semiautomatic**

**semiautomatic** *adj* [*firearms*] designed to reload automatically after each shot (*Esp*) *semiautomático*. ~ **fire** a mode of fire that allows one round to be fired each time the trigger is pulled (*Esp*) *tiro semiautomático*. ~ **weapon** (*Esp*) *arma semiautomática*

**semi-duplex operation** *n* ► **simplex operation**

**sensor** *n* a device which is sensitive to light, radiation, wind or the like and transmits the information to another instrument for reading (*Esp*) *sensor, detector*. **light** ~ (*Esp*) *detector de luz*. **motion** ~ (*Esp*) *detector de movimiento*

**sequence** *n* the order in which one thing follows another (*Esp*) *secuencia*

**sequencing** *n* the act of organising a complex activity, such as a **raid**, into chronological stages [*doctrine*] (*Esp*) *organización por fases*

**sergeant (Sgt)** *n* Rank of noncommissioned officer in the Army, Air Force and US Marine Corps above corporal and below staff sergeant. (*Esp*) *cabo 1º o sargento*. ~ **major (a)** rank of noncommissioned officer in the US Army, and Marine Corps above first sergeant. (*Esp*) *subteniente, "sargento mayor"*. **(b)** in the British Army a posting for a warrant officer whose job is to assist the adjutant of a regiment or battalion-sized unit (regimental sergeant major) or the commander of a company-sized unit (company/ battery sergeant major). (*Esp*) *Destino equivalente según el caso al de suboficial mayor de un regimiento o al de brigada auxiliar de una cía, escuadrón o batería*. **command** ~ **major of the Army / Marine Corps** the most senior noncommissioned officer rank in the US Army, and Marine Corps. (*Esp*) *empleo inexistente en la FAS españolas, por encima de Suboficial mayor*. **command** ~ major rank of noncommissioned officer in the US Army above sergeant major. (*Esp*) *suboficial mayor*. **first** ~ rank of noncommissioned officer in the US Army and Marine Corps above master sergeant and below sergeant major. (*Esp*) *brigada*. ~ **first class** rank of noncommissioned officer in the US Army, above staff sergeant and below master sergeant. (*Esp*) *sargento 1º*. **staff** ~ rank of noncommissioned officer in the Army, US Air Force and Marine Corps above sergeant. (*Esp*) *sargento master* ~ rank of noncommissioned officer in the US Army, Air Force and Marine Corps. In the US Army it is above sergeant first class and below first sergeant. (*Esp*) *brigada* ► APPENDIX A

**serial number** *n* **(a)** a number in a series, especially that of a unique product reference number (*Esp*) *número de serie* **(b)** [*archaic*] (*AmE*) also **service number**. A personal reference number allocated to service personnel (*Esp*) *número de filiación* [~~filiation number~~]

**serve** *vt* to do duty. **to ~ in the army** (*Esp*) *servir en el ejército*. ~ **in Afghanistan** (*Esp*) *estar destinado en Afganistán*

**server** *n* A network device which provides service to the network users by managing shared resources. The term is often used in the context of a client-server architecture for a local area network (LAN) (*Esp*) *servidor*

**service** *n* **(a)** [*uncount*] the action of helping or doing work for someone (*Esp*) *servicio*. **combat ~ support** logistic support (*Esp*) *apoyo logístico*. **(b)** [*plural*] **the services** the armed forces: army, navy, and air force (*Esp*) *las fuerzas armadas, los (tres) ejércitos* **(c)** duty, work (*Esp*) *servicio*. **to be on active** ~ (*Esp*) *estar en servicio activo*. ~ **number** a personal reference number allocated to service personnel [*archaic*] or members of an organisation, such as new recruits in training (*Esp*) *número de filiación* [~~filiation number~~] ► **social security number**

**service** *vt* to perform routine maintenance on a vehicle or piece of equipment (*Esp*) *entretener, hacer la revisión (comprobar niveles)*

**service cap** *n* the type of peaked cap worn with the service uniform (*Esp*) *gorra de plato*. ► APPENDIX B

**service dress (SD)** *n* (*BrE*) also called **number 2 dress**. Khaki military uniform worn on formal but not ceremonial occasions, equivalent to the Army green service uniform in the US Army (*Esp*) *uniforme de diario, uniforme de paseo* ► APPENDIX B

**service dress hat (SD hat)** *n* (*BrE*) the type of peaked cap worn with the service dress (*Esp*) *gorra de plato (caqui)* ► APPENDIX B

**service hat** *n* (*AmE*) the type of hat (with a brim) worn with the female service uniform (*Esp*) *sombrero del uniforme de paseo femenino* ► APPENDIX B

**service personnel** *n* [*plural*] members of the armed forces (*Esp*) *militares*

**service uniform** *n* (*AmE*) type of uniform worn daily in a garrison environment when the utility or dress uniforms are not required or appropriate. Service uniforms are the Army green uniforms. (*Esp*) *uniforme de diario, uniforme de paseo*. **Army green** ~ (*AmE*): green military uniform worn for office work and on formal but not ceremonial occasions, equivalent to the **service dress** (number 2 dress) in the British Army. (*Esp*) *uniforme de paseo (verde)*. ► APPENDIX B

**serviceability** *n* the quality of working adequately. (*Esp*) *utilidad*

**serviceable** *adj* fulfilling its function adequately; usable (*Esp*) *útil*

**serviceman** *n* a man serving in the armed forces (*Esp*) *militar, soldado*

**servicewoman** *n* a woman serving in the armed forces (*Esp*) *militar, soldado*

**servicing** *n* routine maintenance. Examining a vehicle or another piece of equipment and performing small repair works if necessary. (*Esp*) *entretimiento, revisión, mantenimiento preventivo o de primer escalón*

**set out** *vt* to lay, to establish (*Esp*) *instalar*. **to ~ a minefield** (*Esp*) *instalar un campo de minas*

**shako** *n* /SHAKOʊ/ a ceremonial hat worn with the full dress uniform of some armies, which is typically tall, cylindrical, and often has a feather, plume, or pompon at the front, and a peak (*Esp*) *ros*

**shaped charge** *n adj* A charge shaped so as to concentrate its explosive force in a particular direction (*Esp*) *carga hueca, conformada*

**shaving kit** *n* a set of articles used for shaving composed of a battery-operated shaving machine or a razor and shaving foam (*Esp*) *útiles de afeitado*. ~ **foam** (*Esp*) *espuma de afeitar*

**sheath** *n* [*plural sheaths*] also **scabbard**. a protective cover for a bayonet, sword or knife (*Esp*) *funda (del machete o bayoneta), vaina (del sable), tahalí (para el machete o bayoneta)*

**shell** *n* a hollow projectile fired from a heavy weapon, filled with chemical or other material (*Esp*) *proyectil de artillería*. ~ **shock** [*archaic*] the psychological condition produced by intense exposure to a heavy artillery bombardment (*Esp*) *neurosis de guerra*. ► also **combat fatigue**

**shell** *vt* to fire artillery shells at a target (*Esp*) *hacer fuego artillero sobre, bombardear con artillería*. **I'm being shelled** (*Esp*) *Estoy recibiendo fuego de artillería*. **The enemy shelled the town for several hours** (*Esp*) *La artillería enemiga bombardeó la ciudad durante varias horas*.

**shelter** *n* a building or part of one, or an improvised structure, which offers protection from either a hostile attack or severe weather (*Esp*) *refugio*

**shemagh** *n* /shəMAG/ (*BrE*) also **keffiyeh**. A piece of fine green and black checked cloth worn by soldiers to protect or conceal the face, usually worn around the neck as a scarf (*Esp*) *shemag*. ► also **face veil**

**shield** *n* any barrier erected to offer protection from enemy fire (*Esp*) *escudo, barrera*

**shielding** *n* a system of barriers that offer protection from enemy fire (*Esp*) *escudo, protección*

**shiplift** *n* an act of transporting supplies by ship typically in a blockade or other emergency. (*Esp*) *transporte marítimo*

**shipping container** *n* also **isotainer**. A large metal standardized storage box that can be transported by road, rail, or container ship (*Esp*) *contenedor (de embarque)*

**shirt-sleeve order** (*BrE*) uniform equivalent to class B uniform in the US (*Esp*) *modalidad de uniforme sin guerrera, en mangas de camisa*

**shock absorber** *n* a device that reduces vibration and jolting, such as that experienced by passengers travelling in a vehicle on a dirt track, in which case each wheel has its own device (*Esp*) *amortiguador*. ► also **jar**



**shoe-laces** *n* [count] cords for tying up shoes (Esp) *cordones (de zapato)*

**shoes** *n* [count] a covering for the foot, typically made of leather, with a strong sole and not reaching the ankle (Esp) *zapatos*

**shoot** *vt* [past+pp shot] **(a)** to fire a weapon, other than a missile. **Stop or I will ~!** (Esp) *¡Alto o dispara!* ~ **down** (Esp) *abatir, derribar*. ► also **launch (b)** [passive] to be killed or wounded by gunfire. **The deserters were shot** (Esp) *dispararon a los desertores*

**shooting range** *n* ► **firing range**

**shop office** *n* (Esp) *oficina del taller*

**SHORAD** *abbr* short range air defense

**shortcoming** *n* a fault or lack of ability to perform a function that makes someone or something less effective or successful (Esp) *carencia*

**shorts** *n* [plural] short trousers that reach only the knees or thighs (Esp) *pantalones cortos*

**shot** *n* **(a)** act of firing a weapon. **to fire a ~** (Esp) *tiro, disparo*. **single- ~** or **one- ~** (Esp) *tiro a tiro*. **(b)** person who shoots **an excellent ~** (Esp) *un tirador excelente*. **(c)** small metal balls fired from a shotgun (Esp) *perdigón*

**shoulder** *n* (Esp) *hombro*. ~ **board** (AmE) a narrow stiff patch bearing the insignia of rank and worn on the shoulders in some military uniforms (Esp) *hombreira (rígida), pala*. ~ **knot** a ceremonial ornament consisting of braided cord, usually golden coloured, worn on the shoulders in some ceremonial uniforms. ~ **loop** (AmE), **epaulette** (BrE) a strip of cloth from shoulder to collar on a military uniform, usually bearing the badge of rank or other insignia (Esp) *hombreira (de tela)* ► APPENDIX B. ~ **sleeve insignia** (Esp) *distintivo de manga* ► APPENDIX B ► also **insignia**. ~ **strap** a thin strip of cloth, leather or other flexible material, which passes over the shoulder to carry something such as a rifle or a bag (Esp) *correa, tirante*. ~ **weapon** a firearm that is fired while being held in the hands with the butt of the weapon braced against the shoulder (Esp) *arma larga*

**shovel** *n v* a tool similar to a **spade**, with long wooden handle and a rounded or pointed blade that is used for moving sand, coal, gravel, soft snow, etc. (Esp) *pala (de pico)*

**showdown inspection** *n* a thorough inspection of equipment to ensure its completeness and full serviceability (Esp) *revista técnica*

**shrapnel** *n* [uncount] fragments thrown out by an exploding shell or grenade (Esp) *metralla*

**sick call** *n* daily assembly when all sick and injured report to the medical services for inspection (Esp) *reconocimiento medico, llamada a botiquín*

**sick leave** *n* permission to be temporarily excused from duty because of an illness or injury (Esp) *licencia por enfermedad* **to be on ~** (Esp) *estar de permiso por enfermedad*

**sickbay** *n* a place where ill and injured people are treated, such as on a ship (Esp) *enfermería*

**side band** *n* the frequency band above or below the carrier, produced by the process of modulation [communications] (Esp) *banda lateral*

**side hill cut** *n* (Esp) *desmante*

**side skirts** *n* metal plates used to shield track rollers from attack (Esp) *faldones*. ► APPENDIX D

**sight** *n* the instrument used to aim a weapon at a target (Esp) *aparato o aparatos de puntería*. **back ~, rear ~** (Esp) *alza*. **fore ~, front ~** (Esp) *punto de mira*. **iron ~, mechanical ~** (Esp) *elementos de puntería*. **optical ~** sight with lenses, prisms or mirrors instead of iron sights (Esp) *visor óptico*. **red-dot reflex ~** (Esp) *sistema oprónico de punto rojo*. **telescopic ~** (Esp) *mira telescópica*. ► APPENDIX C

**SIGINT** *abbr* signal intelligence (Esp) *inteligencia de la señal*

**signal corps** *n* the branch responsible for relaying messages, and the installation and maintenance of communications systems (Esp) *especialidad fundamental de transmisiones*

**signal operations instructions (SOIs)** *n* [plural] a series of orders issued for the technical control and coordination of the signal activities of a command, which contain frequencies, call signs, and other information used to establish and maintain radio and other forms of communication (Esp) *instrucciones operativas de transmisiones*

**signal strength** *n* the volume of a radio message (Esp) *nivel de volumen, potencia de la señal*.  
► also **readability**

**signalman** *n* a person belonging to the **signal corps**, who is responsible for sending and receiving signals (*Esp*) *soldado de transmisiones*

**signature** *n* /SIG-nə-chə/ someone's name, written by hand as their own personal mark (*Esp*) *firma*

**silhouette target** *n* a target on a firing range that represents the outline of a soldier (*Esp*) *silueta (blanco para tiro de armas ligeras)*

**silver bar** *n* (*AmE*) a grey or silver colored straight line or stripe, on the sleeve or shoulder loop of a uniform indicating the rank of first lieutenant (*Esp*) *galón [símbolo de los empleos de suboficial en los ejércitos de los EEUU]*

**simplex operation** *adj* communications system which either transmits or receives but not both simultaneously. Also **half-** or **semi-duplex operation** (*Esp*) *simplex*

**simulative electronic deception** *adj* [*comms*] ► **deception**

**single-channel ground-and-airborne radio system (SINCGARS)** *n* A new family of VHF-FM radios designed to provide the primary means of command and control for Infantry, Armor, and Artillery units. The radios can transmit and receive voice and tactical data while operating in a frequency-hopping mode. (*Esp*) *sistema radio de canal único*

**sir** *n* a respectful way of addressing a man in a position of authority (*Esp*) *señor [En ambiente militar, en general, se emplea sólo para dirigirse a oficiales y equivale tanto a "a sus órdenes" como a "mi capitán/ comandante." pues ninguna de esas expresiones existe en inglés]* **Two missing**, ~ (*Esp*) *a sus órdenes (mi capitán), faltan dos.* ► also **ma'am**

**SIS** *abbr* (*BrE*) ► **Secret Intelligence Service**

**SITREP** *abbr* ► **situation report**

**situation report (SITREP)** *n* an account of the current status (*Esp*) *informe de situación*

**size** *n* each of the classes, typically numbered, into which garments or other articles are divided according to how large they are (*Esp*) *talla*

**sized** *adj* having a specified size (usually used in combination with another word) (*Esp*) *del mismo tamaño que.* **company- ~ unit** (*Esp*) *unidad tipo compañía, del tamaño de una compañía*

**skeleton crew** *n* the minimum number of personnel that can operate a weapon system (*Esp*) *tripulación mínima*

**skill** *n* the ability to do something very well, which may be either a natural talent or have been learnt (*Esp*) *habilidad, destreza, práctica, experiencia.* **This exercise is aimed at improving your ~ in moving at night.**

**skip distance** The distances on the Earth's surface between the points where a radio sky wave leaves the antenna and is successfully reflected and/or refracted back to Earth from the ionosphere. (*Esp*) *distancia de salto*

**slacks** *n* (*AmE*) casual trousers. In the US Army uniform, pants or trousers for women. ► also **pants** (*Esp*) *pantalones.* ► **APPENDIX B**

**sledge hammer** *n* (*Esp*) *almadena, mazo, mallo*

**sleeping bag** *n* a warm lined padded bag to sleep in, especially when camping (*Esp*) *saco de dormir*

**sleeping mat** *n* a piece of coarse material for lying on (*Esp*) *esterilla, plancheta*

**slope** *n* a surface of which one end or side is at a higher level than another; a rising or falling surface (*Esp*) *pendiente.* **gentle** ~ (*Esp*) *pendiente suave.* **steep** ~ (*Esp*) *pendiente pronunciada.* **uniform** ~ (*Esp*) *pendiente uniforme*

**slope** *v* to incline, to slant, to direct at a slant or incline from the vertical or horizontal. The front of an armored vehicle is sloped to improve protection ► **glacis plate** (*Esp*) *inclinár*

**SMA** *abbr* (*AmE*) ► **sergeant major of the Army**

**smock** *n* (*BrE*) combat jacket. ► also **fatigue jacket** (*Esp*) *camisola (unif. de instrucción)*

**smoke grenade dischargers** *n* smoke dischargers are attached to the turret and provide the tank with a blanket of smoke to hide it (*Esp*) *lanzafumígenos*

**smoke screen** *n* a large amount of smoke spread over an area to prevent the enemy from seeing movements of infantry, armored units, or ships (*Esp*) *pantalla de humo*

**smooth** *adj* flat and even, like a table top (*Esp*) *liso.* ~ **bore** Having no grooves or lines on the interior of the barrel. For tank barrels; able to fire APFSDS projectiles. (*Esp*) *ánima lisa*

**smoothbore** *adj* *n* any gun or firearm whose bore, i.e. the internal area of barrel, is not rifled, or grooved (*Esp*) *arma de ánima lisa*

**sneakers** *n* [*plural*] (*AmE*) a soft shoe worn for sports or casual occasions (*Esp*) *zapatillas de deporte*

**sniper** *n* a person who hides and shoots at individuals, often from a significant distance (*Esp*) *francotirador*. ~ **rifle** (*Esp*) *fusil de francotirador*

**snorkel** *n* a short tube that allows swimmers to breathe whilst underwater (*Esp*) *esnórkel*

**snorkel** *vi* (*BrE*) to swim underwater using a special breathing tube (*Esp*) *bucear (con esnórkel)*

**SO** *abbr* ► **special operations**

**soakage pit** *n* ► **sullage pit**

**social security number (SSN)** *n* (*AmE*) **national insurance number (NIN)** (*BrE*) the personalised number used for national health and social service records, which is also currently used in the Armed Forces to identify military personnel, replacing the former **serial number** and **service number** (*Esp*) *número de la seguridad social*

**socks** *n* [*count*] a garment for the foot and lower part of the leg, typically knitted from wool, cotton, or nylon (*Esp*) *calcetines*

**SOE** *abbr* (*BrE*) [*archaic*] Special Operations Executive; a secret World War II organisation for covert operations, which was the forerunner of **MI6** (*Esp*) *dirección de operaciones clandestinas*. ► **Security Service**

**SOF** *abbr* ► **special operations forces**

**SOFA** *abbr* ► **status-of-forces agreement**

**soil** *n* the substance in which plants grow, which contains **clay**, **sand**, **gravel** and decomposed vegetable matter, in varying proportions (*Esp*) *tierra*

**SOP** *abbr* ► **standing operating procedures**

**soundproof** *adj* shielded to reduce noise (*Esp*) *insonorizado*

**southbound** *adj* moving or leading towards the south. **a ~ convoy** (*Esp*) *un convoy en dirección sur*

**south-east** *n* the point of the horizon midway between south and east (*Esp*) *sudeste*

**south-easterly** *adj adv* ► **south-east**. **They travelled in a ~ direction.** (*Esp*) *viajaron en direccón sudeste*

**southerly** *adj adv* in a southward position or direction. **They set off in a ~ direction.** (*Esp*) *partieron en direccón sur*

**southern** *adj* relating to the south. **The ~ part of the country** (*Esp*) *la parte meridional (o sur) del país*. **Southern Cross** the star constellation observed in the Southern Hemisphere that is used as a night-time reference point to establish a southerly direction (*Esp*) *La Cruz del Sur*

**southernmost** *adj* furthest south. **The ~ point** (*Esp*) *el punto más meridional (o más al sur)*

**southward** *adj* towards the south. **A ~ direction.** (*Esp*) *direccón sur*

**southward(s)** *adv* towards the south. **The army is moving ~.** (*Esp*) *El ejército se dirige hacia el sur*.

**spade** *n* a tool similar to a **shovel**, with long wooden handle and a sharp square blade to cut into the earth in order to dig a hole (*Esp*) *pala (de cavar)*

**spall** *n* also **scabbing**. Fragments from the outer or inner face of armour plating produced on the impact of projectiles (*Esp*) *fragmentos, esquirlas*. ~ **liner** (*Esp*) *forro interior antesquirlas*  
► also **scab-off**

**span** *n* the distance between two supported ends (*Esp*) *vano*. **wing ~** (*Esp*) *envergadura*. **bridge ~** (*Esp*) *vano, luz*

**spare** *adj* additional to what is required for ordinary use (*Esp*) *de repuesto*. ~ **clothing** (*Esp*) *ropa de repuesto*. ~ **laces** (*Esp*) *cordones de repuesto*. ~ **parts** (*Esp*) *repuestos, piezas de repuesto*. ~ **tire** (*AmE*) ~ **tyre** (*BrE*) (*Esp*) *neumatico de repuesto*

**Spec.** *n* (*AmE*) Specialist. Also SPC. Equivalent in rank to that of Corporal (NATO OR-4 rank) (*Esp*) *Especialista* ► Appendix A

**Special Air Service** *n* (*BrE*) ► **SAS**

**Special Boat Service** *n* (*BrE*) ► **SBS**

**special operations (SO)** *n* Operations conducted by specially organized, trained, and equipped military and paramilitary forces to achieve military, political, economic, or psychological objectives by unconventional military means in hostile, denied, or politically sensitive areas. These operations are conducted during peacetime competition, conflict, and war,

independently or in coordination with operations of conventional, nonspecial operations forces. Political-military considerations frequently shape special operations, requiring clandestine, covert, or low visibility techniques and oversight at the national level. Special operations differ from conventional operations in degree of physical and political risk, operational techniques, mode of employment, independence from friendly support, and dependence on detailed operational intelligence and indigenous assets. (Esp) *operaciones especiales*. ~ **forces (SOF)** Those active and reserve component forces of the Military Services specifically organized, trained, and equipped to conduct and support special operations. (Esp) *fuerzas de operaciones especiales*

- specialist** *n* enlisted rank in the US Army equivalent in pay to corporal (specialist 4), sergeant (specialist 5), or staff sergeant (specialist 6). *N.B.:* (Esp) *empleos de tropa y suboficiales inexistentes en las FAS españolas, equivalen en sueldo, pero no en empleo a cabo, cabo 1º ó sargento.*
- spin** *vi* [past+pp *spun*] **(a)** to turn around very quickly (Esp) *rotar*. **Rifled guns have grooves on the interior of the barrel which ~ the projectile giving it stability.** **(b)** of aircraft, to turn rapidly in a twisting motion, possibly out of control (Esp) *dar vueltas. to go into a ~* (Esp) *entrar en barrena*
- split** *vi* also ~ **up**. to divide something into separate groups or parts (Esp) *dividir, separarse*. **Our platoon ~ into 3 squads. Squad A went north, B went east and C stayed where it was.**
- spoil** *n* [uncount] waste material from an excavation or quarry (Esp) *material sobrante*
- spool** *n* also **reel**, a roll of wire or cable (Esp) *bobina, rollo*
- spool out** *vt* to unroll something, such as a cable or a **tripwire** (Esp) *desenrollar*
- SPORTS** *abbr* A mnemonic representing the actions a rifleman must do if his assault rifle does not fire: **S**lap the magazine up, **P**ull the charging handle, **O**bserve the round in the chamber, **R**elease the charging handle, **T**ap the forward assistant, **S**queeze the trigger.
- spring** *n* **(a)** a place where water or oil emerges from an underground source (Esp) *manantial, fuente* **(b)** a metal coil that absorbs movement (Esp) *muelle* ► also **return** ~
- spur** *n* **(a)** a ridge or line of elevation projecting from or subordinate to the main body of a mountain or mountain range (Esp) *espolón, saliente* **(b)** a thing that projects or branches off from a main body, in particular a short branch road or railway line. ~ **track** (Esp) *vía muerta. linking* ~ (Esp) *ramal de enlace*
- squad** **(sq)** *n* (AmE) a unit consisting of 6-12 soldiers, usually led by a sergeant, which is equivalent to the British Army's **section** (Esp) *pelotón*. ~ **leader** (AmE) (Esp) *jefe de pelotón*
- squad automatic weapon (SAW)** *n* (AmE) ► **light support weapon**
- squadron (Sqn)** *n* **(a)** (AmE) [Army] cavalry battalion-sized unit (Esp) *grupo de caballería* **(b)** (BrE) [Army] armored or cavalry company-sized unit (Esp) *escuadrón* **(c)** [Air Force] a unit which is smaller than a **group** and usually consists of around 7 to 16 aircraft, that is to say 3 or 4 **flights** (Esp) *escuadrón* **(d)** [Air Force] (BrE) ~ **leader** a commissioned officer in the **RAF** who ranks with a major in the army (Esp) *comandante (la Fuerza Aérea británica)* ► APPENDIX A - Ranks of the British Armed Forces
- squelch** *n* an audio adjustment on a radio set, which reduces interference caused by static electricity (Esp) *squelch, supresor de ruidos*
- SRAM** *abbr* short-range air-to-surface attack missile (Esp) *misil de ataque aire-tierra de corto alcance*
- SRBM** *abbr* short-range ballistic missile (Esp) *misil balístico de corto alcance*
- SSI** *abbr* ► **shoulder sleeve insignia**
- SSM** *abbr* surface-to-surface missile (Esp) *misil superficie-superficie*
- stable belt** *n* (BrE) the colourful belt worn with the combat dress and other informal uniforms, which shows the distinguishing colours of regiments, corps and training units (Esp) *ceñidor [con diferente color dependiendo del regimiento]*
- staff** *n* [singular and plural] **(a)** all the people employed by a particular organization (Esp) *personal* **(b)** a group of officers assisting an officer in command of an army formation or administration headquarters (Esp) *Estado Mayor, Plana Mayor*
- staging area** *n* **(a)** a general zone between the mounting area and the objective of an amphibious or airborne expedition, through which the expedition, or parts of it, pass for refuelling, regrouping and/or exercise, inspection, and redistribution of troops (Esp) *zona de*

**estacionamiento (b)** a place established for the concentration of units and transient personnel between movements over the lines of communication (Esp) *zona de estacionamiento*

**staging plan** *n* an air assault operation plan that is based on the loading plan and prescribes the arrival time of the ground units (troops, equipment, and supplies) at the pickup zone in the proper order for movement (Esp) *plan de concentración*

**stamp** *n* **(a)** an official ink mark, or the engraved implement used to make it, which indicates official authorisation, validation or ownership (Esp) *sello oficial* **(b)** also **postage** ~ a small piece of adhesive paper stuck on an envelope to show that postage has been paid (Esp) *sello*

**STANAG** *abbr* NATO standardization agreement (Esp) *acuerdo de estandarización (de la OTAN)*

**stand** *v* [*past+pp stood*] have or maintain an upright position, supported by one's feet. ~ to **attention!** (Esp) *¡Firmes!* ► also ~ **at ease** ► also ~ **easy**

**stand at ease** *phr* **(a)** (BrE) **parade rest** (AmE) (Esp) ≈ *¡Descanso ar!* **(b)** (AmE) more relaxed than the **parade rest** command, allowing those in formation to turn their heads to face the speaker, and bend their arms slightly to raise the hands up to the small of the back. It can only be given from the positions of **attention** or **parade rest** (Esp) [*no hay equivalente*] ≈ *¡Descanso ar!* ► also **stand easy**

**stand by** *vi* to wait, ready to deal with something or for further orders (Esp) *estar en estado de alerta*. **Two battalions were heading for the area and a third was standing by.** (Esp) *Dos batallones iban hacia la zona y un tercero se quedo a la espera.*

**stand easy** *phr* (BrE) a drill command given when in the **at ease** position, allowing those in formation to stand in a more relaxed posture, turn their heads, but not talk. Similar, but not identical, to the US drill command "**rest**" (Esp) ≈ *¡A discreción!* ► also **stand at ease**

**standard** *n* a required or agreed level of quality or success (Esp) *nivel*. **The sergeant is not happy with the ~ of map reading.**

**standardize** *vt* also **standardise** (BrE) to make something conform to an established standard (Esp) *estandarizar*

**standing operating procedures (SOP)** *n* A set of instructions covering those features of operations which lend themselves to a definite or standardized procedure without loss of effectiveness. The procedure is applicable unless ordered otherwise. (Esp) *procedimiento operativo normalizado*. ► also **operating procedures** ► also **procedures**

**standing orders** *n* [*plural*] a set of common rules and regulations regarding discipline and duties (Esp) *orden de régimen interior*. ► also **order**

**stand-off distance** *n* (Esp) *distancia segura [más allá del alcance de las armas enemigas]*

**stand-off target** *n* (Esp) *blanco a distancia segura [fuera del alcance de armas enemigas]*

**STANO** *abbr* surveillance, target acquisition and night observation. (Esp) *equipo de vigilancia, adquisición de objetivos y observación nocturna*. ~ **device** An optical device which aids in viewing objects at night (Esp) *dispositivos de visión nocturna*. ~ **devices are vital in night missions.**

**star** *n* a small symbol with several points radiating from its centre, which is worn by an officer to indicate his or her rank (Esp) *estrella*. ► also **pip** ► also **stripe**

**start line (SL)** *n* (Esp) *línea de partida*. ► **line of departure**

**start point** *n* A well defined point on a route at which a movement of vehicles begins to be under the control of the commander of this movement. In addition to the principal start point of a column there may be secondary start points for its different elements. (Esp) *punto de partida*

**static noise** *n* sharp, short bursts of noise on a radio receiver caused by electrical disturbances in the atmosphere or by electrical equipment (Esp) *ruido estático*

**station** *n* **(a)** **bus** ~, **railway** ~ a place where buses and coaches stop, or passenger trains stop on a railway line, typically with platforms and buildings (Esp) *estación de autobuses, estación de trenes* **(b)** the place where someone or something stands or is placed on military or other duty (Esp) *puesto* **(c)** **radio** ~, **TV** ~ a company involved in broadcasting of a specific kind (Esp) *emisora* **(d)** a place or building where a specified activity or service is based (Esp) *centro* **(e)** a small military base (Esp) *destacamento, puesto*

- station** *v* to put in or assign to a specified place for a particular purpose, especially a military one (Esp) *destinar. to be stationed in / at* (Esp) *estar destinado en*
- status** *n* also **readiness**. The current degree of preparedness of a unit for an operation (Esp) *estado de preparación de una fuerza*
- status-of-forces agreement (SOFA)** *n* An agreement which defines the legal position of a visiting military force deployed in the territory of a friendly state. Agreements delineating the status of visiting military forces may be bilateral or multilateral. Provisions pertaining to the status of visiting forces may be set forth in a separate agreement, or they may form a part of a more comprehensive agreement. These provisions describe how the authorities of a visiting force may control members of that force and the amenability of the force or its members to the local law or to the authority of local officials. To the extent that agreements delineate matters affecting the relations between a military force and civilian authorities and population, they may be considered as civil affairs agreements. (Esp) *Acuerdo sobre el estado legal de las fuerzas*
- stealth** *adj* the act of moving, proceeding, or acting in a covert way (Esp) *furtivamente*. **The ~ fighter aircraft is able to avoid detection by enemy radar.**
- steel** *n* a metal alloy of iron with small amounts of carbon, which is widely used in construction (Esp) *acero*. ~ **drum** an oil barrel (Esp) *bidón de acero*
- steel beam** *n* a long, heavy piece of metal used in construction to support a perpendicular force (Esp) *viga de acero*
- stick** *n* ► **chalk**
- STO** *abbr* survive to operate (Esp) *sobrevivir para operar*
- stock** *n* also **buttstock, butt**. The thicker end of a weapon (Esp) *culata*
- stocks** *n* [plural] the quantity of supplies and material on hand ready for use (Esp) *reservas*
- stockyard** *n* a large yard containing pens and sheds in which livestock is kept and sorted (Esp) *corral*
- STOL** *abbr adj* short take-off and landing [aircraft] (Esp) *de despegue y aterrizaje cortos*
- stoppage** *n* the situation in which a weapon unexpectedly stops firing, despite having ammunition, possibly due to a faulty cartridge, incorrect insertion of the magazine, or failure to correctly release the cocking lever (Esp) *interrupción*
- storage site** *n* a large open space or building where things are kept whilst they are not needed (Esp) *punto de almacenaje*. ► also **store** *vt*
- store** *vt* to put things in a container or other place and leave them there until they are needed (Esp) *almacenar*
- store(s)** *n* supplies of equipment and food kept for use by members of an army, navy, or other institution, or the place where they are kept (Esp) *almacén*
- storm** *v* to go into a building, ship or other enclosed area in an assault attack, often using the element of surprise (Esp) *asaltar*. **If we hear any gunshots we'll ~ the compound.** (Esp) *Si oímos algún disparo asaltaremos el complejo.*
- storm boat** *n* a small fast boat used in attacking manoeuvres (Esp) *lancha de asalto*
- stow** *vt* to store **cargo** on a ship, plane or similar (Esp) *estibar, arrumar*
- stowage** *n* storage space, typically on a ship or vehicle (Esp) *estiba, arrumaje, depósito*. ~ **bin** (Esp) *compartimiento*. **ammunition** ~ (Esp) *almacenaje para municiones*
- strafe** *v* to attack ground positions, enemy soldiers, or vehicles with machinegun fire from low-flying aircraft (Esp) *cañonear, ametrallar (desde el aire)*. **Our aircraft are strafing the fortified positions.** (Esp) *Nuestros aviones están cañoneando las posiciones fortificadas.*
- straightforward** *adj* to the point, free from deceit and honest (Esp) *franco*. **His message to the troops was ~. He clearly told them that probably five percent of them would die in battle.**
- strap** *n* a strip of cloth, leather or other flexible material, which is used to hold, secure or carry something (Esp) *correa, tirante, fiador*
- strategic** *adj* derivative from **strategy** (Esp) *estratégico*. **The Strait of Gibraltar is ~.** (Esp) *El Estrecho de Gibraltar es estratégico*. ~ **level of war** the level of war at which a nation or group of nations determines national or multinational security objectives and deploys national, including military, resources to achieve them (Esp) *nivel estratégico de la guerra*. ~

**mobility** The capability to deploy and sustain military forces worldwide in support of national strategy. The ability to move forces to a theatre of operations. (*Esp*) *movilidad estratégica*

**strategy** *n* art of using of large military groupings (such as armies, corps, fleets, etc.) in order to achieve long term objectives which will affect the course of a campaign or war (*Esp*) *estrategia*. **The commander's long term ~ was to wear the enemy down by cutting off his supply routes.** (*Esp*) *La estrategia a largo plazo del mando era desgastar al enemigo cortando sus rutas de abastecimiento.*

**stream** *n* a small, narrow river (*Esp*) *arroyo*

**strike** *n* a sudden attack, especially a military one (*Esp*) *ataque*. **air ~** (*Esp*) *ataque aéreo*

**strike** *v* [*past+pp struck*] **(a)** to attack (*Esp*) *atacar* **(b)** *vt* to deliberately hit (*Esp*) *pegar*

**stringer** *n* horizontal element or beam within a structural framework (*Esp*) *tirante, viga*

**strip** *vt* to take apart the component parts of a machine or weapon (*Esp*) *desmontar*. ~ **the rifle and clean it.** (*Esp*) *Desmonta el fusil y límpialo.* ► also **disassemble**

**stripe** *n* a cotton chevron sewn onto a uniform to indicate military rank (*Esp*) *galón*. ► also **gold bar** ► also **pip** ► also **star**

**strong point** *n* a key point in a defensive position, usually strongly fortified and heavily armed with automatic weapons, around which other positions are grouped for its protection (*Esp*) *punto fuerte*

**subaltern** *n* (*BrE*) an officer below the rank of captain (*Esp*) *empleo de alférez o teniente*

**submachinegun** *n* (*AmE*) **sub-machinegun** (*BrE*) a hand-held lightweight automatic weapon (*Esp*) *subfusil*

**submunition** *n* (*AmE*) **sub-munition** (*BrE*) munition dispensed from cluster bombs or projectile dispensers (*Esp*) *submuniciones*

**subscriber** *n* **(a)** a user of a communications network (*Esp*) *abonado* **(b)** a person who pays money regularly to receive copies of a newspaper or magazine (*Esp*) *subscriber*

**subtract** *v* take away (a number or amount) from another to calculate the difference (*Esp*) *restar*. ~ **43 from 65.**

**subversion** *n* an action designed to undermine the military, economic, psychological, or political strength or morale of a regime (*Esp*) *subversión*

**suit** *vt* go well with or enhance the features, figure, or character of someone (*Esp*) *sentar, quedar bieno favorecer a alguien (una prenda)*. **The service uniform doesn't ~ him at all.** (*Esp*) *El uniforme de paseo no le sienta nada de bien/ no le favorece nada.*

**sullage pit** *n* also **soakage pit**. A hole in the ground into which water used for washing is poured. (*Esp*) *pozo de drenaje*

**supplier** *n* a company or individual who supplies something (*Esp*) *proveedor*. ► **supply** *vt*

**supply** *n* **(a)** act of providing a group of people with the things they need, such as food, ammunition or fuel for military units (*Esp*) *abastecimiento*. ~ **battalion** (*Esp*) *grupo de abastecimiento*. ~ **point** a place where supplies are issued (*Esp*) *punto de abastecimiento* **(b)** [*plural*] [*count*] **supplies** the items which an army needs in order to carry out its tasks, such as food, water, ammunition, or fuel (*Esp*) *suministros*

**supply** *vt* provide someone with something needed or wanted (*Esp*) *suministrar*. **The logistic unit will ~ the forces.** (*Esp*) *La unidad logística suministrará a las fuerzas.*

**support** *n* material assistance (*Esp*) *apoyo*. **He urged that military ~ be sent to protect humanitarian convoys.** (*Esp*) *Insistió en que se enviara apoyo militar para proteger los convoys de ayuda humanitaria.* ~ **by fire** A tactical task in which a maneuver element moves to a position on the battlefield where it can engage the enemy by direct fire to support a maneuvering force by either support by fire by overwatching or by establishing a base of fire. The maneuver element does not attempt to maneuver to capture enemy forces or terrain. (*Esp*) *apoyo por el fuego*. ~ **company** (*Esp*) *compañía de apoyo*. ~ **echelon** ► **echelon**. ~ **staff** (*Esp*) *personal de apoyo*. ~ **weapons** (*Esp*) *armas de apoyo*. **direct** ~ that given directly to a combat unit, the user, as opposed to general support, which is the support given to a unit providing direct support (*Esp*) *apoyo directo*. **fire** ~ (*Esp*) *apoyo de fuegos*

**support** *vt* **(a)** to assist or help another person or group (*Esp*) *apoyar, sostener*. **company B will ~ us.** (*Esp*) *la compañía B nos apoyará* **(b)** bear all or part of the weight of; hold up (*Esp*) *apoyar, sostener*

**supporting fire** *n* fire delivered by supporting units to assist or protect a unit in combat (*Esp*) *fuego de apoyo*. ► also **fire** *n*

**suppress** *vt* to limit enemy personnel's ability to perform his mission by firing at known and likely enemy positions at critical time (*Esp*) *suprimir*

**suppression** *n* the act of suppressing (*Esp*) *supresión*

**suppressive fire** *n* continuous fire used to temporarily neutralise or significantly reduce an enemy's firepower by forcing them to keep under cover (*Esp*) *fuego de supresión*. ► also **fire** *n*

**surface-to-air-missile (SAM)** *n* a surface-launched missile designed to operate against a target above the surface of the earth (*Esp*) *misil superficie-aire*

**surface-to-surface missile (SSM)** *n* a surface-launched missile designed to operate against a target on the surface of the earth (*Esp*) *misil superficie-superficie*

**surge** *n* **(a)** a sudden large thrust or vigorous attack (*Esp*) *golpe* **(b)** a sudden large increase in energy, especially in voltage or rate of flow (*Esp*) *pico, aumento repentino*

**surprise** *n* **(a)** an unexpected action or event **(b)** the act of surprising someone (*Esp*) *sorpresa*. ~ **will be vital for the success of this operation.** (*Esp*) *La sorpresa será fundamental para el éxito de esta operación.*

**surrender** *v* to allow the enemy to capture or to give up (*Esp*) *rendirse*

**surround** *v* to encircle enemy forces (*Esp*) *cercar*

**surveillance (surv)** *n* The **systematic** observation of aerospace, surface or subsurface areas, places, persons, or things, by visual, aural, electronic, photographic, or other means (*Esp*) *vigilancia*. ~ **radar** (*Esp*) *radar de vigilancia*.

**survey** *n* **(a)** the act of examining and recording information about an area of land so as to construct a map (*Esp*) *levantamiento topográfico* **(b)** a department carrying out the surveying of land **British Geological** ~ (*Esp*) *Servicio Geográfico Británico*. **artillery** ~ (*Esp*) *topografía artillera*

**survey** *vt* to examine and record the extent, position and features of an area of land so as to construct a map, plan or description. (*Esp*) *hacer un levantamiento topográfico, levantar un mapa (de una zona)*

**surveying** *n* also **topography**. The science of making surveys of land (*Esp*) *topografía*

**survive to operate (STO)** *n* (*Esp*) *sobrevivir para operar*

**suspenders** *n* [*plural*] **(a)** (*BrE*) elastic straps attached to a belt, fastened to the top of a stocking to hold it up (*Esp*) *ligas* **(b)** (*AmE*) a pair of elastic straps for holding up trousers. ► also **braces** (*Esp*) *tirantes* **(c) belt** ~, **load-bearing** ~ or **LBE** ~ ► also **yoke straps** (*Esp*) *trinchas*

**sustained** *adj* cause to continue or be prolonged for an extended period or without interruption (*Esp*) *sostenido*. ~ **offensive** (*Esp*) *ofensiva continuada*

**sweat pants** *n* [*plural*] (*AmE*) loose, warm cotton trousers with an elasticated or drawstring waist, worn when doing sport or as casual wear (*Esp*) *pantalones de chandal*. ► APPENDIX B

**sweat shirt** *n* a loose, warm cotton **sweater**, worn when doing sport or as casual wear (*Esp*) *sudadera*. ► APPENDIX B

**sweat suit** *n* a loose, warm set of clothes consisting of a **sweatshirt** and **sweat pants** with an elasticated or drawstring waist, worn when exercising or as casual wear. ► also **track suit** (*Esp*) *chandal*. ► APPENDIX B

**sweater** *n* a knitted or thick cotton garment with long sleeves, worn over the upper body. ► also **pullover, jersey, jumper**. (*Esp*) *jersey*

**swift** *adj* moving or capable of moving at high speed (*Esp*) *rápido*

**swiftly** *adv* happening quickly, without delay (*Esp*) *rápido*. **The raiding party only had five minutes to perform their job so they moved ~.**

**swipe** *vt* to pass a card, usually an ID or credit card, through a card reading device (*Esp*) *pasar (una tarjeta)*

**switching** *n* The process of temporarily associating functional units, transmission channels or telecommunication circuits for the purpose of providing a desired telecommunications facility. Examples are **circuit** ~, **message** ~ and **packet** ~ [*communications*] (*Esp*) *conmutación*. ~ **center**, ~ **station** The place where the various circuits of **subscribers** and other switching centers are terminated to enable communications either between two



subscribers in the same circuit or or between different subscribers on different circuits. (Esp) *centro de conmutación*

## T

**tab** *n* (AmE) strip of fabric, usually with the name of a special skill such as Ranger or Special Forces worn on the left shoulder sleeve of the jacket, below the shoulder seam and over the shoulder sleeve insignia (current organisation) (Esp) *parche*

**table of organization and equipment (TOE)** *n* a large manual which details all the equipment which every army unit is required to possess (Esp) *plantilla organica*

**taboo frequencies** *n* [count] Frequencies that are restricted from use or jamming by friendly forces. The following are some examples of these frequencies. Defense Communications System radar frequencies used for friendly early warning air defense; internationally controlled or treaty-governed frequencies, such as broadcast emergency frequencies and commercial air and shipping traffic control frequencies. (Esp) *Frecuencias tabú*

**TAC CP** *abbr* ► **tactical command post**

**TACSATCOM** *abbr* Tactical Satellite Communications. Communications via satellite, provided by, or under the operational control of, commanders of combat forces, combat troops, combat support troops, or forces assigned a combat service support mission. (Esp) *comunicaciones tácticas por satélite*

**tactic** *n* a combination of firepower, formation and maneuver, which is used to achieve a military objective (Esp) *táctica*

**tactical** *adj* (a) relating to, or constituting actions carefully planned to gain a specific military end (related to tactics) (Esp) *táctico*. ~ **withdrawal** (Esp) *retirada táctica (planeada)*. ~ **mobility** (Esp) *movilidad táctica* (b) relating to the battlefield (Esp) *táctico*. ~ **dispersion** the spreading out of troops (Esp) *dispersión táctica*

**tactical command (TACOM)** *n* the authority delegated to a commander to assign tasks to forces under his or her command for the accomplishment of the mission assigned by higher authority (Esp) *mando táctico*

**tactical command post (TAC CP)** *n* The forward echelon of a headquarters. The TAC CP consists of representatives from G/S2, G/S3, fire support, tactical air control party, air defense artillery engineers, and combat service support liaison (G/S1, G/S4) elements. It is located well forward on the battlefield so that the commander is near subordinate commanders and can directly influence operations. At division level, the TAC CP is normally located within FM radio range of the committed brigades. (Esp) *puesto de mando táctico*

**tactical control (TACON)** *n* the detailed and usually local direction and control of movement and manoeuvre necessary to accomplish missions or tasks assigned (Esp) *control táctico*

**tactical minefield** *n* a minefield which is part of a formation barrier plan and is laid to delay, channel or break up an enemy advance (Esp) *campo de minas táctico*

**tactical mobility** *n* the ability to move forces within a theatre of operations (Esp) *movilidad táctica*

**tactical operations center (TOC)** *n* a physical groupment of those elements of an Army general and special staff concerned with the current tactical operations and the tactical support thereof (Esp) *centro de operaciones tácticas*

**tactics** *n* (a) art of employing military forces (battalions, brigades, divisions, etc.) on the battlefield in order to achieve local objectives (b) The art and science of employing available means to win battles and engagements. (Esp) *táctica*. **I studied ~ at the General Military Academy.** (Esp) *estudié táctica en la Academia General Militar.*

**tailor** *v* to task-organize forces for the accomplishment of a specific mission (Esp) *adaptar la unidad a la misión*

**take notes** *v* (Esp) *tomar nota*. **Sergeant, order your men to ~ of what has been said at the briefing!**

**take off** *v* (a) *vi* of a plane or helicopter, to rise into the air at the beginning of a flight (Esp) *despegar* (b) *vt* to remove something, especially an item of clothing (Esp) *quitarse*

**take over (obstacles)** *vt* (Esp) *hacerse cargo, tomar a cargo*

**takedown pin** *n* ► **locking pin**

**tam-o'-shanter** *n* (*BrE*) a round woollen or cloth cap of Scottish origin with a bobble in the centre (*Esp*) *boina escocesa [prenda de cabeza de regimientos escoceses]*

**tandem warhead** *n* A tandem warhead is a warhead which consists of two separately initiated shaped charges. The first charge is designed to initiate and remove a section of explosive reactive armour, and the second to attack the main armour which is thus exposed. (*Esp*) *cabeza de guerra en tandem*

**tank** *n* (**a**) a large container for holding liquids (*Esp*) *depósito, tanque*. **water** ~ (*Esp*) *depósito de agua* (**b**) (**tk**) also **main battle** ~ (**MBT**) the combat vehicle with the greatest short-to-medium range firepower and protection on the battlefield, which is usually tracked (*Esp*) *carro de combate* ▶ also **APC** ▶ also **IFV**

**tanker** *n* ship, road vehicle, or aircraft for carrying liquids, especially mineral oils in bulk (*Esp*) *tanque*

**target** *n* (**a**) an individual, vehicle or place selected to be fired on (*Esp*) *objetivo*. ~ **acquisition** the decision, identification and location of a target in sufficient detail to permit the effective use of weapons (*Esp*) *adquisición de objetivo*. ~ **acquisition sights** (*Esp*) *visores de adquisición de objetivos*. ~ **analysis** the examination of potential targets to determine military importance, priority of attack and weapons required to obtain a desired level of damage or casualties (*Esp*) *análisis de objetivos*. ~ **identification** (*Esp*) *identificación del blanco*. ~ **signature** the characteristic pattern of a target as displayed by detection and identification equipment (*Esp*) *firma de un blanco* (**b**) an final objective or result, to which efforts are directed (*Esp*) *objetivo*

**task** *n* a piece of work that must be done, especially something that is difficult but important (*Esp*) *cometido, tarea*. ~ **force** (*Esp*) *agrupación táctica*. ~ **organization** The act of designing an operating force, support staff, or logistic package of specific size and composition to meet a unique task or mission. Characteristics to examine when task-organizing the force include, but are not limited to: training, experience, equipment, sustainability, operating environment, enemy threat, and mobility (*Esp*) *organización operativa*

**tassel** *n* a decorative piece of rope hanging from part of a uniform, such as a garrison cap (*Esp*) *borla*

**tba** *abbr* to be announced (*Esp*) *pendiente de aviso*

**TBC** *abbr* to be confirmed (*Esp*) *pendiente de confirmación, pendiente de normalización*

**TBD** *abbr* to be determined (*Esp*) *a determinar*

**TCP** *abbr* traffic control post (*Esp*) *puesto de control de tráfico*

**TDA** *abbr* ▶ **temporary duty assignment**

**TDY** *abbr* (**a**) temporary duty (*Esp*) *servicio temporal* (**b**) ▶ **tour of duty**

**team** *n* (**a**) a small military unit consisting of four to six people, which is half the size of a squad (*Esp*) *escuadra* (**b**) a group of people who play a sport or game together against another group or groups (*Esp*) *equipo* (**c**) a group of people who work together to fulfil a particular task (*Esp*) *equipo*

**tempo** *n* the speed at which an event happens, such as a military operation (*Esp*) *ritmo*

**temporary duty assignment (TDA)** *n* a special task that someone has been ordered to carry out (*Esp*) *comisión de servicio*. **to be on** ~ (*Esp*) *estar de comisión de servicio*

**tent** *n* a portable made of cloth, supported by one or more poles and stretched tight by cords or loops attached to pegs driven into the ground. (*Esp*) *tienda de campaña*

**terminal value** *n* the expected value of assets at the end of their expected life (*Esp*) *valor residual, valor terminal*

**terrain** *n* [*uncount*] type of land, especially with regard to its physical features (*Esp*) *terreno*. ~ **features** (*Esp*) *accidentes del terreno*. ~ **sketch** (*Esp*) *croquis del terreno*. ~ **trafficability** (*Esp*) *accesibilidad o practicabilidad del terreno*. **bare** ~ (*Esp*) *terreno despejado, terreno sin vegetación*. **broken** ~ (*Esp*) *terreno quebrado o accidentado*. **captured** ~ (*Esp*) *terreno conquistado*. **close** ~ (*Esp*) *terreno cubierto o con obstáculos*. **compartmented** ~ (*Esp*) *terreno compartimentado*. **coverless** ~ (*Esp*) *terreno despejado, sin abrigos, que no ofrece protección*. **defiladed** ~ (*Esp*) *terreno desenfilado*. **flat** ~ (*Esp*) *terreno llano*. **forested** ~ (*Esp*) *terreno boscoso o arbolado*. **hilly** ~ (*Esp*) *terreno accidentado, con pendientes*. **impassable terrain** ~ (*Esp*) *terreno intransitable*. **key** ~ (*Esp*) *terreno clave*. **marshy** ~

(Esp) terreno pantanoso. **mountainous** ~ (Esp) terreno montañoso. **passable** ~ (Esp) terreno transitable. **rocky** ~ (Esp) terreno rocoso. **rough** ~, **rugged** ~ (Esp) terreno abrupto, terreno accidentado. **seized** ~ (Esp) terreno ocupado, terreno conquistado. **scarp** ~ (Esp) terreno escarpado. **swampy** ~ (Esp) terreno pantanoso. **tank-negotiable** ~ (Esp) terreno de fácil tránsito para carros de combate. **tankproof** ~ (Esp) terreno inaccesible para carros de combate. **wooded** ~ (Esp) terreno boscoso o arbolado.

**terrain analysis** *n* the process of collecting, analysing, and assessing information on any kind of land feature, together with any other significant information, in order to predict the effect of the terrain on future military operations (Esp) estudio del terreno

**TF** *abbr* ► **task force**

**theodolite** *n* [*surveying*] a device used by civil engineers and topographers to measure distances and angles between different points (Esp) teodolito

**thermal imager (TI)** *n* a device which uses infra-red technology to produce a picture of the heat signature of an object against its background (Esp) visor térmico. ► also **thermal imagery instrument**

**thermal imagery instrument** *n* also **thermal image device**. a device that senses and records thermal energy (heat) as it is emitted or reflected from solid objects, in order to be able to see someone or something through fog, smoke, camouflage, or at night (Esp) captador térmico de imágenes. **Tanks often have a ~ which enables tank crews to locate any heat source near them.**

**thermal imaging sight** *n* (Esp) mira térmica. ► **thermal imagery instrument**

**thermal sleeve** the protective layer along a large-calibre gun barrel, which serves to reduce damage from the intense heat generated during prolonged firing (Esp) camisa térmica

**thickness** *n* the distance between two opposite sides (Esp) grosor

**threat** *n* (a) something that is dangerous or hostile (Esp) peligro (b) an enemy force (Esp) fuerza enemiga (c) a statement declaring an intention to cause damage, suffering or trouble (Esp) amenaza. **The main ~ is from the north.** (Esp) La principal amenaza viene del norte. **a bomb** ~ (Esp) una amenaza de bomba

**threaten** *vt* (a) to maneuver against (Esp) amenazar (b) to say that you intend to do damage, or to harm someone (Esp) amenazar

**tie** *n* also **necktie**. A strip of material round the collar and tied in a knot at the front with the ends hanging down, typically forming part of a man's smart or formal outfit (Esp) corbata. ► also **four-in-hand necktie**

**tie-down points** *n* [*count*] metal loops attached to an armored vehicle for lifting or securing during transport (Esp) puntos de anclaje

**tighten** *vt* to close or fasten something firmly by turning it, usually clockwise, such as a screw, or pull something hard, such as a rope, to make it tight (Esp) apretar

**time on target (TOT)** *n* (a) the time at which aircraft are scheduled to attack or photograph a target, or they actually do so (Esp) hora sobre el blanco (b) in other than air operations, the actual time of the first sincronised weapons effect on a target (Esp) hora sobre el blanco

**timing** *n* a particular point or period of time when something happens or should be done (Esp) cronometraje. **These are not the exact timings, they are just estimated times on arrival.**

**tin opener** *n* a device used to open canned food in the **combat ration pack** (Esp) abrelatas

**TOC** *abbr* ► **tactical operations center**

**TOE** *abbr* ► **Table of Organization and Equipment**

**toe plate** *n* the section of protective armour located at the front underside part of a tank hull or other similar armoured vehicle (Esp) placa blindada frontal inferior ► also **glacis plate**

**ton** *n* In the UK, a unit of weight equal to 2,240 lb (1016.05 kg). In the USA, a ton is 2,000 lb. (Esp) tonelada. **metric** ~ a unit of weight equal to 1000 kg, also **tonne** (Esp) tonelada métrica. **4-tonner** *n* a 4000-kg lorry to transport either people or goods (Esp) camión de 'X' toneladas

**tonne** *n* ► **metric ton**

**top speed** *n* maximum velocity (Esp) velocidad máxima

**torch** *n* (BrE) **flash light** (AmE) a portable battery-powered electric lamp (Esp) linterna

**tour of duty** *n* also **tour**. A period of duty on military or diplomatic service (*Esp*) *período de servicio, misión*. **She's serving a ~ in Lebanon.** (*Esp*) *Está destinado en el Líbano.*

**TOW** *abbr* a tube-launched optically-tracked wire-guided missile, which is crew portable

**tow** *vt* to move a vehicle, aircraft or ship by pulling it with another vehicle (*Esp*) *remolcar*. ~ **truck** *n* also **breakdown truck**, a vehicle equipped with a mechanical apparatus for hoisting and pulling, used to tow wrecked, disabled, or broken-down vehicles (*Esp*) *grúa*

**towed** *adj* that which is not self-propelled and needs another vehicle to pull it (*Esp*) *remolcado*. ~ **gun** (*Esp*) *cañón remolcado*

**towing vehicle** *n* (*Esp*) *vehículo de remolque, vehículo tractor* ► **tractor**

**tracer ammunition** *n* also **tracer**. a standard round with a pyrotechnic charge at the base, which burns very brightly to enable its trajectory to be observed (*Esp*) *munición trazadora*

**track** *n* (a) a rough path or minor road, typically one beaten by use rather than constructed (*Esp*) *pista*. **Follow the forest ~ to the farm.** **cart ~** (*Esp*) *camino carretero* (b) the continuous, flexible or hinged path which a track laying vehicle lays down on the ground in front of itself to spread its weight and to secure adhesion, and picks up again behind itself (*Esp*) *cadena*.  
► APPENDIX D

**track suit** *n* a loose, warm set of clothes consisting of a sweatshirt and sweat pants with an elasticated or drawstring waist, worn when exercising or as casual wear. ► also **sweat suit** (*Esp*) *chandal*. ► APPENDIX B

**tracked** *adj* fitted with tracks (*Esp*) *de cadenas*. ~ **vehicle** *n* Any vehicle which employs tracks for movement (*Esp*) *vehículo oruga, vehículo de cadenas*

**tracking** *n* the act of following the exact movement of an aircraft, vehicle or ship using surveillance equipment or a missile guidance system (*Esp*) *seguimiento*. ~ **radar** (*Esp*) *radar de seguimiento*

**tractor** *n* a powerful motor vehicle that tows trailers (*Esp*) *cabeza tractora [para remolcar remolques]*

**trail** *n* (a) a beaten path through rough country such as a wood or moor (*Esp*) *camino, sendero, senda* (b) structure at the rear of an artillery piece, like a long metal leg, on which the gun rests for firing and that enables it to be towed by a vehicle (*Esp*) *mástil*

**trailer** (*tlr*) *n* an unpowered vehicle towed by another, in particular the rear section of an articulated lorry (*Esp*) *remolque*

**trainers** *n [plural]* (*BrE*) soft shoes, suitable for sports or casual wear (*Esp*) *zapatillas de deporte*.  
► APPENDIX B

**training** (*trg*) *n* teaching and practice of military skills (*Esp*) *instrucción*. **The unit spent one month in Jaca undergoing mountain ~.** (*Esp*) *La unidad pasó un mes en Jaca realizando instrucción en montaña*. ~ **area** a place where military units usually go on maneuvers (*Esp*) *campo de maniobras*. **on the job** ~ training to acquire skills through actual performance of duties under competent supervision (*Esp*) *trabajo en prácticas*. **pre-mission** ~ (*Esp*) *curso de preparación para una misión*. **refresher** ~ teaching of theory and practices that either may have been forgotten with time, or that need to be brought up to date (*Esp*) *curso de reciclaje*

**trajectory** *n* the path of a bullet or shell through the air (*Esp*) *trayectoria*

**transceiver** *n* A combined radio transmitter and receiver made as a single unit, generally used for portable or mobile applications. Some or all of the stages and components are used for both transmitting and receiving. Switches are used to change from transmit to receive or from receive to transmit. (*Esp*) *transmisor-receptor*

**transfer of authority** (**TOA**) *n* An order in which, by direction of higher authority, all or part of a unit is replaced in an area by the incoming unit. The responsibilities of the replaced elements for the mission and the assigned zone of operations are transferred to the incoming unit as detailed in the TOA. (*Esp*) *transferencia de autoridad*

**transmission line** *n* any conductor or system of conductors used to carry electrical energy from its source to its load (*Esp*) *línea de transmisión*

**transmitter** *n* a radio transmitter is a piece of equipment that generates and amplifies a radio frequency signal, adds intelligence to this signal, and then sends it out into the air as a radio frequency wave (*Esp*) *transmisor*

**transportation** *n* a system or means of transporting people or goods (*Esp*) *transporte*. ~ **platoon** (*Esp*) *sección de transporte*

**trap** *n* (*Esp*) *trampa*. ► **booby trap**

**travel allowance** *n* money paid to refund transport and accommodation expenses (*Esp*) *dieta*

**travelling** *ger.* (*BrE*) **traveling** (*AmE*) **(a)** unit movement when contact with the enemy is not probable (*Esp*) *marcha* **(b)** ~ **overwatch** (*Esp*) *vigilancia móvil*

**tree** *n* (*Esp*) *árbol*. ~ **obstacle** (*Esp*) *obstáculo con árboles* ► **obstacle**

**trench** *n* a long narrow hole in the ground (*Esp*) *trinchera*. **A** ~ **provides cover and concealment.** (*Esp*) *Una trinchera da abrigo y ocultación.*

**trench foot** *n* also known as **immersion**. A medical condition affecting soldiers whose feet have been exposed to wet, and almost freezing, conditions, for a long period. Treatment should be as for **frostbite**. (*Esp*) *pie de trinchera*

**triage** *n* an evaluation and classification of casualties for the purpose of evacuation and treatment (*Esp*) *triage, clasificación de bajas*

**trigger** *n* a small device that releases a spring or catch and so sets off a mechanism, especially in order to fire a gun (*Esp*) *disparador, gatillo*. ► **APPENDIX C**

**trigger guard** *n* a part of a rifle, pistol or similar, which surrounds the trigger, and serves to protect it from damage or accidental activation (*Esp*) *guardamonte* ► also **trigger**

**triggering screen** *n* an additional roof or similar cover, above an emplacement, which serves to activate projectiles higher above personnel, thereby reducing the effectiveness of the blast (*Esp*) *pantalla de protección*

**tripod** *n* a support consisting of three legs, such as that of a heavy machine gun (*Esp*) *trípode*. ► also **bipod**

**tripwire** *n* a cable fixed just above ground level, which when pulled will activate either an explosive device or give off a signal, such as a flare, to indicate the presence of the enemy (*Esp*) *cable de tracción*. ~ **mine** (*Esp*) *mina accionada por cable de tracción*

**troop** **(tp)** *n* **(a)** (*AmE*) cavalry company-sized unit (*Esp*) *escuadrón* **(b)** (*BrE*) armoured or cavalry platoon-sized unit (*Esp*) *sección (de caballería)*

**troop carrier** *n* also **troop carrying vehicle** (**TCV**) a vehicle designed for the transportation of soldiers (*Esp*) *vehículo para transporte de tropas*

**troops** *n* soldiers or armed forces (*Esp*) *tropas, fuerzas, soldados*. **Our** ~ (*Esp*) *Nuestras tropas*. **500** ~ (*Esp*) *500 soldados*.

**TRP** *abbr* target reference point (*Esp*) *punto de referencia del blanco*

**truck-mounted crane** *n* a crane mounted onto a lorry (*Esp*) *camión grúa*

**trunk circuit** *n* also **long-haul wire circuit**, **trunk**. A circuit connecting two distant central offices, by cable, UHF radio or satellite. Links can either be voice, fax, data or e-mail (*Esp*) *circuito troncal*. ► also **circuit**

**trunks** *n* [*plural*] men's sport shorts, especially those used for swimming or boxing (*Esp*) *pantalones cortos de deporte*

**T-shirt** *n* a short-sleeved casual top, generally made of cotton, having the shape of a T when spread out flat (*Esp*) *camiseta (de manga corta)*

**tunic** *n* (*BrE*) a close-fitting coat or jacket of a military or police uniform, especially one forming part of a ceremonial uniform (*Esp*) *guerrera*

**tuning** *n* the process of adjusting a radio circuit so that it resonates at the desired frequency (*Esp*) *sintonización*

**turf** *n* an area in-situ or extracted pieces of grass, together with its roots and some soil, which are ideal for use as camouflage (*Esp*) *césped, tepe*

**turret** *n* a small tower, a dome like heavily armored structure usually revolving horizontally within which guns are mounted (*Esp*) *torreta* ► **APPENDIX D**. ~ **defilade** no part of the tank is visible from the enemy position (*Esp*) *desenfilada de torre* ► also **defilade**

**turtleneck** *n* ► **roll-neck overshirt**

## U

**UN** *abbr* **the** ~. The United Nations Organization (*Esp*) *la ONU*

**underclothes** *n* [*plural*] also **underwear**. Clothing worn under other clothes, typically next to the skin (*Esp*) *ropa interior*

**underground shelter** *n* (*Esp*) *refugio bajo tierra, refugio subterráneo*

**undertaking** *n* a large or difficult task or job (*Esp*) *tarea ardua*. **Organizing the operation has been a massive ~.** (*Esp*) *Organizar la operación ha sido una tarea ardua.*

**underwater** *adj* *adv* below the surface of the water (*Esp*) *sumergido, subacuático, submarino*

**underwear** *n* [*uncount*] also **underclothes**. Clothing worn under other clothes, typically next to the skin (*Esp*) *ropa interior*

**unencumbered** *adj* **(a)** not burdened with cares or responsibilities (*Esp*) *libre de / sin cargas o responsabilidad*. **to live an ~ life (b)** free to move your extremities and move about (*Esp*) *libre*

**unfold** *vt* when a situation develops and becomes known or understood (*Esp*) *desvelar*. **The outcome depends on how events ~.** (*Esp*) *El resultado depende de cómo se desarrollen los acontecimientos.*

**unforeseen** *adj* not felt or realized beforehand, unexpected (*Esp*) *imprevisto*. **~ difficulties** (*Esp*) *dificultades imprevistas, cualquier imprevisto*

**uniform** *adj* constant, without variations in detail, not deviating (*Esp*) *uniforme*

**uniform** *n* distinctive clothing worn by members of the same organization or body, such as the Armed Forces (*Esp*) *uniforme*. **dress ~** (*Esp*) *uniforme de gala*. **fatigue ~** (*Esp*) *uniforme de instrucción*. **service ~** (*Esp*) *uniforme de diario*. **utility ~** (*AmE*) in the military, another name for the **combat uniform** (*Esp*) *uniforme de campaña* ►APPENDIX B. ►also **dress** ►also **service** ►also **combat**

**unimproved road** *n* ►road

**union jack** *n* also **union flag**. National flag of the United Kingdom (*Esp*) *bandera del Reino Unido*

**unit** *n* **(a)** any military element whose structure is prescribed by competent authority, such as a table of organization and equipment; specifically, part of an organization (*Esp*) *unidad* **(b)** an organization title of a subdivision of a group in a task force (*Esp*) *unidad* **(c)** also **unit of issue**. A standard or basic quantity into which an item of supply is divided, issued, or used (*Esp*) *unidad* **(d)** With regard to reserve components of the Armed Forces, denotes a Selected Reserve unit organized, equipped, and trained for mobilization to serve on active duty as a unit or to augment or be augmented by another unit. Headquarters and support functions without wartime missions are not considered units. (*Esp*) *unidad*

**unit journal** *n* (*AmE*) also **daily occurrence book, logbook**. A logbook kept by a unit including all relevant events in chronological order (*Esp*) *diario de operaciones*

**unlimber** *vt* to disconnect a trailer mounted artillery piece (*Esp*) *desenganchar (una pieza de artillería)* ►also **limber**

**unload** *vt* remove goods from a vehicle, ship, container, etc. (*Esp*) *descargar*. **~ the ammunition.** (*Esp*) *Descarga la munición.*

**unlocking** *n* the step in the cycle of operation of a rifle or other light weapon in which the bolt is freed to withdraw after firing (*Esp*) *desacerojamiento*

**UNMO** *abbr* United Nations Military Observer (*Esp*) *Observador Militar de Naciones Unidas*

**unobserved fire** *n* fire for which the point of impact or burst cannot be seen by the observer, therefore inhibiting control and adjustment on the basis of observation (*Esp*) *fuego no observado*. ►also **observed fire**

**upgrade** *n* the act of modifying to incorporate new improvements, especially to military hardware or computer software (*Esp*) *actualización, mejora*

**upgrade** *vt* to modify to incorporate new improvements in design (*Esp*) *actualizar, mejorar*

**uphill grade** *n* (*Esp*) *nivelación cuesta arriba*

**uprange** *adv* in the direction away from the target or unexploded bomb, which is the opposite of **downrange** (*Esp*) *lejos del blanco*

**upstream** **(a)** *adj* situated in the opposite direction from that in which a stream or river flows (*Esp*) *rio arriba, aguas arriba*. **The guerilla couldn't find them due to the platoon's ~ position.** **(b)** *adv* moving in the direction in which a stream or river flows (*Esp*) *rio abajo, aguas abajo*. **All the troops moved ~.**

**USAR** *abbr* (*AmE*) United States Army Reserve

**USMA** *abbr (AmE)* United States Military Academy [*Westpoint*]

**USMC** *abbr (AmE)* United States Marine Corps

**UXO** *abbr unexploded ordnance*. also **dud**. Explosive munition which has not been armed as intended or which has failed to explode after being armed (*Esp*) *munición sin explotar o munición fallida*

## V

**valley** *n* a low area of land between hills or mountains, typically with a river or stream following it (*Esp*) *valle*

**VBIED** *abbr* vehicle-borne improvised explosive device (*Esp*) *artefacto explosivo improvisado montado en vehículo, coche bomba*. ► also **improvised explosive device**

**VCP** *abbr* vehicle check point. ► **check point**

**vehicle-mounted mine detector** *n* a mine detecting device that is fitted to a vehicle (*Esp*) *detector de minas sobre vehículo*

**velocity** *n* speed (*Esp*) *velocidad*. **high** ~ (*Esp*) *alta velocidad*. **low** ~ (*Esp*) *baja velocidad*

**verify** *vi vt [proword]* used to ask the originator of a radio message to check and confirm previous information or instructions (*Esp*) *verifique*

**vertical assault** *n* an assault using aircraft to deliver assault forces at or near the objective (*Esp*) *asalto aéreo*

**VEWPRIK** *abbr* A mnemonic used to determine the amount of force necessary to protect lives and accomplish a particular mission, when time and circumstances permit: **V**erbal warning, **E**xhibit weapon, **W**arning shot, **P**epper spray (fire an indirect burst), **R**ifle buttstroke (hit with butt), **I**njure with bayonet, **K**ill with fire.

**vicinity** *n [frm]* the adjacent area surrounding a point (*Esp*) *alrededores*. **in the ~ of the Air Base** (*Esp*) *en los alrededores de la base aérea*

**victory** *n* the act of defeating the enemy and winning a conflict (*Esp*) *victoria*

**VIP** *abbr* very important person (*Esp*) *VIP*

**visor** *n (a)* the projecting front piece of a cap. ► also **peak (b)** a movable part of a helmet that can be pulled down to cover the face (*Esp*) *visera*

**vital** *adj* absolutely necessary, essential (*Esp*) *vital, imprescindible*. ~ **ground** *n* ground of such importance that it must be retained or controlled for the success of the mission (*Esp*) *terreno vital*. ► also **key terrain**

**voice templates** *n* standardized pre-formatted messages used with the message text procedures (*Esp*) *formatos de mensaje de voz*

**volley** *n* a method of firing in which simultaneous or nearly simultaneous firing is to be achieved (*Esp*) *descarga de fusilaría, andanada*

**VTOL** *adj* vertical take-off and landing [*aircraft*] (*Esp*) *de despegue y aterrizaje vertical*

## W

**waiting area** *n* A location adjacent to the route or axis which may be used for the concealment of vehicles, troops and equipment while an element is waiting to resume movement. Formally called Buffer Area, Cushion Area, Dispersal Area, Holding Area or Staging Area. (*Esp*) *zona de espera*

**war** *n* armed conflict between nations (*Esp*) *guerra*. **The Vietnam ~** (*Esp*) *La guerra de Vietnam*. **War broke out in the Middle East.** (*Esp*) *Estalló la guerra en Oriente Medio*. ► also **WW1**, ► also **WW2**

**warfare** *n* the activities involved in war or conflict (*Esp*) *guerra, combate*. **guerrilla** ~ (*Esp*) *guerra de guerrillas*. **electronic** ~ (*Esp*) *guerra electrónica*. **NBC** ~ (*Esp*) *guerra NBQ*. **mountain** ~ (*Esp*) *combate en montaña*

**warhead** *n* explosive head of a missile or other projectile (*Esp*) *cabeza de guerra*

**warning order (WARNO)** *n (a)* a preliminary notice of an order or action which is to follow **(b)** a crisis action planning directive issued by the Chairman of the Joint Chiefs of Staff that initiates the development and evaluation of courses of action by a supported commander and requests that a commander's estimate be submitted **(c)** a planning directive that

describes the situation, allocates forces and resources, establishes command relationships, provides other initial planning guidance, and initiates subordinate unit mission planning (Esp) *orden preparatoria*

**warrant officer** *n* rank of officer in the Army, marine corps, US Navy and RAF below the commissioned officers and above the NCOs. The ranks of warrant officer are not equivalent in every service and country. So, British Army warrant officers are equivalent to some ranks of US Army senior NCOs, while US Army warrant officers are a fully separated group of ranks between commissioned and non commissioned officers, who perform specialist's tasks and have no equivalent in most countries. (Esp) *El término warrant officer no tiene traducción al español, puede dejarse en inglés en cursiva o traducirse por oficial asimilado. En el caso del Ejército Británico puede traducirse, según el caso, por su empleo español equivalente: Brigada (WO2) o subteniente o suboficial mayor (WO1). En el caso americano, no tiene equivalente en España.* ►APPENDIX A

**water bottle** *n* (BrE) **canteen** (AmE) a small water container, as used by soldiers or campers (Esp) *cantimplora*

**waterproof** *adj* being able to withstand exposure to all kinds of weather, impervious to water (Esp) *resistente al agua, impermeable*

**waterproof** *n* a garment, especially a coat, that keeps out water (Esp) *impermeable*

**wave** *n* (a) A formation of forces, landing ships, craft, amphibious vehicles or aircraft required to beach or land about the same time. Can be classified as to type, function, or order as shown: (1) **assault** ~ (2) **boat** ~ (3) **helicopter** ~ (4) **numbered** ~ (5) **on-call** ~ (6) **scheduled** ~ (Esp) *oleada* (b) the cyclic disturbance of particles such as an undulating motion in water, sound or radio signals (Esp) *onda*. ~ **propagation** the transmission of RF energy through space (Esp) *propagación de onda*

**waveform** *n* the shape of a wave while travelling through the air (Esp) *forma de onda*. ►**wave**

**wavelength** *n* the distance a wave travels during one complete cycle, which is equal to the velocity divided by the frequency (Esp) *longitud de onda*

**weapon** (wpn) *n* anything designed or used to inflict bodily harm or physical damage (Esp) *arma, armamento*. ~ **emplacement** (Esp) *emplazamiento*. ~ **system** (Esp) *armamento, sistema de armas*. **atomic** ~ (Esp) *arma atómica*. **automatic** ~ (Esp) *arma automática*. **biological** ~ (Esp) *arma biológica*. **chemical** ~ (Esp) *arma química*. **hand** ~ pistol (Esp) *arma corta*. **man portable** ~ (Esp) *arma individual*. **primary** ~ (Esp) *arma principal*. **shoulder** ~ any weapon fired from the shoulder, such as assault rifles and machine guns (Esp) ~ *arma larga*. **support** ~ (Esp) *arma de apoyo*. **small weapons, small arms** [plural] the class of weapons that includes pistols, assault rifles and grenade launchers (Esp) ~ *armas ligeras*

**weapons of mass destruction (WMD)** *n* In arms control usage, weapons that are capable of a high order of destruction and/or of being used in such a manner as to destroy large numbers of people. Can be nuclear, chemical, biological, and radiological weapons, but excludes the means of transporting or propelling the weapon where such means is a separable and divisible part of the weapon. (Esp) *armas de destrucción masiva*

**wear** *n* [uncount] damage caused by continuous use over a long period. In a weapon, the removal of metal from the bore surface by gas action and mechanical friction. (Esp) *desgaste*

**wear** *v* [past wore, pp worn] (a) *vi* to gradually become damaged, thinner or physically weaker after continuous use [can be followed by a preposition; ~ **out**, ~ **down**, ~ **away** or ~ **off**] (Esp) *desgastarse*. **As the barrel wears (out), the gun becomes more and more inaccurate.** (Esp) *A medida que se desgasta el cañón, el arma va perdiendo precisión.* (b) *vt* have on one's body or a part of one's body as clothing, decoration, protection, or some other purpose (Esp) *llevar puesto, vestir*. [We can wear a jacket, trousers, boots, a cap or a helmet, we can also wear earrings, glasses or a watch. In our dress uniform, we may wear medals or other decorations, course badges, our insignia of rank and branch, etc. In combat uniform we may wear the webbing, a backpack, a belt, etc. We can even wear a pistol if it is in the holster on our belt.] **The soldiers are proud of wearing their uniform.** (Esp) *Los soldados se sienten orgullosos de vestir el uniforme.*

**web belt** *n* (BrE) (Esp) *ceñidor [del uniforme de instrucción]*

**web equipment** *n* (BrE) ►**webbing**



**webbing** *n* (*BrE*) the system of belts, pouches, and straps worn by soldiers as part of their combat equipment (*Esp*) *correaje [de instrucción]*. ► also **harness assembly, yoke**

**West Point Honor Code** *n* (*AmE*) "A cadet will not lie, cheat, or steal, nor tolerate those who do" ► **ethics**

**westbound** *adj* moving or leading towards the west. **a ~ convoy** (*Esp*) *un convoy en dirección oeste*

**westerly** *adj adv* in a westward position or direction. **They set off in a ~ direction.** (*Esp*) *Partieron hacia el oeste.*

**western** *adj* relating to the west (*Esp*) *occidental, del oeste*. **The ~ part of the country.** (*Esp*) *La parte occidental del país.*

**westernmost** *adj* furthest west. **the ~ point** (*Esp*) *el punto más occidental (o más al oeste)*

**westward** *adj* towards the west. **a ~ direction** (*Esp*) *dirección oeste*

**westward(s)** *adv* towards the west. **The army is moving ~.** (*Esp*) *El ejército se dirige hacia el oeste.*

**wheeled dozer** *n* a **bulldozer** on wheels (*Esp*) *empujadora de ruedas*

**wheeled vehicle** *n* any vehicle which employs wheels for movement (*Esp*) *vehículo de ruedas*

**whip antenna** *n* a long, thin radio aerial, which is often mounted on vehicles (*Esp*) *antena fleje*

**whistle** *n* (a) instrument which is blown through to produce a clear shrill noise (*Esp*) *silbato, pito*  
**He blew his ~ as a signal to advance.** (*Esp*) *Tocó el silbato como señal para avanzar.* (b) noise produced by a whistle or by blowing air through your lips (*Esp*) *silbido*

**whiteout** *n* loss of visibility due to the sun reflecting on snow, a snow storm, or dense fog (*Esp*) *desorientación por nieve o niebla*

**WIA** *abbr* wounded in action (*Esp*) *herido en combate*. ► **wound**, ► also **killed in action**, ► also **missing**

**width** *n* the measurement or extent of something from side to side; the lesser of two or the least of three dimensions of a body (*Esp*) *anchura*. **The foxhole was 2 metres in ~.**

**wilco** *abbr [proword]* I will comply, ie. used to indicate that a message has been understood and that the requested action will be taken (*Esp*) *conforme*

**win** *vi vt [past+pp won]* to defeat the enemy you are fighting against (*Esp*) *ganar*. **The Artillery won the battle.** (*Esp*) *La artillería ganó la batalla.* **to ~ hearts and minds** to achieve the support of the general public, particularly when referring to an occupying force (*Esp*) *ganar el apoyo de la población*

**winch** *n* a pulling or lifting device, consisting of a rope or chain winding around a rotating drum, which is usually turned by a motor (*Esp*) *cabestrante*

**windbreaker** *n* (*AmE*) type of coat, usually short, made specially to keep the wind out (*Esp*) *anorak, cazadora (tipo bomber)*

**wind-chill (factor)** *n* the cooling effect of wind on the human body (*Esp*) *efecto windchill, sensación térmica*

**wing** *n* (a) a large flat device that produces lift as it moves through the air (*Esp*) *ala* ► also **rotary ~, fixed ~** (b) [*Air Force*] A large unit that is subordinate to a **group**, usually consisting of three or four squadrons, although in the US and Canadian air forces they are made up of six or more squadrons. A wing is normally commanded by a Colonel in the USAF and a Wing Commander in the RAF. Air force bases are often organised into wings. Non-flying units of an RAF wing are equivalent to a battalion (*Esp*) *ala*

**winterisation** *n* the process of preparing equipment and installations for cold weather (*Esp*) *preparación para el invierno*

**wire** *n* metal drawn out into the form of a thin flexible thread (*Esp*) *alambre*. ~ **entanglement (obstacle)** (*Esp*) *obstáculo con alambrada o cables*. ~ **fence** (*Esp*) *cerca de una alambrada* ~ **guided missile** (*Esp*) *misil filodirigido*. ~ **line** (*Esp*) *línea alámbrica*. ~ **telegraph** (*Esp*) *teléfono alámbrico*. **barbed ~** (*Esp*) *alambre de espinas*. ► also **spool**

**wireless** *adj* a device that operates by radio signals instead of a physical connection by cable (*Esp*) *inalámbrico*. ~ **doorbell** (*Esp*) *timbre inalámbrico*

**withdraw** *v [past: withdrew, pp: withdrawn]* (a) *vi (wdr)* to retreat, to disengage from the enemy, possibly to avoid defeat (*Esp*) *retirarse* (b) *vt* to extract or remove something (*Esp*) *extraer, hacer retroceder, retirar*

**withdrawal** *n* (a) also ~ **operation**. A planned operation in which a force in contact disengages from an enemy force. A type of retrograde where a force in contact plans to disengage from the enemy and move in a direction away from the enemy. (Esp) *operación de retirada, retirada* (b) the extraction or removal of something (Esp) *extracción*

**withstand** *vt* resist, remain undamaged (Esp) *soportar, resistir, aguantar*. **Gun barrels are designed to ~ extremely high pressures and temperatures.** (Esp) *Los tubos de los cañones están diseñados para soportar temperaturas y presiones extremadamente altas.*

**WMD** *abbr* ► **weapons of mass destruction**

**wood** *n* also **woods, woodland**. An area of land, smaller than a forest, that is covered with trees (Esp) *bosque*. **A thick hedge divided the ~ from the field.**

**woolly pully** *n* (BrE) [*infrm!*] pullover, sweater, jumper (Esp) *jersey*

**working uniform** *n* (a) (AmE) **barrack dress** (BrE) (Esp) *uniforme de trabajo* (b) (BrE) combat uniform (Esp) *uniforme de instrucción o campaña*

**works** *n* one of the elements to be considered in a logistic plan (Esp) *obras [mil]*

**workshop** *n* a room or a building in which goods are manufactured or repaired (Esp) *taller*

**wound** *n* an injury to the body with a knife, bullet, shrapnel or anything that cuts into the skin (Esp) *herida*. **The ~ was not so serious.** (Esp) *La herida no era tan grave.* **gunshot** ~ (Esp) *herida de bala*. **knife** ~ (Esp) *herida de arma blanca*

**wound** *vt* to injure the body with a knife, bullet, shrapnel or anything that cuts into the skin (Esp) *herir*. **A bullet ricocheted and wounded him in his arm.** (Esp) *Un bala rebotó y le hirió en el brazo.* ► also **WIA**

**WW1** *abbr* World War I, The First World War, The Great War [*28<sup>th</sup> July 1914 to 11<sup>th</sup> November 1918*] (Esp) *la primera guerra mundial*

**WW2** *abbr* World War II, The Second World War [*1<sup>st</sup> September 1939 to 8<sup>th</sup> May 1945*] (Esp) *la segunda guerra mundial*

## X

**x. hairs** *abbr* crosshairs (Esp) *cruz filar en elementos de puntería*

**x.o.** *abbr* executive officer (Esp) *ayudante*

## Y

**yard (yd)** *n* a unit of distance equal to 0.9144 metres, or 3 feet (Esp) *yarda*. ► also **foot**

**yaw** *vi* of a ship or airplane, to change direction on the vertical axis by moving the rudder or due to crosswind (Esp) *guiñar*

**yield** *vi* (a) to give way (Esp) *dar paso* (b) to give up (terrain) (Esp) *ceder terreno*

**yoke** *n* (BrE) webbing (Esp) *correaje, trinchas*. ~ **straps** (Esp) *trinchas*

## Z

**zero** *vt* also ~ **in**. the act of setting sights to cause a projectile to accurately strike a target (Esp) *regular los elementos de puntería de un arma*. **Our rifles are zeroed-in.**

**zero** *vt* also **zeroize** (a) to adjust the settings of an instrument or machine (Esp) *ajustar* (b) to destroy the settings of a machine or equipment (Esp) *poner a cero*

**zip** *n* (BrE) **zipper** (AmE) a device found on garments and bags, which consists of two parallel strips with metal or plastic interlocking teeth (Esp) *cremallera*

**zone of action** *n* A tactical subdivision of a larger area, the responsibility for which is assigned to a tactical unit; generally applied to offensive action. The offensive operational area assigned to a unit or commander that is defined by a forward boundary, rear boundary, lateral boundaries, and a coordinating altitude. (Esp) *zona de acción*

**zone of fire** *n* the area in which an artillery or other support unit is tasked to provide fire support (Esp) *zona de objetivos para el apoyo de fuegos*

**zone of separation (ZOS)** *n* a space controlled by a third-party neutral force that enforces the parameters specified by international agreement, ceasefire agreement, or United Nations mandate (Esp) *zona de separación*

**zone reconnaissance** *n* A directed effort to obtain detailed information concerning all routes, obstacles (to include chemical or radiological contamination), terrain, and enemy forces within a zone defined by boundaries. A zone reconnaissance normally is assigned when the enemy situation is vague or when information concerning cross-country trafficability is desired. (*Esp*) *reconocimiento de zona*

**zulu time** *n* also **Greenwich Mean Time, Universal Time.** The official time in the Greenwich Meridian time zone (*Esp*) *hora zulu*

# NOTES

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W
































X

YZ

# APPENDIX A: Rank Insignia

## Army Ranks














NATO	US ARMY			ABBR.	BRITISH ARMY		SPAIN
	PAY GRADE	INSIGNIA	RANK		INSIGNIA	RANK	
OF-10	0-11		General of the Army	GOA		Field Marshal	
OF-9	0-10		General	Gen or GEN		General	
OF-8	0-9		Lieutenant General	Lt Gen or LTG		Lieutenant General	
OF-7	0-8		Major General	Maj Gen or MG		Major General	
OF-6	0-7		Brigadier General	Brig Gen or BG		Brigadier (Brig)	
OF-5	0-6		Colonel	Col or COL		Colonel	
OF-4	0-5		Lieutenant Colonel	Lt Col or LTC		Lieutenant Colonel	
OF-3	0-4		Major	Maj or MAJ		Major	
OF-2	0-3		Captain	Capt or CPT		Captain	
OF-1	0-2		First Lieutenant	1Lt		Lieutenant (Lt)	
	0-1		Second Lieutenant	2Lt		Second Lieutenant (2/Lt)	
<b>WARRANT OFFICERS (US ARMY ONLY)</b>							
Warrant Officer 1		Chief Warrant Officer 2		Chief Warrant Officer 3		Chief Warrant Officer 4	

 <b>US ARMY</b>				 <b>NATO</b>	 <b>SPAIN</b>	<b>BRITISH ARMY</b> 	
PAY GRADE	INSIGNIA	ABBR.	RANK			INSIGNIA	RANK
<b>Senior NCOs</b>	E-9		SMA Command Sergeant Major of the Army	OR9			Warrant Officer Class I
	E-9		CSM Command Sergeant Major				
	E-9		SGM Sergeant Major				
	E-8		1SG First Sergeant	OR8			Warrant Officer Class II
	E-8		MSG Master Sergeant				
<b>Junior NCOs</b>	E-7		SFC Sergeant First Class	OR7			Staff Sergeant (Colour Sergeant)
	E-6		SSG Staff Sergeant	OR6			Sergeant (3 years seniority)
	E-5		Sgt Sergeant	OR5			Sergeant
<b>Lower Enlisted</b>	E-4		Cpl Corporal	OR4			Corporal
	E-4		SP4 Specialist Four				
	E-3		PFC Private First Class	OR3			Lance Corporal
	E-2		Pvt Private	OR2			Private (Classes 1-3)
	E-1	NO INSIGNIA	Pvt Private	OR1	Sdo. (En formación)		

## Ranks of the US Armed Forces

The US **Warrant Officer** ranks, which are in fact not standardized by NATO, are superior to the NATO OR-9 rank, and below NATO OF-1.



































The US **Coast Guard** is a part of the Department of Transportation in peacetime and the Navy in times of war. Coast Guard rank insignia are the same as the Navy except for color and the seaman recruit rank, which has one stripe.



















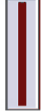
	ARMY	NAVY	MARINES	AIR FORCE
		COAST GUARD		
OR-1	Private	Seaman Recruit (SR)	Private	Airman Basic
OR-2	Private E-2 (PV2) 	Seaman Apprentice (SA) 	Private First Class (PFC) 	Airman (Aman) 
OR-3	Private First Class (PFC) 	Seaman (SN) 	Lance Corporal (LCpl) 	Airman First Class (A1C) 
OR-4	Corporal (CPL)  Specialist (SPC) 	Petty Officer Third Class (PO3) ** 	Corporal (Cpl) 	Senior Airman (SrA) 

























### Key to symbols used for NAVY and COAST GUARD:




















- \* A specialty mark in the center of a rating badge indicates the wearer's particular rating.
- \*\* Gold stripes indicate twelve or more years of good conduct.
- \*\*\* 1. Master chief petty officer of the Navy and fleet and force master chief petty officers.  
2. Command master chief petty officers wear silver stars.  
3. Master chief petty officers wear silver stars and silver specialty rating marks.















































	ARMY		NAVY		MARINES		AIR FORCE		
			COAST GUARD						
OR-5	Sergeant (SGT) 		Petty Officer Second Class (PO2) ** 		Sergeant (Sgt) 		Staff Sergeant (SSgt) 		
OR-6	Staff Sergeant (SSG) 		Petty Officer First Class (PO1) ** 		Staff Sergeant (SSgt) 		Technical Sergeant (TSgt) 		
OR-7	Sergeant First Class (SFC) 		Chief Petty Officer (CPO) ** 		Gunnery Sergeant (GySgt) 		Master Sergeant (MSGt) 	First Sergeant 	
OR-8	Master Sergeant (MSG) 	First Sergeant (1SG) 	Senior Chief Petty Officer (SCPO) ** 		Master Sergeant (MSGt) 	First Sergeant 	Senior Master Sergeant (SMSgt) 	First Sergeant 	
OR-9	Sergeant Major (SGM) 	Comm and Sergeant Major (CSM) 	Master Chief Petty Officer (MCPO) ** *** 	Fleet/Comm and Master Chief Petty Officer ** *** 	Sergeant Major (SgtMaj) 	Master Gunnery Sergeant (MGySgt) 	Chief Master Sergeant (CMSgt) 	First Sergeant 	Comm and Chief Master Sergeant (CCM) 
	Sergeant Major of the Army (SMA) 		Master Chief Petty Officer of the Navy (MCPON) and Coast Guard (MCPORG) ** *** 		Sergeant Major of the Marine Corps (SgtMajMC) 		Chief Master Sergeant of the Air Force (CMSAF) 		

	ARMY	NAVY	MARINES	AIR FORCE
		COAST GUARD		
WO-1	Warrant Officer 1 (WO1) 	USN Warrant Officer 1 (WO1) 	Warrant Officer 1 (WO) 	NO WARRANT
WO-2	Chief Warrant Officer 2 (CW2) 	USN Chief Warrant Officer 2 (CWO2)  USCG 	Chief Warrant Officer 2 (CWO2) 	NO WARRANT
WO-3	Chief Warrant Officer 3 (CW3) 	USN Chief Warrant Officer 3 (CWO3)  USCG 	Chief Warrant Officer 3 (CWO3) 	NO WARRANT
WO-4	Chief Warrant Officer 4 (CW4) 	USN Chief Warrant Officer 4 (CWO4)  USCG 	Chief Warrant Officer 4 (CWO4) 	NO WARRANT
WO-5	Chief Warrant Officer (CW5) 	USN Chief Warrant Officer (CWO5) 	Chief Warrant Officer 5 (CWO5) 	NO WARRANT











OF-1	Second Lieutenant (2LT) 	Ensign (ENS) 	Second Lieutenant (2nd Lt.) 	Second Lieutenant (2nd Lt.) 
	First Lieutenant (1LT) 	Lieutenant Junior Grade 	First Lieutenant (1st Lt.) 	First Lieutenant (1st Lt.) 
OF-2	Captain (CPT) 	Lieutenant (LT) 	Captain (Capt.) 	Captain (Capt.) 
	Major (MAJ) 	Lieutenant Commander 	Major (Maj.) 	Major (Maj.) 
OF-4	Lieutenant Colonel (LTC) 	Commander (CDR) 	Lieutenant Colonel (Lt. Col.) 	Lieutenant Colonel (Lt. Col.) 
	Colonel (COL) 	Captain (CAPT) 	Colonel (Col.) 	Colonel (Col.) 

OF-6	Brigadier General (BG) 	Rear Admiral Lower Half 	Brigadier General (Brig. Gen.) 	Brigadier General (Brig. Gen.) 
OF-7	Major General (MG) 	Rear Admiral Upper Half 	Major General (Maj. Gen.) 	Major General (Maj. Gen.) 
OF-8	Lieutenant General (LTG) 	Vice Admiral (VADM) 	Lieutenant General (Lt. Gen.) 	Lieutenant General (Lt. Gen.) 
OF-9	General (GEN) Army Chief of Staff 	Admiral Chief of Naval Operations and Commandant of the Coast Guard 	General (Gen.) Commandant of the Marine Corps 	General (Gen.) Air Force Chief of Staff 
OF-10	General of the Army (wartime only) 	Fleet Admiral (wartime only) 	—	General of the Air Force (wartime only) 

# Ranks of the British Armed Forces

British Officers							NATO	
Royal Navy		Royal Marines		Army		Royal Air Force		
	Admiral of the Fleet		Field Marshal		Field Marshal		Marshal of the Royal Air Force	OF-10
	Admiral		General		General		Air Chief Marshal	OF-9
	Vice-Admiral		Lieutenant General		Lieutenant General		Air Marshal	OF-8
	Rear Admiral		Major General		Major General		Air Vice-Marshal	OF-7
	Commodore		Brigadier		Brigadier		Air Commodore	OF-6
	Captain		Colonel		Colonel		Group Captain	OF-5
	Commander		Lieutenant Colonel		Lieutenant Colonel		Wing Commander	OF-4
	Lieutenant-Commander		Major		Major		Squadron Leader	OF-3
	Lieutenant		Captain		Captain		Flight Lieutenant	OF-2
	Sub-Lieutenant (but junior to military and air force ranks)		Lieutenant		Lieutenant		Flying Officer	OF-1
	Midshipman (but junior to military and air force ranks)		Second Lieutenant		Second Lieutenant		Pilot Officer Acting Pilot Officer (but junior to Second-Lieutenant)	OF-1

(Cadets at the AGM are only examined on Army ranks.)

British Ratings							
Royal Navy		Royal Marines		Army		Royal Air Force	
	Warrant Officer		Warrant Officer Class 1		Warrant Officer Class 1		Warrant Officer, Master Aircrew, Master Signaller, Master Engineer, Master Air Electronics Operator, Master Air Loadmaster
	Warrant Officer Class 2		Warrant Officer Class 2		Warrant Officer Class 2		
	Chief Petty Officer		Colour Sergeant For blue dress  For lovat dress		Staff Corporal, Staff Sergeant		Flight Sergeant, Chief Technician
	Petty Officer		Sergeant		Corporal of Horse, Sergeant		Sergeant
	Leading Rate (but junior to military ranks of corporal and bombardier)		Corporal		Corporal Bombardier		Corporal
			Lance Corporal		Lance Corporal, Lance Bombardier		
	Able Rate Ordinary Rate Operator Mechanic	Marine		Private (however described); Trooper, Gunner, Sapper, Signaller, Guardsman, Fusilier, Kingsman, Rifleman, Ranger, Airtooper, Driver, Craftsman		Junior Technician, Senior aircraftsman or woman, Leading aircraftsman or woman, Aircraftsman or woman	

**NATO**

OR-9

OR-8

OR-7

OR-6/OR-5

OR-4

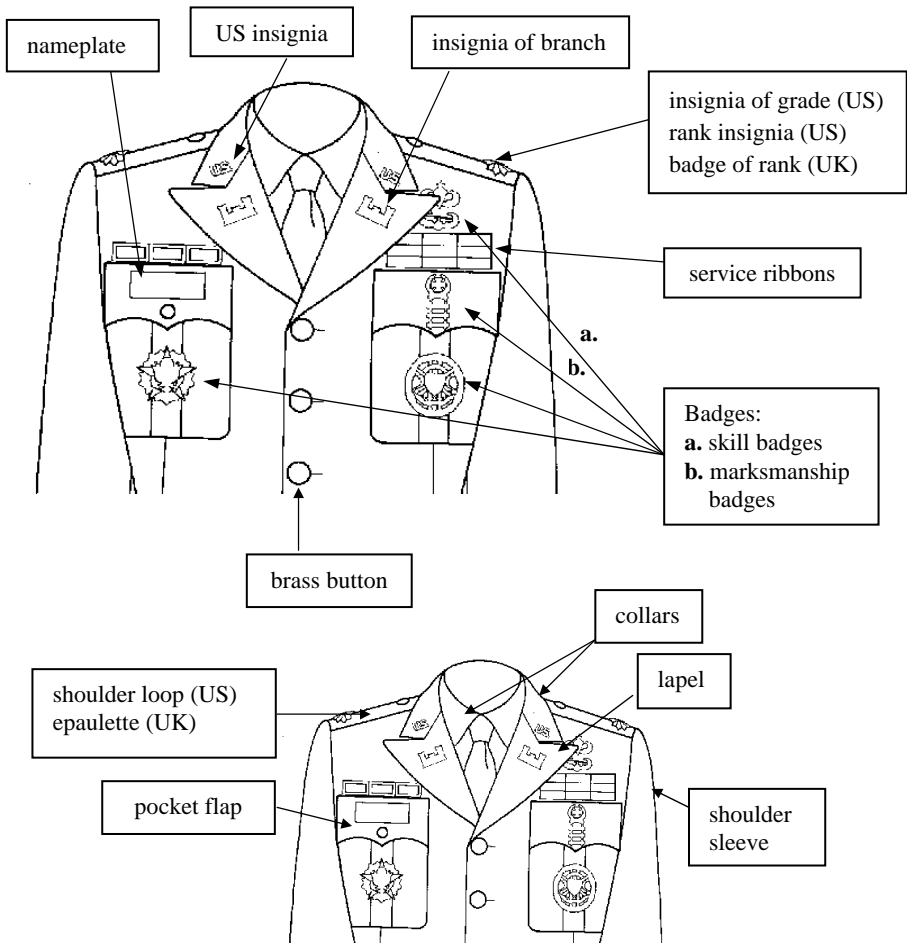
OR-3

OR-2  
and  
OR-1



# APPENDIX B: Uniforms

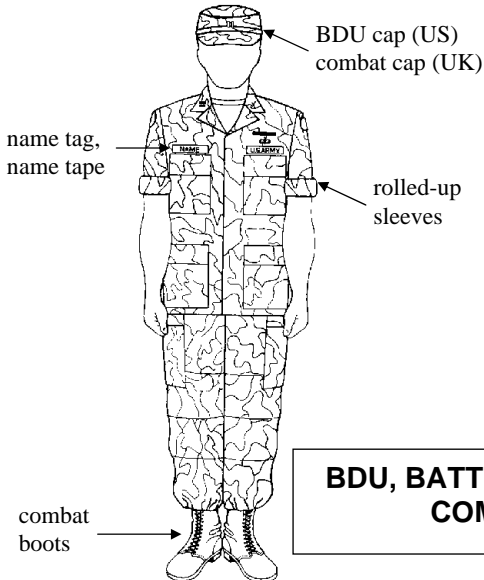
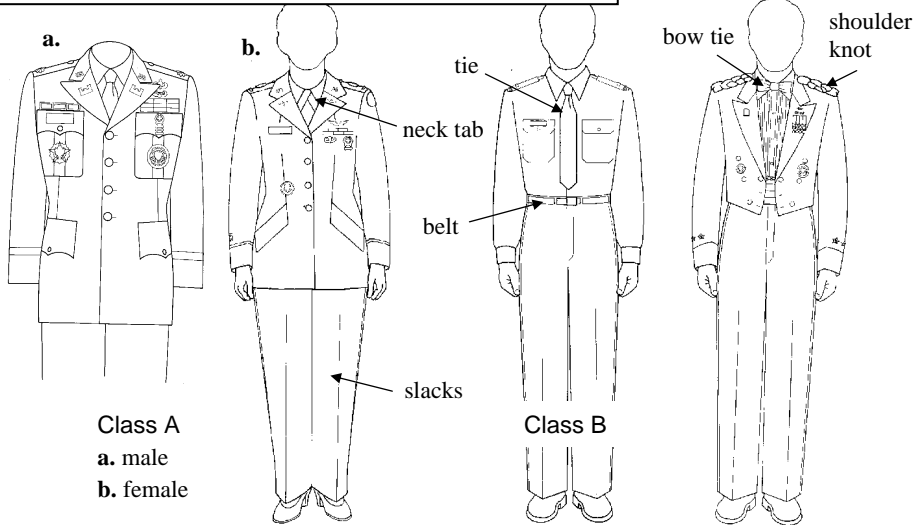
## SERVICE/DRESS JACKET (or SERVICE/DRESS COAT)





**US ARMY SERVICE & DRESS UNIFORMS**  
 ARMY GREEN UNIFORM (SERVICE)  
 ARMY BLUE/WHITE UNIFORM (DRESS)

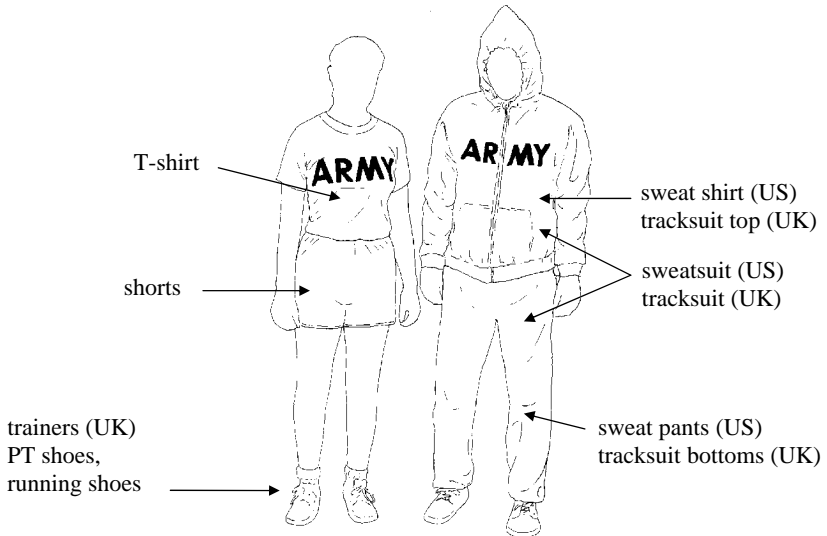
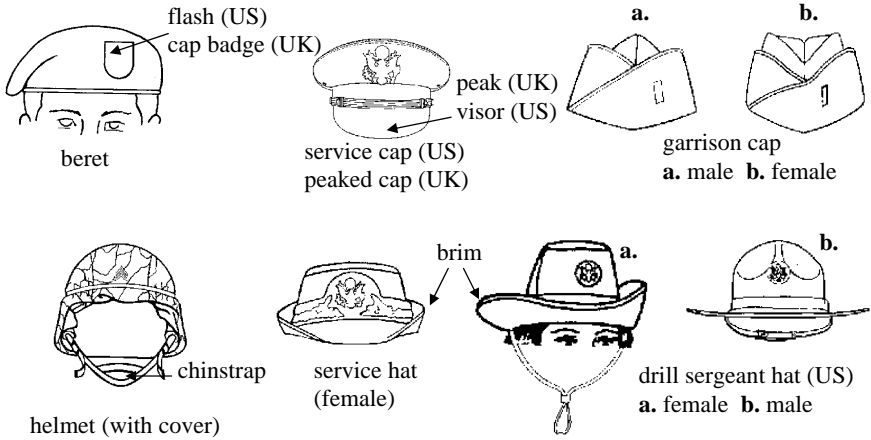
**MESS UNIFORM**  
 (CEREMONIAL UNIFORM)



field jacket (US)  
 outer jacket (UK)

**BDU, BATTLE DRESS UNIFORM (US)**  
**COMBAT DRESS (UK)**

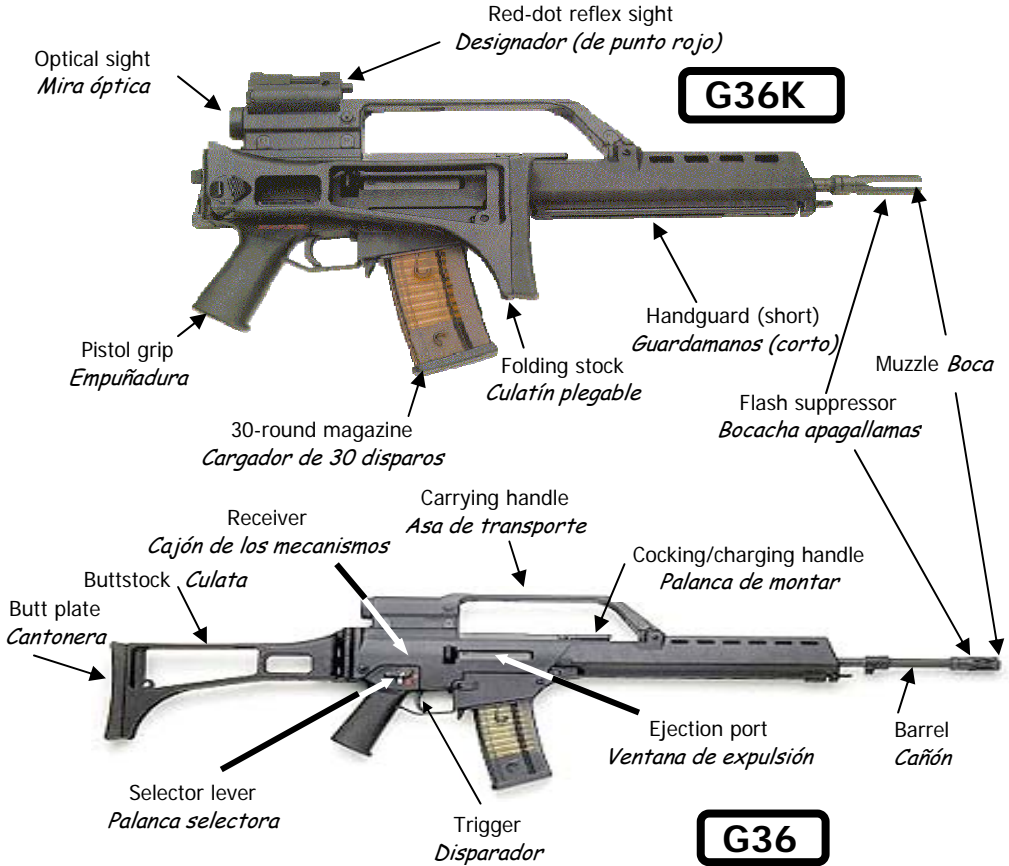
## HEADGEAR



## PHYSICAL FITNESS CLOTHING or PHYSICAL TRAINING CLOTHING

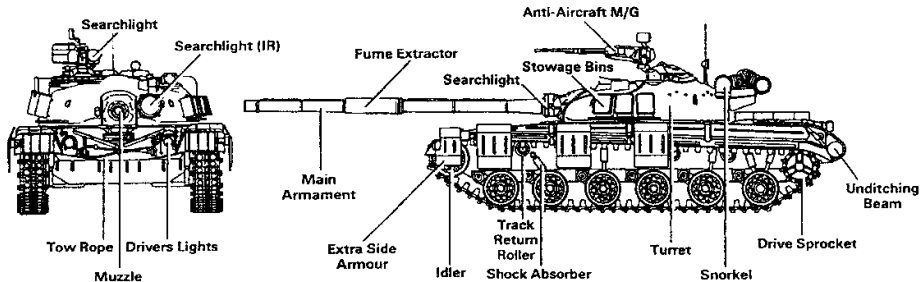
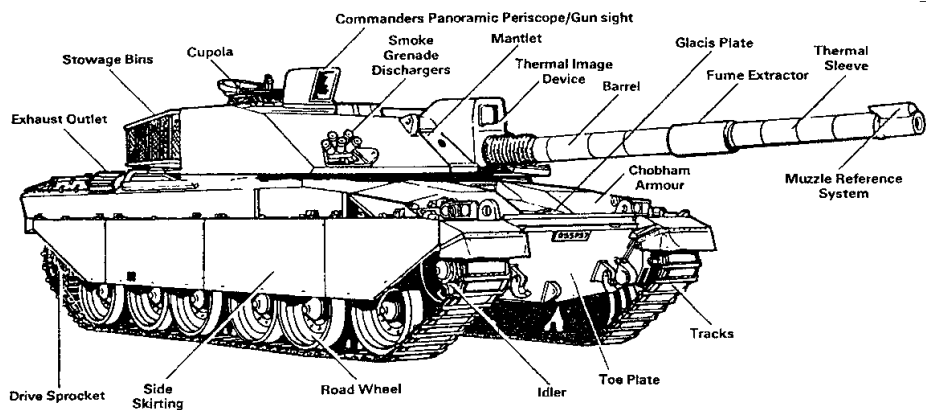


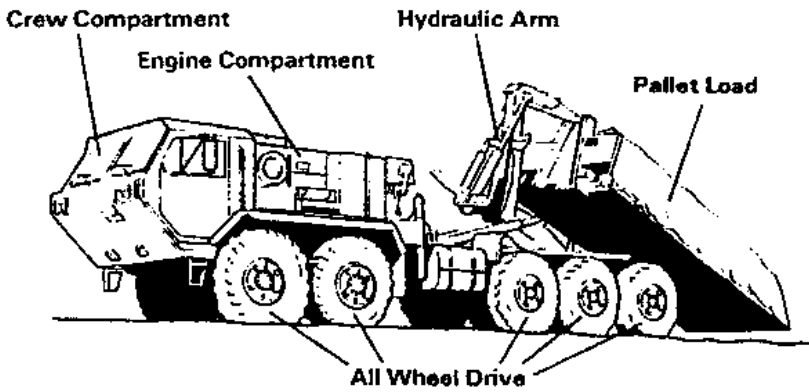
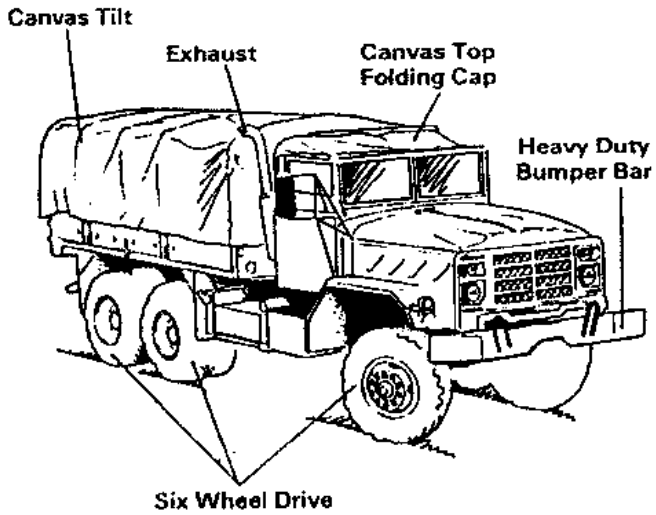
# APPENDIX C: The Assault Rifle





# APPENDIX D: Military Vehicles









**Palletized Logistic Support System**

# APPENDIX E: Military Symbols

## COLOR AND DRAWING CODE

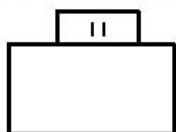
Friendly	= BLUE	= <i>fuerzas propias</i>
Unknown	= YELLOW	= <i>deconocidas</i>
Neutral	= GREEN	= <i>neutrales</i>
Hostile	= RED	= <i>hostiles</i>

PLANNED (or future)	
ACTUAL (own)	
ENEMY (double line)	
FAKE, PHONEY	

## UNIT SIZE LOCATION AND STATUS

•	Squad, Team
••	Section
•••	Platoon
I	Company
II	Battalion
III	Regiment, Group
X	Brigade
XX	Division
XXX	Corps
XXXX	Army
XXXXX	Army Group

If the unit symbol is within a rectangle it indicates combined arms team (task force, battlegroup or company team) In the example a Battalion Task Force:





AIR PORT OF DEBARKATION



(BRIGADE)

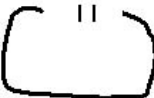
MAIN COMMAND POST

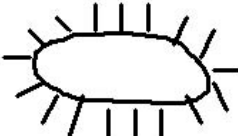
PC, Command Post (unit location)	
[end of pole indicates precise location]	

Installation (point or area)	
---------------------------------	---

Coordination Point	
--------------------	---

OP, Critical Point or COMMs	
--------------------------------	--

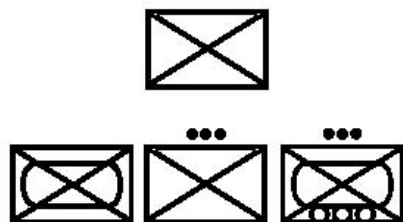
Deployed Unit (battalion size)	
-----------------------------------	---

Strong Point	
--------------	---

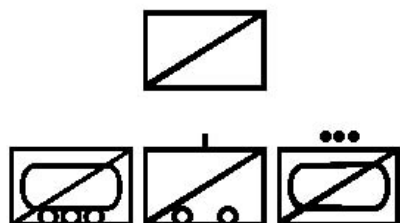


## BRANCH - FUNCTION

INFANTRY UNIT  
TANK UNIT  
MOTOR RIFLE PLATOON  
MECHANIZED PLATOON (wheeled)



CAVALRY UNIT  
ARMoured (wheeled)  
SQUADRON (wheeled)  
CAVALRY PLATOON (tank)



COMMAND AND STAFF



SUPPORT UNIT



PARATROOPERS



MOUNTAIN INFANTRY PLATOON



AIRBORNE COY (non-organic airlift)



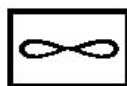
AIRBORNE (organic airlift)



HELICOPTER UNIT



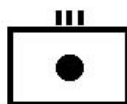
ARMY AVIATION








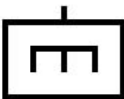
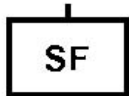



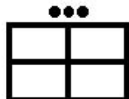



FIELD ARTILLERY (self-propelled)



FIELD ARTILLERY PLATOON

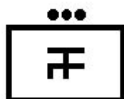


<p>ANTIAIRCRAFT ARTILLERY BATTERY</p> 	<p>COASTAL ARTILLERY UNIT</p> 
<p>AIR DEFENCE ARTILLERY (SAM)</p> 	<p>ANTITANK UNIT</p> 
<p>AMPHIBIOUS ENGINEER COY</p> 	<p>SAPPERS COY (armoured, mechanized)</p> 
<p>BRIDGE COY (engineers)</p> 	<p>ENGINEERS-SAPPERS COY</p> 
<p>SPECIAL FORCES</p> 	<p>NBC</p> 
<p>MAINTENANCE COY</p> 	<p>TRANSPORT COY</p> 
<p>MEDICAL PLATOON</p> 	<p>SUPPLY (rations, water, uniforms, etc.)</p> 

VETERINARY



WATER SUPPLY PLATOON



REFUELLING,  
PETROL, OIL AND LUBRICANTS



RADAR



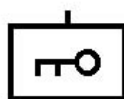
MILITARY INTELLIGENCE



BUDGET AND FINANCE



QUARTERMASTER COY



ORDINANCE PLATOON










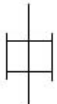


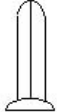

RADIO STATION



ELECTRONIC WARFARE PLATOON



**WEAPONS**

<p>Squad Automatic Weapon</p>  <p>Light Gun</p>  <p>Light Howitzer</p> 	<p>Mortar</p>  <p>Medium Gun</p>  <p>Self-Propelled Gun (medium)</p> 	<p>Antitank</p>  <p>Heavy Gun</p>  <p>Air Defense Gun (light)</p> 
<p>Light AT Rocket Launcher</p> 	<p>SAM Missile</p> 	<p>Flamethrower</p> 

**VEHICLES**

AVLB (bridge)



ENGINEER TANK



ENGINEER DOZER (wheeled)



NON-ARMOURED (tracked)



APC



IFV or TANK



AVLB (bridge)



ENGINEER TANK



ENGINEER DOZER (wheeled)



NON-ARMOURED (tracked)



APC



IFV or TANK



ARMOURED: wheeled  
wheeled



halftrack



tracked



NON ARMOURED -  
wheeled



LIGHT UTILITY HELICOPTER



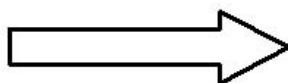
TRANSPORT HELICOPTER (medium & heavy)

---

### MOVEMENT - COORDINATION- TACTICS

---

AXIS OF ATTACK



MOVEMENT



BOUNDARY  
(Battalion)

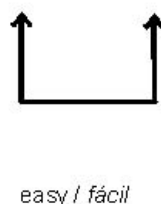
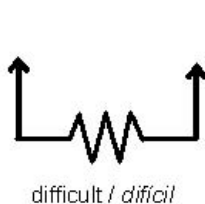
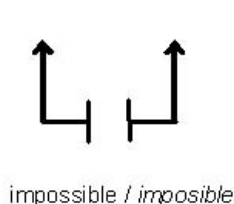
FEBA, Forward Edge of the Battle Area



---

## TERRAIN AND INFRASTRUCTURE

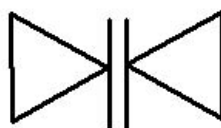
### BYPASS / ATAJO, DESVIO



---

### CONSTRICTION / ESTRECHAMIENTO

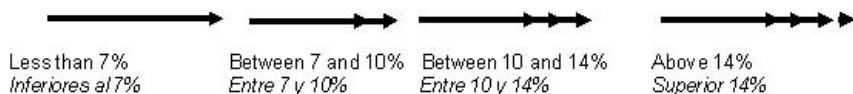
constriction /  
estrechamiento



length /  
longitud del  
estrechamiento

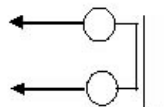
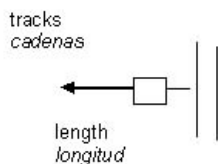
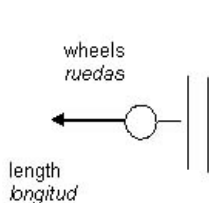
---

### GRADES - SLOPES / PENDIENTES



---

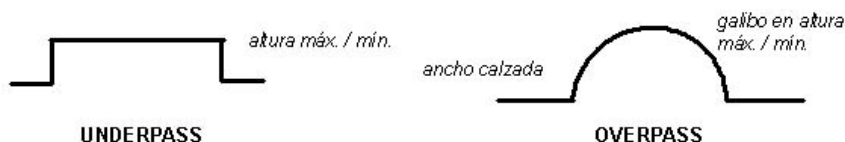
### TURNOUTS / ZONAS DE ADELANTAMIENTO



Length over 1 km.  
*Carril de adelantamiento de más  
de 1 Km.*

**UNDERPASS / PASO INFERIOR**  
**OVERPASS / PASO SUPERIOR**

Heights under 4.3 m are considered obstacles



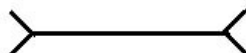
**RAILWAY CROSSING / PASO A NIVEL**

H = height of the power line /  
 altura de la catenaria (si existiese)

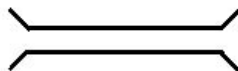


**TYPE OF GAP CROSSING, BREACHING / TIPO DE BRECHA**

Lane (up to 16 m wide) / *Pasillo*  
 single is 8m wide, double is 16m



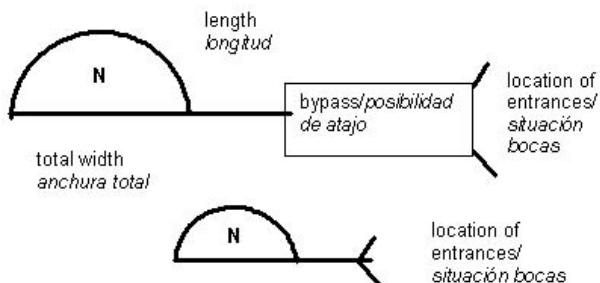
Gap (more than 16 m wide) / *Brecha*  
 Units can cross in tactical formation



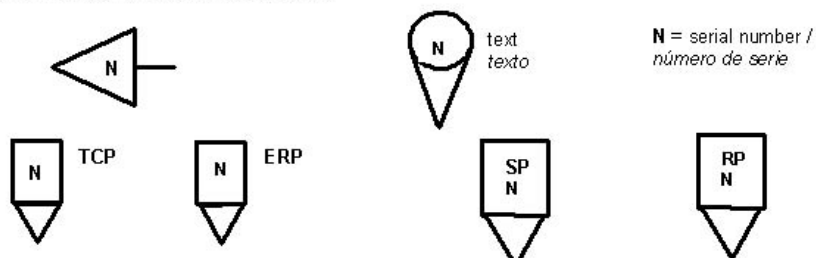
**TUNNEL / TÚNEL**

overhead clearance  
*galibo altura*

**Simplified symbol**

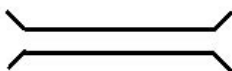


## CRITICAL POINT / PUNTO CRÍTICO



TRAFFIC CONTROL POINT / ENGINEER REGULATION POINT / START POINT - RELEASE POINT  
CONTROL DE TRAFICO / PUNTO DE REGULACIÓN / PUNTO INICIAL - PUNTO DE DISLOCACIÓN

## BRIDGE / PUENTE



## FULL NATO BRIDGE MLC SYMBOL

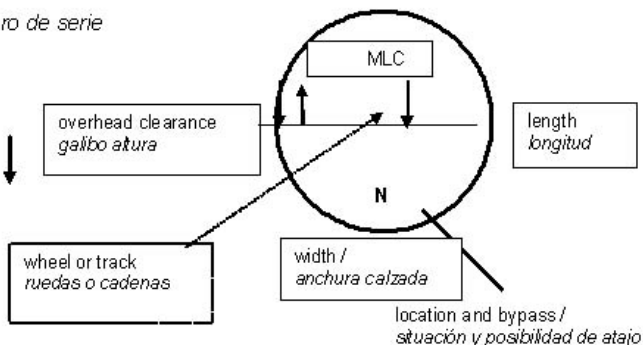
### SÍMBOLO PARA CLASIFICACIÓN DE PUENTE OTAN COMPLETO

N = serial number / número de serie

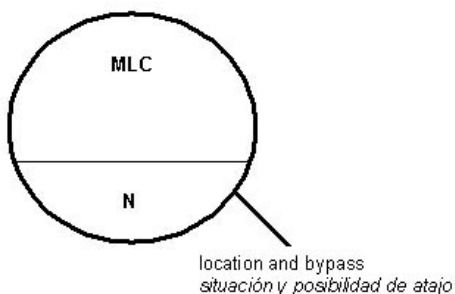
two lane traffic  
*doble circulación*



single lane traffic  
*circulación solo sentido*



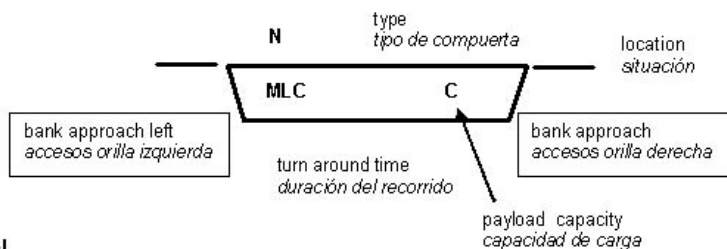
## Simplified symbol / Símbolo simplificado



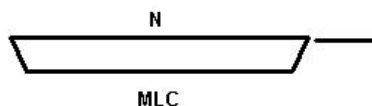


## FERRY / PASO CON COMPUERTA-TRASBORDADOR

Ferry Crossing Point



**Simplified symbol**



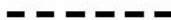
Amphibians / Paso con medios anfibios



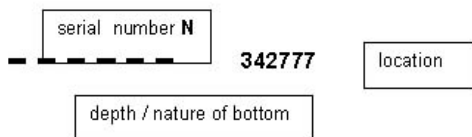
**FORD / VADO**

Pedestrian / A pie

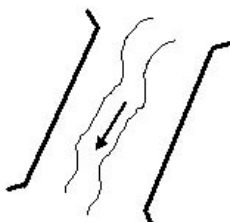
Vehicles



**Simplified symbol**



**CROSSING AREA / ZONA DE PASO**



## OBSTACLES / OBSTÁCULOS

Planned  
*Planeados*



Executed  
*Ejecutados*

Emplaced  
*En posición*



State 1 / *Situación 1*  
(*obstáculo explosivo sin cebar*)

State 2 / *Situación 2*  
(*obstáculo explosivo cebado*)

Anti tank ditch / *Foso contracarro*



Barbed wire obstacle / *Alambradas*



Abatis / *Tala*



Barrier / *Conjunto de obstáculos*



Obstacle free area / *Zona Libre de obstáculos*



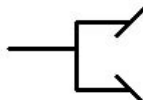
Aim of the obstacle / *Finalidad del obstáculo*



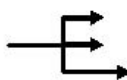
block or stop  
*detener*



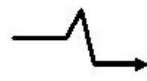
turn  
*girar*



canalize  
*canalizar*



disrupt  
*desorganizar*



fix or slow down  
*fijar o frenar*

## **MINES / MINAS**

Antitank / *Contracarro*



Antipersonnel / *Contrapersonal*



Off route / *De acción horizontal*



Booby trap / *Mina trampa*



Trip wire / *Cable de tracción*



Minefield laying markings / *Señalización para tendido de minas*



Landmark  
*Punto Base*



Intermediate Point  
*Punto Intermedio*



Row/Strip marker  
*Señalizador de  
faja/hilera*



Turning Point  
*Punto de Inflexión*

## MINEFIELDS / CAMPOS DE MINAS

Protective minefield / *Campo de minas de protección*



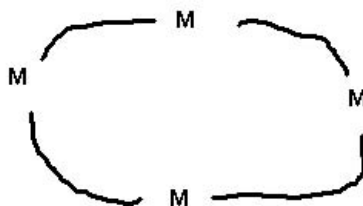
Tactical minefield / *Campo de minas táctico*



Phoney minefield / *Campo de minas simulado*



Minefield boundaries / *Límites del campo de minas*



Minefield markers (boundaries and safe lanes)

*Señalización de campos de minas (límites y pasillos)*

